



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR
EL

R18BS





Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
Attention!	Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
Achtung!	Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
¡Atención!	Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
Attenzione!	E' importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.
Atenção!	É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
OBS!	Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
Observera!	Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
Huomio!	On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
Advarsel!	Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
Внимание!	Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
Uwaga!	KoniecznIE należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
Důležité upozornění!	Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használatá elött elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreinerii și operarea produsului.
Uzmanību!	Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un preces darbināšanas.
Dėmesio!	Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojant gaminį, būtina perskaityti šiam vadove pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozoreenje!	Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
Pomembno!	Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
Upozornenie!	Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.
Важно!	Исключительно важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към събиране, поддръжка или работа с продукта.
Важливо!	Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.
Dikkat!	Ürünün montajını, bakımını yapmadan ve ürünü çalıştırmadan önce bu kılavuzda yer alan talimatları okumanız önemlidir.
Προσοχή!	Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο πριν συναρμολογήσετε, συντηρήσετε ή λειτουργήσετε το προϊόν.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificărilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekan teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloženo tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değişiklik hakkı saklıdır | Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων



Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your belt sander.

INTENDED USE

The belt sander is intended to be used only by adults who have read and understood the instructions and warnings in this manual, and can be considered responsible for their actions.

The product is intended for sanding metal, wood, plastics, or similar materials. The product should only be used in well ventilated areas.

The product is designed for dry sanding only. Do not use for wet sanding.

The product is intended for consumer use only.

Do not use the product for any other purpose. Use of the product for operations different from intended could result in a hazardous situation.

⚠ WARNING

Dust from certain paints, coatings, and materials may cause irritation or allergic reactions to the respiratory system. Dust from wood, such as oak, beech, MDF, and others are carcinogenic. Materials containing asbestos should only be worked or processed by qualified specialist operators.

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instruction for future reference.

GENERAL WORKING STAND SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings and all instructions provided with the working stand and the power tool to be mounted. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Save all warnings and instructions for future reference.**
- The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments or changing accessories.** Accidental starting of the power tool is a cause of some accidents.

BELT SANDER SAFETY WARNINGS

- **Always wear safety goggles and a dust mask.**
- **A suitable breathing respirator must be worn while sanding lead paint, some woods and metal to avoid breathing the harmful/toxic dust or air.**
- **The product is not suitable for wet sanding.**
- **Do not use sanding belt larger than needed.**

- **Clamp workpiece with a clamping device. Unclamped workpieces can cause severe injury and damage.** Do not hold the material you are sanding by hand.
- Ambient temperature range for tool during operation is between 0°C and 40°C.
- Ambient temperature range for tool storage is between 0°C and 40°C.
- The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is between 10°C and 38°C.

ADDITIONAL BATTERY SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

- Ambient temperature range for battery during use is between 0°C and 40°C.
- Ambient temperature range for battery storage is between 0°C and 20°C.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Transport the battery in accordance with local and national provisions and regulations.

Follow all special requirements on packaging and labelling when transporting batteries by a third party. Ensure that no batteries can come in contact with other batteries or conductive materials while in transport by protecting exposed connectors with insulating, non-conductive caps or tape. Do not transport batteries that are cracked or leaking. Check with the forwarding company for further advice.

RESIDUAL RISKS

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise and the operator should pay special attention to avoid the following:

- injury caused by dust
 - While using the product, considerable dust and fine particles will be produced. Use the dust collection device or connect a dust extraction vacuum during use. Wear respiratory protection masks containing filters appropriate to the materials being worked. Ensure adequate workplace ventilation. Do not eat, drink, or smoke in the work area. Only operate on materials which are specified in the Intended use section. Do not operate on materials (e.g., asbestos) which present a health hazard.
- risk of explosion
 - Accumulated fine dust may ignite and cause fire. Keep the work area clean and free from dust. Dust collection and vacuum extraction systems should be regularly and thoroughly cleaned. When sanding metal, hot sparks may be produced.
- noise and vibration
 - Wear ear protection when operating the product. Do not operate the product for extended periods of time.

EN

FR

DE

ES

IT

NL

PT

DA

SV

FI

NO

RU

PL

CS

HU

RO

LV

LT

ET

HR

SL

SK

BG

UK

TR

EL

RISK REDUCTION

It has been reported that vibrations from handheld tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking, and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the product wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor about these symptoms.

⚠ WARNING

Injuries may be caused or aggravated by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

OPERATION

- Do not operate the product without a properly tracked and fitted belt. An incorrectly tracked belt may come off the product and cause personal injury or damage to the sander.
- Secure the workpiece with a vice or clamp to a suitable work bench. This helps to prevent the workpiece becoming a thrown object.
- Use the supplied handles to hold and control the product with both hands.
- Do not force the product. Use the correct product for your application. The correct product will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not apply excessive pressure to the product. Let the weight of the product apply the correct pressure and use your hands to guide the sander. Excessive pressure will overload the product and damage the motor. Applying more pressure will not remove more material and will reduce sanding efficiency instead.
- Change the sanding belt often to maintain the product's ability to effectively remove material.
- Start the product using the trigger switch and allow the belt to gain correct speed. Then lower the belt onto the workpiece. Hold the product securely in both hands because the movement of the belt will drive the product forwards.
- Choose a belt of the correct size and appropriate roughness for the task. Use belts with a lower grit number for removing more material; higher grit number for removing less material and for a finer finish. Replace the belt if it becomes damaged, clogged with debris, or is worn.
- It is normal to sand and move the product back and forth along the grain of the material. Sanding across the

grain will work but it results to a scratched and damaged surface.

⚠ WARNING

Dust from certain paints, coatings, and materials may cause irritation or allergic reactions to the respiratory system. Dust from wood, such as oak, beech, MDF, and others are carcinogenic. Materials containing asbestos should only be worked or processed by qualified specialist operators.

- Use the dust collector or connect the dust port to a vacuum device to reduce risks associated with dust particles.
- All persons within the work area or nearby should wear dust masks which offer appropriate protection.
- Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating power tools.

⚠ WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

KNOW YOUR PRODUCT

See page 83.

1. Front handle
2. Lock-on button
3. Main handle
4. Dust port
5. Battery port
6. Sanding belt adjustment knob
7. Trigger
8. Sanding belt release lever
9. Front handle adjustment button
10. Vacuum adaptor
11. Dust bag
12. Sanding belt (60 grit)
13. Sanding belt (100 grit)
14. Sanding belt (120 grit)

MAINTENANCE

⚠ WARNING

The product should never be connected to a power supply when you are assembling parts, cleaning, performing maintenance, or when the product is not in use. Disconnecting the product will prevent accidental starting that could cause serious injury.

⚠ WARNING

When servicing, use only identical RYOBI replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING

Always remove the sanding belt from the product before cleaning. Failure to do so could cause serious personal injury.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, carbon dust, etc.

WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. come in contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes and commutators. The manufacturer does not recommend the use of the product for extended periods of time on these types of materials.

After each use, remove the belt and dust collector if fitted. Clean the dust collector as shown in the illustrations in this manual. Clean the tool thoroughly with a brush, dry cloth and vacuum cleaner.

WARNING

Do not use compressed air to blow dust from the product to prevent serious eye injury.

For greater safety and reliability, all repairs should be performed by an authorised RYOBI service centre.

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.



Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators, and light sources have to be removed from the equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations, retailers may have an obligation to take back waste batteries and waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to the reuse and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium, and waste electrical and electronic equipment contain valuable and recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR
EL

SYMBOLS



Safety Alert



Direct current



Please read the instructions carefully before starting the product.



Wear ear protection



Wear eye protection


 Votre ponceuse à bande a été conçue en donnant priorité à la sécurité, à la performance et à la fiabilité.

UTILISATION PREVUE

La ponceuse à bande est destinée à être utilisée uniquement par des adultes ayant lu et compris les instructions et avertissements inclus dans le présent manuel et pouvant être considérés comme responsables de leurs actes.

Le produit est conçu pour le ponçage du métal, du bois, du plastique ou de matériaux similaires. Il ne doit être utilisé que dans un environnement bien ventilé.

Le produit n'est prévu que pour le ponçage à sec. Ne l'utilisez pas pour le ponçage à l'eau.

Ce produit est destiné à une utilisation privée.

Ne vous servez pas de ce produit pour d'autres utilisations que celles décrites au chapitre des utilisations prévues. L'utilisation détournée d'un outil électrique entraîne des situations dangereuses.

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez attentivement l'ensemble des avertissements, instructions et spécifications fournis avec cet outil, et reportez-vous aux illustrations. Le non-respect des instructions présentées ci-après peut entraîner des accidents tels que des incendies, des décharges électriques et/ou des blessures corporelles graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'ÉTABLI

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions fournies avec l'établi et l'outil électrique à monter. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

- Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Dans les avertissements, l'expression « outil électrique » fait référence à l'outil électrique alimenté sur le secteur (à fil) ou sur batterie (sans fil).
- **Débranchez l'appareil et/ou retirez le bloc de batterie de l'outil électrique avant de réaliser tout réglage ou de changer les accessoires.** Un démarrage accidentel de l'outil électrique peut causer des accidents.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA PONCEUSE À BANDE

- Portez toujours des lunettes de sécurité et un masque anti-poussière.

- Vous devez porter un masque anti-poussière adéquat lorsque vous poncez des surfaces recouvertes de peinture à base de plomb ainsi que certains bois et métaux pour éviter d'inhaler de la poussière ou des vapeurs toxiques.
- Ce produit ne convient pas à un ponçage à l'eau.
- N'utilisez pas une bande abrasive plus large que nécessaire.
- **Sécurisez la pièce à usiner à l'aide d'un dispositif de serrage. Une pièce à usiner non fixée peut être la cause de blessures graves et de dommages.** Ne tenez pas à la main le matériau à poncer.
- La plage de température ambiante pour l'outil en fonctionnement se situe entre 0°C et 40°C.
- La plage de température ambiante pour l'entreposage de l'outil se situe entre 0°C et 40°C.
- La plage de température ambiante recommandée pour le système de chargement en fonctionnement se situe entre 10°C et 38°C.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, n'immergez jamais l'outil, le bloc de batterie ou le chargeur dans un liquide et ne laissez pas couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou contenant des agents de blanchiment, etc. peuvent provoquer un court-circuit.

- La plage de température ambiante pour la batterie en utilisation se situe entre 0°C et 40°C.
- La plage de température ambiante pour l'entreposage de la batterie se situe entre 0°C et 20°C.

TRANSPORT DES BATTERIES AU LITHIUM

Transportez les batteries en conformité avec les dispositions et règlements locaux et nationaux.

Respectez toutes les exigences légales particulières concernant l'emballage et l'étiquetage des batteries lorsque vous confiez leur transport à un tiers. Assurez-vous qu'aucune batterie ne puisse entrer en contact avec une autre batterie ou avec des matériaux conducteurs lors de son transport en isolant les bornes électriques avec du ruban adhésif ou des capuchons isolants non conducteurs. Ne transportez pas une batterie qui serait fendue ou qui fuirait. Demandez conseil au transporteur pour de plus amples informations.

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque le produit est utilisé selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde aux points suivants :

- Blessures dues à la poussière
 - Lors de l'utilisation du produit, une quantité considérable de poussière et de particules fines sera produite. Utilisez le dispositif de collecte des poussières ou raccordez un aspirateur d'extraction

des poussières lorsque vous utilisez le produit. Portez un masque de protection respiratoire adapté aux matériaux poncés. Assurez une ventilation correcte à l'espace de travail. Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas dans l'espace de travail. Utilisez uniquement sur des matériaux spécifiés dans la section Utilisation prévue. N'opérez pas sur des matériaux (par ex. l'amiante) qui présentent un risque pour la santé.

- Risque d'explosion
 - La poussière fine accumulée est susceptible de s'enflammer et de provoquer un incendie. Gardez l'espace de travail propre et exempt de poussières. Les systèmes d'aspiration et de collecte de poussières doivent être régulièrement nettoyés soigneusement. Des étincelles chaudes sont susceptibles d'être produites lorsque vous poncez du métal.
- Bruit et vibrations
 - Portez une protection oculaire lorsque vous utilisez le produit. N'utilisez pas le produit de façon prolongée.

RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils tenus à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du syndrome de Raynaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

UTILISATION

- N'utilisez pas le produit sans bande correctement mise en place et alignée. Une bande de ponçage mal alignée est susceptible de s'échapper du produit et de provoquer des blessures et des dommages à la ponceuse.
- Fixez l'élément à poncer sur un établi à l'aide d'un étiau ou d'un serre-joints. Ceci permet d'éviter que l'élément à poncer ne se transforme en projectile.
- Utilisez les poignées fournies pour maintenir et contrôler le produit des deux mains.

- Ne forcez pas forcer le produit. Utilisez un produit adapté au travail à effectuer. Un produit adapté utilisé dans les limites de ses capacités effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité.
- N'appliquez pas de pression excessive sur le produit. Laissez le poids du produit exercer la pression correcte et utilisez vos mains pour guider la ponceuse. Une pression excessive surchargera le produit et endommagera le moteur. Le fait d'appliquer une plus forte pression n'enlèvera pas plus de matière et réduira l'efficacité du ponçage, au contraire.
- Changez souvent la bande de ponçage pour que le produit conserve son efficacité en termes d'enlèvement de matière.
- Démarrez le produit à l'aide de la gâchette interrupteur et laissez la bande atteindre une vitesse correcte. Abaissez ensuite la bande sur l'élément à poncer. Maintenez fermement le produit des deux mains car le mouvement de la bande entraînera le produit vers l'avant.
- Choisissez une bande de la bonne taille et à la granularité adaptée au travail à effectuer. Utilisez un grain grossier pour enlever plus de matière ; les grains plus fins retirent moins de matière mais procurent une meilleure finition. Remplacez la bande si elle devient endommagée, usée, ou encrassée.
- Il est normal de poncer et d'effectuer des mouvements d'avant en arrière dans le sens du grain du matériau. Un ponçage en travers du grain du matériau est possible mais le résultat sera une surface rayée et endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT

La sciure en provenance de certaines peintures, vernis et matériaux est susceptible de provoquer des irritations ou des réactions allergiques. La sciure de bois tels que le chêne, le hêtre, l'aggloméré et autres est cancérigène. Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés ou traités que par du personnel spécialisé.

- Utilisez le système de collecte des poussières ou reliez le conduit d'évacuation à un système d'aspiration pour réduire les risques associés aux particules de poussière.
- Toutes les personnes se trouvant au sein ou à proximité de la zone de travail doivent porter des masques anti-poussière offrant une protection adéquate.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez des outils.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

APPRENEZ A CONNAITRE VOTRE PRODUIT

Voir page 83.

1. Poignée avant, surface de préhension isolée
2. Bouton de verrouillage
3. Poignée principale, surface de préhension isolée
4. Sortie de poussière
5. Réceptacle de la batterie
6. Bouton d'ajustement de la courroie de ponçage
7. Gâchette

8. Levier de libération de la courroie de ponçage
9. Bouton d'ajustement de la poignée avant
10. Adaptateur d'aspiration
11. Sac à poussière
12. Bande abrasive (grain 60)
13. Bande abrasive (grain 100)
14. Bande abrasive (grain 120)

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Le produit ne doit jamais être branché à une source de courant lorsque vous y montez des pièces, lorsque vous effectuez des réglages, lorsque vous le nettoyez, lorsque vous l'entretenez, ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le fait de débrancher le produit évitera toute mise en marche accidentelle susceptible de provoquer de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Seules des pièces de rechange RYOBI d'origine doivent être utilisées en cas de remplacement. L'utilisation de toute autre pièce est susceptible de présenter un danger ou d'endommager votre outil.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez toujours la bande de sondage du produit avant de procéder au nettoyage. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures corporelles graves.

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour essuyer les impuretés, la poussière, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

Les outils électriques utilisés sur des matériaux en fibre de verre, des plaques de plâtre, des panneaux de revêtement, ou du plâtre ont tendance à s'user plus rapidement et à présenter des défaillances prématurées car les poussières en provenance de ces matériaux sont très abrasives pour les roulements, les charbons, les interrupteurs, etc. Nous recommandons de ne pas utiliser ce produit pendant de longues périodes de temps avec ce genre de matériau.

Après chaque utilisation, retirez la bande et le système de collecte des poussières s'il est en place. Nettoyez le collecteur de poussières comme illustré dans ce manuel. Nettoyez soigneusement le produit à l'aide d'un pinceau, d'un chiffon sec et d'un aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'air comprimé pour retirer la poussière du produit afin d'éviter de vous blesser gravement les yeux.

Pour plus de sécurité et de fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un service après-vente RYOBI agréé.

Tous les roulements de cet outil sont suffisamment lubrifiés avec de l'huile de haute qualité pour toute sa durée de vie dans des conditions d'utilisation normales. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

SYMBÔLES



Alerte de sécurité



Courant continu



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de démarrer la machine.

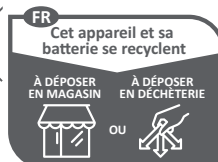


Portez une protection auditive



Portez une protection oculaire

Ne jetez pas les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés parmi les déchets municipaux non triés. Les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément. Les batteries, accumulateurs et sources lumineuses usagés doivent être retirés de l'équipement. Pour obtenir des conseils en matière de recyclage et de points de collecte, se renseigner auprès des autorités locales ou du détaillant. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent avoir l'obligation de récupérer gratuitement les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés. Votre contribution à la réutilisation et au recyclage des batteries et équipements électriques et électroniques usagés permet de réduire la demande en matières premières. Les batteries, notamment celles qui contiennent du lithium, ainsi que les équipements électriques et électroniques usagés comportent des matériaux précieux et recyclables, qui peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine s'ils ne sont pas éliminés de manière respectueuse de l'environnement. Supprimer les données personnelles de l'équipement usagé, le cas échéant.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres Bandschleifers.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Bandschleifer ist ausschließlich zur Nutzung durch Erwachsene konzipiert, die die Anleitung und die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben und als für ihre Handlungen verantwortlich betrachtet werden können.

Das Gerät ist zum Schleifen von Metall, Holz, Kunststoff oder ähnlichen Materialien bestimmt. Das Produkt sollte in einem gut belüfteten Bereich benutzt werden.

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Trockenschleifen bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht zum Nassschleifen.

Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung geeignet. Benutzen Sie das Produkt nicht für andere Aufgaben, als die genannten bestimmungsgemäßen Verwendungen. Der Einsatz des Werkzeugs für Arbeiten, für die es nicht vorgesehen ist, kann zu gefährlichen Situationen führen.

⚠ WARNUNG

Staub von bestimmten Farben, Beschichtungen und Materialien können Irritationen oder allergische Reaktionen der Atemwege verursachen. Staub von Holz wie Eiche, Buche, Faserstoffplatten und anderen ist krebserregend. Asbesthaltige Materialien dürfen nur von qualifizierten Spezialisten bearbeitet oder verarbeitet werden.

⚠ WARNUNG

Lesen Sie aufmerksam alle mit diesem Werkzeug gelieferten Warnungen, Anweisungen und Spezifikationen, beziehen Sie sich auf die Illustrationen. Die Nichtbeachtung der weiter unten aufgeführten Anweisungen kann Unfälle wie Brände, Elektroschocks und/oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben.

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und Anweisungen für einen späteren Gebrauch gut auf.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUM ARBEITSGESTELL

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen im Zusammenhang mit dem Arbeitsgestell und dem zu montierenden Werkzeug. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
- Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr über einen Stromanschluss (mit Stromkabel) oder mit einem Akku (kabellos) betriebenes Werkzeug.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Stromquelle und/oder den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile

wechseln. Versehentliches Starten des Elektrowerkzeugs ist die Ursache für einige Unfälle.

BANDSCHLEIFER SICHERHEITSWARNUNGEN

- Tragen Sie immer eine Sicherheitsbrille und Staubmaske.
- Tragen Sie eine geeignete Staubschutzmaske, wenn Sie Flächen schleifen, die mit einer bleihaltigen Farbe lackiert sind, sowie beim Schleifen bestimmter Holzarten und Metalle, um zu vermeiden, dass Sie giftige Stäube oder Dämpfe einatmen.
- Das Produkt ist nicht zum Nassschleifen geeignet.
- Benutzen Sie kein größeres Schleifband als erforderlich.
- Sichern Sie Ihr Werkstück mit einer Spannvorrichtung. Ungesicherte Werkstücke können schwere Verletzungen und Schäden verursachen. Halten Sie das zu schleifende Material nicht mit der Hand.
- Der Umgebungstemperaturbereich für das Werkzeug während des Betriebs liegt zwischen 0°C und 40°C.
- Der Umgebungstemperaturbereich für die Lagerung des Werkzeugs liegt zwischen 0°C und 40°C.
- Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für das Ladesystem während des Ladevorgangs liegt zwischen 10°C und 38°C.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU

⚠ WARNUNG

Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

- Der Umgebungstemperaturbereich für die Batterie während des Gebrauchs liegt zwischen 0°C und 40°C.
- Der Umgebungstemperaturbereich für die Lagerung der Batterie liegt zwischen 0°C und 20°C.

TRANSPORT VON LITHIUM AKKUS

Transportieren Sie den Akku gemäß Ihren örtlichen und nationalen Bestimmungen und Regeln.

Befolgen Sie alle besonderen Anforderungen für Verpackung und Beschriftung, wenn Sie Akkus von Dritten transportieren lassen. Stellen Sie sicher, dass beim Transport kein Akku in Kontakt mit anderen Akkus oder leitenden Materialien kommt, indem Sie die freien Anschlüsse mit Isolierband, nichtleitenden Kappen oder Klebeband schützen. Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden. Befragen Sie Ihre Transportfirma nach weiteren Informationen.

RESTRISIKEN

Sogar wenn das Produkt wie vorgeschrieben benutzt wird, ist es unmöglich ein gewisses Restrisiko vollständig auszuschließen. Die folgenden Gefahren können bei der

Benutzung entstehen, und der Benutzer sollte besonders auf folgende Punkte achten:

- Durch Staub verursachte Verletzungen.
 - Bei der Benutzung des Produktes entstehen beträchtliche Mengen Staub und feiner Teilchen. Verwenden Sie die Staubauffangeinrichtung oder schließen eine Staubabsaugung an, wenn Sie das Produkt bedienen. Tragen Sie eine für das zu bearbeitende Material geeignete Atemschutzmaske mit Filter. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Arbeitsbereichs. Essen, trinken oder rauchen Sie nicht in dem Arbeitsbereich. Arbeiten Sie nur an Materialien, die im Abschnitt der vorgesehenen Nutzung angegeben wurden. Es dürfen keine Materialien bearbeitet werden, von denen eine Gesundheitsgefährdung ausgeht (z.B. Asbest).
- Explosionsgefahr
 - Die Ansammlung von feinem Staub kann sich entzünden und ein Feuer verursachen. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Staub. Systeme zur Staubsammlung und Absaugung sollten regelmäßig und gründlich gereinigt werden. Beim Schleifen von Metall können heiße Funken entstehen.
- Lärm und Vibration
 - Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Sie das Produkt benutzen. Benutzen Sie das Produkt nicht über lange Zeiträume.

RISIKOVERRINGERUNG

Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud-Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:

- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Berichten zu Folge ist kaltes Wetter ein wesentlicher Faktor, der zum Raynaud Syndrom beiträgt.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßig Pausen. Beschränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

Sollten bei Ihnen eines der zuvor beschriebenen Symptome / Zustände auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie bezüglich der Symptome einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßig Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

BETRIEB

- Benutzen Sie das Produkt nicht ohne einen korrekt ausgerichteten oder befestigten Band. Ein falsch ausgerichteten Band kann sich von dem Produkt lösen

und Verletzungen oder Schäden an der Schleifmaschine verursachen.

- Sichern Sie das Werkstück mit einem Schraubstock oder Klemme an einer geeigneten Werkbank. Das hilft zu verhindern, dass das Werkstück weggeschleudert wird.
- Benutzen Sie die mitgelieferten Griffe, um das Produkt mit beiden Händen zu halten und zu kontrollieren.
- Bewegen Sie das Gerät nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Produkt für Ihre Anwendung. Das richtige Produkt erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit für die es ausgelegt wurde.
- Üben Sie keinen zu starken Druck auf das Produkt aus. Lassen Sie das Gewicht des Produktes den richtigen Druck ausüben und benutzen Ihre Hände, um die Schleifmaschine zu führen. Übermäßiger Druck wird das Produkt überlasten und den Motor beschädigen. Wenn mehr Druck ausgeübt wird, wird nicht mehr Material abgetragen und stattdessen der Schleifvorgang weniger effizient.
- Wechseln Sie das Schleifband oft, um die Fähigkeit des Produktes, Material effizient abzutragen, zu erhalten.
- Starten Sie das Produkt mit dem Ein-/Ausschalter und lassen das Band die richtige Geschwindigkeit erreichen. Senken Sie dann das Band auf das Werkstück. Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest, weil die Bewegung des Bandes das Produkt nach vorne bewegt.
- Wählen Sie ein Band mit der richtigen Größe und Körnung für die Aufgabe. Benutzen Sie ein Band mit niedriger Körnungszahl, um mehr Material abzutragen; eine höhere Körnungszahl, um weniger Material für eine glatter Oberfläche abzutragen. Wechseln Sie das Band, wenn es beschädigt, mit Ablagerungen verschmiert oder abgenutzt ist.
- Es ist normal zu Schleifen und das Produkt entlang der Maserung des Materials hin und her zu bewegen. Schleifen gegen die Maserung funktioniert, aber das Ergebnis ist eine verkratzte und beschädigte Oberfläche.

⚠ WARNUNG

Staub von bestimmten Farben, Beschichtungen und Materialien können Irritationen oder allergische Reaktionen der Atemwege verursachen. Staub von Holz wie Eiche, Buche, Faserstoffplatten und anderen ist krebserregend. Asbesthaltige Materialien dürfen nur von qualifizierten Spezialisten bearbeitet oder verarbeitet werden.

- Benutzen Sie den Staubauffangeinrichtung oder schließen die Staubauffangeinrichtung an einen Staubsauger an, um um die mit Staubpartikeln verbundenen Risiken zu verringern.
- Alle Personen im Arbeitsbereich oder in dessen Nähe sollten Staubmasken tragen, die angemessenen Schutz bieten.
- Tragen Sie stets eine Sicherheits- oder Schutzbrille mit Seitenschutz, wenn Sie mit Geräten arbeiten.

⚠ WARNUNG

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßig Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM PRODUKT VERTRAUT

Siehe Seite 83.

1. Frontgriff, isolierte Grifffläche
2. Feststelltaste
3. Hauptgriff, isolierte Grifffläche
4. Anschluss Staubabsaugung
5. Akku-Aufnahmeschacht
6. Schleifband Einstellknopf
7. Ein-/Ausschalter
8. Schleifbandlösehebel
9. Frontgriff Einstellknopf
10. Staubabsaugadapter
11. Staubauffangeinrichtung
12. Schleifband (60er Korn)
13. Schleifband (100er Korn)
14. Schleifband (120er Korn)

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Das Produkt sollte niemals an das Stromnetz angeschlossen sein, wenn Sie Teile zusammenbauen, Reinigen, Wartungsarbeiten durchführen, oder wenn das Produkt nicht benutzt wird. Trennen des Produktes vom Stromnetz verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten, das schwere Verletzungen verursachen könnte.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie für die Wartung nur identische RYOBI-Ersatzteile. Der Einsatz von anderen Teilen kann eine Gefahr verursachen oder das Produkt beschädigen.

⚠ WARNUNG

Entfernen Sie vor der Reinigung des Produkts stets das Schleifband. Die Missachtung dieser Vorschrift kann zu schweren Körperverletzungen führen.

Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe können durch im Handel erhältliche Lösungsmittel beschädigt werden. Verwenden Sie einen sauberen Lappen für die Reinigung von Verschmutzungen, Karbonstaub usw.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Diese chemischen Produkte enthalten Substanzen, die den Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören können.

Elektrische Geräte, die zur Bearbeitung von Glasfasermaterial, Gipsplatten und Verkleidungsplatten verwendet werden, werden schneller abgenutzt und versagen möglicherweise vorzeitig, weil die Späne und Schleifstaub dieser Materialien sehr abrasiv für Lager, Bürsten, Kollektoren usw. sind. Wir empfehlen nicht das Produkt für längere Zeit mit diesen Materialien zu benutzen. Entfernen Sie das Band nach jedem Einsatz und, falls montiert, den Staubfänger. Reinigen Sie den Staubfänger, wie in der Abbildung dieser Bedienungsanleitung gezeigt. Reinigen Sie das Produkt gründlich mit einer Bürsten, trockenem Tuch oder Staubsauger.

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie keine Druckluft, um Staub von dem Produkt zu blasen, um schwere Augenverletzungen zu verhindern.

Alle Reparaturen sollten zur besseren Sicherheit und Zuverlässigkeit von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Alle Lagerelemente in diesem Werkzeug sind mit genug qualitativ hochwertigem Schmiermittel für die gesamte Lebensdauer unter normalen Betriebsbedingungen geölt. Es ist daher keine zusätzliche Schmierung erforderlich.

SYMBOLS



Sicherheitswarnung



Gleichstrom



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten.



Gehörschutz tragen



Augenschutz tragen

Entsorgen Sie Altbatterien, Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt gesammelt werden. Altbatterien, Altkumulatoren und Lichtquellen müssen aus den Geräten entfernt werden. Informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Einzelhändler über Recyclingoptionen und die Entsorgungseinrichtung. Je nach den örtlichen Vorschriften kann der Einzelhandel verpflichtet sein, Altbatterien und Elektro- und Elektronik-Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen. Ihr Beitrag zur Wiederverwendung und zum Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten trägt dazu bei, den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Altbatterien, insbesondere lithiumhaltige Batterien, und Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken können, wenn sie nicht auf umweltverträgliche Weise entsorgt werden. Löschen Sie ggf. personenbezogene Daten aus Altgeräten.



Seguridad, desempeño y fiabilidad han sido las prioridades en el diseño de su lijadora de banda.

USO PREVISTO

La lijadora de banda está concebida para que la usen únicamente adultos que hayan leído y comprendido las instrucciones y advertencias de este manual, y que puedan considerarse responsables de sus acciones.

Este producto está diseñado para lijar metal, madera, plástico o materiales similares. El producto solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas.

El producto está diseñado solo para lijado en seco. No utilice el aparato para el lijado en húmedo.

Este producto está diseñado exclusivamente para un uso personal.

Utilice el producto exclusivamente para el uso para el que fue diseñado. Utilizar la herramienta eléctrica para realizar trabajos diferentes a los que esta herramienta está destinada podría dar como resultado una situación peligrosa.

⚠ ADVERTENCIA

El polvo de ciertas pinturas, revestimientos y materiales puede causar irritación o reacciones alérgicas en el sistema respiratorio. El polvo de madera como el roble, la haya, el MDF y otros es cancerígeno. El material que contiene amianto sólo debe ser trabajado o procesado por operadores especialistas cualificados.

⚠ ADVERTENCIA

Lea atentamente todas las advertencias, instrucciones y especificaciones suministradas con la herramienta, y consulte las ilustraciones. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede ocasionar diversos accidentes como incendios, descargas eléctricas y/o graves heridas corporales.

Guarde todas estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA PLATAFORMA DE TRABAJO

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad laboral y todas las instrucciones proporcionadas para montar la plataforma de trabajo y la herramienta eléctrica. No seguir las advertencias e instrucciones correctamente puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves.

- **Guarde todas estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.**
- El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica alimentada con batería (inalámbrica).
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ningún ajuste o cambiar**

los accesorios. Activar de manera accidental la herramienta eléctrica puede provocar accidentes.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA LIJADORA DE BANDA

- **Utilice siempre gafas de seguridad y una mascarilla.**
- **Debe utilizar una máscara facial con filtro cuando lije superficies cubiertas con pintura a base de plomo, al igual que cuando trabaje ciertas maderas o metales, para evitar la inhalación de polvo o de vapores tóxicos.**
- **El producto no es apto para lijado en húmedo.**
- **No utilice una banda lijadora mayor de lo necesario.**
- **Sujete la pieza de trabajo con un dispositivo de sujeción. Las piezas de trabajo mal sujetas pueden causar daños y lesiones graves.** No sujete el material que esté lijando con la mano.
- El rango de temperatura ambiente para la herramienta (producto) en funcionamiento es de entre 0 y 40°C.
- El rango de temperatura ambiente en el entorno en el que se guarde la herramienta (producto) es de entre 0 y 40°C.
- El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga es de entre 10 y 38°C.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA ADICIONAL

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

- El rango de temperatura ambiente para la batería en uso es de entre 0 y 40°C.
- El rango de temperatura ambiente para el almacenamiento de batería es de entre 0 y 20°C.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE LITIO

Transporte la batería de conformidad con las disposiciones y las normativas locales y nacionales.

Cuando las baterías sean transportadas por un tercero, cumpla los requisitos especiales relativos al embalaje y etiquetado. Asegúrese de que ninguna batería entra en contacto con otra batería o con materiales conductores durante el transporte, proteja los conectores expuestos con tapones o tapas aislantes no conductoras. No transporte baterías con fisuras o fugas. Para más asesoramiento, póngase en contacto con la empresa de distribución.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando se utiliza el producto según las instrucciones, sigue siendo imposible eliminar por completo ciertos factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes riesgos durante el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Lesiones causadas por el polvo
 - Mientras se utiliza el producto, se producirán considerables cantidades de polvo y partículas finas. Use el dispositivo de recogida de polvo o conecte un aspirador para extracción de polvo al utilizar el producto. Use mascarillas protectoras con filtros adecuados para los materiales con los que va a trabajar. Asegure una ventilación adecuada del lugar de trabajo. No comer, beber o fumar en el área de trabajo. Trabaje únicamente con los materiales especificados en el apartado Uso previsto. No utilizar sobre materiales que puedan suponer un riesgo para la salud (por ejemplo, amianto).
- riesgo de explosión
 - El polvo acumulado puede arder y provocar incendios. Mantenga la zona de trabajo limpia y libre de polvo. Los sistemas de recogida de polvo y extracción de humos deben limpiarse a fondo y con frecuencia. Al lijar metal, pueden producirse chispas.
- ruido y vibración
 - Utilice protección ocular al utilizar el producto. No utilice el producto durante largos periodos de tiempo.

REDUCCIÓN DEL RIESGO

Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas manuales pueden contribuir a una enfermedad llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

- Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
- Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
- Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día.

Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

⚠ ADVERTENCIA

El uso prolongado de la herramienta puede provocar o agravar lesiones. Al utilizar cualquier herramienta durante períodos prolongados asegúrese de tomar descansos regulares.

FUNCIONAMIENTO

- No active el producto si la banda no está adecuadamente encajada y ajustada. Una banda mal encajada puede salirse del producto y causar lesiones personales o daños a la lijadora.
- Sujete la pieza de trabajo con un torno o abrazadera a un banco de trabajo adecuado. Esto ayuda a evitar que la pieza de trabajo se lance.

- Use los mangos suministrados para sujetar y controlar el producto con ambas manos.
- No fuerce el producto. Use el producto adecuado para su aplicación. El producto adecuado funcionará mejor y de forma más segura en el ámbito para el que está diseñado.
- No ejerza demasiada presión sobre el producto. Deje que el peso del producto aplique la presión correcta y use las manos para guiar la lijadora. Una presión excesiva sobrecargará el producto y dañará el motor. Aplicar más presión no eliminará más material, sino que reducirá la eficacia del lijado.
- Cambie la banda de lijado con frecuencia para mantener la capacidad del producto de eliminar material de manera eficaz.
- Arranque el producto usando el interruptor y deje que la banda alcance la velocidad correcta. Luego, baje la banda hacia la pieza de trabajo. Debe sujetar firmemente el producto con ambas manos porque el movimiento de la banda impulsará el producto hacia delante.
- Seleccione una banda del tamaño correcto y la resistencia adecuada para el trabajo. Use bandas con un número inferior para eliminar más material; los números superiores sirven para eliminar menos material y para acabados más finos. Cambie la banda si está dañada, obstruida por residuos o desgastada.
- Es normal lijar y mover el producto adelante y atrás en el sentido del grano del material. Lijar a través del grano funcionará pero los resultados serán una superficie raspada y dañada.

⚠ ADVERTENCIA

El polvo de ciertas pinturas, revestimientos y materiales puede causar irritación o reacciones alérgicas en el sistema respiratorio. El polvo de madera como el roble, la haya, el MDF y otros es cancerígeno. El material que contiene amianto sólo debe ser trabajado o procesado por operadores especialistas cualificados.

- Use el colector de polvo o conecte la abertura de salida a un aspirador para reducir los riesgos asociados a las partículas de polvo.
- Todas las personas que se encuentren en la zona de trabajo o en sus inmediaciones deben utilizar máscaras antipolvo que ofrezcan una protección adecuada.
- Lleve siempre gafas de seguridad o gafas de protección con pantallas laterales cuando utilice herramientas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA

El uso prolongado de la herramienta puede provocar o agravar lesiones. Al utilizar cualquier herramienta durante períodos prolongados asegúrese de tomar descansos regulares.

CONOZCA EL PRODUCTO

Consulte la página 83.

1. Asa delantera, superficie de agarre aislada
2. Botón de activación del bloqueo
3. Asa principal, superficie de agarre aislada
4. Boquilla de aspiración
5. Puerto de la batería

6. Perilla de ajuste de la banda lijadora
7. Gatillo
8. Palanca de desbloqueo de la banda lijadora
9. Botón de ajuste del manillar frontal
10. Adaptador para aspirador
11. Bolsa para el polvo
12. Lijadora de banda (grano 60)
13. Lijadora de banda (grano 100)
14. Lijadora de banda (grano 120)

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

No conecte el producto a la toma de corriente cuando esté realizando operaciones de montaje de piezas, limpieza y mantenimiento, o cuando el producto no esté en uso. Apagar el aparato evitará que se ponga en marcha accidentalmente y cause lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Si fuera preciso cambiar algún elemento, utilice exclusivamente piezas de recambio RYOBI originales. El uso de otras piezas puede ocasionar riesgos o daños en el producto.

⚠ ADVERTENCIA

Retire siempre la banda de lijado del producto antes de proceder a su limpieza. De lo contrario podría causar lesiones personales graves.

Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos pueden resultar dañados con los disolventes que se venden en el mercado. Utilice un paño limpio para quitar las impurezas, el polvo, etc.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Estos productos químicos contienen sustancias que pueden deteriorar, debilitar o destruir el plástico.

Las herramientas eléctricas utilizadas en material de fibra de vidrio, placas de yeso o paneles de revestimiento suelen desgastarse más rápidamente y tener fallos o averías prematuramente ya que la viruta y el serrín resultantes de la fibra de vidrio son muy abrasivos para los cojinetes, las escobillas, los interruptores, etc. No recomendamos utilizar el aparato durante largos períodos de tiempo en estos tipos de materiales.

Después de cada uso, retire la banda y el colector de polvo, en su caso. Limpie el colector de polvo tal como se indica en las imágenes. Limpie a fondo el producto con un cepillo, un paño seco y un aspirador.

⚠ ADVERTENCIA

No use aire comprimido para eliminar el polvo del producto a fin de evitar lesiones oculares graves.

Para una mayor seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado RYOBI.

Todos los rodamientos de esta herramienta están lubricados con cantidad suficiente de lubricante de grado alto para toda la vida de la unidad en condiciones de funcionamiento normales. Por lo tanto, no es menester prever ninguna lubricación adicional.

SÍMBOLOS



Atención



Corriente directa



Por favor lea las instrucciones detenidamente antes de arrancar la máquina.



Utilice dispositivos de protección para los oídos



Utilice gafas de seguridad



No deseche los residuos de baterías, aparatos eléctricos y electrónicos como residuos municipales no clasificados. Los residuos de baterías, aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger de forma independiente. Los residuos de baterías, acumuladores y fuentes de luz se deben retirar de los aparatos. Consulte a sus autoridades locales o a su vendedor para obtener información sobre reciclaje y puntos de recogida. De acuerdo con lo establecido en las normativas locales, los establecimientos minoristas pueden tener la obligación de recuperar los residuos de baterías, aparatos eléctricos y electrónicos de forma gratuita. Su contribución a la hora de reutilizar y reciclar los residuos de baterías y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ayuda a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de baterías, en especial las que contienen litio, y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen materiales valiosos que se pueden reciclar, y que podrían afectar de forma negativa al medio ambiente y a la salud humana si no se desechan de un modo medioambientalmente responsable. Si lo hubiera, elimine cualquier dato personal de los residuos de los aparatos.

E' stata data massima priorità a sicurezza, prestazioni e affidabilità nel design di questa levigatrice a nastro.

UTILIZZO

La levigatrice a nastro deve essere utilizzata solo da persone adulte, che abbiano letto e compreso le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale, e che siano responsabili delle proprie azioni.

Il prodotto è destinato alla levigatura di metallo, legno, plastica o materiali simili. Il prodotto deve essere utilizzato solo in zone ben ventilate.

Il prodotto è progettato solo per operazioni di levigatura a secco. Non utilizzare il prodotto per operazioni di levigatura ad umido.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte del consumatore.

Non utilizzare il prodotto in modi diversi da quelli indicati. Utilizzare l'elettrostrumento per operazioni diverse da quelle indicate potrà causare situazioni pericolose.

⚠ AVVERTENZE

La polvere di alcune vernici, rivestimenti e materiali potrà causare irritazioni o reazioni allergiche al sistema respiratorio. La polvere prodotta da legno come quercia, betulla, pannelli di fibra a media densità (MDF) e altri tipi di legname è cancerogena. Materiali contenenti amianto devono essere lavorati o manipolati solo da operatori specializzati qualificati.

⚠ AVVERTENZE

Leggere attentamente tutte le avvertenze, le istruzioni e le specifiche fornite con l'apparecchio e fare riferimento alle illustrazioni. La mancata osservanza delle istruzioni riportate di seguito potrebbe provocare incidenti quali incendi, scosse elettriche e/o gravi lesioni fisiche.

Riporre tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA DEL SUPPORTO DA LAVORO

⚠ AVVERTENZE

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni fornite con il supporto da lavoro e l'elettrostrumento da montare. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

- **Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze per eventuali riferimenti futuri.**
- Il termine "elettrostrumento" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato con un cavo o all'utensile elettrico alimentato con una batteria (senza fili).
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrostrumento prima di eseguire la regolazione o la sostituzione degli accessori.** L'avvio accidentale dell'elettrostrumento può causare incidenti.

AVVERTENZE DI SICUREZZA LEVIGATRICE A CINGHIA

- **Indossare sempre occhiali di protezione e una maschera per la polvere.**
- **Indossare una maschera antipolvere adeguata quando si levigano superfici ricoperte di pittura al piombo nonché alcuni tipi di legno o di metallo, al fine di non inalare polveri o vapori tossici.**
- **Il prodotto non è adatto per levigatura ad umido.**
- **Non utilizzare nastri abrasivi più grandi di quelli indicati.**
- **Agganciare il pezzo sul quale si sta lavorando con un morsetto. Pezzi non assicurati correttamente potranno causare gravi lesioni e danni.** Non reggere il materiale sul quale si sta lavorando con le mani.
- L'intervallo della temperatura ambiente per l'utensile durante l'azionamento rientra tra 0°C e 40°C.
- L'intervallo della temperatura ambiente per la conservazione dell'utensile rientra tra 0°C e 40°C.
- L'intervallo della temperatura ambiente raccomandato per il sistema di carica durante la carica rientra tra 10°C e 38°C.

AVVERTENZE AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA DELLA BATTERIA

⚠ AVVERTENZE

Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

- L'intervallo della temperatura ambiente per la batteria durante l'utilizzo rientra tra 0°C e 40°C.
- L'intervallo della temperatura ambiente per la conservazione della batteria rientra tra 0°C e 20°C.

TRASPORTARE BATTERIE AL LITIO

Trasportare la batteria secondo quando indicato dalle norme e regolamentazioni locali e nazionali.

Seguire tutte le istruzioni speciali riportate sulla scatola e sull'etichetta quando si fanno trasportare batterie da eventuali terzi. Assicurarsi che le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttivi durante il trasporto proteggendo i connettori esposti con tappi isolanti, non conduttivi o nastro adesivo. Non trasportare batterie rotte o che perdono liquidi. Rivolgersi alla ditta distributrice per ulteriori consigli.

RISCHI RESIDUI

Anche quando il prodotto viene utilizzato come indicato, sarà ancora impossibile eliminare completamente alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno verificare i seguenti rischi e l'operatore dovrà prestare particolare attenzione per evitare quanto segue:

- Lesioni causate dalla polvere
 - Durante l'utilizzo l'utensile produce una considerevole quantità di polvere e particelle.

Utilizzare il dispositivo di raccolta o collegare un aspiratore per l'estrazione della polvere quando si mette in funzione il prodotto. Indossare maschere di protezione contenenti filtri adeguati ai materiali che si stanno manipolando. Assicurarsi una adeguata ventilazione del luogo di lavoro. Non mangiare, bere, né fumare nell'area di lavoro. Utilizzare solo sui materiali che sono specificati nella sezione dell'uso previsto. Non mettere in funzione su materiali (per esempio amianto) che rappresentano un rischio per la salute.

■ Rischio di esplosione

- Polveri fini che si accumulano potranno accendersi e causare incendi. Tenere l'area di lavoro pulita e rimuovere dalla stessa la polvere. I sistemi di raccolta polvere ed estrazione e aspirazione devono essere regolarmente e attentamente puliti. Quando si levigano metalli, si potranno produrre scintille calde.

■ Rumore e vibrazioni

- Indossare cuffie di protezione quando si mette in funzione il prodotto. Non mettere in funzione il prodotto per lunghi periodi di tempo.

RIDUZIONE DEL RISCHIO

E' stato fatto presente che le vibrazioni da utensili a mano potrebbero contribuire a una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcuni individui. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. È possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza l'utensile, indossare guanti e tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

⚠ AVVERTENZE

L'utilizzo prolungato dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni già esistenti. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

FUNZIONAMENTO

- Non mettere in funzione il prodotto senza una cinghia accuratamente inserita e montata. Una cinghia incorrettamente montata potrà fuoriuscire dal prodotto e causare lesioni personali o danni alla levigatrice.
- Assicurare il pezzo sul quale si sta lavorando con ganasce o morsetti a un tavolo di lavoro idoneo. Ciò aiuterà ad evitare che l'oggetto sul quale si sta lavorando diventi un proiettile.
- Utilizzare i manici forniti per reggere e controllare il prodotto con entrambe le mani.

- Non forzare il prodotto. Utilizzare il prodotto corretto per il lavoro da svolgere. Il prodotto corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e in maniera più sicura se lo si utilizza alla potenza di utilizzo per la quale è stato progettato.
- Non applicare una pressione eccessiva sul prodotto. Lasciare che il peso del prodotto applichi la corretta pressione e utilizzare le mani per guidare la levigatrice. Una pressione eccessiva sovraccaricherà il prodotto e danneggerà il motore. Applicare ulteriore pressione non permetterà di rimuovere ulteriore materiale e ridurrà invece l'efficienza di levigatura.
- Cambiare la cinghia di levigatura spesso per mantenere la capacità del prodotto di rimuovere materiale in maniera efficace.
- Avviare il prodotto utilizzando l'interruttore a grilletto e permettendo alla cinghia di raggiungere la corretta velocità. Abbassare quindi la cinghia sul pezzo sul quale si sta lavorando. Reggere il prodotto con entrambe le mani dal momento che il movimento della cinghia guiderà il prodotto in avanti.
- Scegliere una cinghia delle dimensioni corrette e della consistenza idonea al compito da svolgere. Utilizzare le cinghie con un numero di grana più basso per rimuovere ulteriore materiale; cinghie con un numero di grana più alto per rimuovere meno materiale e per una rifinitura più precisa. Sostituire la cinghia se si danneggia, si blocca a causa di detriti o si consuma.
- E' normale levigare e spostare il prodotto avanti e indietro seguendo il senso della fibra. Levigare seguendo il senso di fibra funzionerà ma risulterà in superfici graffiate e rovinata.

⚠ AVVERTENZE

La polvere di alcune vernici, rivestimenti e materiali potrà causare irritazioni o reazioni allergiche al sistema respiratorio. La polvere prodotta da legno come quercia, betulla, pannelli di fibra a media densità (MDF) e altri tipi di legname è cancerogena. Materiali contenenti amianto devono essere lavorati o manipolati solo da operatori specializzati qualificati.

- Utilizzare il collettore polvere o collegare la porta per la polvere a un dispositivo di aspirazione per ridurre i rischi associati con le particelle di polvere.
- Tutte le persone che si trovano nell'area di lavoro o nelle vicinanze devono indossare delle maschere antipolvere che offrano adeguata protezione.
- Durante l'uso di un utensile, indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di protezione muniti di schermi laterali.

⚠ AVVERTENZE

L'utilizzo prolungato dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni già esistenti. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO

Vedere a pagina 83.

1. Impugnatura frontale con superficie isolata antiscivolo
2. Pulsante di blocco

3. Impugnatura principale con superficie isolata antiscivolo
4. Ugello di aspirazione
5. Porta batterie
6. Manopola di regolazione levigatrice a nastro
7. Grilletto
8. Leva di rilascio levigatrice a nastro
9. Pulsante di regolazione manico frontale
10. Adattatore per aspirazione
11. Sacchetto per la polvere
12. Nastro di levigatura (grana 60)
13. Nastro di levigatura (grana 100)
14. Nastro di levigatura (grana 120)

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZE

Il prodotto non deve essere collegato a una presa dell'alimentazione quando si montano parti, svolgono operazioni di pulizia e manutenzione o quando il prodotto non viene utilizzato. Scollegare il prodotto per prevenire l'avvio accidentale che potrà causare gravi lesioni.

⚠ AVVERTENZE

In caso di sostituzione, utilizzare solo parti di ricambio originali RYOBI. Utilizzare parti di ricambio diverse potrebbe causare rischi o danneggiare il prodotto.

⚠ AVVERTENZE

Prima della pulizia rimuovere sempre il nastro di levigatura dal prodotto. La mancata osservanza di questa norma potrebbe comportare gravi lesioni fisiche.

Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici rischia di essere danneggiata dall'uso dei solventi disponibili in commercio. Utilizzare un panno pulito per rimuovere lo sporco, la polvere, ecc.

⚠ AVVERTENZE

Non lasciare che liquidi per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con le parti in plastica. Tali prodotti chimici contengono sostanze che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.

Gli apparecchi elettrici utilizzati su prodotti in fibra di vetro, lastre di gesso o pannelli di rivestimento tendono ad usurarsi più rapidamente e a presentare precoci problemi di funzionamento dal momento che trucioli e segatura prodotti da tali materiali risultano molto abrasivi nei confronti dei componenti di apparecchi elettrici quali gli ingranaggi, le spazzole, gli interruttori, ecc. Non raccomandiamo di utilizzare il prodotto per lunghi periodi di tempo su questi tipi di materiali.

Dopo ogni utilizzo, rimuovere la cinghia e il collettore polvere se inseriti. Pulire il collettore polvere come indicato nelle illustrazioni nel presente manuale. Pulire il prodotto attentamente con una spazzola, un panno asciutto e un aspirapolvere.

⚠ AVVERTENZE

Non utilizzare aria compressa per soffiare polvere dal prodotto e prevenire gravi lesioni agli occhi.

Per una maggior sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni dovranno essere svolte da un centro servizi autorizzato RYOBI.

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono stati lubrificati con una quantità sufficiente di lubrificante di alta qualità per garantire l'ottimo funzionamento dell'utensile. Di conseguenza, non è necessario effettuare alcuna lubrificazione supplementare.

SIMBOLI



Allarme di sicurezza



Corrente diretta



Leggere attentamente le istruzioni prima di avviare l'utensile.



Indossare cuffie di protezione



Indossare occhiali di protezione

Non smaltire le batterie scariche e altre apparecchiature elettriche ed elettroniche come normali rifiuti. Le batterie scariche e i dispositivi elettrici ed elettronici dovranno essere raccolti separatamente. Le batterie usate, gli accumulatori e le fonti luminose non più utilizzabili dovranno essere rimossi dall'apparecchiatura. Consultare l'autorità locale o il rivenditore per consigli sullo smaltimento e il punto di raccolta. In base alle normative locali i rivenditori potrebbero avere l'obbligo di riprendersi le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche gratuitamente. Il vostro contributo al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche aiuta a ridurre la richiesta di materie prime. Le batterie usate, in particolare quelle che contengono litio e le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che potrebbero avere un impatto avverso sull'ambiente e la salute umana, se non smaltiti in un modo ecocompatibile. Eliminare i dati personali, se presenti, dalle apparecchiature da buttare.



Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen topprioriteit in het ontwerp van uw [bandschuurmachine].

BEOOGD GEBRUIK

De bandschuurmachine is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen die de instructies en waarschuwingen in deze handleiding hebben gelezen en begrepen, en die als verantwoordelijk voor hun daden kunnen worden beschouwd.

Het product is bedoeld voor het schuren van metaal, hout, plastic of vergelijkbaar materiaal. Het product mag uitsluitend in goed geventileerde ruimtes worden gebruikt.

Het product is uitsluitend ontworpen voor het droog afschuren. Gebruik het product niet voor natschuren.

Het product is alleen bedoeld voor consumenten.

Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd. Het gebruik van het werktuig voor niet-voorgeschreven gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.

⚠ WAARSCHUWING

Stof van bepaalde verven, coatings of materialen kunnen irritatie of allergische reacties aan de ademhalingswegen veroorzaken. Stof van hout, zoals eik, beuk, MDF en anderen zijn kankerverwekkend. Materiaal dat asbest bevat mag uitsluitend door een gekwalificeerde specialist worden bewerkt of verwerkt.

⚠ WAARSCHUWING

Lees aandachtig alle waarschuwingen, aanwijzingen en specificaties die bij deze machine worden meegeleverd en bestudeer de afbeeldingen. Als u onderstaande voorschriften niet opvolgt, kan dit leiden tot ongelukken zoals brand, elektrische schokken en/of ernstig lichamelijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE WERKSTEUN

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheids waarschuwingen en alle instructies die bij de werksteun en het te monteren elektrische gereedschap worden geleverd. Wanneer u deze en de instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot electrocutie, brand en/of ernstige letsels.

- **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**
- De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat wordt aangedreven door een stroomvoorziening (via een kabel) of gereedschap dat werkt op een accu (snoerloos).
- **Haal de stekker uit de stroombron en/of de accu uit het gereedschap voordat u wijzigingen aanbrengt of accessoires verwisselt.** Sommige ongelukken worden veroorzaakt door het incidenteel starten van het elektrische gereedschap.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN BANDSCHUURMACHINE

- **Draag altijd een veiligheidsbril en stofmasker.**
- **Draag een geschikt stofmasker tijdens het schuren van oppervlakken bedekt met verf op loodbasis en bij het schuren van bepaalde houtsoorten en metalen om te voorkomen dat u giftige stoffen of giftige dampen inademt.**
- **Het product is niet geschikt voor nat schuren.**
- **Gebruik geen grotere schuurband dan noodzakelijk.**
- **die niet zijn vastgeklemd kunnen ernstige letsels en schade veroorzaken.** Houd het materiaal dat u schuurt niet met de hand vast.
- Toegestane omgevingstemperatuur voor het gereedschap tijdens gebruik ligt tussen 0°C en 40°C.
- Toegestane omgevingstemperatuur voor het gereedschap bij opslag ligt tussen 0°C en 40°C.
- De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het laadsysteem tijdens het laden ligt tussen 10°C en 38°C.

EXTRA WAARSCHUWINGEN BATTERIJVEILIGHEID

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

- Toegestane omgevingstemperatuur voor de accu tijdens gebruik ligt tussen 0°C en 40°C.
- Toegestane omgevingstemperatuur voor opslag van de accu ligt tussen 0°C en 20°C.

VERVOEREN VAN LITHIUM BATTERIJEN

Vervoer de accu in overeenstemming met de plaatselijke en nationale voorzieningen en regelgevingen.

Volg alle speciale vereisten op de verpakking en etiketten bij het vervoeren van batterijen door een derde partij. Zorg dat de batterijen tijdens het vervoer niet in contact komen met andere batterijen of geleidende materialen door de blootliggende aansluitpunten te beschermen met een isolerende, niet-geleidende dop of tape. Geen gekraakte of lekkende accu's vervoeren. Controleer bij het doorsturende bedrijf voor verder advies.

RESTRISCO'S

Zelfs wanneer het product zoals voorgeschreven wordt gebruikt, blijft het onmogelijk om alle restrisco's te voorkomen. De volgende gevaren kunnen optreden bij gebruik en de gebruiker dient speciaal op te letten om het volgende te voorkomen:

- Verwonding veroorzaakt door stof
 - Tijdens het gebruik van het product, worden een aanzienlijke hoeveelheid stof en fijn deeltjes geproduceerd. Gebruik de stofopvanginrichting of verbindt een stofzuiger aan de machine wanneer u het gebruikt. Draag ademhalingsbeschermingsmaskers met filters die aangepast zijn aan het materiaal

waarmee wordt gewerkt. Zorg voor voldoende ventilatie op de werkplaats. Eten, drinken of roken verboden in het werkgebied. Gebruik het apparaat alleen op materialen die staan aangegeven onder het kopje 'Beoogd gebruik'. Niet gebruiken op materialen (zoals asbest) die gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

- Ontploffingsgevaar
 - Opgestapeld fijn stof kan ontploffen en brand veroorzaken. Houd het werkbereik schoon en stofvrij. Stofverzamel- en stofzuigsystemen moeten regelmatig en grondig worden gereinigd. Wanneer u metaal schuurt, kunnen vonken worden geproduceerd.
- Geluid en trilling
 - Draag gezichtsbescherming wanneer u het product bedient. Gebruik dit product niet voor een lange periode.

RISICOBEPERKING

Vibraties van handgereedschap kan in bepaalde individuele gevallen leiden tot het syndroom van Raynaud. Symptomen kunnen ondermeer tintelingen, gevoelloosheid en bleek worden van de vingers omvatten, wat normaal gezien duidelijk wordt bij blootstelling aan koude. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vocht, dieet, roken en werkroutine kunnen allemaal bijdragen tot de ontwikkeling van deze symptomen. Er kunnen door de bediener maatregelen worden genomen om de gevolgen van de trillingen te beperken:

- Houd bij koud weer uw lichaam warm. Draag handschoenen wanneer u de machine gebruikt om handen en polsen warm te houden. Men neemt aan dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt tot het Syndroom van Raynaud.
- Doe oefeningen om de bloeddoorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.
- Neem regelmatig een pauze. Beperk het aantal uren dat u per dag wordt blootgesteld.

Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter

⚠ WAARSCHUWING

Letsels kunnen optreden of verergeren door langdurig gebruik van een gereedschap. Als u een werktuig gedurende langere periodes gebruikt, neem dan regelmatig pauze.

BEDIENING

- Bedien het product niet zonder dat de band vooraf goed is afgesteld en aangebracht. Een foutief afgestelde riem kan van het product loskomen en lichamelijke letsels of schade aan de bandschuurmachine leiden.
- Maak een werkstuk met een bankschroef of klem aan een geschikte werkbank vast. Dit helpt voorkomen dat het werkstuk wordt weggeslingerd.
- Gebruik de meegeleverde handvatten om het product vast te houden en met beide handen te beheersen.
- Laat het product niet forceren. Gebruik het juiste product voor uw toepassing. Het correcte product zal de taak beter en veiliger uitvoeren aan het tempo waarvoor het

is ontworpen.

- Oefen niet té veel druk op het product uit. Laat het gewicht van het product de correcte druk toepassen en gebruik uw handen om de bandschuurmachine te leiden. Overmatige druk leidt tot overbelasting en beschadigt de motor. Meer druk toepassen leidt niet tot het verwijderen van meer materiaal en vermindert in de plaats de schuurefficiëntie.
- Vervang de schuurband regelmatig om te garanderen dat het product effectief materiaal blijft verwijderen.
- Start het product met behulp van de aan-/uitknop en laat de band tot de juiste snelheid komen. Laat de riem dan op het werkstuk zakken. Houd het product stevig in beide handen omdat de beweging van de band het product naar voor duwt.
- Kies een band met de juiste afmetingen en geschikte ruwheid voor de opdracht. Gebruik riemen met een lagere korrel om meer materiaal te verwijderen; hogere korrel om minder materiaal te verwijderen en een fijnere afwerking te krijgen. Vervang de band als deze beschadigd, verstopt met afval of versleten raakt.
- Het is normaal om te schuren en het product heen en weer te bewegen langs de korrel van het materiaal. Schuren dwars op de korrel werkt ook maar leidt tot een beschadigd oppervlak met krassen.

⚠ WAARSCHUWING

Stof van bepaalde verven, coatings of materialen kunnen irritatie of allergische reacties aan de ademhalingswegen veroorzaken. Stof van hout, zoals eik, beuk, MDF en anderen zijn kankerverwekkend. Materiaal dat asbest bevat mag uitsluitend door een gekwalificeerde specialist worden bewerkt of verwerkt.

- Gebruik de stofverzamelaar of verbind een stofpoort met een stofzuiger om de risico's met betrekking tot stofdeeltjes te verminderen.
- Alle personen binnen het werkveld of in de omgeving dienen stofmaskers te dragen die voldoende bescherming bieden.
- Draag altijd een veiligheidsbril of een beschermbril met zijshotjes wanneer u met gereedschap werkt.

⚠ WAARSCHUWING

Letsels kunnen optreden of verergeren door langdurig gebruik van een gereedschap. Als u een werktuig gedurende langere periodes gebruikt, neem dan regelmatig pauze.

KEN UW PRODUCT

Zie pagina 83.

1. Hendel voorzijde, geïsoleerd grijppoppervlak
2. Vergrendelknop
3. Hoofdhendel, geïsoleerd grijppoppervlak
4. Afzuigmondstuk
5. Accupoort
6. Instelknop schuurband
7. Hendel
8. Ontgrendelingschakelaar schuurband
9. Instelknop voorste handvat
10. Afzuigadapter
11. Stofzak

12. Schuurriem (60 korrels)
13. Schuurriem (100 korrels)
14. Schuurriem (120 korrels)

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Het product mag nooit met een stroombron worden verbonden wanneer u onderdelen monteert, schoonmaakt, onderhoudswerken uitvoert of wanneer het product niet wordt gebruikt. Ontkoppelen van het product voorkomt accidenteel opstarten, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik voor vervanging uitsluitend originele RYOBI reserveonderdelen. Gebruik van niet originele onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan de machine veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Alvorens u het product reinigt, dient u altijd eerst de schuurband te verwijderen. Niet-naleving van dit voorschrift kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Voorkom het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen reinigt. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd door de in de handel zijnde oplosmiddelen. Gebruik een schone doek om vuil of stof te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Remvloeistof, benzine, producten op basis van petroleum, kruipolie, enz mogen nooit in contact komen met kunststof onderdelen. Deze chemicaliën bevatten namelijk stoffen die kunststof kunnen beschadigen, verzwakken of aantasten.

Gereedschap dat voor bewerking van glasvezeldelen, gipsplaten of bekledingsplaten wordt gebruikt, loopt meer risico om voortijdig te slijten of defect te raken. Het zaagsel en slijpsel dat uit deze materialen ontstaat, heeft een zeer schurende werking op bepaalde onderdelen van elektrisch gereedschap, zoals overbrengingen, borstels, schakelaars, enz. We raden niet aan dat u het product gebruik gedurende langere periodes op deze types materiaal.

Na elk gebruik verwijdert u de band en stofverzamelaar, indien gemonteerd. Maak de stofverzamelaar schoon, zoals afgebeeld in de afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing. Reinig het product grondig met behulp van een borstel, droge doek en stofzuiger.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen perslucht om stof van het product weg te blazen om ernstige oogletsels te vermijden.

Voor meer veiligheid en betrouwbaarheid, moeten

alle herstellingen door een geautoriseerd RYOBI onderhoudscentrum worden uitgevoerd.

Alle lagers in dit gereedschap zijn gesmeerd met een voldoende hoeveelheid smeermiddel van hoge kwaliteit, wat moet volstaan voor de levensduur van de machine onder normale gebruiksomstandigheden. Extra smering is daarom niet noodzakelijk.

SYMBOLEN



Veiligheidswaarschuwing



Gelijkstroom



Lees de instructies zorgvuldig voordat u de machine in gebruik neemt.



Draag gehoorbescherming



Draag gezichtsbescherming

Gooi afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet afzonderlijk worden ingezameld. Afvalbatterijen, afvalaccu's en lichtbronnen moeten uit de apparatuur worden verwijderd. Neem contact op met uw gemeente of winkelier voor advies over recycling en het inzamelpunt. Volgens de plaatselijke voorschriften kunnen winkeliers verplicht zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Uw bijdrage aan hergebruik en recycling van afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur helpt de vraag naar grondstoffen te verminderen. Afgedankte batterijen, in het bijzonder deze die lithium bevatten, en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle en recycleerbare materialen, die een negatief effect kunnen hebben op het milieu en de volksgezondheid, indien ze niet op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd. Verwijder eventuele persoonlijke gegevens van afgedankte apparatuur.



Segurança, desempenho e fiabilidade foram as prioridades na concepção da sua lixadeira de cinta.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

A lixadora de rolos destina-se a ser utilizada por adultos que tenham lido e compreendido as instruções e os avisos neste Manual e que possam ser considerados responsáveis pelas suas ações.

O produto destina-se a lixar metal, madeira, plástico ou materiais semelhantes. O produto apenas deve ser utilizado em áreas bem ventiladas.

O produto foi desenhado apenas para lixar em seco. Não utilize o produto para lixamento húmido.

O produto destina-se apenas a uma utilização na ótica do consumidor.

Utilize o produto exclusivamente para o uso para o qual foi concebido. O uso da ferramenta eléctrica para as operações diferentes daquelas a que se destina podem causar uma situação perigosa.

⚠ AVISO

O pó de certas pinturas, revestimentos e materiais pode causar irritação ou reações alérgicas no sistema respiratório. O pó de madeira como o carvalho, a faia, o MDF e outros é cancerígeno. O material que contém amianto apenas deve ser trabalhado ou processado por operadores especialistas qualificados.

⚠ AVISO

Leia com atenção todas as advertências, instruções e especificações fornecidas com a ferramenta, e consulte as ilustrações. O incumprimento das instruções seguintes pode ocasionar acidentes como incêndios, choques eléctricos e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA O CAVALETE DE TRABALHO

⚠ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções fornecidas com o cavalete de trabalho e com a ferramenta eléctrica a ser montada no cavalete. O incumprimento em seguir os s e as instruções pode ter como consequências o choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

- **Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.**
- O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica alimentada directamente pela rede eléctrica (com cabo eléctrico) ou à sua ferramenta eléctrica alimentada a baterias recarregáveis (sem cabo eléctrico).
- **Antes de fazer quaisquer ajustes ou de substituir acessórios, desencaixe a ficha da tomada da rede eléctrica e/ou retire a bateria da ferramenta eléctrica.** O arranque accidental da ferramenta eléctrica pode causar acidentes.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA DA LIXADORA DE BANDA

- **Utilize sempre óculos de segurança e uma máscara.**
- **Deve usar uma máscara anti-pó adequada quando lixar superfícies revestidas com tinta à base de chumbo assim como certas madeiras e metais, para evitar inalar poeiras ou vapores tóxicos.**
- **O produto não é apto para lixar em húmido.**
- **Não utilize uma lixa maior do que o necessário.**
- **Fixe a peça de trabalho com um dispositivo de fixação. As peças de trabalho mal presas podem causar danos e lesões graves.** Não segure o material que estiver a lixar com a mão.
- A amplitude de temperatura ambiente para a ferramenta durante o funcionamento é entre 0°C e 40°C.
- A amplitude de temperatura ambiente para a ferramenta em armazenamento é entre 0°C e 40°C.
- A amplitude de temperatura ambiente recomendada para o sistema de carregamento durante o carregamento é entre 10°C e 38°C.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DAS BATERIAS

⚠ AVISO

Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas ou produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

- A amplitude de temperatura ambiente para a bateria durante a utilização é entre 0°C e 40°C.
- A amplitude de temperatura ambiente para a bateria em armazenamento é entre 0°C e 20°C.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE LÍCIO

Transporte a bateria em conformidade com as disposições e os regulamentos locais e nacionais.

Respeite os requisitos especiais que existam na embalagem e a etiquetagem durante o transporte de baterias por terceiros. Assegure-se que não há risco de uma bateria entrar em contacto com outra bateria nem com materiais condutores durante o transporte, protegendo os conectores expostos com tampas ou fita isoladoras e não condutoras. Não transporte baterias com fissuras ou fugas. Contacte a empresa transitária para mais aconselhamento.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo quando se utiliza o produto segundo as instruções, continua a ser impossível eliminar por completo certos fatores de risco residuais. Podem surgir os seguintes riscos durante o uso e o operador deve prestar especial atenção para evitar o seguinte:

- Prejuízo causado pela poeira
 - Enquanto estiver a usar o produto, será produzida uma quantidade considerável de poeira e partículas finas. Use o dispositivo de recolha de pó ou conecte um aspirador para extração de pó ao utilizar o

produto. Use máscaras protetoras com filtros adequados para os materiais com que vai trabalhar. Assegure uma ventilação adequada do local de trabalho. Não coma, beba ou fume na área de trabalho. Utilizar apenas nos materiais especificados na secção Utilização prevista. Não utilizar sobre materiais que possam implicar um risco para a saúde (por exemplo, amianto).

- risco de explosão
 - O pó acumulado pode arder e provocar incêndios. Mantenha a zona de trabalho limpa e livre de pó. Os sistemas de recolha de pó e extração de fumos devem ser limpos a fundo e com frequência. Ao lixar metal, podem produzir-se faíscas.
- ruído e vibração
 - Utilize proteção ocular ao utilizar o produto. Não utilize o produto durante longos períodos de tempo.

REDUÇÃO DO RISCO

Informou-se que as vibrações das ferramentas manuais podem contribuir para uma doença chamada síndrome de Raynaud em certos indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento e empalidecimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

- Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar a unidade, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para o Síndrome de Raynaud.
- Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.
- Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

⚠ AVISO

As lesões podem ser causadas ou agravadas pelo uso prolongado de uma ferramenta. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

OPERAÇÃO

- Não opere o produto se a banda não estiver adequadamente encaixada e ajustada. Uma banda mal encaixada pode sair do produto e causar lesões pessoais ou danos na lixadora.
- Segure a peça de trabalho com um torno ou braçadeira a um banco de trabalho adequado. Isto ajuda a evitar que a peça de trabalho se lance.
- Use as asas fornecidas para fixar e controlar o produto com ambas as mãos.
- Não force o produto. Use o produto adequado para a sua aplicação. O produto adequado funcionará melhor e de forma mais segura no âmbito para o qual foi desenhado.

- Não aplique pressão excessiva no produto. Deixe que o peso do produto aplique a pressão correta e use as mãos para guiar a lixadora. Uma pressão excessiva sobrecarregará o produto e danificará o motor. Aplicar mais pressão não eliminará mais material, e reduzirá a eficácia de lixar.
- Substitua a banda de lixar com frequência para manter a capacidade do produto de eliminar material de maneira eficaz.
- Arranque o produto usando o interruptor e deixe que a banda alcance a velocidade correta. Depois, desça a banda para a peça de trabalho. Deve segurar firmemente o produto com ambas as mãos porque o movimento da banda impulsionará o produto para a frente.
- Selecione uma banda do tamanho correto e a resistência adequada para o trabalho. Use bandas com um número inferior para eliminar mais material; os números superiores servem para eliminar menos material e para acabamentos mais finos. Substitua a banda se estiver danificada, obstruída por resíduos ou desgastada.
- É normal lixar e mover o produto para frente e para trás no sentido do grão do material. Lixar através do grão funcionará mas os resultados serão uma superfície raspada e danificada.

⚠ AVISO

O pó de certas pinturas, revestimentos e materiais pode causar irritação ou reações alérgicas no sistema respiratório. O pó de madeira como o carvalho, a faia, o MDF e outros é cancerígeno. O material que contém amianto apenas deve ser trabalhado por operadores especialistas qualificados.

- Use o coletor de pó ou conecte a abertura de saída a um aspirador para reduzir os riscos associados às partículas de pó.
- Todas as pessoas na zona de trabalho e nas imediações devem usar máscara para poeiras que ofereça a protecção adequada.
- Use sempre óculos de segurança ou óculos de protecção munidos de resguardos laterais quando utilizar ferramentas.

⚠ AVISO

As lesões podem ser causadas ou agravadas pelo uso prolongado de uma ferramenta. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

CONHEÇA O SEU PRODUTO

Consulte a página 83.

1. Pega dianteira, superfícies de preensão isoladas
2. Botão de bloqueio em ligado
3. Pega principal, superfícies de preensão isoladas
4. Bico de aspiração
5. Orifício da bateria
6. Maçaneta de ajuste da cinta de lixagem
7. Gatilho
8. Alavanca de libertação da cinta de lixagem
9. Botão de ajuste da pega dianteira
10. Adaptador para aspirador
11. Saco para o pó
12. Lixadora mecânica de cinta (60 granalha)

13. Lixadora mecânica de cinta (100 granalha)
14. Lixadora mecânica de cinta (120 granalha)

MANUTENÇÃO

⚠ AVISO

Não conecte o produto à tomada de corrente quando estiver a realizar operações de montagem de peças, limpeza e manutenção, ou quando o produto não estiver em uso. Ao deligar o produto estará a evitar um arranque accidental que pode causar lesões graves.

⚠ AVISO

Utilize unicamente peças sobresselentes RYOBI de origem quando fizer substituições. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

⚠ AVISO

Antes de limpar o produto, desmonte sempre a cinta de lixa do produto. O não cumprimento desta instrução pode ocasionar ferimentos graves.

Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos pode ser danificada pelos solventes vendidos no comércio. Utilize um pano limpo para remover as sujidades, o pó, etc.

⚠ AVISO

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estas substâncias contêm produtos químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

As ferramentas eléctricas utilizadas em equipamentos de fibra de vidro, placas de gesso, painéis de revestimento têm tendência a desgastarem-se mais rapidamente e a apresentar falhas prematuras, dado que as aparas e a serradura provenientes destes materiais são com efeito muito abrasivas para as peças das ferramentas eléctricas como por exemplo as engrenagens, as escovas, os interruptores, etc. Não recomendamos a utilização do aparelho durante longos períodos de tempo nestes tipos de materiais.

Depois de cada uso, retire a banda e o coletor de pó, se for o caso. Limpe o coletor de pó tal como se indica nas imagens. Limpe a fundo o produto com uma escova, um pano seco e um aspirador.

⚠ AVISO

Não use ar comprimido para eliminar o pó do produto de modo a evitar lesões oculares graves.

Para uma maior segurança e fiabilidade, todas as reparações devem ser realizadas por um centro de assistência autorizado RYOBI.

Todos os rolamentos desta ferramenta estão lubrificados com um montante suficiente de lubrificante de elevado nível, de acordo com a duração de vida da unidade em

condições normais de funcionamento. Por conseguinte, não requer nenhuma lubrificação suplementar.

SÍMBOLOS



Alerta de Segurança



Corrente directa



Agradecemos que leia atentamente as instruções antes de iniciar a máquina.



Use protecção para os ouvidos



Use protecção para os olhos

Não elimine baterias, pilhas, equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com resíduos municipais não separados. Os resíduos de baterias, pilhas e equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos separadamente. Os resíduos de acumulares de baterias, pilhas e fontes de luz têm de ser retirados do equipamento. Consulte a sua autoridade local ou retalhista para obter aconselhamento sobre reciclagem e pontos de recolha. De acordo com os regulamentos locais, os retalhistas têm a obrigação de receber os resíduos de baterias, pilhas e equipamentos eléctricos e electrónicos livres de encargos. O seu contributo para reutilizar e reciclar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos ajuda a reduzir a procura de matérias-primas. As baterias e pilhas usadas, em particular, contêm lítio e os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis preciosos, que podem afetar negativamente o meio ambiente e a saúde humana se não forem eliminados de uma forma ambientalmente compatível. Elimine os dados pessoais dos equipamentos, se existirem.



- EN
- FR
- DE
- ES
- IT
- NL
- PT
- DA
- SV
- FI
- NO
- RU
- PL
- CS
- HU
- RO
- LV
- LT
- ET
- HR
- SL
- SK
- BG
- UK
- TR
- EL

Sikkerhed, ydelse og driftssikkerhed har fået topprioritet i designet af din båndsliber.

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Båndpudseren er kun beregnet til at blive anvendt af voksne personer, der har læst og forstået instruktionerne og advarslerne i denne brugsvejledning, og som kan betragtes som værende ansvarlige for deres handlinger.

Produktet er beregnet til slibning af metal, træ, plast eller tilsvarende materialer. Produktet må kun benyttes i godt ventilerede områder.

Produktet er kun beregnet til tørslibning. Undlad at bruge produktet til vådslibning.

Produktet er kun beregnet til hjemmebrug.

Produktet må kun bruges til de formål, der er angivet under formålsbestemt/korrekt brug. Brug af elværktøjet i strid med det tiltænkte anvendelsesformål kan medføre farlige situationer.

⚠ ADVARSEL

Støv fra visse typer maling, belægninger og materialer kan forårsage irritation eller allergiske reaktioner i åndedrætssystemet. Støv fra træ som fx eg, bøg, MDF og andre er kræftfremkaldende. Materiale, som indeholder asbest, må kun bearbejdes eller håndteres af hertil kvalificerede specialoperatører.

⚠ ADVARSEL

Læs alle omhyggeligt alle advarsler, anvisninger og specifikationer, som følger med maskinen, og studer illustrationerne. Hvis nedenstående forskrifter ikke overholdes, kan der ske uheld og ulykker som brand, elektrisk stød og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og vejledninger til senere brug.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ARBEJDSBORDET

⚠ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner, der følger med arbejdsbordet og det elværktøj, der skal monteres. Hvis advarslen og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød og/eller alvorlig personskade.

- **Gem alle advarsler og brugsanvisninger til senere brug.**
- Betegnelsen "eldrevet værktøj" i advarslerne henviser til jeres ledningsforbundne elværktøj eller batteridrevne (ledningsfrie) elværktøj.
- **Fjern stikket fra strømkilden, og/eller fjern batteripakken fra elværktøjet, før du foretager justeringer eller udskifter tilbehør.** Hvis elværktøjet startes ved en fejl, kan det forårsage visse ulykker.

SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. BÅNDSLIBERE

- **Benyt altid sikkerhedsbriller og støvmaske.**

- **Der skal benyttes et egnet åndedrætsværn ved slibning af blyholdig maling, visse trætyper og metal for at undgå indånding af skadeligt/giftigt støv eller luft.**
- **Produktet er ikke egnet til vådslibning.**
- **Undgå at bruge større slibebånd end nødvendigt.**
- **Emnet skal fastspændes med en fastspændingsanordning. Ikke-spændte emner kan forårsage alvorlige (person)skader.** Undlad at holde det materiale, der slibes, med hånden.
- Omgivelsestemperaturområdet for værktøj under betjening er mellem 0°C og 40°C.
- Omgivelsestemperaturområdet for værktøj under opbevaring er mellem 0°C og 40°C.
- Det anbefalede omgivelsestemperaturområde for ladesystemet under opladning er mellem 10°C og 38°C.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER OM BATTERI

⚠ ADVARSEL

For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

- Omgivelsestemperaturområdet for batteri under brug er mellem 0°C og 40°C.
- Omgivelsestemperaturområdet for batteriopbevaring er mellem 0°C og 20°C.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Batteriet skal transporteres i henhold til lokale og nationale forskrifter og love.

Når batterier skal transporteres af tredjepart, skal alle specielle krav til emballering og mærkning efterleves. Man skal sikre sig, at ingen batterier kan komme i kontakt med andre batterier eller ledende materialer under transporten ved at beskytte blottede konnektorer med isolerende, ikke-ledende hætter eller tape. Undlad at transportere batterier med revner eller utætheder. Rådfør dig desuden hos speditøren.

UUNDGÅELIGE RISICI

Selv om produktet anvendes som foreskrevet, er det stadig umuligt at eliminere visse uundgåelige risikofaktorer fuldstændigt. Følgende risici kan opstå under brug, og operatøren bør være særligt opmærksom for at undgå følgende:

- Personskader forårsaget af støv
 - Når man benytter produktet, udvikles der betydelige støvmængder og fine partikler. Brug støvopsamlingsenheden, eller tilslut en støvudsugninganordning, når produktet benyttes. Benyt åndedrætsværn med filtre, der svarer til det materiale, der arbejdes med. Sørg for tilstrækkelig ventilation på arbejdspladsen. Undlad at spise,

rikke eller ryge i arbejdsområdet. Brug kun på materialer angivet i afsnittet om tilsigtet brug. Må ikke bruges på materialer (fx asbest), der udgør en sundhedsrisiko.

- Eksplosionsfare
 - Ophobet fint støv kan antændes og forårsage brand. Hold arbejdsområdet rent og frit for støv. Støvsamlings- og luftudsugningssystemer skal rengøres grundigt med jævne mellemrum. Ved slibning af metal kan der dannes varme gløder.
- støj og vibration
 - Benyt altid høreværn under arbejdet med produktet. Undlad at benytte produktet i længere perioder ad gangen.

RISIKOREDUKTION

Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en lidelse kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:

- Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og vrister holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
- Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
- Hold hyppige arbejdspauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

⚠ ADVARSEL

Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

BETJENING

- Undlad at benytte produktet, hvis slibebåndet ikke er ordentligt sporet og monteret. Et forkert sporet slibebånd kan komme falde af produktet og medføre personskade eller beskadigelse af slibemaskinen.
- Emnet skal fastgøres til en passende arbejdsbænk med en skruestik. Dette bidrager til at forhindre emnet i at blive slynget bort.
- Brug de medfølgende håndtag til at holde og styre produktet med begge hænder.
- Overbelast ikke produktet. Brug det korrekte produkt til anvendelsesformålet. Det korrekte produkt klarer opgaven bedre og sikrer i den hastighed, det er designet til.
- Undlad at udsætte produktet for kraftigt pres. Lad produktets vægt udøve det korrekte tryk, og brug hænderne til at styre slibemaskinen. For kraftigt tryk vil overbelaste produktet og ødelægge motoren. Udøvelse af kraftigere tryk vil ikke fjerne mere materiale, men vil i stedet reducere slibe-effektiviteten.

- Skift slibebånd ofte for at bevare produktets evne til effektivt at fjerne materiale.
- Start produktet med udløserkontakten, og vent, til slibebåndet har den rigtige hastighed. Sænk derefter slibebåndet ned på emnet. Hold produktet sikkert med begge hænder, da slibebåndets bevægelse vil drive produktet fremad.
- Vælg et slibebånd i korrekt størrelse og med passende ruhed i forhold til arbejdsopgaven. Brug slibebånd med et lavere korntal til fjernelse af mere materiale; brug et højere korntal til fjernelse af mindre materiale og for en finere finish. Udskift slibebåndet, hvis det bliver beskadiget, tilstoppet med snavs eller er slidt.
- Man sliber og bevæger normalt produktet frem og tilbage langs materialets årer. Slibning på tværs af årene er mulig, men giver en ridset og beskadiget overflade.

⚠ ADVARSEL

Støv fra visse typer maling, belægninger og materialer kan forårsage irritation eller allergiske reaktioner i åndedrætssystemet. Støv fra træ som fx eg, bøg, MDF og andre er kræftfremkaldende. Materiale, som indeholder asbest, må kun bearbejdes eller håndteres af hertil kvalificerede specialoperatører.

- Brug støvsamlere, eller tilslut støvåbningen til en udsugningsanordning for at reducere de risici, der er forbundet med støvpartikler.
- Alle personer inden for arbejdsområdet eller i nærheden bør bruge støvmaske med tilstrækkelig beskyttelse.
- Brug altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller med sideafskærmning, når der arbejdes med redskaber og værktøj.

⚠ ADVARSEL

Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

KEND PRODUKTET

Se side 83

1. Fronthåndtag, isoleret gribeblade
2. Låseknop
3. Hovedhåndtag, isoleret gribeblade
4. Sugedyse
5. Batteriåbning
6. Justeringsknop til slibebånd
7. Udløser
8. Udløserarm til slibebånd
9. Justeringsknop til forreste håndtag
10. Vakuuadaptor
11. Støvpøse
12. Slibebånd (60 korn)
13. Slibebånd (100 korn)
14. Slibebånd (120 korn)

VEDLIGEHODELSE

⚠ ADVARSEL

Produktet må aldrig sluttes til en strømforsyning, mens man er i færd med at samle dele, rengøre, udføre vedligeholdelsesarbejde, eller når produktet ikke anvendes. Ved at afbryde forbindelsen til strømforsyningen forhindrer man utilsigtet start af produktet, hvilket kan medføre alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

I forbindelse med servicearbejde må der kun bruges identiske RYOBI-dele. Brug af alternative dele kan forårsage farlige situationer eller ødelægge produktet.

⚠ ADVARSEL

Fjern altid slibebåndet fra produktet inden rengøring. Hvis denne regel ikke overholdes, kan man komme alvorligt til skade.

Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste plasttyper bliver ødelagt, hvis de renses med almindelige gængse opløsningsmidler. Fjern snavs, støv m.v. med en ren klud.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Disse kemiske produkter indeholder stoffer, som kan beskadige, mørne eller ødelægge plastmaterialet.

Elektriske værktøjer, som bruges på glasfiber, gipsplader og beklædningsplader har tendens til at blive slidt hurtigere og evt. få flere driftsproblemer. Spåner og savsmuld fra disse materialer har nemlig en kraftig slibevirkning på det elektriske værktøjs dele, fx lejer, kulbørster, omskiftere osv. Vi anbefaler, at man ikke bruger produktet i længere tid med disse typer materialer.

Efter brug skal man fjerne slibebåndet og evt. støvopsamlaren. Støvopsamlaren rengøres som vist i illustrationerne i denne brugsanvisning. Produktet skal rengøres grundigt med en børste, tør klud og støvsuger.

⚠ ADVARSEL

Undlad at bruge trykluft til at blæse støv bort fra produktet, da dette kan give alvorlige øjenskader.

Af hensyn til større sikkerhed og pålidelighed skal alt reparationsarbejde udføres på et autoriseret RYOBI-servicecenter.

Alle lejerne i dette værktøj er smurt for produktets levetid under normale driftsbetingelser med en tilstrækkelig mængde højkvalitetssmøremiddel. Det er derfor ikke nødvendigt med yderligere smøring.

SYMBOLER



Sikkerheds Varsel



Direkte strøm



Læs venligst vejledningen grundigt igennem før maskinen tages i brug.



Benyt høreværn



Benyt øjenværn

Bortskaf ikke brugte batterier, elektriske dele og elektronisk udstyr som usorteret kommunalt affald. Brugte batterier, kasserede elektriske dele og elektronisk udstyr skal indsamles separat. Brugte batterier, affaldsakkumulatorer og lyskilder skal fjernes fra udstyret. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for rådgivning om genbrug og indsamlingssted. Ifølge lokale bestemmelser er detailhandlere måske forpligtede til gratis at tage kasserede batterier, elektriske dele og elektronisk udstyr retur til bortskaffelse. Dit bidrag til genbrug og genanvendelse af brugte batterier, kasserede elektriske dele og elektronisk udstyr bidrager til at reducere efterspørgslen efter råmaterialer. Kasserede batterier, navnlig indeholdende lithium, og kasserede elektriske dele og elektronisk udstyr indeholder værdifulde og genanvendelige materialer, som kan have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed, hvis det ikke bortskaffes på en miljøvenlig måde. Slet persondata fra eventuelt kasseret udstyr.



Säkerhet, prestanda och pålitlighet har varit högsta prioritet vid design av din slipmaskin.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Remslipmaskinen är endast avsedd för vuxna användare som har läst och förstått instruktionerna och varningarna i denna manual, och som kan anses vara ansvariga för sina handlingar.

Produkten är avsedd för slipning av metall, trä, plast eller liknande material. Produkten bör endast användas i väl ventilerade utrymmen.

Produkten är avsedd enbart för torrslipning. Använd inte produkten för våtslipning.

Produkten är endast avsedd för konsumentanvändning.

Använd inte produkten på något annat sätt än vad som är avsett. Användning av el-verktyget för andra områden än de avsedda kan resultera i en riskfylld situation.

⚠ VARNING

Damm från viss typ av färg, ytor och material kan skapa irritation eller allergiska reaktioner i andningssystemet. Damm från trä som ek, bok, MDF och annat är cancerframkallande. Material som innehåller asbest får enbart bearbetas av specialutbildade användare.

⚠ VARNING

Läs uppmärksamst alla varningar, instruktioner och specifikationer som bifogas med detta verktyg och studera bilderna. Underlåtenhet att respektera dessa föreskrifter kan leda till olyckor som brand, elektriska stötar och/eller allvarliga kroppsskador.

Behåll alla varningar och anvisningar för framtida referens.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR HÖGA ARBETSBORD

⚠ VARNING

Läs igenom alla säkerhetsföreskrifter och varningar samt alla instruktioner som medföljer det höga arbetsbordet och verktyget som ska monteras. Att inte följa en och instruktionerna kan resultera i elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

- **Behåll dessa varningar och anvisningar för framtida referens.**
- Termen "elektriskt verktyg" i varningarna avser ditt nätdrivna elverktyg (med sladd) eller ditt batteridrivna elverktyg (sladdlöst).
- **Ta ut kontakten ur eluttaget och/eller batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar eller byter tillbehör.** Start av elverktyget av misstag kan orsaka olyckor.

VIKTIGA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR SLIP

- **Bär alltid skyddsglasögon och dammask.**
- **Du bör använda en lämplig skyddsmask mot damm då du slipar ytor som är täckta med blybaserad färg**

eller vissa träslag och metaller, för att inte andas in damm eller giftiga ångor.

- **Produkten är inte avsedd för våtslipning.**
- **Använd aldrig större slipband än vad som behövs.**
- **Fest arbetsstycket med klämanordning. Icke fastklämda arbetsstycken kan orsaka allvarliga skador och skada på egendom.** Håll inte det material som slipas med enbart handen.
- **Omgivningstemperatur för verktyget vid drift skall ligga mellan 0°C och 40°C.**
- **Omgivningstemperatur för verktyget vid förvaring skall ligga mellan 0°C och 40°C.**
- **Den rekommenderade omgivningstemperaturen vid laddning av systemet skall ligga mellan 10°C och 38°C.**

YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERIER

⚠ VARNING

För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

- **Omgivningstemperatur för batteriet vid drift skall ligga mellan 0°C och 40°C.**
- **Omgivningstemperatur för batteriet vid förvaring skall ligga mellan 0°C och 20°C.**

TRANSPORTERA LITIUMBATTERIER.

Transportera batteriet enligt lokala och nationella lagar och regleringar.

Följ alla specifika krav på förpackning och etiketter när batteri transporteras av tredje part. Se till att batteriet inte kommer i kontakt med andra batterier eller ledande material genom att skydda exponerade kontakter med isolerande, icke ledande skydd eller tejp. Transportera inte batterier som är spruckna eller läcker. Kontrollera med vidarebefordrande företag för mer information.

RESIDUALRISK

Även om produkten används enligt instruktionerna går det inte att eliminera alla eventuella riskfaktorer. Följande risker kan uppstå vid användning och operatören ska vara extra uppmärksam för att undvika följande:

- **Skador orsakade av damm**
 - När produkten används uppstår stora mängder damm och småpartiklar. Använd dammuppsamlare eller anslut produkter till extern dammsugare. Använd andningsskydd med filter som är lämpliga för de material som du arbetar med. Se till att arbetsplatsen är tillräckligt ventilerad. Åt, drick eller rök inte på arbetsområdet. Använd endast på de material som anges under avsnittet Avsedd användning. Använd inte på material (som asbest) som kan innebära hälsorisker.

- explosionsrisk
 - Ansamlat fint damm kan antändas och orsaka eldsvåda. Se till att arbetsplatsen är ren och dammfri. Damsamlings- och uppsugningssystem ska regelbundet rengöras nogga. Vid slipning av metall kan gnistbildning uppkomma.
- buller och vibration
 - Bär alltid hörselskydd när produkten används. Använd inte produkten under längre tidsperioder.

RISKMINSKNING

Det finns rapporter om att vibrationer från handhållna produkter kan bidra till ett tillstånd som kallas Raynauds syndrom för vissa personer. Symptomen brukar vara att det sticker i fingrarna och att de domnar bort; fingrarna kan också bli vita, särskilt vid kyla. Årftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till att orsaka dessa symptom. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:

- Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla kvar värmen i händer och handleder. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
- Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
- Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

⚠ VARNING

Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

ANVÄNDNING

- Använd inte produkten utan korrekt inpassat bälte. Felaktigt inpassat bälte kan lossna och orsaka personsador eller skada på maskinen.
- Säkra arbetsstycket med klämma på lämplig arbetsbänk. Det förhindrar att arbetsstycket kan kastas iväg.
- Använd handtagen för att hålla och styra produkten med båda händerna.
- Tvinga inte produkten. Använd rätt produkt för applikationen. Rätt produkt gör arbetet enklare och säkrare i den takt som den är avsedd för.
- Tryck inte för hårt med produkten. Låt produktens vikt ge rätt tryck och använd händerna enbart för att styra slipen. För stort tryck överbelastar produkten och skadar motorn. Använda stort tryck slipar inte bort mer material och minskar slipeffekten.
- Byt slipbälte ofta för att upprätthålla produkten förmåga att arbeta effektivt.
- Starta produkten med strömbrytaren och låt bältet komma upp i rätt hastighet. Sänk sedan ned bältet på arbetsstycket. Håll produkten säkert i båda händerna eftersom bältets rörelse drar produkten framåt.
- Välj bälte i rätt storlek och grovlek för uppgiften. Använd bälten med lägre nummer för att ta bort mer material och högre nummer för att ta bort mindre material och slätare

yta. Byt ut bältet om det skadas, blir smutsigt eller är slitet.

- Det är normalt att slipa och föra produkten fram och tillbaka längs med ådringen i materialet. Att slipa tvärs ådringen fungerar men resultatet blir en repig och skadad yta.

⚠ VARNING

Damm från viss typ av färg, ytor och material kan skapa irritation eller allergiska reaktioner i andningssystemet. Damm från trä som ek, bok, MDF och annat är cancerframkallande. Material som innehåller asbest får enbart bearbetas av specialutbildade användare.

- Använd dammsamlare eller anslut dammöppningen till suganordning för att minska risker med dammpartiklar.
- Alla personer inom arbetsområdet eller i närheten måste använda dammskyddsmasker som ger lämpligt skydd.
- Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon försedda med sideskydd vid arbete med verktyg.

⚠ VARNING

Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

LÄR KÄNNA DIN PRODUKT

Se sidan 83.

1. Främre handtag, isolerad greppyta
2. Låsknapp
3. Huvudhandtag, isolerad greppyta
4. Sugmunstycke
5. Batteriport
6. Justeringsknapp för sliprem
7. Avtryckare
8. Spak för lossning av sliprem
9. Justeringsknapp för främre handtag
10. Vakuuadaptar
11. Dampmåse
12. Sandpapperbälte (60 finhet)
13. Sandpapperbälte (120 finhet)
14. Sandpapperbälte (100 finhet)

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Produkten får aldrig anslutas till strömkälla under montering, rengöring, underhåll eller när produkten inte används. Frånkoppling av produkten förhindrar uppstart av misstag vilket kan orsaka allvarliga skador.

⚠ VARNING

Vid service ska endast originaldelar från RYOBI användas. Användning av andra delar kan orsaka fara eller produktskada.

⚠ VARNING

Ta alltid bort slipremmen från produkten före rengöring. Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan förorsaka allvarliga kroppsskador.

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. Flertalet plaster kan skadas vid användning av vissa lösningsmedel som säljs i affärerna. Använd en ren tygtrasa för att torka bort smuts, damm, osv.

⚠ VARNING

Låt aldrig bromsvätska, bensen, petroleumbaserade produkter, penetrerande oljor och liknande komma i kontakt med plastdelar. Dessa ämnen innehåller kemiska produkter som kan skada, försvaga eller förstöra plasten.

Elektriska verktyg som används på glasfiber, gipsplattor eller beklädnadspaneler tenderar att slitas snabbare och få funktionsavbrott i förtid på grund av att spån och sågspån som härstammar från dessa material angriper kugghjul, elborstar, strömbrytare, osv. Vi rekommenderar inte att produkten används under längre tidsperioder på dessa typer av material.

Efter varje användning ska bälte och dammsamlare tas bort. Rengör dammsamlaren enligt bilden i manualen. Rengör produkten noga med borste, torr trasa och dammsugare.

⚠ VARNING

Använd inte tryckluft för att blåsa bort damm från produkten för att undvika ögonskador.

För säkerhet och pålitlighet ska alla reparationer utföras av auktoriserat RYOBI reparationscenter.

Alla lager i det här verktyget är smörjda med tillräckligt mycket högkvalitativt smörjmedel för att räcka under maskinens hela livslängd, vid en normal användning. Därför behövs ingen ytterligare smörjning.

SYMBOLER

Säkerhetsvarning



Likström



Läs instruktionerna ordentligt innan start av maskinen.



Bär hörselskydd.



Använd skyddsglasögon



Kassera inte uttjänta batterier, elavfall och elektronisk utrustning som restavfall. Uttjänta batterier, elavfall och elektronisk utrustning måste samlas in separat. Uttjänta batterier, uttjänta ackumulatorer och ljuskällor måste avlägsnas från utrustningen. Fråga din lokala myndighet eller återförsäljare om återvinningsråd och uppsamlingsplats. Beroende på lokala bestämmelser kan återförsäljare vara skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänta batterier samt elektriskt och elektroniskt avfall. Ditt bidrag till återanvändning och återvinning av uttjänta batterier samt elektriskt och elektroniskt avfall bidrar till att minska behovet av råmaterial. Uttjänta batterier, särskilt litiumbatterier, samt elavfall och elektronisk utrustning innehåller värdefulla och återvinningsbara material som kan påverka miljön och människors hälsa negativt, om de inte kasseras på ett miljömässigt sätt. Radera eventuella personuppgifter från avfallsutrustningen.

Nauhahiomakoneesi suunnittelussa on pidetty etusijalla turvallisuutta, suorituskykyä ja luotettavuutta.

KÄYTTÖTARKOITUS

Nauhahiomakone on suunniteltu ainoastaan aikuisten käytettäväksi, käyttäjien tulee lukea ja ymmärtää tämän käyttöoppaan ohjeet ja varoitukset, ja heitä on voitava pitää vastuullisina tekemisistään.

Tämä kone on tarkoitettu metallin, puun, muovin ja vastaavien muiden materiaalien hiontaan. Tuotetta saa käyttää vain hyvin tuuletetussa tilassa.

Tuote on suunniteltu vain kuivahiontaan. Älä käytä tuotetta märkähiontaan.

Laitte on tarkoitettu vain kuluttajille.

Älä käytä tätä tuotetta millään muulla tavalla kuin mihin se on tarkoitettu. Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun työhön voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.

VAROITUS

Erilaisista maaleista, pinnoitteista ja materiaaleista syntyvä pöly saattaa aiheuttaa ärsytystä tai allergisia reaktioita hengitysteissä. Esim. tammen, pyökin ja MDF:n puupöly on karsinogeenistä. Vain asiaan erikoistuneet työntekijät saavat käsitellä tai työstää asbestia sisältäviä materiaaleja.

VAROITUS

Lue tarkkaavaisesti kaikki tämän työkalun kanssa toimitetut varoitukset, ohjeet ja spesifikaatiot, ja katso lisäksi kuvat. Seuraavassa esitettyjen ohjeiden laiminlyönnistä saattaa olla seurauksena onnettomuuksia kuten tulipalot, sähköiskut ja/tai vakavia kehon vammoja.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

YLEISET TYÖALUSTAA KOSKEVAT TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS

Lue tarkkaan työalustan ja asennettavien sähkötyökalujen mukana tulleet turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. ten ja ohjeiden laiminlyönnistä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

- Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.
- Varoituksissa oleva termi "sähkötyökalu" viittaa verkkokäyttöiseen (johdollisiin) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.
- Irrota kosketin virtalähteestä ja/tai akkupaketti sähkötyökalusta aina ennen säätämistä tai lisävarusteiden vaihtamista. Sähkötyökalun tahaton käynnistyminen aiheuttaa onnettomuuksia.

HIOMAKONEEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Käytä aina suojalaseja ja pölynaamaria.
- Työhön sopivaa hengityssuojainta on käytettävä, kun hiotaan liijymaalia, joitain puupintoja ja

metallia, jotta vältetään haitallisen/myrkyllisen pölyn tai ilman hengittämistä.

- Älä käytä tuotetta märkähiontaan.
- Älä käytä tarpeellista suurempaa hiomanauhua.
- Kiinnitä työkalupale paikoilleen puristimella. Kiinnittämätön työkalupale voi aiheuttaa vakavan vamman ja vaurioita. Älä pitele hiomaasi materiaalia kädessä.
- Ympäristön lämpötila-alue työkalulle käytön aikana on 0°C ja 40°C välillä.
- Ympäristön lämpötila-alue työkalulle varastoinnin aikana on 0°C ja 40°C välillä.
- Suositeltu ympäristön lämpötila-alue latausjärjestelmän latauksen aikana on 10°C ja 38°C välillä.

LISÄÄ AKUN TURVALLISUUSVAROITUKSIA

VAROITUS

Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

- Ympäristön lämpötila-alue akulle käytön aikana on 0°C ja 40°C välillä.
- Ympäristön lämpötila-alue akun varastoinnin aikana on 0°C ja 20°C välillä.

LITIUMAKKUJEN KULJETTAMINEN

Kuljeta akkuja paikallisten ja kansallisten ehtojen ja säädösten mukaisesti.

Noudata kaikkia pakkaamista ja nimeämistä koskevia erikoissäädöksiä, kun kolmas osapuoli kuljettaa akkuja. Varmista, että mikään akku ei kosketa muita akkuja tai johtavaa materiaalia kuljetuksen aikana suojaamalla paljaat navat eristävillä, johtamattomilla korkeilla tai teipillä. Älä kuljeta akkuja, jotka ovat halkeilleet tai vuotavat. Kysy välitysyriykseltä lisäneuvoja.

KÄYTÖN RISKIT

Vaikka tuotetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, ei ole mahdollista täysin eliminoida tiettyjä käyttöön liittyviä riskitekijöitä. Käytössä voi aiheutua seuraavia vaaroja, ja käyttäjän tulee kiinnittää erityistä huomiota niiden välttämiseen:

- Pölyn aiheuttama vamma
 - Tuotetta käytettäessä syntyy huomattava määrä pölyä ja hienoja hiukkasia. Käytä pölynkeruulaitetta tai kytkte pölynpoistomuri, kun käytät tuotetta. Käytä suodattimella varustettua hengityssuojainta, joka sopii käsiteltävälle materiaalille Huolehdi työpaikalla riittävästä tuuletuksesta. Älä syö, juo tai tupakoi työalueella. Työstä vain Tarkoitettu käyttö -osiossa määritellyjä materiaaleja. Älä käytä materiaaleissa (kuten asbestissa), joista aiheutuu terveysriski.
- räjähdysvaara
 - Keraantunut hieno pöly voi syttyä ja aiheuttaa tulipalon. Pidä työalue puhtaana ja pölyttömänä. Pölynkeräys- ja imujärjestelmä tulee puhdistaa

huolella säännöllisesti. Metallia hiottaessa saattaa syntyä kipinöitä.

- melu ja värinä
 - Käytä aina kuulosuojaimia käyttäessäsi tuotetta. Älä käytä tuotetta pitkiä aikoja.

RISKIEN VÄHENTÄMINEN

Raporttien mukaan käsityökalujen värinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaudin oireen ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Käyttäjä voi ehkäistä värinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:

- Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä laitteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raunaudin oireiden) ilmenemisessä.
- Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyy.
- Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittäisen värinän määrää.

Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

VAROITUS

Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

KÄYTTÖ

- Älä käytä tuotetta ilman asianmukaisesti ohjautuvaa ja istuvaa nauhaa. Virheellisesti ohjautuva nauha voi irrota tuotteesta ja aiheuttaa loukkaantumisen tai vioittaa hiomakonetta.
- Kiinnitä työkalupale ruuvipenkillä tai puristimella sopivaan työpenkkiin. Tämä estää työkalupaleta sinkoutumasta.
- Pitele ja hallitse tuotetta pitelemällä sitä kahvoista molemmin käsin.
- Älä työnnä laitetta väkisin. Käytä sovellukseesi sopiva tuotetta. Asianmukainen tuote hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä vauhdilla, jota varten se on suunniteltu.
- Älä paina tuotetta liikaa. Anna tuotteen painon kohdistaa asianmukainen paine ja ohjaa hiomakonetta käsin. Liiallinen paine ylikuormittaa tuotetta ja vioittaa moottoria. Suurempi paine ei poista materiaalia tehokkaammin vaan sen sijaan heikentää hiomatehoa.
- Vaihda hiomanauha usein, jotta tuotteen kyky poistaa materiaalia tehokkaasti säilyy.
- Käynnistä tuote liipaisimella ja anna nauhan saavuttaa oikea nopeus. Laske sitten nauha työkalupaleen pinnalle. Pitele tuotetta tukevasti molemmin käsin, koska nauhan liike vetää tuotetta eteenpäin.
- Valitse työlle oikean kokoinen ja karkeuksinen nauha. Käytä pienemmällä karkeusarvolla merkittyjä nauhoja poistamaan materiaalia tehokkaammin ja suuremmalla karkeusarvolla merkittyjä nauhoja poistamaan materiaalia vähemmän ja tuottamaan tasaisempi pinta. Vaihda hihna, jos se vioittuu, tukkeutuu roskien takia tai kuluu.

- Tuotetta voidaan hiottaessa liikutella edestakaisin materiaalin syiden suuntaisesti. Syiden poikki hionta toimii, mutta tällöin pinnasta tulee naarmuinen ja vioittunut.

VAROITUS

Erilaisista maaleista, pinnoitteista ja materiaaleista syntyvä pöly saattaa aiheuttaa ärsytystä tai allergisia reaktioita hengitysteissä. Esim. tammen, pyökin ja MDF:n puupöly on karsinogeenistä. Vain asiaan erikoistuneet työntekijät saavat käsitellä tai työstää asbestia sisältäviä materiaaleja.

- Käytä pölynkeraajaa tai kytke pölyaukko pölynimuriin pienentääksesi pölyhiukkasiin liittyviä riskejä.
- Kaikkien työskentelyalueella tai sen lähistöllä olevien henkilöiden tulee käyttää riittävän suojan tarjoavaa hengityssuojainta.
- Käytä aina tavanomaisia tai sivusuojilla varustettuja suojalaseja, kun käytät työkaluja.

VAROITUS

Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

TUNNE TUOTTEESI

Katso sivu 83.

1. Etukahva, eristetty tartuntapinta
2. Lukituspainike
3. Pääkahva, eristetty tartuntapinta
4. Imusuutin
5. Akkutila
6. Hiomahihnan säätönuppi
7. Liipaisin
8. Hiomahihnan hellitysvipu
9. Etukahvan säätöpainike
10. Imurin sovitin
11. Pölypussi
12. Hiomakoneen hihna (karkeus 60)
13. Hiomakoneen hihna (karkeus 100)
14. Hiomakoneen hihna (karkeus 120)

HUOLTO

VAROITUS

Tuotetta ei tule koskaan kytkeä pistorasiaan osia kootaessa, puhdistettaessa, huollon aikana tai kun tuotetta ei aiota käyttää. Tuotteen irrottaminen pistorasiasta estää sitä käynnistymättä vahingossa, jolloin välttyään mahdollisilta vakavilta vammoilta.

VAROITUS

Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä RYOBI varaosia. Muunlaisten osien käyttö voi aiheuttaa vaaran tai vioittaa laitetta.

VAROITUS

Irrota hiomanauha laitteesta aina ennen puhdistusta. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.

Älä puhdista muoviosia liuottimilla. Suurin osa muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Käytä puhdasta riepua lian, pölyn jne. puhdistukseen.

VAROITUS

Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuksiin muoviosien kanssa. Nämä kemialliset aineet voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin.

Lasikuidun, kipsin, pinnotteiden ja laastin käsittelyyn käytetyillä sähkötyökaluilla on taipumus kulua nopeammin, ja ne saattavat rikkoutua nopeammin sen takia, että lasikuitulastut ja hiomapöly kuluttavat laakereita, harjoja, kollektoreja jne. nopeasti. Emme suosittele, että tuotetta käytetään pitkiä aikoja tämän tyyppisten materiaalien kanssa.

Poista aina käytön jälkeen hihna ja pölynkerääjä, jos sitä käytetään. Puhdista pölynkerääjä tämän oppaan kuvien mukaisesti. Puhdista tuote huolella harjalla, kuivalla liinalla ja pölynimurilla.

VAROITUS

Älä puhalla pölyä tuotteesta paineilmalla, jotta välttyä vakavilta silmävammoilta.

Jotta laite toimisi turvallisesti ja luotettavasti, kaikki korjaukset tulee antaa valtuutetun RYOBI-huoltopisteen hoidettavaksi.

Kaikki laitteen laakerit on voideltu laitteen eliniäksi normaaliolosuhteissa riittävällä määrällä korkealaatuista voiteluainetta. Tästä syystä työkalu ei kaipa lisävoitelua.

SYMBOLIT



Turvavaroitus



Tasavirta



Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä.



Käytä kuulusuojaimia



Käytä suojalaseja



Älä hävitä käytettyjä akkuja sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt akut sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot ja akut ja hukkavalonlähteet on poistettava laitteista. Kysy paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä kierrätysneuvoja ja tietoja keräyspisteistä. Paikallisten määräysten mukaan jälleenmyyjillä voi olla velvollisuus ottaa käytetyt akut sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromu takaisin veloitusetta. Panoksesi käytettyjen akkujen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäyttöön ja kierrätykseen auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Käytetyt, erityisesti litiumia sisältävät akut sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältävät arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja, jotka voivat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisellä tavalla. Poista mahdolliset henkilötiedot jätelaitteista.

Sikkerhet, ytelser og driftssikkerhet er gitt topp prioritet i konstruksjonen av din båndsliper.

TILTENKT BRUK

Båndsliperen skal bare brukes av voksne som har lest og forstått instruksjonene og advarslene i denne håndboken, og som kan anses som ansvarlig for handlingene sine.

Produktet er beregnet for sliping av metall, tre, plast eller lignende materialer. Dette produktet må bare brukes i et godt ventilerte områder.

Produktet er kun ment for tørrsliping. Ikke bruk maskinen til våtsliping.

Produktet er kun beregnet til bruk av konsumenter.

Ikke bruk produktet på noe annen måte enn det som er beskrevet som tiltenkt bruk. Bruk av elektrisk verktøy på en måte det ikke var tiltenkt kan skape farlige situasjoner.

⚠ ADVARSEL

Støv fra visse malingstyper, belegg og materialer vil kunne skape irritasjoner eller allergiske reaksjoner i åndedrettssystemet. Støv fra tresorter som eik, bjørk, fiberplater og andre er kreftfremkallende. Materialer som inneholder må kun bearbeides av kvalifiserte spesialoperatører.

⚠ ADVARSEL

Les nøye gjennom alle advarslene, instruksene og spesifikasjonene som følger med verktøyet, og se på tegningene. Hvis forskriftene nedenfor ikke overholdes, kan det forårsake ulykker som brann, elektrisk støt og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for framtidig bruk.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ARBEIDSBENKEN

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjonene som følger med arbeidsbenken og det elektriske verktøyet som skal monteres. Dersom man ikke holder seg til advarsler og instruksjoner kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

- **Ta vare på alle advarsler og anvisninger for senere bruk.**
- Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til strømladningsdrevet elektroverktøy eller batteridrevet (trådløs) elektroverktøy.
- **Koble støpselet fra strømkilden og/eller batteripakken fra verktøyet før du foretar justeringer eller bytte av tilbehør.** Utsiktet start av det elektriske verktøyet kan forårsake ulykker.

SIKKERHETSADVARSLER FOR BÅNDESLIPEMASKIN

- **Bruk alltid vernebriller og støvmaske.**

- **Du må bruke en egnet støvmaske når du sliper flater som er dekket med blyholdig maling og enkelte treslag og metaller, for ikke å puste inn giftig støv eller damp.**
- **Produktet egner seg ikke for sliping av våte gjenstander.**
- **Ikke bruk et slipebelte som er større enn nødvendig.**
- **Fest arbeidsstykket med en tvinge. Ikke festede emner kan påføre alvorlig personskade og materielle skader.** Ikke hold materialet du skal slippe i hånden.
- En passende temperatur for verktøyet når det brukes er mellom 0°C og 40°C.
- En passende temperatur for lagring av verktøyet er mellom 0°C og 40°C.
- En passende temperatur når systemet opplades er mellom 10°C og 38°C.

EKSTRA ADVARSLER FOR BATTERISIKKERHET

⚠ ADVARSEL

For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

- En passende batteritemperatur når verktøyet brukes er mellom 0°C og 40°C.
- En passende lagringstemperatur for batteriet er mellom 0°C og 20°C.

TRANSPORTERE LITIUM-BATTERIER

Transporter batteriet i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter og bestemmelser.

Følg alle spesielle krav når det gjelder pakking og merking når tredje part skal transportere batteriene. Pass på at batteriene ikke kan komme i kontakt med andre batterier eller ledende materialer når de transporteres ved at du beskytter åpne koblinger med isolerende, ikkeledende hetter eller tape. Ikke transportert batterier som har sprekker eller lekket. Sjekk med transportfirmaet for ytterligere råd.

GJENVÆRENDE RISIKO

Også når produktet brukes som beskrevet, er det ikke mulig å utelukke risiko for brukere eller personer i nærheten. Følgende farer kan oppstå ved bruk og operatøren bør være spesielt oppmerksom på å unngå/sikre følgende:

- Skader skapt av støv.
 - Når produktet brukes vil det kunne produseres betydelige mengder støv og fine partikler. Bruk en støvoppsamler eller kople produktet til en støvsuger når det brukes. Bruk åndedrettsbeskyttelse med filter som er tilpasset materialene som skal kappes. Sørg for tilfredsstillende ventilasjon av arbeidsområdet. Ikke spis, drikk eller røyk i arbeidsområdet. Brukes kun på materialer som er spesifisert i avsnittet Tiltenkt bruk. Ikke bruk på materialer (for eksempel asbest) som representerer en helsefare.

- Risiko for eksplosjon
 - Oppsamlet fint støv kan antennes og føre til brann. Hold arbeidsområdet rent og ryddig. Støvoppsamling og støvsugersystem må rengjøres regelmessig og grundig. Nr metall slipes kan det utløse varme gnister.
- støy og vibrasjoner
 - Benytt alltid hørselvern når dette produktet brukes. Ikke bruk produktet sammenhengende over lang tid.

FAREDUKSJON

Det har blitt rapportert at vibrasjonene fra håndholdt verktøy kan bidra til en tilstand som heter Raynauds syndrom hos enkelte. Symptomene kan omfatte følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking og arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Brukeren kan iverksette tiltak for mulig å redusere virkningene av vibrasjonene:

- Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og vrister varme ved bruk av gressklipperen. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrom.
- Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.
- Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag.

Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

⚠ ADVARSEL

Skader kan oppstå eller forsterkes ved forlenget bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy over en lenger tidsperiode, husk å ta regelmessige pauser.

BRUK

- Ikke bruk produktet uten et korrekt montert slipebånd. Et feilmontert slipebånd kan løsne og føre til personskade eller skade på slipemaskinen.
- Fest arbeidsstykket med en tvinge eller til en klemme på en passende arbeidsbenk. Dette hindrer at arbeidsstykket kan komme i bevegelse eller bli kastet ut.
- Bruk de medfølgende håndtakene til å holde og kontrollere produktet med begge hender.
- Pass på at maskinen ikke brukes med makt. Bruk korrekt verktøy for jobben som skal gjøres. Riktig elektrisk verktøy vil gjøre jobben bedre og tryggere når det brukes slik det var tiltent.
- Ikke bruk for mye trykk på produktet. La vekten av produktet påføre arbeidsstykket korrekt trykk og bruk hendene til å styre slipemaskinen. For mye trykk vil overbelaste og kunne skade motoren. Bruk av mer trykk vil ikke fjerne mer materiale men vil i stedet redusere slipeeffekten.
- Skift slipebånd ofte for å beholde produktets evne til effektiv fjerning av materiale.
- Start produktet med avtrekkerbryteren og la båndet oppnå korrekt arbeidshastighet. Senk så slipebåndet ned til arbeidsstykket. Hold produktet forsvarlig fast med

begge hender siden bevegelsen av slipebåndet vil drive produktet framover.

- Velg et slipebånd med korrekt størrelse og grovhet for oppgaven som skal utføres. Bruk slipebånd med lavere korningsgrad for å fjerne mer materiale; høyere korningsgrad for å fjerne mindre materiale og oppnå en glattere overflate. Erstatt slipebåndet dersom det skades, pakkes med materialer fra arbeidsstykket eller blir slitt.
- Det er normalt å slippe og bevege produktet fram og tilbake langs strukturen i materialet. Sliping på tvers av strukturen lar seg gjøre, men vil ofte etterlate seg riper og skader i overflaten.

⚠ ADVARSEL

Støv fra visse malingtyper, belegg og materialer vil kunne skape irritasjoner eller allergiske reaksjoner i åndedrettssystemet. Støv fra tresorter som eik, bjørk, fiberplater og andre er kreftfremkallende. Materialer som inneholder må kun bearbeides av kvalifiserte spesialoperatører.

- Bruk støvoppsamler eller kople støvporten til et sugeapparat for å redusere risikoen forbundet med støvpartikler.
- Alle personer innenfor arbeidsområdet eller i nærområdet skal bruke støvmaske med passende beskyttelse.
- Bruk alltid sikkerhetsbriller eller vernebriller med sidebeskyttelse når du bruker verktøy.

⚠ ADVARSEL

Skader kan oppstå eller forsterkes ved forlenget bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy over en lenger tidsperiode, husk å ta regelmessige pauser.

KJENN DITT PRODUKT.

Se side 83.

1. Fronthåndtak, isolert gripeoverflate
2. Lås på bunnen
3. Hovedhåndtak, isolert gripeoverflate
4. Sponuttaksstuss
5. Batteridor
6. Justeringsknast for slipebelte
7. Avtrekker
8. Frigjøringsspak for slipebelte
9. Justeringsknapp for fronthåndtak
10. Vakuuadapter
11. Støvpose
12. Sandpapirbelte (60 grad)
13. Sandpapirbelte (100 grad)
14. Sandpapirbelte (120 grad)

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Produktet må ikke være koblet til strømmettet når du monterer deler, foretar justeringer, rengjør, utfører vedlikehold eller når produktet ikke er i bruk. Ved å koble fra produktet hindrer man utilsiktet start som kan forårsake alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun originale RYOBI reservedeler ved service og vedlikehold. Bruk av andre deler kan skape fare eller føre til skade på produktet.

⚠ ADVARSEL

Fjern alltid slipebåndet fra produktet før rengjøring. Hvis denne forskriften ikke overholdes, kan det forårsake alvorlige skader.

Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdelene. De fleste plastmaterialene kan skades ved bruk av løsningsmidlene som fås i handelen. Bruk en ren klut til å tørke bort smuss, støv osv.

⚠ ADVARSEL

Du må aldri la bremsevæske, drivstoff, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende olje osv. komme i kontakt med plastikkdeler. Slike kjemiske produkter inneholder stoffer som kan skade, svekke eller ødelegge platen.

Elektroverktøy som brukes på glassfibermaterialer, sponplater og bekledningspaneler slites hurtigere og svikter tidligere siden flis og spon fra disse materialene er meget slipende for enkelte deler av elektriske verktøy som lagere, brytere osv. Vi anbefaler ikke at produktet brukes over lengre tid på slike typer materialer.

Etter hver gangs bruk må båndet og støvoppsamleren - hvis slikt er montert - fjernes. Rengjør støvoppsamleren som vist på illustrasjonene i denne manualen. Rengjør produktet grundig med en børste, tørr klut eller støvsuger.

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk trykkluft for å fjerne støv fra produktet idet dette kan føre til alvorlige øyeskader.

Før større sikkerhet og pålitelighet, bør alle reparasjoner utføres av et autorisert RYOBI servicesenter.

Alle lagere i verktøyet er smurt med en passende mengde høykvalitets smøring for maskinens levetid under normale driftsforhold. Det er derfor unødvendig med tilleggsmøring.

SYMBOLER

Sikkerhetsalarm



Likestrøm



Vennligst les instruksjonene nøyte før du starter maskinen.



Bruk hørselsvern



Bruk øyeskyttelse



Ikke kast avfallsbatterier, elektrisk og elektronisk utstyrsavfall som usortert kommunalt avfall. Avfallsbatterier og elektrisk og elektronisk utstyrsavfall må samles inn separat. Avfallsbatterier, avfallsakkumulatorer og lyskilder må fjernes fra utstyret. Undersøk med de lokale myndighetene for resirkuleringsråd og innsamlingspunkt. I henhold til lokale forskrifter kan forhandlere være forpliktet til å ta tilbake avfallsbatterier, elektrisk og elektronisk utstyrsavfall gratis. Ditt bidrag til gjenbruk av og gjenvinning av avfallsbatterier og elektrisk og elektronisk utstyrsavfall bidrar til å redusere etterspørselen etter råmaterialer. Avfallsbatterier, spesielt de som inneholder litium, og elektrisk og elektronisk utstyrsavfall inneholder verdifulle og resirkulerbare materialer som kan påvirke miljøet og menneskets helse negativt, hvis de ikke blir kastet på en miljøkompatibel måte. Slett personlig data fra utstyrsavfall, om noen.

При разработке этой ленточной шлифмашины особое внимание уделялось безопасности, производительности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

К использованию ленточной шлифовальной машины допускаются только совершеннолетние, способные нести ответственность за свои действия, после изучения инструкций и предостережений в настоящем руководстве.

Изделие предназначено для шлифовки металла, дерева, пластика и аналогичных материалов. Используйте данное изделие только в хорошо проветриваемых помещениях.

Изделие предназначено для сухого шлифования. Не используйте изделие для влажного шлифования.

Изделие предназначено только для личного использования.

Используйте устройство строго по назначению, указанному в настоящем руководстве. Использование данного электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пыль, представляющая собой частицы определенных красок, покрытий и материалов, может вызвать раздражение или аллергические реакции дыхательной системы. Пыль от дуба, бука, МДФ и прочей древесины является канцерогенной. К обработке материалов, содержащих асбест, допускаются только опытные квалифицированные операторы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Прочтите все указания, инструкции, иллюстрации и спецификации, поставляемый с этим электроинструментом. Несоблюдение всех инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ К РАБОЧЕЙ СТОЙКЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Прочтите все требования безопасности и инструкции к рабочей стойке и закрепляемому на ней электроинструменту. Несоблюдение предостережений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

- Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.
- Термин "электроинструмент" в предупреждениях означает инструмент, работающий от электрической сети (проводной) или аккумулятора (беспроводной).
- Перед началом регулировки или замены принадлежностей отключите инструмент от источника питания и/или извлеките аккумуляторы. Случайный пуск электроинструмента может стать причиной травмы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛЕНТОЧНОЙ ШЛИФМАШИНЫ

- Всегда носите защитные очки и респиратор.
- Во время шлифования поверхностей, покрытых свинцовыми белилами, некоторых пород древесины и металлических изделий необходимо надевать подходящий респиратор, чтобы предотвратить вдыхание вредной/токсичной пыли или воздуха.
- Устройство не подходит для мокрого шлифования.
- Не используйте абразивную ленту дольше, чем предусмотрено.
- Зажимайте обрабатываемое изделие зажимным устройством. Незажатые обрабатываемые изделия могут стать причиной тяжелых травм и повреждений. Не держите шлифуемый материал рукой.
- Температура окружающей среды для эксплуатации инструмента должна быть в диапазоне от 0°C до 40°C.
- Температура окружающей среды для хранения инструмента должна быть в диапазоне от 0°C до 40°C.
- Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядного устройства в процессе зарядки должна быть в диапазоне между 10°C и 38°C.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкости внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

- Температура окружающей среды для эксплуатации аккумулятора должна быть в диапазоне от 0°C до 40°C.
- Температура окружающей среды для хранения аккумулятора должна быть в диапазоне от 0°C до 20°C.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

Транспортируйте аккумуляторную батарею в соответствии с местными и государственными правилами и положениями.

При транспортировке батарей третьей стороной соблюдайте все специальные требования по упаковке и маркировке. Проверьте, чтобы аккумуляторные батареи не вступали в контакт с другими батареями или проводимыми материалами при транспортировке, для этого защитите оголенные разъемы изоляцией, изолирующими колпачками или лентами. Не переносите батареи с повреждениями или утечками. За дальнейшими консультациями обратитесь в транспортно-экспедиционную компанию.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже когда изделие используют согласно инструкциям, невозможно полностью устранить факторы риска. Следующие опасности могут возникнуть во время его использования, и во избежание их рабочих должен обратить особое внимание на следующее:

- Травмы, вызываемые пылью
 - В результате использования данного изделия появляется значительное количество пыли и мелких частиц. Используйте устройство сбора пыли или подключайте пылеотсос при эксплуатации изделия. Носите средства защиты органов дыхания, содержащие фильтры, соответствующие обрабатываемым материалам. Обеспечьте надлежащую вентиляцию на рабочем месте. Не ешьте, не пейте и не курите в рабочей зоне. Допускается обработка только материалов, указанных в разделе «Назначение». Не работайте с материалами (например, асбестом), которые представляют опасность для здоровья.
- опасность взрыва
 - Накопленная пыль может воспламениться и вызвать пожар. Рабочая зона должна быть чистой и без пыли. Устройства сбора пыли и вакуумного отсасывания следует регулярно и тщательно чистить. При шлифовании металла могут появиться горячие искры.
- шум и вибрация
 - Работайте в защитных очках при эксплуатации изделия. Не эксплуатируйте изделие в течение длительного периода времени без перерыва.

СНИЖЕНИЕ РИСКА

Сообщалось, что вибрация ручных электроинструментов у отдельных лиц может способствовать состоянию, которое называется синдром Рейно. К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При работе с устройством пользуйтесь перчатками, чтобы руки и запястья были в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud's Syndrome).
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительное использование инструмента без перерыва может привести к травмам. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не эксплуатируйте изделие без надлежащим образом установленной ленты. Неправильно установленная лента может сорваться и привести к травме или повреждению шлифмашины.
- Закрепляйте обрабатываемую деталь в тисках или зажиме, установленных на верстаке. Это необходимо во избежание случайного вылета заготовки.
- Во время эксплуатации изделия держите его обеими руками за имеющиеся ручки.
- Не допускайте излишнего нажима на изделие. Правильно подбирайте инструмент для выполнения необходимой работы. Правильно подобранный инструмент лучше и безопаснее выполняет свою работу.
- Не давите слишком сильно на изделие. Вес изделия оказывает необходимое давление на заготовку, поэтому не нужно давить на шлифмашину во время ее движения. Избыточное давление приводит к перегрузке изделия и повреждению двигателя. Большое давление не приведет к удалению более толстого слоя материала, но снизит эффективность шлифования.
- Регулярная замена шлифовальной ленты позволяет сохранить эффективность шлифования.
- Запустите изделие кнопкой запуска и дайте ленте набрать необходимую скорость. Затем опустите ленту на заготовку. Крепко держите изделие обеими руками, потому что движение ленты двигает изделие вперед.
- Подбирайте размер и зернистость ленты в соответствии с конкретными требованиями к шлифованию. Используйте ленты с более низким номером зернистости для удаления более толстого слоя материала и с более высоким номером зернистости для удаления более тонкого слоя материала и окончательной обработки. Замените ленту, если она повреждена, засорена строительным мусором или изношена.
- Обычно шлифование выполняется перемещением изделия взад и вперед вдоль волокон материала. Шлифование поперек волокон возможно, но это вызывает царапины и повреждения на обрабатываемой поверхности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пыль, представляющая собой частицы определенных красок, покрытий и материалов, может вызвать раздражение или аллергические реакции дыхательной системы. Пыль от дуба, бука, МДФ и прочей древесины является канцерогенной. К обработке материалов, содержащих асбест, допускаются только опытные квалифицированные операторы.

- Используйте пылесборник или подключите пылеотвод к устройству вакуумного отсасывания для уменьшения опасности, связанной с частицами пыли.
- Все лица, находящиеся в рабочей зоне или рядом с ней, обязаны использовать пылезащитные маски, обеспечивающие достаточную защиту.
- При работе всегда пользуйтесь защитными очками с боковыми протекторами.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительное использование инструмента без перерыва может привести к травмам. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

ИЗУЧИТЕ ИЗДЕЛИЕ

Стр 83.

1. Передняя ручка, изолированная поверхность захвата
2. Кнопка захвата
3. Основная ручка, изолированная поверхность захвата
4. Пыль Порт
5. Гнездо подключения батареи
6. Ручка регулировки шлифовальной ленты
7. Курок
8. Рычаг освобождения шлифовальной ленты
9. Кнопка регулировки передней ручки
10. Вакуумный адаптер
11. Пылесборный мешок
12. Абразивная лента (зернистость 60)
13. Абразивная лента (зернистость 100)
14. Абразивная лента (зернистость 120)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не подключайте изделие к источнику питания при сборке деталей, регулировке, очистке, проведении техобслуживания или во время эксплуатации изделия. Отсоединение прибора позволит защитить инструмент от случайного запуска, чреватого серьезными физическими травмами.

⚠ ОСТОРОЖНО

При проведении технического обслуживания используйте только рекомендованные компанией RYOBI детали. Использование других запчастей может представлять опасность или повредить изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед очисткой необходимо снять шлифовальный ремень. Невыполнение этого требования может привести к серьезной травме.

Избегайте использования растворителей во время чистки пластмассовых частей. Многие пластмассы чувствительны к воздействию различных бытовых растворителей и в результате их использования могут разрушиться. Для снятия грязи, пыли и пр. пользуйтесь чистой тряпкой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропиточного масла и т. д. с пластмассовыми частями. Эти химикаты содержат вещества, которые могут испортить, ослабить или разрушить пластмассу.

Электрические инструменты, используемые для обработки материалов из стекловолокна, древесноволокнистых плит, поверхностей, покрытых шпатлевкой или штукатуркой, подвержены более быстрому износу и преждевременному выходу из строя, так как крошка стекловолокна и шлифовальная пыль оказывают сильное истирающее действие на подшипники, щетки, коллектор и т.д. Мы не рекомендуем эксплуатировать изделие в течение длительного периода времени без перерыва с этими видами материалов.

После каждого использования снимайте ленту и пылесборник, если таковой установлен. Очищайте шнур питания, как показано на рисунке в данном руководстве. Тщательно очищайте изделие, используя щетку, сухую тряпку или пылесос.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь сжатым воздухом для выдувания пыли из изделия во избежание повреждения глаз.

Для большей безопасности и надежности все ремонтные работы должны выполняться в авторизованном сервисном центре RYOBI.

Все трущиеся детали данного инструмента смазаны достаточным количеством высококачественной смазки на весь срок использования устройства при нормальных условиях эксплуатации. Поэтому дополнительная смазка не требуется.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Внимание



Постоянный ток



Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.



Применяйте средства защиты органов слуха



Применяйте средства защиты органов зрения



Утилизация аккумуляторов, электрического и электронного оборудования в месте с несортированными бытовыми отходами не допускается. Сбор аккумуляторов, электрического и электронного оборудования в целях утилизации должен осуществляться отдельно.

Перед утилизацией необходимо извлечь из оборудования элементы питания, аккумуляторы и источники света. Уточните порядок утилизации и местонахождения пункта приема у местных властей или поставщика.

Ритейлеры могут быть обязаны бесплатно принимать аккумуляторы, электрическое и электронное оборудование на утилизацию в соответствии с местными регламентами. Ваш вклад в повторную переработку аккумуляторов, а также электрического и электронного оборудования позволит сократить потребность в сырье.

Аккумуляторы, в частности, содержащие литий, а также электрическое и электронное оборудование содержит ценные и подлежащие повторной переработке материалы, которые в случае ненадлежащей утилизации способны вредить экологии и здоровью людей. Перед утилизацией удалите с оборудования все персональные данные.

Транспортировка:

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
			14			27							

W przypadku tej szlifierki taśmowej zwrócono szczególną uwagę na zapewnienie bezpieczeństwa, wysokiej wydajności oraz niezawodności.

PRZEZNACZENIE

Szlifierkę taśmową powinny obsługiwać odpowiedzialne za swoje czyny osoby dorosłe, które przeczytały i zrozumiały instrukcje oraz ostrzeżenia zawarte w niniejszym podręczniku.

Produkt przeznaczony jest do szlifowania metalu, drewna, plastiku lub podobnych materiałów. Produkt powinien być używany wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do szlifowania na sucho. Nie należy używać tego produktu do szlifowania na mokro.

Produkt przeznaczony jest do stosowania wyłącznie przez konsumentów.

Nie należy używać tego produktu niezgodnie z przeznaczeniem. Używanie narzędzi w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pył z określonych farb, powłok oraz materiałów może powodować podrażnienie lub reakcje alergiczne układu oddechowego. Pył z drzew takich jak dąb, brzoza, z płyt MDF itp. jest rakotwórczy. Materiał zawierający azbest może być obsługiwany wyłącznie przez specjalnie wykwalifikowanych operatorów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Prosimy o uważne zapoznanie się z ostrzeżeniami, instrukcjami i specyfikacjami dostarczonymi z tym narzędziem oraz z zawartymi w nich ilustracjami. Nie przestrzeganie przedstawionych niżej zaleceń mogłoby pociągnąć za sobą wypadki takie jak pożary, porażenia prądem elektrycznym i/lub poważne obrażenia ciała.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODSTAWY ROBOCZEJ

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz wszelkimi instrukcjami przekazanymi wraz z podstawą roboczą i narzędziem z napędem. Nieprzestrzeganie instrukcji i zasad bezpieczeństwa zawartych w ostrzeżeniach grozi porażeniem prądem elektrycznym, pożarem lub poważnymi obrażeniami.

- **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**
- Określenie „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach oznacza zasilane z sieci (przewodowe) elektronarzędzie lub zasilane akumulatorem (beprzewodowe) elektronarzędzie.
- **Przed przystąpieniem do regulacji lub wymiany akcesoriów należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od narzędzia**

z napędem. Przypadkowe uruchomienie narzędzia z napędem może spowodować wypadek.

SZLIFIERKA TAŚMOWA – OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- **Zawsze należy nosić okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.**
- **Kiedy szlifujesz powierzchnie pokryte farbą na bazie ołowiu, czy niektóre drewna i metale, powiniście zakładać odpowiednią maskę przeciwpyłową w celu uniknięcia wdychania pyłu czy toksycznych oparów.**
- **Produkt nie jest przeznaczony do szlifowania na mokro.**
- **Nie stosować taśmy ścierniej o większym rozmiarze niż to potrzebne.**
- **Obrabiany element należy zamocować za pomocą zacisku. Niezabezpieczone elementy mogą spowodować poważne obrażenia ciała i uszkodzenia.** Nie trzymać szlifowanego materiału rękoma.
- Zakres temperatury otoczenia dla narzędzia podczas eksploatacji to od 0°C do 40°C.
- Zakres temperatury otoczenia dla narzędzia podczas przechowywania to od 0°C do 40°C.
- Zalecany zakres temperatury otoczenia dla układu ładującego podczas ładowania to od 10°C do 38°C.

AKUMULATOR — DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

- Zakres temperatury otoczenia dla akumulatora podczas eksploatacji to od 0°C do 40°C.
- Zakres temperatury otoczenia dla akumulatora podczas przechowywania to od 0°C do 20°C.

TRANSPORTOWANIE AKUMULATORÓW LITOWYCH

Akumulatory należy transportować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami i regulacjami.

Należy postępować zgodnie z wszystkimi specjalnymi wymaganiami dotyczącymi pakowania i etykietowania akumulatorów podczas transportu przez stronę trzecią. Upewnij się, że żadne akumulatory nie zetkną się z innymi akumulatorami lub materiałami przewodzącymi podczas transportu. W tym celu należy zabezpieczyć odkryte złącza nieprzewodzącymi nakładkami izolacyjnymi lub taśmą izolacyjną. Nie należy transportować pękniętych ani nieszczelnych akumulatorów. Szczegółowe porady można uzyskać w firmie spedycyjnej.

RYZKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM

Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie z zaleceniami, nadal nie jest możliwe wyeliminowanie określonych czynników ryzyka. Następujące zagrożenia mogą wystąpić



podczas używania urządzenia i operator powinien zwracać szczególną uwagę na poniższe punkty:

- Urazy ciała spowodowane pyłem
 - Podczas korzystania z produktu wytwarzane są duże ilości drobnych cząstek. Podczas obsługi produktu należy używać urządzenia odpylającego lub odkurzacza. Należy nosić maskę ochronną z filtrem odpowiednim do obrabianego materiału. Należy zapewnić odpowiednią wentylację miejsca pracy. Nie jeść, nie pić i nie palić w miejscu pracy. Stosować wyłącznie do szlifowania materiałów opisanych w sekcji „Przeznaczenie”. Nie należy używać w przypadku materiałów (np. azbestu) stwarzających zagrożenie dla zdrowia.
- ryzyko eksplozji
 - Nagromadzony drobny pył może zapalić się i spowodować pożar. Miejsce pracy musi być czyste i wolne od pyłu. Układy zbierania i usuwania pyłu powinny być regularnie i dokładnie czyszczone. Podczas szlifowania metalu mogą powstawać gorące iskry.
- hałas i wibracje
 - Podczas obsługi produktu należy nosić środki ochrony słuchu. Nie należy używać produktu przez dłuższy czas.

OGRANICZENIE RYZYKA

Znane są przypadki wywołania u niektórych osób objawu Raynauda spowodowanego wibracjami ręcznych narzędzi. Typowe objawy to mrowienie, drętwienie i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:

- Zadbaj o niskich temperaturach o ciepłotę własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi urządzenia należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
- Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi..
- Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Długotrwałe użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

OBSŁUGA

- Nie należy obsługiwać produktu bez odpowiednio ustawionej i zamocowanej taśmy. Nieprawidłowo ustawiona taśma może zsunąć się z produktu i spowodować urazy ciała lub uszkodzenie szlifierki.
- Zamocować obrabiany produkt za pomocą imadła lub zacisku do odpowiedniego stołu roboczego. Pomoże to unieruchomić obrabiany produkt.

- Należy użyć dołączonych uchwytów w celu przytrzymania i kontrolowania produktu obiema rękoma.
- Nie stosować siły podczas korzystania z produktu. Należy stosować odpowiedni produkt do danego zastosowania. Odpowiedni produkt będzie najwydajniejszy i najbezpieczniejszy w obsłudze, jeśli będzie używany zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie dociskać zbyt mocno produktu. Produkt powinien pracować pod swoim własnym ciężarem i należy używać rąk do prowadzenia szlifierki. Nadmierne dociskanie spowoduje przecięcie produktu i uszkodzenie silnika. Mocniejsze dociskanie nie spowoduje lepszego usunięcia materiału, a zamiast tego ograniczy efektywność szlifowania.
- Należy często zmieniać taśmę ścierną w celu zapewnienia efektywnego usuwania materiału.
- Uruchomić produkt za pomocą włącznika i odczekać, aż taśma osiągnie odpowiednią prędkość. Następnie opuścić taśmę na obrabiany produkt. Przytrzymać mocno produkt obiema rękoma, ponieważ ruch taśmy spowoduje przesuwanie produktu do przodu.
- Należy wybrać taśmę o odpowiednim rozmiarze i odpowiedniej szorstkości do określonego zadania. Taśmy o niższej ziarnistości należy używać do usuwania większej ilości materiału, natomiast taśmy o wyższej ziarnistości należy używać do usuwania mniejszej ilości materiału i do bardziej precyzyjnego wykańczania. Wymienić taśmę, jeśli będzie uszkodzona, zapchana pyłem lub zużyta.
- Standardowo należy szlifować produkt do przodu i do tyłu wzdłuż włókien materiału. Szlifowanie w poprzek włókien również jest skuteczne, ale będzie powodować zarysowanie i uszkodzenie powierzchni.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pył z określonych farb, powłok oraz materiałów może powodować podrażnienie lub reakcje alergiczne układu oddechowego. Pył z drzew takich jak dąb, brzoza, z płyt MDF itp. jest rakotwórczy. Materiał zawierający azbest może być obsługiwany wyłącznie przez specjalnie wykwalifikowanych operatorów.

- Należy używać pochłaniacza pyłu lub podłączyć króciec pyłu do odkurzacza, aby ograniczyć ryzyko związane z obecnością cząstek pyłu.
- Wszystkie osoby w obszarze wykonywania prac lub w pobliżu powinny nosić maski przeciwpyłowe oferujące odpowiednią ochronę.
- Kiedy używacie narzędzi, zakładajcie zawsze okulary ochronne lub okulary zabezpieczające wyposażone w boczne osłony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Długotrwałe użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

INFORMACJE O PRODUKCJE

Patrz strona 83.

1. Uchwyt przedni, izolowana powierzchnia chwytna
2. Przycisk blokujący
3. Uchwyt główny, izolowana powierzchnia chwytna



4. Przyłącze do odciągu trocin
5. Gniazdo akumulatora
6. Gałka regulacji taśmy szlifierskiej
7. Przycisk uruchamiający
8. Dźwignia zwalnająca taśmę szlifierską
9. Przycisk regulacji przedniego uchwytu
10. Adapter odkurzacza
11. Worek na pył
12. Pas ścierny (ziarno 60)
13. Pas ścierny (ziarno 100)
14. Pas ścierny (ziarno 120)

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Produkt nigdy nie może być podłączony do źródła zasilania podczas montażu części, czyszczenia, konserwacji lub gdy nie jest używany. Odłączenie produktu zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji i naprawy używać wyłącznie identycznych części zamiennych firmy RYOBI. Użycie jakiegokolwiek innej części mogłoby spowodować zagrożenie lub też uszkodzić wasze narzędzie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed czyszczeniem należy zawsze zdejmować taśmę szlifierską z produktu. Nie zastosowanie się do tego wymogu może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

Nie stosować rozpuszczalników do czyszczenia elementów plastikowych. Większość tworzyw sztucznych, mogłyby zostać uszkodzone przez użycie rozpuszczalników dostępnych w sprzedaży. Używajcie czystej szmatki do mycia zabrudzeń, pyłu, itd.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Substancje te zawierają produkty chemiczne, które mogłyby uszkodzić, osłabić lub zniszczyć plastik.

Stosowanie elektronarzędzi do obróbki włókna szklanego, płyt gipsowo-kartonowych, tynku lub innych materiałów budowlanych powoduje ich szybsze zużycie i ryzyko przedwczesnego uszkodzenia z powodu właściwości ściernych pyłu i opilków przedostających się do łożysk, szczotek, komutatora itp. Nie zalecamy używania produktu przed długi czas do obróbki materiałów tego typu.

Po każdym użyciu należy zdjąć taśmę i odłączyć pochłaniacz pyłu, jeśli jest założony. Wyczyścić pochłaniacz pyłu, jak pokazano na ilustracjach w tym podręczniku. Wyczyścić dokładnie produkt przy użyciu szczotki, suchej szmatki i odkurzacza.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy używać sprężonego powietrza do usuwania pyłu z produktu, ponieważ może to spowodować poważne urazy oczu.

Dla większego bezpieczeństwa i lepszej pewności, wszystkie naprawy powinny być wykonywane w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym RYOBI.

Wszystkie łożyska urządzenia zostały nasmarowane odpowiednią ilością smaru o wysokiej jakości, który powinien zapewnić odpowiednie smarowanie tych części przez cały okres żywotności urządzenia. W wyniku czego, nie zachodzi potrzeba dodatkowego smarowania.

SYMBOLE



Alarm bezpieczeństwa



Prąd stały



Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję



Stosować środki ochrony słuchu



Stosować środki ochrony wzroku

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym zużytych baterii i akumulatorów, nie należy wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, w tym zużyte baterie i akumulatory, musi być gromadzony osobno. Zużyte baterie, akumulatory i źródła światła muszą zostać usunięte ze sprzętu. Skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą detalicznym w celu uzyskania porad dotyczących recyklingu i punktu zbiórki odpadów. Zgodnie z lokalnymi przepisami sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym baterii i akumulatorów. Państwa wkład w ponowne wykorzystanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym baterii i akumulatorów, pomaga zmniejszyć zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie i akumulatory — w szczególności zawierające lit — a także pozostały sprzęt elektryczny i elektroniczny, zawierają nadające się do recyklingu i cenne materiały i surowce, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, jeśli nie są usuwane w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Z utylizowanego sprzętu należy usunąć wszelkie ewentualne dane osobowe.





Bezpečnost, výkon a spolehlivost byli hlavní prioritou při návrhu vaší pásové brusky.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tato pásová bruska je určena k používání dospělými osobami, které četly návod k použití, chápou rizika a nebezpečí s ní spojená a mohou být považovány za osoby zodpovědné za své jednání.

Tato pásová bruska je určena k broušení kovů, dřeva, plastů a podobných materiálů. Produkt by měl být používán pouze v dobře větráných prostorách.

Tento výrobek je určen jen k broušení za sucha. Nepoužívejte výrobek k broušení za mokra.

Výrobek je určen pouze pro spotřebitelské využití.

Nepoužívejte výrobek jinak než je uvedeno v určeném použití. Použití elektricky poháněného nástroje pro práce jiné, než zamýšlené by mohlo mít za následek nebezpečnou situaci.

VAROVÁNÍ

Prach z určitých barev, laků a materiálů může způsobit podráždění nebo alergické reakce na dýchací ústrojí. Prach ze dřeva, jako je dub, buk, překližka a jiných, je karcinogenní. Materiál obsahující azbest se nesmí nikdy zpracovávat nebo pouze zpracovávat kvalifikovaným specialistou.

VAROVÁNÍ

Přečtěte si pozorně upozornění, pokyny a technické specifikace dodané s nářadím a prohlédněte si ilustrace. Nedodržení uvedených pokynů může způsobit požár, úraz elektrickým proudem a/nebo jiné vážné zranění.

Uschovejte si všechny pokyny a varování pro budoucí nahlédnutí.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K PRACOVNÍMU STOJANU

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny dodané s pracovním stojanem a elektrickým nářadím určeným k připevnění na něj. Nedodržování upozornění a těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru nebo vážnému zranění.

- **Uschovejte si všechny pokyny a varování pro budoucí nahlédnutí.**
- Termín „elektrické nářadí“ ve výstrahách odkazuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo na baterie (bez kabelu).
- **Před provedením jakékoli úpravy či výměny příslušenství odpojte nejdříve zástrčku ze zdroje elektrického napětí, popřípadě vyjměte baterii z elektrického nářadí.** Náhodné spuštění elektrického nářadí bývá příčinou úrazů.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K PÁSOVÉ BRUSCE

- **Vždy jako obsluha noste ochranu sluchu a respirátor.**

- **Při broušení barev s obsahem olova, při opracovávání povrchu dřeva a při leštění kovů používejte vhodný protiprašný respirátor, abyste nevdechovali prach z odbroušeného materiálu, který může být u některých druhů dřeva a kovů toxický.**
- **Výrobek není vhodný pro broušení za mokra.**
- **Nepoužívejte brusný pás delší než je potřeba.**
- **Upínadlo obrobku s upínacím zařízením. Neupnuté obrobky mohou způsobit vážné zranění nebo škody na majetku.** Nedržte materiál, který se brousí rukou.
- Rozsah teplot okolí při používání nástroje je od 0°C do 40°C.
- Rozsah teplot okolí při skladování nástroje je od 0°C do 40°C.
- Rozsah doporučených teplot okolí při používání systému nabíjení akumulátoru je od 10°C do 38°C.

DOPLŇJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K BATERII

VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

- Rozsah provozních teplot okolí akumulátoru je od 0°C do 40°C.
- Rozsah skladovacích teplot okolí akumulátoru je od 0°C do 20°C.

TRANSPORT LITHIOVÝCH BATERÍ

Přenos baterie dle místních a národních opatření a předpisů. Dodržujte všechny zvláštní požadavky na balení a značení při transportu baterií třetí stranou. Zajistěte, aby žádné baterie nepřišly do kontaktu s jinými bateriemi nebo vodivými materiály při transportu pomocí ochrany nekrytých kontaktů prostřednictvím izolace, nevodivých krytek či lepicích pásek. Nepřepravujte prasklé nebo baterie s unikajícím elektrolytem. Ptejte se u zásilkové společnosti na další radu.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Dokonce, i když se výrobek provozuje jak je předepsáno, je stále nemožné zcela eliminovat veškeré zbytkové rizikové faktory. Následující nebezpečí mohou nastat při používání; vyhybte se:

- Zranění způsobené prachem
 - Při používání výrobku se tvoří značné množství prachu a jemných částic. Při provozování produktu používejte zařízení na zachycení prachu nebo připojte vysavač. Noste dýchací masky obsahující filtry vhodné pro obráběné materiály. Zajistit dostatečné větrání pracoviště. V pracovní oblasti výrobku nejíst, nepít, ani nekouřit. Nástroj používejte pouze k broušení materiálů uvedených v určeném účelu. Nepracujte s materiály (např. azbest), které ohrožují lidské zdraví.
- riziko výbuchu
 - Nahromaděný jemný prach se může vznítit a způsobit požár. Udržujte pracovní prostor v čistotě a bez prachu. Systémy odvádění a sběru prachu by



měly být pravidelně a důkladně čištěny. Při broušení kovu mohou být produkovány horké jiskry.

- hluk a vibrace
 - Noste během provozu tohoto výrobku ochranu sluchu. Neprovazujete produkt příliš dlouhou dobu.

SNÍŽENÍ RIZIKA

Bylo zjištěno, že vibrace z nástrojů mohou u některých osob přispívat ke stavu tzv Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu). Mezi jeho příznaky patří brnění, necitlivost a zblednutí prstů, patrně obvykle po pobytu v chladu. Vědci se domnívají, že k rozvinutí těchto příznaků přispívají dědičné faktory, pobyt v chladu a vlhku, strava, kouření a pracovní návyky. Uživatel může omezit případné působení vibrací použitím vhodných opatření:

- Za chladného počasí se teple oblečte. Při práci s nástrojem si navlékněte rukavice, abyste udrželi ruce a zápěstí v teple. Bylo zjištěno, že chladné počasí je hlavním faktorem přispívajícím k Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu).
- Během práce si v pravidelných intervalech zacvičte, abyste zvýšili krevní oběh.
- Zařazujte časté pracovní přestávky. Omezte dobu práce za den.

Jakmile pocítíte některý z výše uvedených příznaků tohoto syndromu, okamžitě přerušte práci a vyhledejte lékaře.

VAROVÁNÍ

Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelně přestávky.

OBSLUHA

- Neprovazujte výrobek bez řádně vedeného a namontovaného pásu. Nesprávně vedený pás může odhodit výrobek a způsobit zranění osob nebo poškození brusky.
- Zajistěte obrobek ve svěráku nebo svorkou na vhodném pracovním stole. To pomáhá zabránit odhození obrobku.
- Použijte dodávané rukojeti pro držení a ovládání výrobku oběma rukama.
- Netlačte na produkt. Nářadí vybírejte podle povahy práce, kterou chcete provádět. Správný nástroj bude svou práci provádět lépe a bezpečněji při práci, pro kterou byl navržen.
- Nevytvířejte nadměrný tlak na výrobek. Nechte hmotnosti výrobku vytvořit správný tlak a ruce použijte k vedení brusky. Nadměrný tlak přetíží výrobek a poškodí motor. Použití silnějšího tlaku neodstraní více materiálu a místo toho se sníží účinnost broušení.
- Měňte často brusný pás pro udržení schopnosti výrobku efektivně odstraňovat materiál.
- Spusťte produkt pomocí spínače na rukojeti a nechte pás rozběhnout, aby získal správnou rychlost. Pak spusťte pás na obrobek. Držte produkt bezpečně oběma rukama, protože pohyb pásu bude vést produkt dopředu.
- Vyberte pás o správné velikosti a vhodné drsnosti pro daný úkol. Používejte pásy s nižším číslem zrnitosti pro odstraňování více materiálu; vyšší číslo zrnitosti odstraní méně materiálu a poskytne hladší povrch. Vyměňte řemen dojde-li k poškození, zanesení nečistotami nebo je opotřebován.

- Je normální brousit a výrobek přesouvat tam a zpět podél zrnitosti materiálu. Broušení napříč zrnitostí bude fungovat, ale povede to k poškrábání a poškození plochy.

VAROVÁNÍ

Prach z určitých barev, laků a materiálů může způsobit podráždění nebo alergické reakce na dýchací ústrojí. Prach ze dřeva, jako je dub, buk, překližka a jiných, je karcinogenní. Materiál obsahující azbest se nesmí nikdy zpracovávat nebo pouze zpracovávat kvalifikovaným specialistou.

- Použijte sběrač prachu nebo připojte přípojku odvodu prachu do odsávacího zařízení ke snížení rizik spojených s prachovými částicemi.
- Všechny osoby v pracovní oblasti nebo blízkém okolí by měly nosit prachové masky, které poskytují přiměřenou ochranu.
- Z bezpečnostních důvodů používejte při práci uzavřené ochranné brýle (s boční ochranou).

VAROVÁNÍ

Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelně přestávky.

SEZNAMTE SE S VÝROBKEM

Viz strana 83.

1. Přední rukojeť s izolací a protiskluzovým povrchem
2. Zamykací tlačítko
3. Hlavní rukojeť s izolací a protiskluzovým povrchem
4. Napojení na sací zařízení
5. Otvor pro baterie
6. Otočný regulátor nastavení brusného pásu
7. Spoušť
8. Uvolňovací páčka brusného pásu
9. Tlačítko nastavení přední rukojeti
10. Adaptér na sací zařízení
11. Sáček pro prach
12. Brusný pás (60 zrnitost)
13. Brusný pás (100 zrnitost)
14. Brusný pás (120 zrnitost)

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ

Výrobek nikdy nepřipojujte ke zdroji napájení, když se montují díly, provádí seřizování, čištění, údržba nebo když se nepoužívá. Odpojením produktu předejdete náhodnému spuštění a tím vážnému osobnímu poranění.

VAROVÁNÍ

Pokud opravujete, používejte pouze stejné náhradní díly firmy RYOBI. Použití jakýchkoliv jiných dílů může vytvořit nebezpečí nebo způsobit poškození výrobku.

VAROVÁNÍ

Vždy před čištěním z výrobku sejměte pískovací pás. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit vážné zranění.

Vyhňte se používání rozpouštědel, když čistíte plastové díly. Většina ředidel běžně dostupných v obchodní síti se nehodí k čištění plastových částí, neboť narušuje povrch plastů. K odstranění nečistot, prachu apod. používejte čistý hadr.

⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Tyto výrobky obsahují chemikálie, které mohou poškodit, oslabit nebo zničit plastové části, případně snížit jejich životnost.

Elektrické nářadí používané k opracování materiálu ze skleněného vlákna, sádrových desek, obkladových desek se snadněji opotřebává a má kratší životnost, protože třísky a kovové piliny vznikající při řezání kovů odírají některé díly elektronářadí, jako jsou převody, kartáče, spouštěče apod. Proto se nedoporučuje používat tento nástroj po dlouhou dobu na tyto druhy materiálů.

Po každém použití demontujte pás a sběrač prachu, pokud je nainstalován. Vycistěte sběrač prachu, jak je ukázáno na obrázcích v tomto návodu. Vycistěte produkt důkladně kartáčem a suchým hadříkem a vysavačem.

⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte stlačený vzduch pro vyfouknutí prachu ze zařízení, aby se zabránilo vážnému zranění očí.

Pro větší bezpečnost a spolehlivost by veškeré opravy měly být prováděny autorizovaným servisním střediskem RYOBI. Veškerá ložiska nářadí byla výrobcem namazána dostatečným množstvím vysoce účinného maziva, které stačí na celou dobu životnosti nářadí při normálních podmínkách používání. Žádné další mazání nářadí není nutné.

SYMBOLY



Bezpečnostní výstraha



Stojnosměrný proud



Před spuštěním přístroje si řádně přečtěte pokyny.



Noste ochranu sluchu



Noste ochranu očí



Zužitého sprzetu elektrycznego i elektronicznego, w tym zużytych baterii i akumulatorów, nie należy wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, w tym zużyte baterie i akumulatory, musi być gromadzony osobno. Zużyte baterie, akumulatory i źródła światła muszą zostać usunięte ze sprzętu. Skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą detalicznym w celu uzyskania porad dotyczących recyklingu i punktu zbiórki odpadów. Zgodnie z lokalnymi przepisami sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym baterii i akumulatorów. Państwa wkład w ponowne wykorzystanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym baterii i akumulatorów, pomaga zmniejszyć zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie i akumulatory — w szczególności zawierające lit — a także pozostały sprzęt elektryczny i elektroniczny, zawierają nadające się do recyklingu i cenne materiały i surowce, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, jeśli nie są usuwane w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Z utylizowanego sprzętu należy usunąć wszelkie ewentualne dane osobowe.

A szalagcsiszoló tervezésekor a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság voltak a legfontosabb szempontok.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A szalagcsiszolót kizárólag beszámítható felnőtték használhatják, ha elolvasták és megértették a jelen kézikönyv utasításait és figyelmeztetéseit.

A termék fém, fa, műanyag vagy hasonló anyagok csiszolására szolgál. A termék csak jól szellőző helyeken használható.

A termék csak száraz csiszolásra való. Ne használja a terméket nedves csiszoláshoz.

A terméket magáncélú felhasználásra tervezték.

Ne használja a terméket a rendeltetésétől eltérő célra. A szerszámgép rendeltetésétől eltérő műveletekre való használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

FIGYELEM

Bizonyos festékekből, bevonatokból és anyagokból a por irritációt vagy allergiás reakciót válthat ki a légzőrendszerben. A fából, pl. tölgy, bükk, MDF stb. származó por rákkeltő. Az azbesztet tartalmazó anyaggal csak szakképzett kezelők dolgozhatnak, illetve csak ők dolgozhatják azt fel.

FIGYELEM

Figyelmesen olvassa el az ehhez a szerszámmal mellékelt összes figyelmeztetést, utasítást és műszaki adatokat, valamint tanulmányozza az ábrákat is. Az alább részletezett előírások be nem tartása olyan baleseteket okozhat, mint pl. tűz, áramütés és/vagy súlyos testi sérülések.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és útmutatót a jövőbeni felhasználásra.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ÁLTALÁNOS MUNKAÁLLVÁNYHOZ

FIGYELEM

Olvassa el a munkaállvány és az arra felszerelendő elektromos kéziszerszám valamennyi biztonsági figyelmeztetését. A figyelmeztetések és előírások be nem tartása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

- **A jövőbeni felhasználásra őrizze meg az összes figyelmeztetést és útmutatót.**
- A figyelmeztetésekben a „nagy teljesítményű eszköz” a hálózatról működtetett (vezetékes) gépére vagy az akkumulátorról üzemelő (vezeték nélküli) gépére utal.
- **Mielőtt beállítást végezne vagy tartozékot cserélné, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki a kéziszerszámból az akkumulátort.** Számos baleset oka az elektromos kéziszerszám véletlen beindítása.

SZALAGCSISZOLÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- **Mindig viseljen védőszemüveget és pormaszkot.**
- **Hordjon a célra megfelelő (gáz)álarcot ha ólmot tartalmazó festékekkel fedett tárgyat, illetve ha bizonyos fa- vagy fémterméket csiszol.**
- **A termék nem használható nedves csiszolásra.**
- **Ne használjon a szükségesnél nagyobb csiszolószalagot.**
- **Szorítsa le a munkadarabot egy szorítóval. A nem rögzített munkadarabok súlyos sérüléseket és károkat okozhatnak.** Ne fogja az éppen csiszolt anyagot a kezében.
- Az eszköz környezeti hőmérséklet-tartománya a működés során: 0°C - 40°C.
- Az eszköz környezeti hőmérséklet-tartománya a tárolás során: 0°C - 40°C.
- A töltőrendszer ajánlott környezeti hőmérséklet-tartománya töltés során: 10°C - 38°C.

AZ AKKUMULÁTOR KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

FIGYELEM

A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

- Az akkumulátor környezeti hőmérséklet-tartománya a használat során: 0°C - 40°C.
- Az akkumulátor környezeti hőmérséklet-tartománya a tárolás során: 0°C - 20°C.

LÍTIUM AKKUMULÁTOROK SZÁLLÍTÁSA

Az akkumulátorokat a helyi és nemzeti előírásokkal és szabályokkal összhangban szállítsa.

Az elemek külső fél általi szállításakor kövesse a csomagolásra és a címkézésre vonatkozó speciális előírásokat. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok ne érhessenek más akkumulátorokhoz vagy vezető anyagokhoz szállítás közben; ehhez a szabadon maradt csatlakozókat védje szigetelő fedéllel vagy szalaggal. Ne szállítson repedt vagy szivárgó akkumulátorokat. További információért vegye fel a kapcsolatot a továbbítást végző céggel.

VISSZAMARADÓ KOCKÁZATOK

Még a termék rendeltetészerű használata esetén sem lehet teljesen kiküszöbölni minden kockázati tényezőt. A gép használata során a következő veszélyek merülhetnek fel, és a kezelőnek különösen oda kell figyelnie az alábbiak elkerülésére:

- Por okozta sérülések
 - A termék használata során jelentős mennyiségű por és finom részecske keletkezik. Használja a porgyűjtő berendezést vagy csatlakoztasson egy porszívó berendezést a termék használatakor. Viseljen légzésvédő maszkot, ami a megmunkálendő anyagoknak megfelelő szűrőket tartalmaz Biztosítson megfelelő szellőztetést. Ne egyen, igyon vagy dohányozzon a munkaterületen. A gépet csak a Rendeltetésszerű használat c. részben megadott anyagokon használja. Ne dolgozzon olyan anyagokon (pl. azbeszt) ami egészségügyi kockázatot jelent.
- robbanásveszély
 - A felgyülemlett finom por begyulladhat és tüzet okozhat. Tartsa tisztán és pormentesen a munkaterületet. A porgyűjtő és elszívórendszerek rendszeresen és alaposan ki kell tisztítani. Fém csiszolásakor forró szikrák keletkezhetnek.
- zaj és vibráció
 - A termék használatakor mindig viseljen fülvédőt. Ne használja hosszabb ideig a terméket.

KOCKÁZATCSÖKKENTÉS

Ismert, hogy a kézi szerszámgépek használata során fellépő vibráció bizonyos személyeknél hozzájárulhat az úgynevezett Raynaud-szindróma (Raynaud's Syndrome) nevű állapot kialakulásához. A tünetei lehetnek: az ujjak zsibbadása, elfehéredése, szúrások érzése, amelyek hidegnek kitéve gyakran felerősödnek. Az öröklődő tényezők, a hidegnek kitettség és verejtékezés, a diéta, a dohányzás és munka közben alkalmazott fogások valószínűleg mind hozzájárulhatnak ezen tünetek megjelenéséhez. A vibráció hatásainak csökkentése érdekében a kezelőnek be kell tartani az alábbi óvintézkedéseket:

- Hideg időben tartsa melegen a testét. A gép használatakor viseljen kesztyűt a kéz és a csukló melegen tartásához. Arról számoltak be, hogy a hideg időjárásnak fontos szerepe van a Raynaud-szindróma kialakulásában.
- Bizonyos időtartamú használat után mindig végezzen gyakorlatokat a vérkeringés javításához.
- Gyakran tartson munkaszünetet. Korlátozza a napi munkaidőt.

Ha ezen állapot bármelyik tünetét tapasztalja, azonnal hagyja abba a munkát, és tájékoztassa az orvosát a tünetekről.

▲ FIGYELEM

A gép hosszabb idejű folyamatos használata sérüléseket okozhat vagy súlyosbíthatja a tüneteket. Ha a gépet hosszú időn át kell használnia, tartson gyakran szünetet.

HASZNÁLAT

- Ne működtesse a terméket megfelelően felszerelt és szabályosan mozgó szalag nélkül. A szabálytalanul mozgó szalag lejöhet a termékről és személyi sérülést vagy a csiszoló károsodását okozhatja.
- Szorítóval vagy satuval rögzítse a munkadarabot egy megfelelő munkapadhoz. Ezzel meggátolhatja, hogy a munkadarab kivetődjön vagy elmozduljon.

- A mellékelt fogantyúkkal mindkét kezével fogja meg és irányítsa a terméket.
- Ne erőltesse a terméket. A feladathoz a megfelelő terméket használja. A megfelelő termék jobb teljesítménnyel és biztonságosabban fog dolgozni olyan fordulatszámra, amilyenekre azt tervezték.
- Ne fejtse ki túlzott nyomást a termékre. Hagyja, hogy a termék súlyával kifejtse a megfelelő nyomást, és a kezével irányítsa a csiszolót. A túlzott nyomás túlterheli a terméket és károsítja a motort. A nagyobb nyomással nem távolítható el több anyag, ehelyett csökken a csiszolás hatékonysága.
- Gyakran cserélje a csiszolószalagot, hogy a termék anyageltávolítása mindig hatékony legyen.
- A kioldókapcsolóval indítsa el a terméket, és várja meg, hogy a szalag elérje a szükséges sebességet. Ezután engedje rá a szalagot a munkadarabra. Fogja stabilan a terméket mindkét kezével, mivel a szalag mozgása előre felé fogja hajtani azt.
- Válasszon a feladatnak megfelelő méretű és érdességű szalagot. Használjon kisebb finomságú (grit számú) szalagot, ha több anyagot kell eltávolítani; a nagyobb grit szám kevesebb anyag eltávolítására és finomabb felület előállítására való. Cserélje ki a szalagot, ha az károsodott, tele van hulladékkal vagy elhasználódott.
- A terméket a megmunkálás során az anyag szálai mentén javasolt mozgatni előre-hátra. A szálakra merőlegesen való csiszolás szintén működik, de összekarcolt és károsodott felületet eredményez.

▲ FIGYELEM

Bizonyos festékekből, bevonatokból és anyagokból a por irritációt vagy allergiás reakciót válthat ki a légzőrendszerben. A fából, pl. tölgy, bükk, MDF stb. származó por rákkeltő. Az azbesztet tartalmazó anyaggal csak szakképzett kezelők dolgozhatnak, illetve csak ők dolgozhatják azt fel.

- Használja a porgyűjtőt vagy csatlakoztassa a porgyűjtő nyílást egy porszívóhoz a porszemekkel kapcsolatos veszélyek csökkentéséhez.
- A munkaterületen és annak közelében minden személynek megfelelő védelmet nyújtó porvédő maszkot kell viselnie.
- Viseljen mindig biztonsági szemüveget vagy oldallappal ellátott védőszemüveget, amikor valamilyen szerszámot használ.

▲ FIGYELEM

A gép hosszabb idejű folyamatos használata sérüléseket okozhat vagy súlyosbíthatja a tüneteket. Ha a gépet hosszú időn át kell használnia, tartson gyakran szünetet.

ISMERJE MEG A TERMÉKET

83. oldal.

1. Előlső kar, szigetelt fogófelület
2. Rögzítógomb
3. Fő kar, szigetelt fogófelület
4. Porelszívó csanak
5. Akkumulátornyílás
6. Csiszolósíj állítógomb

7. Kioldókapcsoló
8. Csiszolószíj kioldókar
9. Első fogantyú állítógomb
10. Vákuumadapter
11. Porzsák
12. Csiszolószalag (60 as szemcséjű)
13. Csiszolószalag (100 as szemcséjű)
14. Csiszolószalag (120 as szemcséjű)

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM

Alkatrészek szerelésekor, tisztításkor, karbantartás végzésekor, illetve használaton kívül mindig húzza ki a gépet az elektromos hálózathoz. A termék hálózathoz történő leválasztása megakadályozza a véletlen bekapcsolódást, ami súlyos sérülést okozhat.

⚠ FIGYELEM

Szervizeléskor csak azonos RYOBI cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyes és a termék károsodását okozhatja.

⚠ FIGYELEM

Tisztítás előtt mindig távolítsa el a csiszolószalagot a termékről. Ezen előírás be nem tartása súlyos testi sérüléssel járó balesetet okozhat.

A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószeres használatától. A kereskedelmi forgalomban kapható oldószerek rongáló hatással vannak a műanyagból készült elemek többségére. A por és egyéb szennyeződések stb. tisztítására használjon egy tiszta ruhadarabot.

⚠ FIGYELEM

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. Ezen anyagok olyan vegyületeket tartalmaznak, amelyek károsíthatják, meggyengíthetik vagy tönkretelhetik a műanyagot.

Azok az elektromos szerszámok, amelyeket üvegszálás munkadarabokon, gipszkartonon lapokon ill. burkolólapokon használnak, jobban ki vannak téve a gyors elhasználódásnak és az idő előtti meghibásodásoknak, mert az ilyen anyagokból származó forgács és por rendkívül súroló hatású az elektromos szerszámok alkatrészeire (fogaskerekek, szénkefék, kapcsolók stb.). Nem javasoljuk a termék ezen típusú anyagokon való hosszabb idejű használatát.

Minden használat után vegye le a szalagot és a porgyűjtőt, ha fel volt szerelve. A kézikönyvben található utasításokat követve tisztítsa meg porgyűjtőt. Egy kefével, száraz törlőruhával és porszívóval alaposan tisztítsa meg a terméket.

⚠ FIGYELEM

A súlyos szemkárosodás megelőzése érdekében ne használjon sűrített levegőt a pornak a termékről való eltávolításához.

A nagyobb biztonság és megbízhatóság érdekében minden javítást hivatalos RYOBI szervizközpontban kell elvégeztetni.

A szerszámban lévő összes csapágy a gép teljes élettartamára elegendő kenőanyaggal van feltöltve, normál körülmények közötti használat esetén. Ebből kifolyólag nincs szükség arra, hogy a gép belső részeit kenje.

SZIMBÓLUMOK



Biztonsági figyelmeztetés



Egyenáram



A gép bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.



Viseljen fülvédőt



Viseljen szemvédőt

Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ne dobja a válogatatlan települési hulladékok közé. Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve gyűjtse. A hulladékká vált elemeket, akkumulátorokat és fényforrásokat vegye ki a berendezésből. Lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal vagy kereskedővel az újrahasznosításra vonatkozó útmutatásért és a gyűjtőállomásokkal kapcsolatos információkért. A helyi szabályozások szerint a kereskedők kötelesek lehetnek ingyen visszavenni az akkumulátorok, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait. A hozzájárulása az akkumulátorok, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékeinak újrafelhasználásához és újrafeldolgozásához segít csökkenteni a nyersanyagok iránti keresletet. Különösen a lítiumot tartalmazó akkumulátorok, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladécai értékes és újrafeldolgozható anyagokat tartalmaznak, amelyek káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha nem környezetbarát módon kezelik őket. A hulladékká vált berendezésből szükség esetén törölje a személyes adatokat.



Au fost acordate priorități maxime asupra siguranței, performanței și fiabilității în proiectarea șlefuitorului dvs. cu bandă.

DOMENIU DE APLICAȚII

Șlefuitorul cu bandă este conceput pentru a fi utilizat de către adulți responsabili, care au citit și au înțeles instrucțiunile și avertismentele din acest manual și pot fi considerați responsabili pentru acțiunile proprii.

Acest produs este destinat pentru șlefuirea metalelor, a lemnului, plasticului sau altor materiale similare. Produsul trebuie folosit doar în zone bine aerisite.

Produsul este proiectat doar pentru șlefuire uscată. Nu folosiți produsul pentru șlefuire umedă.

Produsul este destinat exclusiv consumatorilor.

Nu folosiți produsul în niciun alt fel decât cel menționat pentru folosirea lui destinată. Utilizarea unelei electrice pentru alte operații decât cele preconizate poate duce la situații periculoase.

⚠️ AVERTISMENT

Praful de la anumite vopsele, tencuieli și materiale pot cauza iritații sau reacții alergice ale sistemului respirator. Praful de la lemn precum stejarul, fagul, PAL-ul și altele sunt cancerigene. Materialul conținând azbest trebuie să fie prelucrat sau procesat doar de către operatori specialiști calificați.

⚠️ AVERTISMENT

Citiți, cu atenție, toate avertismentele, instrucțiunile și specificațiile furnizate împreună cu aparatul, și consultați ilustrațiile. Nerespectarea instrucțiunilor prezentate în continuare poate provoca accidente cum ar fi incendii, electrocutare și/sau vătămări corporale grave.

Salvați toate avertizările și instrucțiunile pentru referință ulterioară.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU STATIVUL DE LUCRU

⚠️ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță furnizate împreună cu stativul de lucru și unealta pe care o veți monta pe acesta. Neurmarea avertizării și instrucțiunilor ar putea cauza electrocutare, incendiu și/sau vătămare gravă.

- **Salvați toate avertizările și instrucțiunile pentru o consultare ulterioară.**
- Termenul „unealtă electrică” din avertizări se referă la unealta dvs. electrică alimentată la curent (cu fir) sau la baterie (fără fir).
- **Înainte de a realiza reglaje sau de a schimba accesoriile unelei, deconectați ștecherul de la rețea și/sau acumulatorul de la unealtă.** Pornirea accidentală a uneltelor reprezintă cauza multor accidente.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ ALE MAȘINII DE ȘLEFUIT CU BANDĂ

- **Purtați întotdeauna ochelari de protecție și o mască împotriva prafului.**
- **Trebuie să folosiți o mască de respirat adecvată când șlefuiți suprafețe acoperite cu vopsea pe bază de plumb și de asemenea pentru anumite tipuri de lemn sau de metal pentru a evita să inhalați praf sau vapori toxici.**
- **Produsul nu este destinat pentru șlefuire umedă.**
- **Nu folosiți o bandă de șlefuire mai mare decât este necesar.**
- **Prindeți piesa de lucru cu un dispozitiv de prindere. Piesele de lucru nefixate cu clemă pot cauza vătămare gravă și pagube.** Nu țineți cu mâna materialul care îl șlefuiți.
- Temperatura ambientală în timpul funcționării unelei trebuie să fie cuprinsă între 0°C și 40°C.
- Temperatura ambientală în timpul depozitării unelei trebuie să fie cuprinsă între 0°C și 40°C.
- Temperatura ambientală în timpul încărcării unelei trebuie să fie cuprinsă între 10°C și 38°C.

AVERTISMENTE SUPPLEMENTARE PRIVIND SIGURANȚA LA UTILIZAREA BATERIILOR

⚠️ AVERTISMENT

Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înalbitori sau produse ce conțin înalbitori, pot provoca un scurtcircuit.

- Temperatura ambientală în timpul utilizării bateriei trebuie să fie cuprinsă între 0°C și 40°C.
- Temperatura ambientală în timpul depozitării bateriei trebuie să fie cuprinsă între 0°C și 20°C.

TRANSPORTAREA ACUMULATORILOR PE LITIU

Transportați bateria în conformitate cu prevederile și reglementările locale și naționale.

Urmați toate cerințele speciale de pe ambalaj și etichete atunci când transportați acumulatorii la o parte terță. Asigurați-vă că în timpul transportului nicio baterie nu vine în contact cu alte baterii sau materiale conducătoare de electricitate prin protejarea bornelor expuse cu bandă sau capace izolatoare non conducătoare de electricitate. Nu transportați acumulatori ce sunt crăpați sau au scurgeri. Verificați cu compania de transport pentru sfaturi ulterioare.

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este folosit așa cum este descris, este totuși imposibil să se elimine complet anumiți factori de risc reziduali. Următoarele pericole ar putea apărea în timpul folosirii iar operatorul trebuie să acorde o atenție specială pentru a evita următoarele:

- Vătămare cauzată de praf.
 - În timpul folosirii produsului, vor fi produse cantități considerabile de praf și particule fine. Folosiți dispozitivul de colectare al prafului sau conectați aspiratorul de extragere al prafului atunci când operați produsul. Purtați mască de protecție a respirației conținând filtre corespunzătoare cu materialele ce vin prelucrate. Asigurați aerisire adecvată la locul de muncă. Nu mâncați, beți sau fumați în zona de lucru. Se va lucra numai pe materialele specificate la secțiunea Utilizare intenționată. Nu operați pe materiale (de ex. azbest) care prezintă pericol pentru sănătate.
- risc de explozie
 - Praful fin acumulat se poate aprinde și cauza incendii. Păstrați zona de lucru curată și fără praf. Sistemele de colectare și cele de aspirare a prafului trebuie să fie curățate regulat și complet. Atunci când șlefuiți metal, pot fi produse scântei fierbinți.
- zgomot și vibrații
 - Purtați protecție pentru auz când operați produsul. Nu operați produsul pentru perioade lungi de timp.

REDUCEREA RISCULUI

S-a reținut că vibrațiile de la sculele de mână pot contribui la starea numită Sindromul lui Raynaud, la anumite persoane. Simptomele pot include furnicăături, amorțeală și albirea degetelor, care apare, de obicei, după expunerea la frig. Factori ereditari, expunerea la frig și umiditate, dieta, fumatul și practicile de muncă contribuie la dezvoltarea acestor simptome. Există măsurători care pot fi efectuate de către operator pentru a reduce efectele de vibrațiilor:

- Păstrați-vă temperatura corporală ridicată pe vreme rece. Când operați unitatea purtați mănuși pentru a vă menține mâinile și încheieturile la căldură. S-a constatat că vremea rece este un factor major care contribuie la sindromul Raynaud.
- După fiecare perioadă de operare, trebuie făcute exerciții pentru a crește circulația sângelui.
- Trebuie făcute pauze la intervale de timp regulate. Limitați expunerea zilnică.

Dacă sunt experimentate oricare dintre simptomele acestei afecțiuni, trebuie întreruptă utilizarea și consultat un medic.

⚠️ AVERTISMENT

Poti fi cauzate, sau agravate vătămări prin folosirea prelungită a sculei. Atunci când folosiți o sculă pentru perioade prelungite, asigurați-vă că luați pauze regulate.

OPERAREA

- Nu operați produsul fără banda corespunzător potrivit și întinsă. O bandă incorect întinsă poate să se desprindă de pe produs și să cauzeze vătămare personală sau deteriorarea mașinii de șlefuit.
- Fixați piesa de lucru în menghină sau cu cleme pe bancul de lucru corespunzător. Acest lucru previne ca piesa de lucru să devină un obiect aruncat.
- Folosiți mânerele furnizate pentru a ține și controla produsul cu ambele mâini.
- Nu forțați produsul. Folosiți produsul corect pentru aplicația dvs. Produsul corect va îndeplini sarcina mai bine și mai în siguranță la un ritm pentru care a fost proiectat.

- Nu aplicați o presiune excesivă asupra produsului. Lăsați ca greutatea produsului să aplice presiunea corectă și folosiți mâinile pentru a ghida mașina de șlefuit. Presiunea excesivă va suprasolicita produsul și va deteriora motorul. Aplicarea unei presiuni mai mari nu va îndepărta mai mult material ci va reduce eficiența șlefuirii.
- Schimbați des banda de șlefuire pentru a menține capacitatea produsului pentru a îndepărta eficient materialul.
- Porniți produsul folosind întrerupătorul trăgaci și lăsați banda să obțină viteza corectă. Apoi coborâți banda pe piesa de lucru. Țineți produsul fix cu ambele mâini întrucât mișcarea benzii va acționa produsul înspre înainte.
- Alegeți o bandă cu dimensiune corectă și abrazivitate corespunzătoare pentru sarcină. Folosiți benzi cu o granulație mai rară pentru a îndepărta mai mult material, și o granulație mai ridicată pentru a îndepărta mai puțin material și a finisa mai fină. Înlocuiți banda dacă devine deteriorată, înfundată de resturi sau dacă este uzată.
- Este normal să șlefuiți și să mutați produsul înainte și înapoi de-a lungul fibrei materialului. Șlefuirea de-a latul fibrei va funcționa dar va rezulta într-o suprafață zgâriată și deteriorată.

⚠️ AVERTISMENT

Praful de la anumite vopsele, tencuieli și materiale pot cauza iritații sau reacții alergice ale sistemului respirator. Praful de la lemn precum stejarul, fagul, PAL-ul și altele sunt cancerigene. Materialul conținând azbest trebuie să fie prelucrat sau procesat doar de către operatori specialiști calificați.

- Folosiți colectorul de praf sau conectați portul de praf la un dispozitiv de aspirare pentru a reduce riscurile asociate cu particulele de praf.
- Toate persoanele din zona de lucru sau din apropiere trebuie să poarte măști de praf, care să le ofere o protecție adecvată.
- Purtați întotdeauna ochelari de siguranță sau ochelari de protecție cu ecrane laterale atunci când utilizați mașini electrice.

⚠️ AVERTISMENT

Poti fi cauzate, sau agravate vătămări prin folosirea prelungită a sculei. Atunci când folosiți o sculă pentru perioade prelungite, asigurați-vă că luați pauze regulate.

CUNOAȘTEȚI-VĂ PRODUSUL.

Salt la pagina nr. 83.

1. Mâner frontal, suprafață de contact izolată
2. Butonul de blocare
3. Mâner principal, suprafață de contact izolată
4. Cap de aspirare
5. Port acumulator
6. Buton rotativ de ajustare a benzii de șlefuire
7. Declanșator
8. Levier de eliberare a benzii de șlefuire
9. Buton de ajustare a mânerului frontal
10. Adaptor pentru aspirator

11. Sac pentru praf
12. Bandă de șlefuire (granulație 60)
13. Bandă de șlefuire (granulație 100)
14. Bandă de șlefuire (granulație 120)

ÎNTREȚINEREA

⚠️ AVERTISMENT

Produsul nu trebuie niciodată conectat la o sursă de curent când asamblați părțile, curățați, efectuați întreținerea sau când produsul nu este în uz. Deconectarea produsului va preveni pornirea accidentală ce poate cauza vătămare gravă.

⚠️ AVERTISMENT

În timpul lucrărilor de service, utilizați doar piese de schimb identice RYOBI. Utilizarea altor piese poate crea situații periculoase sau poate conduce la deteriorarea produsului.

⚠️ AVERTISMENT

Scoateți întotdeauna banda de șlefuire de pe produs, înainte de curățare. Nerespectarea acestei măsuri poate provoca răni corporale grave.

Evitați utilizarea solvenților atunci când curățați piesele din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot să fie deteriorate prin utilizarea unor solvenți vânduți în comerț. Utilizați o cârpă curată pentru a curăța murdăriile, praful etc.

⚠️ AVERTISMENT

Nu lăsați niciun moment ca lichidele de frână, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc să intre în contact cu părțile din plastic. Aceste produse chimice conțin substanțe care pot afecta, slăbi sau distruge plasticul.

Aparatele electrice utilizate pentru fibra de sticlă, plăci de fibră, compuși de mastic sau ipsos sunt supuse uzurii accelerate și riscului de deteriorare prematură, deoarece așchii și resturile provenind din prelucrarea fibrei de sticlă sunt foarte abrazive pentru rulmenți, bușe, comutatoare etc. Nu recomandăm folosirea produsului pentru perioade prelungite de timp pe aceste tipuri de materiale.

După fiecare folosire, îndepărtați banda și colectorul de praf dacă sunt conectate. Curățați colectorul de praf așa cum este arătat în ilustrațiile din acest manual. Curățați produsul în întregime cu o perie, o cârpă uscată și cu aspiratorul.

⚠️ AVERTISMENT

Nu folosiți aer comprimat pentru a sufla praful de pe produs pentru a preveni vătămarea gravă a ochilor.

Pentru o siguranță și fiabilitate sporită, toate reparațiile trebuie să fie efectuate la un centru service RYOBI autorizat.

Toate componentele acestei unelte sunt lubrifiate cu o cantitate suficientă de lubrifianț de înaltă calitate ce vizează durata de viață a unității în condiții de operare obișnuite. În consecință, nici o ungere suplimentară nu este necesară.

SIMBOLURI



Avertizare de siguranță



Curent continuu



Vă rugăm citiți instrucțiunile cu atenție înainte de pornirea aparatului.



Purtați echipamente de protecție a auzului



Purtați echipamente de protecție a vederii



A nu se arunca deșeurile de echipamente electronice și electrice și bateriile epuizate la gunoierul menajer. Deșeurile formate din echipamente electrice și electronice și bateriile epuizate trebuie colectate separat. Sursele de iluminare, bateriile și acumulatorii epuizați trebuie scoase din aceste echipamente. Solicitați consiliere de la autoritatea dvs. locală sau de la comerciantul de unde ați achiziționat aspiratorul, în privința punctului de colectare. Conform reglementărilor naționale, vânzătorii cu amănuntul au obligația de a colecta bateriile epuizate, deșeurile de echipament electric și electronic, gratuit. Contribuția dvs. la reciclarea și reutilizarea bateriilor, a echipamentelor electrice și electronice ajută la reducerea cererii de materii prime. Bateriile epuizate, în special cele cu litu, deșeurile formate din echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea o influență negativă asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane, dacă nu sunt eliminate într-o manieră ecologică. Ștergeți datele personale din echipamentul deșeu, dacă este cazul.

Drošība, sniegums un uzticamība ir augstākā prioritāte jūsu lentes slīpmašīna.

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Lentas slīpmašīna ir paredzēta lietošanai tikai pieaugušajiem, kas ir izlasījuši un izpratuši norādes un brīdinājumus šajā rokasgrāmatā, un var tikt uzskatīti par atbildīgiem par savām darbībām.

Šis produkts ir paredzēts metāla, koka, plastikāta un līdzīgu materiālu slīpēšanai. Preci jāizmanto tikai labi ventilētās vietās.

Prece ir paredzēta tikai sausai slīpēšanai. Neizmantojiet šo ierīci mitrajai slīpēšanai.

Produkts paredzēts tikai patērētāju lietošanai.

Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, bet tikai tam paredzētiem. Izmantojot elektroinstrumentu darbībā, kas nav paredzētas, var rasties bīstama situācija.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Putekļi no dažādām krāsām, klājumiem un materiāliem var izraisīt kairinājumu vai alerģijas reakcijas elpošanas sistēmai. Putekļi no tādiem kokiem, kā ozols, dižskābardis, šķiedrkartons un citiem ir kancerogēni. Ar azbestu saturošu materiālu būtu jāstrādā tikai kvalificētiem speciālistiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, specifikācijas un apskatiet attēlus šī elektroinstrumenta dokumentācijā. Visu uzskaitīto instrukciju neievērošana ir bīstama; tā var izraisīt elektrisko triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus vēlākai uzziņai.

VISPĀRĒJIE DARBA STATĪVA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visas norādes, kas tiek sniegtas kopā ar darba statīvu un uz tā uzstādāmo elektroinstrumentu. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos un/vai nopietnus ievainojumus.

- Visus brīdinājumus un norādījumus saglabājiēt turpmākām uzziņām.
- Apzīmējums "elektroinstrumenti" brīdinājumos attiecas uz jūsu elektroinstrumentu, kas tiek darbināts no elektrotīkla (ar vadu) vai ar akumulatora (bezvadu) palīdzību.
- Atvienojiet kontaktdakšu no sprieguma avota un/vai akumulatoru bloku no elektroinstrumenta, pirms veikt jebkādu regulēšanu vai darba piederumu maiņu. Nejauša elektroinstrumenta ieslēgšanās var izraisīt dažādus negadījumus.

LENTE SLĪPMAŠĪNAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Vienmēr valkājiet aizsargbrilles un putekļu masku.
- Lai izvairītos no kaitīgu/toksisku putekļu vai gaisa ieelpošanas, svina krāsas, dažu kokmateriālu un metāla slīpēšanas laikā ir jāizmanto piemērots elpošanas respirators.
- Ierīce nav piemērota mitrai slīpēšanai.
- Neizmantojiet lielāku slīpēšanas jostu nekā nepieciešams.
- Nostipriniet apstrādājamo objektu ar nostiprinājuma skavu. Neiespīlētas sagataves var izraisīt nopietnas traumas un bojājumus. Neturiet slīpējamo materiālu ar roku.
- Apkārtējās vides temperatūras diapazons instrumentam lietošanas laikā ir starp 0°C un 40°C.
- Apkārtējās vides temperatūras diapazons instrumenta uzglabāšanai ir starp 0°C un 40°C.
- Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons lādēšanas sistēmai uzlādes laikā ir starp 10°C un 38°C.

PAPILDU AKUMULATORU BLOKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiēt instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumos un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neieklejūtu šķidrumus. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

- Apkārtējās vides temperatūras diapazons akumulatoram lietošanas laikā ir starp 0°C un 40°C.
- Apkārtējās vides temperatūras diapazons akumulatora uzglabāšanai ir starp 0°C un 20°C.

LITIJA AKUMULATORU PĀRVADĀŠANA

Pārvadājiēt akumulatoru saskaņā ar vietējiem un valsts nosacījumiem un noteikumiem.

Ja akumulatoru pārvadāšanu veic trešā puse, ievērojiet visas īpašās prasības par iepakojšanu un marķēšanu. Transportējiēt nodrošiniēt, lai akumulatori nesaskaras ar citiem akumulatoriem vai vadošiem materiāliem, atsegtos savienotājus aizsargājiēt ar izolējošiem, nevadošiem vāciņiem vai lenti. Nepārvietojiēt akumulatorus, kas ir iepleisājiēji vai ar noplūdi. Konsultējiētiēt ar pārsūtiēšanas uzņēmumu.

PALIEKOŠIE RISKI

Pat tad, ja ierīce tiek lietota, kā aprakstīts, joprojām nav iespējams pilnībā novērst atsevišķus riska faktorus. Lietošanas laikā var rasties šādas briesmas un strādniekam īpaša uzmanība jāpievērš šim:

- Putekļu izraisītas traumas
 - Ierīces lietošanas laikā rodas ievērojami putekļi un smalkas daļiņas. Darbinot precī, izmantojiēt



puteķļu savākšanas ierīces vai savienojiet ar rūpniecisko puteķļu savācēju. Valkājiet elpošanas aizsargmaskas, kurām ir apstrādājamiem materiāliem atbilstoši filtri. Darba vietā nodrošiniet atbilstošu ventilāciju. Darba vietā neēdiet, nedzeriet un nesmēķējiet. Izmantojiet tikai uz materiāliem, kas norādīti sadaļā Paredzētais pielietojums. Nedarbiniet ar materiāliem (piem., azbestiem), kuri ir bīstami veselībai.

- eksplozijas risks
 - Sakrājušies smalkie puteķļi var aizdegties un izraisīt ugunsgrēku. Uzturiet darba vietu tīru un bez puteķļiem. Puteķļu savākšanas un vakuumekstrakcijas sistēmas regulāri un rūpīgi jātīra. Slīpējot metālu, var rasties karstas dzirksteles.
- troksnis un vibrācija
 - Darbinot ierīci, lietojiet acu aizsarglīdzekļus. Nedarbiniet precī ilgstoši.

RISKA SAMAZINĀŠANA

Ir ziņots, ka rokās turamu preču vibrācijas dažām personām var veicināt „Reino sindromu”. Simptomi var ietvert pirkstu tīkšķēšanu, nejutīgumu un nobālēšanu, parasti aukstā laikā. Tiek uzskatīts, ka tradicionālie faktori, aukstums un mitrums, uzturs, smēķēšana un darba prakse sekmē šo simptomu attīstību. Operators var veikt pasākumus, lai iespējami samazinātu vibrācijas efektu:

- Aukstā laikā ķermenim jābūt siltam. Darbinot ierīci, nēsājiet cimdus, lai rokas ne plaukstas locītavas būtu siltas. Ir pētījumi, ka auksts laiks ir galvenais faktors, kas veicina Reino sindromu.
- Ik pēc laika apturiet darbu un veiciet vingrinājumus, kas uzlabo asins cirkulāciju.
- Strādājot jābūt biežiem pārtraukumiem. Ierobežojiet iedarbības ilgumu dienā.

Ja jūs izjūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties apturiet ierīces lietošanu un sazinieties ar ārstu par šiem simptomiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ilgstoša instrumenta lietošana var izraisīt traumas vai pasliktināt veselības stāvokli. Ilgstoši lietojot jebkuru instrumentu, pārlecieties, ka tiek veikti regulāri pārtraukumi.

EKSPLUATĀCIJA

- Nedarbiniet ierīci bez pareizi uzstādītas lentes. Nepareizi uzstādīta lente var noslīdēt no ierīces un izraisīt miesas bojājumus vai sabojāt slīpmašīnu.
- Nostipriniet apstrādājamo materiālu ar skrūvspīlēm vai skavām pie piemērota darba galda. Tādējādi jūs izvairīsieties no apstrādājamā materiāla lidošanas.
- Izmantojiet iekļautos rokturus, lai noturētu un kontrolētu ierīci ar abām rokām.
- Nespiediet izstrādājumu. Izmantojiet attiecīgajam darbam piemērotu ierīci. Piemērota ierīce darbu paveiks labāk un drošāk, un tā, kā tā ir paredzēta.

- Neizmantojiet pārmērīgu spiedienu uz ierīci. Ļaujiet ierīces svaram radīt pareizo spiedienu un ar roku palīdzību vadiet slīpmašīnu. Pārmērīgs spiediens pārslogos ierīci un sabojās motoru. Izdarot lielāku spiedienu, netiks noslīpēts vairāk no materiāla virsmas, bet tā vietā samazināsies slīpēšanas efektivitāte.
- Mainiet slīpēšanas lenti bieži, lai ierīce varētu efektīvi noslīpēt materiālu.
- Iedarbiniet ierīci, izmantojot slēdzi, un ļaujiet lentei sasniegt pareizo ātrumu. Pēc tam nolaidiet lenti līdz apstrādājamam materiālam. Turiet ierīci stingri ar abām rokām, jo lentes kustība pārvirzīs ierīci uz priekšu.
- Izvēlieties pareizā izmēra lenti un attiecīgajam darbam piemērotu raupjumu. Izmantojiet lentes ar mazāku raupjuma skaitli, lai noslīpētu vairāk materiāla, bet lielāku raupjuma skaitli, lai noslīpētu mazāk materiāla un smalkākai apdarei. Nomainiet lenti, ja tā ir bojāta, pilna ar puteķļiem vai nodilusi.
- Jūs varat slīpēt un virzīt ierīci uz priekšu un atpakaļ pa materiāla šķiedru. Slīpējot pāri šķiedrai, jūs saskrāpēsiet un sabojāsiet virsmu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Puteķļi no dažādām krāsām, klājumiem un materiāliem var izraisīt kairinājumu vai alerģijas reakcijas elpošanas sistēmai. Puteķļi no tādiem kokiem, kā ozols, dižskābardis, šķiedrkartons un citiem ir kancerogēni. Ar azbestu saturošu materiālu būtu jāstrādā tikai kvalificētiem speciālistiem.

- Izmantojiet puteķļu savācēju vai pievienojiet puteķļu sūcēju pie puteķļu atveres, lai samazinātu ar puteķļu dāļiņām saistītus riskus.
- Visām personām darba zonā vai tās tuvumā ir jāvalkā puteķļu maskas, kas nodrošina atbilstošu aizsardzību.
- Strādājot ar produktiem, vienmēr valkājiet drošības brilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ilgstoša instrumenta lietošana var izraisīt traumas vai pasliktināt veselības stāvokli. Ilgstoši lietojot jebkuru instrumentu, pārlecieties, ka tiek veikti regulāri pārtraukumi.

IERĪCES IEPAZĪŠANA

Skatīt 83. lpp.

1. Priekšējais rokturis, izolēta satveršanas virsma
2. Poga ieslēgta stāvokļa fiksēšanai
3. Galvenais rokturis, izolēta satveršanas virsma
4. Puteķļu nopūtējs
5. Akumulatora savienojuma ligzda
6. Smilšpapīra lentes regulēšanas poga
7. Palaišanas slēdzis
8. Smilšpapīra lentes atbrīvošanas svira
9. Priekšējā roktura regulēšanas skrūve
10. Nosūkšanas caurules adapteris
11. Puteķļu soma
12. Slīplente (60 graudu)



13. Slīplente (100 graudu)
14. Slīplente (120 graudu)

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ierīci nekādā gadījumā nedrīkst pievienot elektropadevei, montējot detaļas, tīrot, veicot apkopi un ja ierīce netiek lietota. Atvienojot produktu, tiek novērsta nejauša ieslēgšanās, kas var izraisīt nopietnu traumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopi, izmantojiet tikai oriģinālās RYOBI rezerves daļas. Jebkādi citu detaļu izmantošana var izraisīt bīstamību vai produkta bojājumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms tīrīšanas vienmēr noņemiet no produkta smilšpapīra lentu. Nieievērošana var radīt nopietnus miesas bojājumus.

Tīrot plastmasas daļas, izvairieties no šķīdinātāju lietošanas. Vairums plastmasu ir jutīgas pret dažāda veida pārdošanu esošajiem šķīdinātājiem un to izmantošanas rezultātā var tikt bojātas. Izmantojiet tīru drānu, lai notīrītu netīrumus, oglekļa putekļus utt.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā plastmasas daļām neļaujiet nonākt saskarē ar bremžu šķidrumu, benzīnu, naftas izstrādājumiem, eļļām ar paaugstinātu mitrināšanas spēju utt. Ķīmikālijas var sabojāt, novājināt vai iznīcināt plastmasas detaļas.

Elektroinstrumenti, kurus izmanto stikla šķiedras materiāla, ģipša plāksnes, plastikāta savienojumu vai apmetuma apstrādei, ātrāk nodilst un var priekšlaicīgi nolietoties, jo stikla šķiedras šķembas un putekļi ļoti abrazīvi iedarbojas, piemēram, uz gultņiem, sukām un komutatoriem. Nav ieteicams lietot ierīci ilgstoši, griežot šāda veida materiālus.

Pēc katras lietošanas reizes noņemiet lenti un putekļu savācēju, ja tas ir uzlikts. Izīrētiem putekļu savācēju, kā parādīts rokasgrāmatas ilustrācijās. Rūpīgi notīriet ierīci ar suku, sausu drāniņu un putekļu sūcēju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet saspiestu gaisu putekļu nopūšanai no ierīces, lai nepieļautu nopietnas acu traumas.

Lielākai drošībai un uzticamībai, visus remontdarbus jāveic RYOBI pilnvarotam servisa centram.

Visi gultņi šajā instrumentā tiek eļļoti ar pietiekamu daudzumu augstas kvalitātes smērvielas, lai ierīce normālas lietošanas režīmā kalpotu visu darbмūžu. Tāpēc papildu eļļošana nav nepieciešama.

APZĪMĒJUMI



Drošības brīdinājums



Līdzstrāva



Lietojiet dzirdes aizsargus



Valkājiet acu aizsarglīdzekļus



Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar mājssaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atkār totas izmantošanas vietās. Sazinieties ar savu vietējo varas pārstāvi vai izplatītāju, lai noskaidrotu, kur iespējama atkārtota pārstrāde.

Neizmetiet akumulatoru atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Akumulatoru atkritumi, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jāsavāc atsevišķi. Bateriju, akumulatoru un gaismas avotu atkritumi ir jāizņem no iekārtām. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus pārstrādei un savākšanas punktus. Saskaņā ar vietējiem noteikumiem mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ akumulatoru, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Jūsu ieguldījums elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu otrreizējā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt izejvielu pieprasījumu. Akumulatoru atkritumi, it īpaši tie, kas satur litiiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi satur vērtīgus un pārstrādājamus materiālus, kas var nelabvēlīgi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tos neapglabā vīdei draudzīgā veidā. Izdzēsiet no atkritumos nododamajām iekārtām personīgos datus, ja tādi tur ir.



Projektuojant dirinį šlifuoeklį, didžiausias prioritetas suteiktas saugai, eksploatacinėms savybėms ir patikimumui.

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Šis juostinis šlifuoeklis yra skirtas naudoti tik suaugusiems, kurie yra perskaitę ir supratę šiame vadove pateiktus nurodymus bei įspėjimus ir gali būti laikomi atsakingais už savo veiksmus.

Šis įrenginys skirtas metalui, medienai, plastikams ar panašioms medžiagoms šlifuoti. Gaminį galima naudoti tik gerai vėdinamose vietose.

Gaminys skirtas šlifavimui sausuoju būdu. Gaminio negalima naudoti šlifavimui šlapiuoju būdu.

Įrenginys skirtas tik asmeniniam naudojimui namų ūkyje.

Gaminį galima naudoti tik pagal paskirtį. Naudokite elektrinį įrankį tik pagal tiesioginę paskirtį, kitaip sukelsite pavojingą situaciją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Tam tikrų dažų, gruntų ir medžiagų dulksės gali dirginti ar sukelti alergines kvėpavimo sistemos reakcijas. Ažuolo, beržo, medienos plaušų plokščių ir kitos dulksės kancerogeninės. Medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto, gali pjauti ar apdirbti tik kvalifikuoti specialistai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos įspėjimus, visas instrukcijas, poveikslėlius ir techninius reikalavimus, pateikiamus su šiuo elektriniu įrankiu. Apačioje išdėstytų instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (ar) sunkius sužeidimus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

DARBINIO STOVO BENDRO POBŪDŽIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas su darbinio stovu ir ant jo montuojamų įrankių pateikiamas instrukcijas. Įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (ar) sunkius sužeidimus.

- Kad tinkamai naudotumėte įrankį, žr. visus perspėjimus ir nurodymus.
- Įspėjimuose naudojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia prie elektros tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatorių maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.
- Ištraukite kištuką iš energijos šaltinio ir (arba) iš variklinio įrankio akumuliatorių ir tik po to atlikite reguliavimus arba keiskite priedus. Kai kurie nelaimingi atsitikimai kilo dėl to, kad varikliniai įrenginiai būdavo netyčia jungiami.

JUOSTINIO ŠLIFUOKLIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Būtina dėvėti apsauginius akinius ir dulkių kaukę.
- Šlifuodami švino dažus, tam tikras medienos rūšis ir metalą dėvėkite respiratorių, kad neįkvėptumėte

nuodingų / žalingų dulkių arba oro.

- Gaminio negalima naudoti šlifavimui šlapiuoju būdu.
- Nenaudokite didesnės šlifavimo juostos nei reikia.
- Suspauskite ruošinį spaustuvu. Neprispausti ruošiniai gali pajudėti ir sukelti sunkių traumų ar apgadinti vietą, prie kurios yra tvirtinami. Šlifuojamos medžiagos negalima laikyti ranka.
- Įrankio darbinės aplinkos temperatūros diapazonas nuo 0°C iki 40°C.
- Įrankio sandėliavimo aplinkos temperatūros diapazonas nuo 0°C iki 40°C.
- Rekomenduojamas įkrovimo sistemų darbinės aplinkos temperatūros diapazonas nuo 10°C iki 38°C.

PAPILDOMI AKUMULIATORIAUS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS

Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliama gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

- Baterijos darbinės aplinkos temperatūros diapazonas nuo 0°C iki 40°C.
- Baterijos sandėliavimo aplinkos temperatūros diapazonas nuo 0°C iki 20°C.

LIČIO BATERIJŲ GABENIMAS

Gabenkite bateriją pagal įmonės ir valstybinius reikalavimus ir taisykles.

Gabendama baterijas, trečioji šalis privalo vadovautis ant pakuočių ar etikečių nurodytais specialiaisiais reikalavimais. Pasirūpinkite, kad gabenant baterijos nesusiliestų su kitomis baterijomis ar laidžiomis medžiagomis: ant jungiamųjų elementų uždėkite izoliuojančius, nelaidžius apsauginius dangtelius arba šiuos elementus apvyniokite juosta. Negabenkite įtrūkusių ar pratekančių baterijų. Išsamesnio patarimo kreipkitės į gabentojo įmonę.

ŠALUTINIS PAVOJUS

Net naudojant gaminį griežtai pagal paskirtį neįmanoma visiškai atmesti kai kurių liktinių rizikos veiksnių. Naudojant gali kilti toliau nurodyti pavojai ir naudojotojas turi būti ypatingai atsargus, kad išvengtų šių pavojų:

- Dulkių sukeliamas žala
 - Naudojant gaminį, susidaro dideli kiekiai dulkių ir smulkiųjų dalelių. Apdorojant medžiagas šiuo gaminiu reikia naudoti dulkių surinktuvą arba dulkių siurbį. Dėvėkite kvėpavimo sistemos apsaugines kaukes su atitinkamais filtrais, nepraleidžiančiais nuo pjaunamų medžiagų atskiriančių dalelių. Darbo vieta turi būti tinkamai vėdinama. Darbo vietoje negalima valgyti, gerti ar rūkyti. Apdorokite tik tas medžiagas, kurios yra nurodytos numatytosios naudojimo paskirties skyriuje. Negalima gręžti medžiagų (arba į jas sukli ar išsukti sriegius bei varžtus), kurios kelia pavojų sveikatai (pvz., asbestas).

- Sprogimo pavojus
 - Susikaupusios smulkios dulkelės gali užsidegti ir sukelti gaisrą. Darbo vieta turi būti švari ir nedulkėta. Dulkių surinkimo ir ištraukimo vakuumo sistemos turi būti reguliariai ir kruopščiai valomos. Šlifuojant metalą, gali pažirti karštos kibirkštys.
- Triukšmas ir vibracija
 - Naudojant gaminį reikia dėvėti ausų apsaugos priemonės. Gaminio negalima naudoti ilgai.

RIZIKOS MAŽINIMAS

Pranešama, kad rankinių įrankių keliamos vibracijos kai kuriems asmenims gali paskatinti Reino sindromo vystymąsi. Šios ligos požymiai yra pirštų dilgčiojimas, nutirpimas ir paballimas, paprastai pasireiškiantis nuo šalčio. Šie simptomai vystosi dėl paveldimų veiksnių, nesisaugant nuo šalčio ir drėgmės, dėl mitybos, rūkymo ir darbo praktikos. Operatorius gali imtis šių priemonių, kurios gali sumažinti vibracijos poveikį:

- Apsirenkite kuo šilčiau šaltu oru. Dirbant šiuo prietaisu mėkite pirštines, kad plaštakos ir riešai būtų laikomi šiltai. Turime pranešimų, kad Raynaud sindromas labiausiai vystosi nuo šalto oro sąlygų.
- po darbo kiekvieną kartą pasportuokite, kad pagerėtų kraujotaka;
- dažnai darykite darbo pertraukas. Atribokite darbo laikotarpį per dieną.

Jei jums pasireiškia kokie nors šios būklės simptomai, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ilgai naudojant įrankį, galima susižaloti arba pakenkti sveikatai. Ilgiau naudojant įrankius, reikia reguliariai daryti pertraukas.

VEIKIMAS

- Gaminio negalima naudoti, jeigu šlifavimo juosta netinkamai įtempta ar uždėta. Netinkamai įtempta šlifavimo juosta gali nuslysti nuo gaminio ir sužaloti operatorių arba apgadinti šlifuoklį.
- Ruošinį reikia pritvirtinti prie tinkamo darbatalio spaustuviu arba veržtuvu. Taip ruošinys nenuslys nuo šlifavimo juostos.
- Gaminį reikia laikyti ir valdyti abiem rankomis laikant už specialių rankenėlių.
- Nestumkite gaminio jėga. Reikia pasirinkti ir naudoti tinkamą paskirčiai gaminį. Tinkamu gaminiu šlifavimo darbai bus atliekami geriau, saugiau ir reikiamu projekciniu greičiu.
- Gaminio negalima pernelyg spausti. Gaminys savo svoriu turi reikimai prispausti ruošinį, o ranka reikia nukreipti šlifuoklį. Per daug spaudžiant gaminys gali būti perkraunamas ir galima pakenkti variklį. Stipriau spaudžiant nepavyks nušifuoti daugiau medžiagos priešingai, šlifavimas bus mažiau veiksmingas.
- Reikia dažnai keisti šlifavimo juostą, kad gaminys veiksmingai šlifuotų medžiagą.
- Gaminys paleidžiamas jungikliu ir palaukiama, kol juosta pradeda judėti reikiamu greičiu. Tada juosta nuleidžiama ant ruošinio. Gaminį reikia tvirtai laikyti abiem rankomis, nes judėdama juosta stumia gaminį į priekį.

- Kiekvienai šlifavimo užduočiai reikia pasirinkti tinkamo dydžio bei šurkštumo juostą. Norint nušifuoti daugiau medžiagos, reikia naudoti mažesnio numerio šlifavimo juostas; didesnio numerio šlifavimo juostomis pašalinama mažiau medžiagos ir paviršiai nušifuojami glotniau. Pažeistą, apsinešusią nešvarumais ar susidėvėjusią juostą reikia pakeisti nauja.
- Šlifuojant įprasta stumti šlifuoklį pirmyn ir atgal pagal medžiagos pluoštą. Šlifuoti skersai pluošto galima, tačiau tokiu būdu apdorojant paviršius subraižomas ir apgadinas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Tam tikrų dažų, gruntų ir medžiagų dulksės gali dirginti ar sukelti alergines kvėpavimo sistemos reakcijas. Ažuolo, beržo, medienos plaušų plokščių ir kitos dulksės kanцерogeninės. Medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto, gali pjauti ar apdirbti tik kvalifikuoti specialistai.

- Reikia naudoti dulkių surinktuvę arba prijungti dujų išleidimo angą prie dulkių siurblio, kad dulkių dalelės keltų kuo mažiau pavojų.
- Visi asmenys, esantys darbo vietoje arba netoliese, privalo dėvėti apsaugines kaukes, užtikrinančias tinkamą apsaugą nuo dulkių.
- Visada užsidėkite apsauginius akinius arba akinius su šoniniais skydais, kai dirbate su šiuo įrankiu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ilgai naudojant įrankį, galima susižaloti arba pakenkti sveikatai. Ilgiau naudojant įrankius, reikia reguliariai daryti pertraukas.

GERAI IŠMANYKITE APIE GAMINĮ

Žiūrėti 83 psl.

1. Priekinė rankena, izoliuotu paviršiumi
2. Fiksavimo mygtukas
3. Pagrindinė rankena, izoliuotu paviršiumi
4. Dulkių anga
5. Baterijos gnybtas
6. Šlifavimo diržo reguliavimo rankenėlė
7. Perjungiklis
8. Šlifavimo diržo atleidimo svirtis
9. Priekinės rankenos reguliavimo mygtukas
10. Siurblio adapteris
11. Dulkių maišelis
12. Šlifavimo juosta (60 rupumo)
13. Šlifavimo juosta (100 rupumo)
14. Šlifavimo juosta (120 rupumo)

PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaminio jokia būdu negalima jungti į maitinimą surenkant, valant, atliekant priežiūros darbus arba nenaudojant. Atjungus perforatorių, jis nepasileis atsiktinai pasileidęs, šis įrankis gali sunkiai sužaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sugedusias detales keiskite tik originaliomis „RYOBI“ atsarginėmis detalėmis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti įrankį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada nuimkite šlifavimo juostą, prieš valydami gaminį. To nepadarius, gali sukelti rimtų sužalojimų.

Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Daugelis plastikų jautrūs įvairių tipų komerciniams tirpikliams ir juos naudojant galima pažeisti plastikines detales. Valydami purvą, anglies dulkes ir kt. naudokite švarią šluostę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stabdžių skysčiai, gazolinai ir benzino produktai, skvarbiosios alyvos ir pan. jokių būdu negali patekti ant plastiko dalių. Juose yra chemikalų, kurie gali sugadinti, pažeisti arba susilpninti plastiką.

Su stiklo pluošto medžiagomis, sieninėmis plokštėmis, kibirkščiuojančiais junginiais ar tinku darbo metu naudojami elektriniai įrankiai greitai susidėvi ir sugenda todėl, kad stiklo pluošto atplaišos ir šlifavimo likučiai agresyviai veikia guolius, šepetčius, komutatorius, ir t. t. Nepatartina labai ilgai gaminiu pjauti šio tipo medžiagų.

Atlikus darbą, reikia nuimti juostą ir, jeigu uždėta, dulkių surinktuvę. Dulkių surinktuvę reikia valyti vadovaujantis iliustracijomis, pateiktomis šiame vadove. Gaminys kruopščiai valomas šepetiu, sausa skepeta ir dulkių siurbliu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dulkių negalima nupūsti suspaustu oru, nes taip galima sunkiai susižaloti akis.

Siekiant užtikrinti didesnę saugumą ir patikimumą, visus taisymo darbus turi atlikti įgaliotas "RYOBI" techninio aptarnavimo centras.

Kad įrankis ilgai veiktų normaliomis darbo sąlygomis, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikia.

ŽENKLAI

Pranešimas apie saugumą



Nuolatinė srovė



Atidžiai perskaitykite instrukcijas prieš pradėdami naudoti mechanizmą.



Dėvėkite klausos apsaugos priemones



Dėvėkite akių apsaugos priemones



Neišmeskite senų akumuliatorių, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Seni akumuliatoriai, elektros ir elektroninės įrangos atliekos privaloma surinkti atskirai. Senos baterijos, akumuliatoriai ir šviesos šaltinių atliekos turi būti pašalinti iš įrangos. Kur rasti surinkimo ir perdavimo punktą ir kaip tinkamai utilizuoti seną įrenginį, kreipkitės į vietos valdžios įstaigą ar pardavėją. Atsižvelgiant į vietos teisės aktus, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senus akumuliatorius ir elektros bei elektroninės įrangos atliekas. Prisidėdami prie pakartotinio senų akumuliatorių ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimo ir perdavimo padedate mažinti žaliavų poreikį. Senuose akumuliatoriuose, ypač tuose, kuriuose yra ličio, elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra vertingų ir perdirbimui tinkamų medžiagų, kurios gali turėti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai, jei nėra šalinamos aplinkai nekenksmingu būdu. Ištrinkite senuose prietaisuose esančius asmens duomenis, jei tokių buvo.

Teie lintlihvmasina konstrueerimisel on peaaesmärgiks olnud toote ohutus, tootlikkus ja töökindlus.

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Lintlihvijat tohivad kasutada täiskasvanud, kes on lugenud kasutusjuhendit ja saavad aru selles olevatest juhistest ja hoiatustest, ning kes vastutavad oma tegevuse eest.

Toode on mõeldud metalli, puidu, plastmassi või muude taoliste materjalide lihvimiseks. Seadet tohib kasutada ainult hästi ventileeritud kohas.

Seade on ette nähtud vaid kuivlihvimiseks. Ärge kasutage seadet märglihvimiseks.

Toode on mõeldud üksnes tavatarbijatele.

Ärge kasutage seadet ühelgi muul viisil kui mainitud sihtotstarbeks. Tööoperatsiooniks mitte ettenähtud elektritööriista kasutamine võib tekitada ohtliku olukorra.

⚠ HOIATUS

Mõnede värvide tolm, pinnakatted ja materjalid võivad põhjustada hingamisteede ärritust või allergilisi reaktsioone. Tamme- ja kasepuu, MDF-i ja mõnede muude materjalide tolm on kantserogeenne. Asbesti sisaldavaid materjale tohivad lõigata vastava väljaõppega eriooperaatorid.

⚠ HOIATUS

Lugege läbi kõik mehaanilise tööriista kohta esitatud ohuhoiatused ning tutvuge tööriista jooniste ja tehniliste andmetega. Alpool esitatud hoiatuste ja juhiste eiramise puhul on oht saada elektrilööki või raskeid kehavigastusi ning/või tekitada tulekahju.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks juhindumiseks alles.

ÜLDISED HOIATUSED TÖÖPINGI KOHTA

⚠ HOIATUS

Lugege läbi kõik tööpingi ja paigaldatava elektrilise tööriistaga kaasasolevad hoiatused ja juhised. Hoiatuse ja juhiste eiramise puhul on oht saada elektrilööki või raskeid kehavigastusi ning/või põhjustada tulekahju.

- Hoidke kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks juhindumiseks alles.
- Hoiatustes kasutatav termin "mootortööriist" viitab võrgutoitega (juhtmega) tööriistale või akuga (juhtmeta) tööriistale.
- Enne tööriista reguleerimist või tarvikute vahetamist ühendage pistik vooluallikast lahti ja/või eemaldage tööriista aku. Tööriista ootamatu käivitumine põhjustab õnnetusi.

LINTLIHVMAŠINA OHUTUSJUHISED

- Kandke alati turvapille ja tolumumaski.
- Kandke nõuetekohast respiraatorit kui lihvide tina sisaldavaid värve, kõva puitu või metalle, et ohtlikku/mürgist tolmu või õhku mitte sisse hingata.
- Seade ei ole ette nähtud märglihvimiseks.

- Ärge kasutage lihvimisel suuremat lihvlinti, kui vajalik.
- Kinnitage toorik pitskruviga. Kinnitamata toorik võib põhjustada raske kehavigastuse või tekitada varakahju. Ärge hoidke lihvitavat materjali käega kinni.
- Tööriista ümbritseva keskkonna temperatuur töö ajal jääb vahemikku 0°C–40°C.
- Tööriista ümbritseva keskkonna temperatuur säilituse ajal on vahemikus 0°C–40°C.
- Selle laadimissüsteemi soovitatav ümbritseva keskkonna temperatuur laadimise ajal on vahemikus 10°C–38°C.

AKU LISAOHUTUSJUHISED

⚠ HOIATUS

Et vähendada tulekahju ja kehaliste vigastuste ohtu ning lühisest tulenevat toote kahjustamist, ärge kunagi kastke tööriista, akut või laadijat vedelikesse ega laske neil vedelikega kokku puutuda. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

- Akut ümbritseva keskkonna temperatuur kasutamise ajal on vahemikus 0°C–40°C.
- Akut ümbritseva keskkonna temperatuur ladustamise ajal on vahemikus 0°C–20°C.

LIITIUMAKUDE TEISALDAMINE

Akude transportimisel juhenduge kasutuskohas kehtivatest ja riiklikest määrustest ja eeskirjadest.

Akude transportimisel allettevõtjate poolt järgige kõiki spetsiaalseid pakkimise ja tähistamise nõudeid. Veenduge, et akud ei satu kokkupuutesse teiste akude ega voolu juhtivate materjalidega, transportimise ajal kaitske klemme voolu mittejuhtivate isoleerkatete või teibiga. Ärge transportige pragunenud või lekkivaid akusid. Küsige lisateavet transportettevõttelt.

JÄÄKRISKID

Isegi siis, kui seadet kasutatakse kirjeldatud viisil, ei ole võimalik kõrvaldada kõiki jääkriskide mõjureid. Töötamise ajal võivad tekkida järgmised ohud, millele operaator peab pöörama erilist tähelepanu.

- Tolmust põhjustatud kehavigastus
 - Seadme kasutamise ajal tekib märkimisväärsel hulgal tolmu ja peenosakesi. Kasutage seadme kasutamise ajal tolmu kogumisseadet või ühendage sellele tolmuimeja. Kandke hingamismaski, milles on filter vastavalt lõigatavale materjalile. Tagage töökohal nõuetekohane ventilatsioon. Ärge töökohal sööge, jooge ega suitsetage. Töödelge vaid neid materjale, mis on määratletud kasutusjuhendi toote sihipärase kasutamise osas. Ärge puurige materjale, mille puhul võib tekkida terviseoht (nt asbest).
- plahvatuse oht
 - Kogunenud peentolm võib süttida ja põhjustada tulekahju. Hoidke tööpiirkond puhas ja tolmuvaba. Tolmu kogumis- ja imisüsteeme tuleb puhastada regulaarselt ja põhjalikult. Metallide lihvimisel võib tekkida sädemed.

- müra ja vibratsioon
 - Kandke selle seadme kasutamisel kuulmiskaitsevahendeid. Ärge kasutage seadet pikka aega.

RISKI ALANDAMINE

Teadaolevalt võib käsitööriistade kasutamine põhjustada mõnedel inimestel seisundit, mida nimetakse Raynaud' sündroomiks. Sümptomidena võib ilmuda sõrmede tuimus ja valkjas muutumine, mis tavaliselt ilmneb külmas töötamisel. Nende sümptomite puhul tuleb hoiduda külmast ja niiskusest, diedist ning suitsetamisest ja kasutada õigeid töövõtteid. Vibratsiooni mõju vähendamiseks tuleb rakendada järgmisi abinõusid.

- Külma ilmaga hoidke oma keha soe. Kandke kindaid, et hoida oma käed ja randmed soojad. Uuringud näitavad, et Raynaud's Syndrome ilmneb põhiliselt külma ilmaga.
- Pärast külmas töötamist tehke harjutusi, et verevarustust kiirendada.
- Tehke regulaarselt töövaheaegasid. Piirake tööperioodi pikkust.

Kui ilmnevad haigustunnused, lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

⚠ HOIATUS

Seadme pikaajalisel kasutamisel võite saada kehavigastusi või vigastused võivad süveneda. Seadme kasutamisel pika aja jooksul tuleb teha korralisi vaheaegasid.

KASUTAMINE

- Ärge kasutage seadet ilma nõuetekohaselt suunatud ja kinnitatud lindita. Ebaõigesti suunatud lint võib lahti tulla ja põhjustada kehavigastusi või seadme kahjustusi.
- Kinnitage toorik tööpingile kruustangidele või pitskrui abil. See takistab tooriku väljapaiskumist.
- Hoidke seadet töötamise ajal kontrolli all kahest käepidemest kinni hoides.
- Ärge kasutage toote juures jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, millele see on ette nähtud.
- Ärge rakendage seadmele liigset rõhku. Laske seadme massil rakendada õiget survet ja hoidke kinni käepidemetest, et seda juhtida. Liigne surve koormab seadme üle ja kahjustab mootorit. Liigse surve avaldamisega ei saa maha lihvida rohkem materjali ja selle asemel võib alaneda lihvimistootlus.
- Seadme tõhusa lihvimisvõime tagamiseks vahetage lihvlinti regulaarselt.
- Käivitage seade päästikule vajutamisega ja laske seadmel saavutada nõuetekohane kiirus. Seejärel langetage lint toorikule. Hoidke seadet kindlalt kahe käega, sest lindi liikumine veab seadet edasi.
- Valige tehtavale tööle sobiva suuruse ja terajämedusega lint. Kasutage paksema materjalikihi eraldamiseks jämeda terasuurusega linti ja õhema materjalikihi eemaldamiseks ning viimistlemiseks peenema terasuurusega linti. Asendage lint kui see on vigastatud, ummistunud või kulunud.

- Lihvimise ajal võib seadet liigutada edasi-tagasi piki puidu kiudu. Lihvimine puidukiuga risti tekitab pinnale kriimustusi ja vigastusi.

⚠ HOIATUS

Mõnede värvide tolm, pinnakatted ja materjalid võivad põhjustada hingamisteede ärritust või allergilisi reaktsioone. Tamme- ja kasepuu, MDF-i ja mõnede muude materjalide tolm on kantserogeenne. Asbesti sisaldavaid materjale tohivad lõigata vastava väljaõppega eriooperaatorid.

- Tolmukübetematega kokkupuutumise riski vältimiseks kasutage tolmukotti või ühendage tolmu väljalaskeavale tolmuimeja.
- Kõik tööpiirkonnas või selle lähedal viibivad isikud peavad kandma asjakohast kaitset pakkuvat tolumumaski.
- Kandke toodet kasutades küljekaitsetega ohutusvõit kaitseprille.

⚠ HOIATUS

Seadme pikaajalisel kasutamisel võite saada kehavigastusi või vigastused võivad süveneda. Seadme kasutamisel pika aja jooksul tuleb teha korralisi vaheaegasid.

ÕPPIGE OMA TOODET TUNDMA

Vt lk 83.

1. Isoleeritud haardepinnaga eesmine käepide
2. Lukustusnupp
3. Isoleeritud haardepinnaga põhikäepide
4. Tolmuotsak
5. Aku ühenduspesa
6. Lihvimislindi reguleerimisnupp
7. Päästik
8. Lihvimislindi vabastushoob
9. Eesmise käepideme reguleerimisnupp
10. Tolmukoti adapter
11. Tolmukott
12. Lihvlint (tera suurus 60)
13. Lihvlint (tera suurus 100)
14. Lihvlint (tera suurus 120)

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Seade ei tohi mingil juhul olla toitepinge all sel ajal kui kinnitate selle osi, puhastate või hooldate seadet ning siis kui seda ei kasutata. Seadme elektrivõrgust lahtiühendamine väldib selle tahtmatu käivitumise, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Kasutage teenindamisel ainult täpselt sobivaid RYOBI varuosi. Muude osade kasutamine võib tekitada ohuolukorra ja põhjustada seadme vigastumise.

⚠ HOIATUS

Enne puhastamist eemaldage tootelt lihvlint. Kui seda ei tehta, võivad põhjustada tõsiseid vigastusi.

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on tundlikud kaubandusvõrgust saadaolevate lahustite suhtes ja võivad nende mõjul oma omadusi kaotada. Tolmust, õlist, määrdest ja muust mustusest puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.

⚠ HOIATUS

Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad kahjustada, nõrgendada või hävitada plastiku.

Elektritööriistade kasutamisel klaaskiudmaterjalide, seinapaneelide, pahtlisegu või kipsi lihvimiseks võib kaasneda masinaosade kiirenenud kulumine ning võimalikud rikked, sest klaaskiududest ja teistest peenosakestest koosnev väga abrasiivne lihvimistolm kulutab laagreid, kollektori harju, kommutaatorit ja teisi mootoriosi. Seda tüüpi materjalide pikaajaline töötlemine selle seadme abil ei ole soovitatav.

Pärast iga kasutuskorda eemaldage lihvlint ja tolmutkott. Hoidke toitejuhet nagu on näidatud selle kasutusjuhendi joonistel. Puhastage seade hoolikalt harja ja kuiva lapiga või tolmuimejaga.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage tööriistalt tolmu eemaldamiseks suruõhku, et vältida raskeid silmakahjustusi.

Kõik remonttööd tuleb lasta teha RYOBI volitatud hoolduskeskuses, et tagada masina ohutus ja töövõime.

Kõik selle tööriista laagrid on tehases täidetud piisava hulga kvaliteetse määrdega, mis tagab tavatingimustes nende töövõime kogu kasutusea jooksul. Seetõttu ei ole täiendav määrimine vajalik.

SÜMBOLID



Ohutusalane teave



Alalisvool



Enne seadme kasutamist lugege palun kasutusjuhend hoolega läbi.



Kandke kuulmise kaitsevahendeid



Kandke silmade kaitsevahendeid



Ärge kõrvaldage kasutatud patareisid ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmeid sortimata olmejäätmetena. Kasutatud patareisid ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Patareijäätmed, akujäätmed ja jäätmetest valgusallikad tuleb seadmetest eemaldada. Taaskasutusnõuannete ja kogumispunktiga seotud teabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole. Kohalike eeskirjade kohaselt võib jaemüüjatel olla kohustus kasutatud patareisid ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmed tasuta tagasi võtta. Teie panus patareide ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutamisse ja ringlussevõttu aitab vähendada toorainete nõudlust. Patareijäätmed, mis sisaldavad eelkõige liitiumi, ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad väärtuslikke ja ringlussevõetavaid materjale, mis võivad keskkonda ja inimeste tervist kahjustada, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasäästlikul viisil. Olemasolul kustutage jäätmeseadmest isikuandmed.

U razvoju ove tračna brusilica dati su maksimalni prioriteti sigurnosti, performansama i pouzdanosti.

NAMJENA

Tračnu brusilicu smiju koristiti samo odrasle osobe koje su pročitale i razumjele uputstva i upozorenja u ovom priručniku i koje se mogu smatrati odgovornima za svoje postupke.

Proizvod je namijenjen brušenju metala, drveta, plastike ili sličnih materijala. Proizvod treba koristiti samo u dobro ventiliranim područjima.

Proizvod je namijenjen samo za suho brušenje. Nemojte koristiti proizvod za mokro brušenje.

Proizvod je namijenjen samo krajnjim korisnicima.

Nemojte koristiti proizvod na bilo koji drugi način od onog za koji je namijenjen. Korištenje električnog alata za radove drugačije od njegove namjene može dovesti do opasne situacije.

⚠ UPOZORENJE

Prašina iz određenih boja, premaza i materijala mogu uzrokovati iritacije ili alergijske reakcije u respiratornom sustavu. Prašina iz drveta poput hrasta, bukve, MDF-a i ostalog je karcinogena. Materijalom koji sadrži azbest trebaju uvijek raditi ili obrađivati kvalificirani stručnjaci.

⚠ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte sva upozorenja, upute i specifikacije priložene uz alat i pogledajte crteže. Nepoštivanje svih uputa može dovesti do električnog udara, požara i / ili teške ozljede.

Spremite sva upozorenja i upute za buduće korištenje.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA KOJA SE ODNOSE NA RADNO POSTOLJE

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute dobivene s radnim postoljem i električnim alatom kojeg ćete montirati. Nepridržavanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

- **Spremite sva upozorenja i upute za buduće korištenje.**
- Pojam „električni alat” u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat (žični) napajan iz električne mreže ili električni alat na baterije (bežični).
- **Izvučite utikač iz izvora električnog napajanja i / ili baterijskog sklopa prije izvršavanja bilo kakvih prilagodbi ili promjene dodatne opreme.** Slučajno pokretanje električnog alata uzrok je pojedinih nesreća.

SIGURNOSNA UPOZORENJA VEZANO ZA BRUSNU TRAKU

- **Uvijek nosite zaštitne naočale i masku za zaštitu od prašine.**
- **Mora se nositi prikladan respirator za disanje tijekom brušenja boje, nekih drveta i metala kako bi se izbjeglo udisanje štetne/otrovne prašine ili zraka.**

- **Uređaj nije prikladan za mokro brušenje.**
- **Nemojte koristiti veću brusnu traku od potrebne.**
- **Spojite uradak s uređajem za spajanje. Odspojeni izratci mogu uzrokovati ozbiljne ozljede i oštećenje.** Nemojte držati materijal kojeg brusite s rukom.
- **Raspon temperatura okoliša za alat za vrijeme rada je između 0°C i 40°C.**
- **Raspon temperatura okoliša za pohranu alata je između 0°C i 40°C.**
- **Preporučena temperatura okoliša za sustav punjača za vrijeme punjenja je između 10°C i 38°C.**

DODATNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJU

⚠ UPOZORENJE

Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

- **Raspon temperatura okoliša za bateriju za vrijeme uporabe je između 0°C i 40°C.**
- **Raspon temperatura okoliša za pohranu baterije je između 0°C i 20°C.**

TRANSPORTIRANJE LITIJSKIH BATERIJA

Transportirajte bateriju u skladu s lokalnim i nacionalnim pravilima i zakonima.

Slijedite sve specijalne zahtjeve na pakiranju i naljepnicama prilikom transporta baterije od treće strane. Osigurajte da baterija ne može doći u kontakt s drugim baterijama ili provodnim materijalima tijekom transporta tako da zaštitite izložene priključke s izolacijom, kapičama koje ne provode energiju ili trakom. Nemojte transportirati baterije koje su polomljene ili cure. Provjerite kod kompanije koja transportira za daljnju pomoć.

PREOSTALE OPASNOSTI

Čak i kad je proizvod korišten kao što je prethodno opisano, još uvijek nije moguće potpuno isključiti ostale čimbenike opasnosti. Može doći do sljedećih opasnosti prilikom korištenja i operater mora obratiti posebnu pozornost kako bi izbjegao sljedeće:

- **Ozljede uzrokovane prašinom**
 - Tijekom korištenja proizvoda, proizvodi se značajan dio prašine i finih čestica. Koristite proizvod za prikupljanje prašine ili spojite usisavač za izvlačenje prašine kad proizvod radi. Nosite respiratorne maske koje sadrže odgovarajuće filtere za materijale s kojima se radi. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju radnog mjesta. Nemojte jesti, piti ili pušiti u radom području. Radite samo na materijalima koji su navedeni u odjeljku Predviđena namjena. Nemojte raditi s materijalima (npr. azbestom) koji predstavljaju opasnost po zdravlje.

- opasnost od eksplozije
 - Akumulirana fina prašina može se zapaliti i uzrokovati požar. Održavajte radno područje čistim i bez prašine. Sustavi za prikupljanje prašine i usisavanja trebaju se redovito i temeljito čistiti. prilikom brušenja metala, može doći do iskre.
- buka i vibracija
 - Prilikom rada s uređajem uvijek nosite zaštitu za sluh. Nemojte raditi s proizvodom dulje vremensko razdoblje.

SMANJENJE OPASNOSTI

Prijavljeno je da vibracije alata kod određenih pojedinaca mogu doprinijeti stanju pod nazivom Raynaud's Syndrome. Simptomi mogu uključivati trnce, ukočenost i bjelinu prstiju, obično uočljivo po izlaganju hladnoći. Smatra se da nasljedne osobine, izlaganje hladnoći i vlazi, dijeta, pušenje i radni postupci pridonose razvoju ovih simptoma. Postoje mjere koje operator može poduzeti kako bi smanjio moguće učinke vibracije:

- Održavajte svoje tijelo toplim u hladnim vremenskim uvjetima. Kad radite s uređajem nosite rukavice kako biste ruke i zglobove održavali toplima. Prijavljeno je da je hladnoća glavni čimbenik koji doprinosi Raynaud's Syndrome.
- Nakon svakog perioda rada vježbajte kako biste povećali cirkulaciju krvi.
- Uzimajte česte stanke u radu. Ograničite količinu izlaganja po danu.

Ako osjetite neke od simptoma ovog stanja, odmah prekinite korištenje i obratite se svome liječniku vezano uz ove simptome.

⚠ UPOZORENJE

Ozljeđe mogu biti uzrokovane ili izazvane produljenim vremenskim razdobljem korištenja alata. Kada koristite bilo koji alat dulje vremena, osigurajte da uzimate povremene stanke.

RAD

- nemojte raditi s uređajem bez pravilno vođene i učvršćene trake. Nepravilno praćena traka može spasti s proizvoda i uzrokovati osobne ozljede ili oštećenje brusilice.
- Osigurajte izradak sa škripom ili stezaljkom na radni stol. Ovo pomaže spriječiti da izradak bude odbačen.
- Koristite isporučene ručke za držanje i kontrolu proizvoda s obje ruke.
- Nemojte silom gurati proizvod. Za vašu primjenu koristite točan uređaj. Uređaj će bolje i sigurnije raditi na brzini za koju je konstruiran.
- Nemojte primijeniti preveliki pritisak na proizvod. Pustite da težina uređaja određuje točan pritisak te koristite ruke za vođenje brusilice. Pretjerani pritisak će preopteretiti proizvod i oštetiti motor. Primjena većeg pritiska neće ukloniti nikakav materijal i smanjit će učinkovitost brušenja.
- Često mijenjajte brusnu traku kako biste održali sposobnost proizvoda za učinkovitim uklanjanjem materijala.

- Pokrenite uređaj pomoću sklopke za pokretanja i omogućite traci da dostigne točnu brzinu. Potom spustite traku na izradak. Držite proizvod čvrsto s obje ruke jer pomicanje trake pomiče proizvod prema naprijed.
- Odaberite točnu veličinu trake i odgovarajuću gruboću za zadatak. Koristite trake s manjim brojem zrnaca za uklanjanje više materijala; veći broj zrnaca za uklanjanje manje materijala i za finiji završetak. Zamijenite traku ako se ošteti, zaglavi s ostacima ili istroši.
- Normalno je brušenje i pomicanje proizvoda prema natrag i naprijed zajedno s brušenjem materijala. Brušenje preko izratka rezultira ogrebotinama i oštećenom površinom.

⚠ UPOZORENJE

Prašina iz određenih boja, premaza i materijala mogu uzrokovati iritacije ili alergijske reakcije u respiratornom sustavu. Prašina iz drveta poput hrasta, bukve, MDF-a i ostalog je karcinogena. Materijalom koji sadrži azbest trebaju uvijek raditi ili obrađivati kvalificirani stručnjaci.

- Koristite sakupljač prašine ili spojite ulaz za prašinu na usisavač za smanjenje opasnosti veztano za čestice prašine.
- Sve osobe u radnom području ili blizu njega trebaju nositi maske za zaštitu od prašine koje pružaju odgovarajuću zaštitu.
- Dok upotrebljavate uređaj uvijek nosite sigurnosne naočale ili zaštitne naočale opremljene bočnim štitnicima.

⚠ UPOZORENJE

Ozljeđe mogu biti uzrokovane ili izazvane produljenim vremenskim razdobljem korištenja alata. Kada koristite bilo koji alat dulje vremena, osigurajte da uzimate povremene stanke.

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD

Pogledajte stranicu 83.

1. Prednja drška, izolirana površina za hvatanje
2. Gumb za blokiranje
3. Glavna drška, izolirana površina za hvatanje
4. Prašina Luka
5. Ulaz za bateriju
6. Okretni gumb za podešavanje brusnog remena
7. Sklopka za pokretanje
8. Poluga za otpuštanje brusnog remena
9. Gumb za podešavanje prednje ručice
10. Vakuumski adapter
11. Vrećica za prašinu
12. Brusna traka (gradacije 60)
13. Brusna traka (gradacije 100)
14. Brusna traka (gradacije 120)

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Proizvod nikad ne smije biti priključen na izvor napajanja kada sastavljate dijelove, čistite, izvodite održavanje ili kada se proizvod ne koristi. Iskapčanje proizvoda sprječava slučajno pokretanje koje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom servisiranja koristite samo identične RYOBI zamjenske dijelove. Korištenje nekih drugih dijelova može dovesti do opasnosti ili uzrokovati oštećenje alat.

⚠ UPOZORENJE

Prije čišćenja iz proizvoda uvijek uklonite brusnu traku. Nepoštivanje ovog pravila može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.

Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastika je podložna različitim vrstama komercijalnih kemijskih sredstava za čišćenje i mogu se oštetiti prilikom njihovog korištenja. Za uklanjanje nečistoća, prašine, ulja masti i drugog upotrebljavajte čistu krpu.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašćivanje, idr. Ti kemijski proizvodi sadrže tvari koje mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku.

Električni alati korišteni na stakloplastici, zidnim pločama, pregradnim pločama ili plastici podložni su ubrzanom trošenju i mogućem prijevremenom kvaru jer iverje i strugotine stakloplastike su vrlo abrazivni za ležajeve, četkice, sklopke itd. Ne preporučujemo korištenje proizvoda za dulje vremensko razdoblje na ovim vrstama materijala.

Nakon svakog korištenja uklonite traku i sakupljač prašine ako je pričvršćen. Očistite sakupljač prašine kao što je prikazano u ilustraciji u ovom priručniku. Temeljito očistite proizvod s četkom, suhom krpom i usisavačem.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti komprimirani zrak za uklanjanje prašine iz proizvoda kako biste spriječili ozbiljne ozljede očiju.

Radi veće sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba izvoditi ovlašteni RYOBI servisni centar.

Svi ležajevi u ovom alatu podmazani su s dovoljnom količinom visokokvalitetnog sredstva za podmazivanje za životni vijek uređaja u normalnim radnim uvjetima. Stoga nije potrebno daljnje podmazivanje.

SIMBOLI



Sigurnosno upozorenje



Istosmjerna struja



Molimo da pažljivo pročitate upute prije pokretanja stroja.



Nosite zaštitu za sluh



Nosite zaštitu za vid



Otpadne akumulatore, otpadnu električnu i elektroničku opremu nemojte odlagati kao nesortirani komunalni otpad. Otpadni akumulatori i otpadna električna i elektronička oprema moraju se prikupljati odvojeno. Otpadne baterije, otpadni akumulatori i izvori svjetla moraju se ukloniti iz opreme. Od lokalnih nadležnih tijela ili trgovca zatražite savjete koji se odnose na recikliranje i mjesto za skupljanje otpada. U skladu s lokalnim propisima, trgovci u maloprodaji imaju obvezu besplatnog preuzimanja otpadnih baterija i otpadne električne i elektroničke opreme. Vaš doprinos ponovnoj upotrebi i recikliranju otpadnih baterija i otpadne električne i elektroničke opreme pomaže u smanjenju potrebe za sirovinama. Otpadne baterije, osobito one koje sadrže litij i električna i elektronička oprema sadrži i vrijedne materijale koje je moguće reciklirati, koji mogu negativno utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje, ako se ne uklanja na način ekološki sukladan s okolišem. Izbršite osobne podatke iz otpadne opreme, ako ih ima.

Varnost, učinkovitost in zanesljivost so bile pri načrtovanju vašega tračnega brusilnika ključnega pomena.

NAMEN UPORABE

Tračni brusilnik lahko uporabljajo samo odrasli, ki so prebrali in razumejo navodila ter opozorila v tem priročniku in lahko odgovarjajo za svoja dejanja.

Izdelek je namenjen brušenju kovine, lesa, plastike ali podobnih materialov. Izdelek smete uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.

Izdelek je namenjen samo za suho peskanje. Izdelka ne uporabljajte za mokro peskanje.

Izdelek je predviden samo za potrošniško uporabo.

Izdelka ne uporabljajte na noben način, ki ni predpisan za to napravo. Uporaba električnega orodja za namene, ki so drugačni od tistih, za katere je bilo orodje zasnovano, lahko povzroči nevarne situacije.

⚠ OPOZORILO

Prah z določenih delov, premazi in materiali lahko povzroči draženje ali alergijske reakcije dihal. Prah z lesa, kot je hrast, bukev, MDF-plošče ali drugi, je karcinogen. Materiale, ki vsebujejo azbest naj obdeluje ali procesira zgolj usposobljen specialističen upravljavec.

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene temu električnemu orodju. Če ne upoštevate opozoril in navodil, lahko pride do električnega udara, ognja in/ali hudih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za bodočo referenco.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORIILA ZA DELOVNO STOJALO

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila, priložena delovnemu stojalu in električnemu orodju, ki se namesti na stojalo. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

- **Vsa opozorila in vsa navodila shranite za bodočo referenco.**
- Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na električno napajano (ožičeno) električno orodje ali baterijsko napajano (brezžično) električno orodje.
- **Pred izvajanjem prilagoditev ali menjavanjem dodatkov vtiči izključite iz vira napajanja in/ali iz električnega orodja odstranite akumulatorsko baterijo.** Nenamerni zagon električnega orodja lahko privede do določenih vrst nesreč.

VARNOSTNA OPOZORIILA ZA UPORABO TRAČNEGA BRUSILNIKA

- Vedno nosite zaščitna očala in zaščitno masko.
- Med brušenjem svinčene barve, nekaterih vrst lesa in kovine nosite ustrezni dihalni aparat, da se izognete vdihavanju škodljivega/strupenega prahu ali zraka.
- Izdelek ni primeren za mokro brušenje.
- Ne uporabljajte večjega brusilnega traku, kot ga potrebujete.
- Obdelovanec vpnite z vpenjalno napravo. Obdelovanci, ki niso vpeti, lahko povzročijo hude poškodbe in škodo. Materiala, ki ga peskate, ne držite z roko.
- Temperatura okolja delovanja orodja je med 0°C in 40°C.
- Temperatura okolja shranjevanja orodja je med 0°C in 40°C.
- Priporočena temperatura okolja za polnilni sistem med polnjenjem je med 10°C in 38°C.

DODATNA VARNOSTNA OPOZORIILA ZA BATERIJO

⚠ OPOZORILO

V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le te vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

- Temperatura okolja za baterijo (izdelek) je med 0°C in 40°C.
- Temperatura okolja za shranjevanje baterije je med 0°C in 20°C.

PREVAŽANJE LITJEVIH AKUMULATORJEV

Akumulator prevažajte v skladu s lokalnimi in državnimi uredbami in predpisi.

Upoštevajte vse posebne zahteve glede pakiranja in označevanja, kadar prevoz opravlja tretja oseba. Zagotovite, da akumulatorji med prevozom ne morejo priti v stik z drugimi akumulatorji ali prevodnimi materiali, tako da zaščitite izpostavljene konektorje z neprevodnimi izolacijskim pokrovčki ali trakom. Ne prevažajte poškodovanih akumulatorjev oz. akumulatorjev, ki puščajo. Za nadaljnje informacije se obrnite na posredništvo.

PREOSTALA TVEGANJA

Nekateri preostalih dejavnikov tveganja ni mogoče povsem odpraviti, tudi če ta izdelek uporabljate v skladu z navodili. Med uporabo se lahko pojavijo nekatere nevarnosti, upravljavec pa naj bo pozoren na naslednje:

- Poškodbe zaradi prahu
 - Pri uporabi izdelka nastane precejšnja količina prahu in finih delcev. Pri uporabi izdelka uporabljajte zbiralnik prahu ali priključite sesalnik za prah. Nosite zaščitne dihalne maske s primernimi filtri za obdelovane materiale. Zagotovite primerno prezračevanje prostora. V delovnem območju je prepovedano jesti, piti in kaditi. Uporabljajte izključno

za materiale, ki so navedeni v razdelku Predvidena uporaba. Ne delajte z materiali (npr. z azbestom), ki predstavljajo nevarnost za zdravje.

- Nevarnost eksplozije
 - Nabrani fini prah se lahko vname in povzroči požar. Delovno okolje ohranajte čisto in brez prahu. Sisteme za zbiranje prahu in sesalno-izločevalne sisteme morate redno ter temeljito čistiti. Pri brušenju kovine se lahko pojavijo vroče iskre.
- Hrup in vibracije
 - Pri upravljanju z izdelkom nosite zaščito za ušesa. Izdelka ne uporabljajte predolgo.

ZMANJŠANJE TVEGANJA

Poročali so že, da lahko vibracije ročnih orodij pri nekaterih posameznikih pripomorejo k razvoju Raynaudovega sindroma. Simptomi so lahko mravljinči, otrplost in pobeljeni prsti, kar je običajno vidno, kadar je oseba izpostavljena mrazu. Dedni dejavniki, izpostavljenost mrazu in vlagi, dieta, kajenje in delovne navade naj bi pripomogle k razvoju teh simptomov. Za zmanjšanje učinkov vibracij lahko upravljavec upošteva naslednja navodila:

- Poskrbite, da bo vaše telo na mrazu toplo. Med upravljanjem nosite rokavice in tako ohranajte toploto vaših dlani in zapestij. Kot poročajo, je mraz glavni dejavnik, ki prispeva k Raynaudovemu sindromu.
- Po vsakem obdobju upravljanja naprave telovadite in tako pospešite krvni obtok.
- Pogosto si vzemite odmor. Omejite dnevno količino izpostavljenosti.

Če zaznavate kakršnekoli simptome takšnega stanja, takoj prenehajte z uporabo naprave in se posvetujte z zdravnikom.

⚠ OPOZORILO

Zaradi daljše uporabe orodja lahko pride do poškodb oz. se morebitne poškodbe poslabšajo. Kadar orodje uporabljate dalj časa, si večkrat vzemite odmor.

DELOVANJE

- Z izdelkom ne upravljajte, če trak ni ustrezno nameščen in pritrdjen. Nepravilno nameščen trak se lahko sname z izdelka in povzroči poškodbe osebi ali škodo na brusilniku.
- Obdelovanec pritrdite s primežem ali spenjalom na primeren delovni pult. Tako boste preprečili, da bi obdelovanec padel.
- Priložene ročaje uporabite za držanje in nadzorovanje izdelka z obema rokama.
- Izdelka ne uporabljajte s silo. Uporabljajte vaši uporabi ustrezen izdelek. Z ustreznim izdelkom boste delo opravljali bolje in varneje pri hitrosti, za katero je namenjen.
- Na izdelek ne pritiskajte s prekomerno silo. Teža izdelka naj ustvari ustrezen pritisk, z rokami pa vodite brusilnik. Prekomerni pritisk bo preobremenil izdelek in poškodoval motor. Z večjim pritiskom ne boste odstranili več materiala, ampak le zmanjšali učinkovitost brušenja.
- Brusilni trak menjajte pogosto in tako vzdržujte izdelkovo učinkovitost odstranjevanja materiala.
- Izdelek zaženite s stiskom na sprožilec, da trak pridobi

ustrezno hitrost. Nato spustite trak na obdelovanec. Izdelek trdno držite z obema rokama, ker bo gibanje traku pomikalo izdelek naprej.

- Izberite trak ustrezne velikosti in primerne hrapavosti. Uporabljajte trakove z nižjo številko hrapavosti za odstranjevanje več materiala, z višjo številko hrapavosti pa za odstranjevanje manj materiala in za finejšo končno brušenje. Trak zamenjajte, če je poškodovan, zamašen z odpadnim materialom ali obrabljen.
- Pri brušenju izdelek običajno premikate naprej in nazaj v smeri strukture materiala. Brušenje v nasprotni smeri strukture bo sicer delovalo, a se bo odražalo v opraskani in poškodovani površini.

⚠ OPOZORILO

Prah z določenih delov, premazi in materiali lahko povzroči draženje ali alergijske reakcije dihal. Prah z lesa, kot je hrast, bukev, MDF-plošče ali drugi, je karcinogen. Materiale, ki vsebujejo azbest naj obdeluje ali procesira zgolj usposobljen specialističen upravljavec.

- Uporabljajte zbiralnik prahu ali povežite priključek za prah na sesalno napravo, da zmanjšate tveganja, povezana s prašnimi delci.
- Vse osebe v delovnem območju ali v njegovi bližini morajo nositi masko za prah, ki zagotavlja ustrezno zaščito.
- Pri delu z napravo vedno uporabljajte varovalne naočnike ali varnostna očala s stranskimi ščitniki.

⚠ OPOZORILO

Zaradi daljše uporabe orodja lahko pride do poškodb oz. se morebitne poškodbe poslabšajo. Kadar orodje uporabljate dalj časa, si večkrat vzemite odmor.

SPOZNAJTE SVOJ IZDELEK

Glej stran 83.

1. Sprednji ročaj, izolirano držalo
2. Ključavnica na gumbu
3. Glavni ročaj, izolirano držalo
4. Priključek vrečke za zbiranje prahu
5. Priklop za bateriji
6. Gumb za prilagoditev brusnega traku
7. Sprožilo
8. Ročica za sprostitev brusnega traku
9. Prilagodilni gumb prednje ročice
10. Nastavek za sesalnik
11. Vrečka za prah
12. Brusilni trak (60 granulacija)
13. Brusilni trak (100 granulacija)
14. Brusilni trak (120 granulacija)

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Izdelka ne puščajte priklapljenega na električno napeljavo, kadar nameščate dele, ga čistite, opravljate vzdrževalna dela ali kadar izdelka ne uporabljate. Če izdelek odklopite, preprečite nenameren zagon, ki bi lahko povzročil hude poškodbe.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR
EL

⚠ OPOZORILO

Pri servisiranju uporabljajte le originalne RYOBI rezervne dele. Uporaba drugih delov lahko pomeni tveganje ali povzroči škodo na izdelku.

⚠ OPOZORILO

Pred čiščenjem z izdelka vedno snemite brusilni trak. Ak tak neurobite, može spôsobiť vážne zranenia.

Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte topilom. Večina vrst plastik se lahko pri uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Za odstranjevanje umazanije, saj in podobnega uporabljajte čisto krpo.

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko poškodujejo, oslabijo ali uničijo plastiko.

Električna orodja, ki jih uporabljate na steklenih vlaknih, zidnih ali mavčnih ploščah ter izravnalnih masah se hitreje obrabijo in se lahko hitreje okvarijo, saj odkruški in ostružki steklenih vlaken lahko odrgnejo ležaje, ščetke, komutatorje itd. Ne priporočamo uporabe izdelka za daljše obdobje pri tovrstnih materialih.

Po vsaki uporabi odstranite trak in zbiralnik prahu, če je le-ta pritrjen. Očistite zbiralnik prahu, kot je prikazano v ilustracijah tega priročnika. Temeljito očistite izdelek s krtačko, suho krpo in sesalnikom.

⚠ OPOZORILO

Ne uporabljajte kompresiranega zraka za izpihovanje prahu iz izdelka; tako boste preprečili resne poškodbe oči.

Za večjo varnost in zanesljivost mora vsa popravila izvesti pooblaščen servisni center RYOBI.

Vsi ležaji na tej napravi so namazani z dovolj kakovostnega maziva, tako da mazanje do konca življenjske dobe naprave ni več potrebno, če le-to normalno uporabljate. Zato dodatno mazanje ni potrebno.

SIMBOLI



Varnostni alarm



Enosmerni tok



Prosimo, da si pred zagonom naprave pozorno preberete navodila



Nosite zaščito za ušesa



Nosite zaščito za oči



Odpadnih baterij in odpadne električne in elektronske opreme ne odlagajte med nesortirane gospodinjske odpadke. Odpadne baterije in odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Glede recikliranja in zbirališča se posvetujte z lokalnim organom ali prodajalcem. Skladno z lokalnimi predpisi morajo trgovci na drobno odpadne baterije in odpadno električno in elektronsko opremo morda brezplačno prevzeti. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij in odpadne električne in elektronske opreme pomaga zmanjšati zahteve po surovinah. Odpadne baterije, predvsem tiste, ki vsebujejo litij, in odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale in materiale, ki jih je mogoče reciklirati, in lahko v primeru, da se ne odložijo na način, skladen z okoljem, negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi. Če so v odpadni opremi shranjeni osebni podatki, jih izbrišite.

Pri navrhovaní tejto leštičky boli najvyššou prioritou bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť.

ÚČEL POUŽITIA

Táto pásová brúška je určená len na používanie osobami, ktoré si prečítali a rozumejú pokynom a výstrahám v tejto príručke, a sú za svoje činnosti zodpovedné.

Tento výrobok je určený na brúsenie kovov, dreva, plastov a podobných materiálov. Tento produkt možno používať len v dobre vetraných priestoroch.

Tento produkt je určený len na suché brúsenie. Nepoužívajte tento produkt na mokré brúsenie.

Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

Tento produkt nepoužívajte žiadnym iným spôsobom, ako je uvedené v účele použitia. Pri používaní mechanického nástroja na iné ako určené činnosti môže dôjsť k nebezpečným situáciám.

VAROVANIE

Prach z niektorých farieb, náterov a materiálov môže spôsobiť podráždenie alebo alergické reakcie dýchaciu systém. Prach z dreva, napríklad, dubu, buku MDF a iných, je karcinogénny. S materiálom obsahujúcim azbest môžu manipulovať alebo ho spracovávať len kvalifikovaní obsluhujúci – špecialisti.

VAROVANIE

Prečítajte si všetky výstrahy, pokyny, vyobrazenia a špecifikácie dodané k tomuto elektrickému nástroju. Pri nedodržaní týchto výstrah a pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo závažnému poraneniu

Odložte všetky výstrahy a pokyny pre budúce použitie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY NA PRÁCU NA STOJANE

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny, týkajúce sa pracovného stojana a elektrického náradia, ktoré má byť namontované. Ak nerešpektujete a inštrukcie, môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

- **Odložte všetky výstrahy a pokyny pre budúce použitie.**
- Výraz „elektrické náradie“ uvádzaný vo výstrahách sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).
- **Odpojte zástrčku zo zdroja elektriny alebo vyberte sadu batérií predtým, ako začnete vykonávať akékoľvek nastavenia alebo výmenu príslušenstva.** Náhodné spustenie elektrického náradia býva príčinou pomerne mnohých úrazov.

LEŠTIČKA – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- **Vždy používajte ochranné okuliare sluchu a protiprachovú masku.**
- **Pri brúsení olovených farieb, dreva a kovov treba nosiť plynovú masku aby ste predišli zdychaniu škodlivých/jedovatých látok zo vzduchu.**
- **Tento nástroj nie je vhodný na mokré leštenie.**
- **Nepoužívajte brúsny pás väčší, ako je potrebné.**
- **Upnite obrobok pomocou upínacieho zariadenia. Neupnuté obrobky môžu spôsobiť závažné poranenie a škody.** Nedržte brúsený materiál rukou.
- Rozsah okolitej teploty počas prevádzkovania náradia je 0°C až 40°C.
- Rozsah okolitej teploty počas skladovania náradia je 0°C až 40°C.
- Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém počas nabíjania je 10°C až 38°C.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE BATÉRIU

VAROVANIE

Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlo, môžu spôsobiť skrat.

- Rozsah okolitej teploty počas používania batérie je 0°C až 40°C.
- Rozsah okolitej teploty počas skladovania batérie je 0°C až 20°C.

PREPRAVA LÍTIOVÝCH AKUMULÁTOROV

Akumulátor prepravuje v súlade s miestnymi smernicami a nariadeniami.

Keď akumulátory prepravuje tretia strana, dodržiavajte všetky požiadavky na balení a označení. Zabezpečte, aby počas prepravy akumulátory neprišli do kontaktu s inými akumulátormi ani vodivými materiálmi – chráňte obnažené konektory pomocou izolácie, nevodivými viečkami alebo páskou. Neprepravujte akumulátory, ktoré sú prasknuté alebo vytekajú. Ďalšie pokyny zistíte u nasledujúcej spoločnosti.

ZVÝŠKOVÁ RIZIKOVOSŤ

Aj keď sa nástroj používa podľa predpisu, nie je možné eliminovať určité zvyškové rizikové faktory. Pri použití vznikajú nasledujúce riziká a obsluhujúca osoba musí venovať zvláštnu pozornosť, aby nedošlo k nasledovnému:

- Zranenie spôsobené prachom
 - Pri používaní produktu sa bude vytvárať značné množstvo prachu a jemných častíc. Pri práci s produktom používajte zariadenie na zber prachu alebo vysávač na odsávanie prachu. Používajte dýchacie masky obsahujúce filtre vhodné pre obrábané materiály. Zabezpečte primerané vetranie pracoviska. Na pracovisku nejezte, nepite ani nefajčite. Používajte len na materiály, ktoré sú

uvedené v časti o určenom použití. Nepracujte s materiálmi (napr. azbestom), ktoré predstavujú zdravotné riziko.

- riziko výbuchu
 - Nahromadený jemný prach sa môže vznietiť a spôsobiť požiar. Na pracovisku udržiavajte čistotu a odstraňujte prach. Systémy na zachytávanie prachu a podtlakové vysávanie je potrebné pravidelne a dôkladne čistiť. Pri leštení kovov sa môžu tvoriť horúce iskry.
- hluk a vibrácie
 - Pri práci s produktom používajte ochranu zraku. Nepoužívajte produkt príliš dlhé časové obdobia.

OBMEDZENIE RIZIKA

Boli hlásené prípady, kedy vibrácie z ručných nástrojov u niektorých osôb prispeli k stavu nazývanému Raynaudov syndróm. K symptómom patria: ťpnutie, znecitlivenie a blednutie prstov, zvyčajne zjavné po vystavení zime. Je známe, že k vývoju týchto symptómov prispievajú: dedičné faktory, vystavovanie zime a vlhkosti, diéta, fajčenie a pracovné návyky. Opatrenia, ktoré môže vykonať obsluhujúca osoba na možné zníženie účinkov vibrácií:

- V studenom počasí udržiavajte svoje telo v teple. Pri práci so zariadením noste rukavice, aby ste mali ruku a zápästia v teple. Boli hlásené prípady, kedy hlavným faktorom prispievajúcim k Raynaudovmu syndrómu bolo studené počasie.
- Po každom určitom časovom úseku prevádzky cvičte, aby ste zlepšili krvný obeh.
- Počas práce si doprajte časté prestávky. Obmedzte počet vystavení za deň.

Ak zistíte ktorýkoľvek zo symptómov tohto stavu, okamžite prerušte používanie zariadenia, navštívte svojho lekára a povedzte mu o symptómoch.

VAROVANIE

Dlhodobé používanie nástroja môže spôsobiť alebo zhoršiť poranenia. Pri používaní nástroja príliš dlhé obdobia si vždy doprajte pravidelné prestávky.

PREVÁDZKA

- Nepoužívajte produkt bez správne vedeného a nasadeného pásu. Nesprávne vedený pás sa môže zošmyknúť z produktu a spôsobiť osobné poranenie alebo poškodenie leštičky.
- Zaisťte obrobok pomocou zveráka alebo svorky k vhodnému pracovnému stolu. To zabráni vymršteniu obrobku.
- Na držanie a ovládanie produktu oboma rukami použite pribalené rukoväte.
- Výrobok nepreťažujte. Používajte vhodný produkt pre danú aplikáciu. Správny produkt splní svoju úlohu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú je určený.
- Na nástroj nevyvíjajte prílišný prítlak. Nechajte produkt, nech vyvíja správny prítlak a rukami vedte leštičku. Nadmerný tlak preťaží produkt a poškodí motor. Aplikovaním väčšieho tlaku sa neodstráni viac materiálu a namiesto toho sa účinnosť leštenia zníži.

- Leštiaci pás vymieňajte často, produkt si tak udrží schopnosť účinne odstraňovať materiál.
- Spustite produkt pomocou hlavného spínača a počkajte, kým pás nedosiahne správnu rýchlosť. Potom spustite pás na obrobok. Držte produkt bezpečne oboma rukami, lebo pohyb pásu bude posúvať produkt smerom dopredu.
- Vyberte pás správnej veľkosti a vhodnej drsnosti pre danú úlohu. Ak chcete odstraňovať viac materiálu, používajte pásy s nižším číslom hrubozrnnosti a na odstraňovanie menšieho množstva materiálu a jemnejšiu povrchovú úpravu pásy s vyšším číslom hrubozrnnosti. Ak sa pás poškodí, upchá sutinou alebo opotrebuje, vymeňte ho.
- Je normálne leštiť a posúvať produkt tam a späť pozdĺž vlákien materiálu. Leštenie kolmo na vlákna funguje, ale výsledkom bude poškriabaný a poškodený povrch.

VAROVANIE

Prach z niektorých farieb, náterov a materiálov môže spôsobiť podráždenie alebo alergické reakcie dýchacím systémom. Prach z dreva, napríklad, dubu, buku MDF a iných, je karcinogénny. S materiálom obsahujúcim azbest môžu manipulovať alebo ho spracovávať len kvalifikovaní obsluhujúci – špecialisti.

- Pripojte lapač prachu alebo pripojte port na prach k vysávaciemu zariadeniu, znížite tak riziká spojené s prachovými častičkami.
- Všetky osoby na pracovisku alebo v blízkosti musia používať protiprachové masky, ktoré poskytujú primeranú ochranu.
- Pri práci s výrobkami vždy noste bezpečnostnú okuliare s bočnými chráničmi.

VAROVANIE

Dlhodobé používanie nástroja môže spôsobiť alebo zhoršiť poranenia. Pri používaní nástroja príliš dlhé obdobia si vždy doprajte pravidelné prestávky.

OBOZNÁME SA S VAŠIM PRODUKTOM

Vid' strana 83.

1. Predná rúčka, izolovaný povrch na držanie
2. Blokované tlačidlo
3. Hlavná rúčka, izolovaný povrch na držanie
4. Kanál na prach
5. Otvor na akumulátor
6. Nastavovací gombík brúsneho pásu
7. Spínač
8. Uvoľňovacia páčka brúsneho pásu
9. Nastavovacie tlačidlo prednej rukoväte
10. Adaptér na odsávanie
11. Vrečko na prach
12. Leštiaci pás (zrnnosť 60)
13. Leštiaci pás (zrnnosť 100)
14. Leštiaci pás (zrnnosť 120)

ÚDRŽBA

VAROVANIE

Tento produkt sa nikdy nesmie pripájať do elektrickej siete, keď montujete diely, čistíte ho alebo vykonávate údržbu, alebo keď produkt nepoužívate. Odpojením produktu zabránite náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť závažné poranenie.

VAROVANIE

Pri servise používajte len originálne náhradné diely RYOBI. Použitie iných dielov môže predstavovať riziko alebo spôsobiť poškodenie produktu.

VAROVANIE

Pred čistením vždy z výrobku demontujte brúsny pás. Če tega ne storíte, ľahko príde do resne telesne poškodbe.

Vyhýbajte sa použitiu rozpúšťadiel pri čistení plastových častí. Veľšina plastických materiálov je občutlivá na rozličné vrstve komerčialno dostupných topil in jich z njihovo uporabo ľahko poškoduje. Na odstránenie špiny, uhlíkového prachu a pod. použite čisté tkaniny.

VAROVANIE

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast.

Elektrické náradie, ktoré sa používa na prácu so sklenými vláknami, sádrokartónovými a obkladovými doskami, majú tendenciu sa rýchlejšie opotrebovať a prednostne sa poškodiť. Prach z týchto materiálov pôsobí na časti náradia ako sú ozubené kolesá, uhlíky, vypínače, veľmi abrazívne. Neodporúčame používanie tohto produktu na dlhšie práce na týchto typoch materiálov.

Po každom použití odstráňte pás a lapač prach, ak je nasadený. Lapač prachu vyčistíte podľa vyobrazení v tejto príručke. Produkt dôkladne vyčistíte kefkou, suchou tkaninou a vysávačom.

VAROVANIE

Na odľukovanie prachu z produktu nepoužívajte stlačený vzduch, aby nedošlo k závažnému poraneniu zraku.

Pre vyššiu bezpečnosť a spoľahlivosť sa musia všetky opravy vykonávať v autorizovanom servisnom centre RYOBI.

Všetky ložiská v nástroji sa mažu dostatočným množstvom mazadla s vysokou kvalitou, kvôli dlhej životnosti jednotky za normálnych prevádzkových podmienok. Pretonie je potrebné žiadne ďalšie mazanie.

SYMBOLY



Výstražná značka



Jednosmerný prúd



Pred zapnutím zariadenia si prosím prečítajte inštrukcie



Noste ochranu sluchu



Noste ochranu zraku

Odpadové batérie a akumulátory a odpadové elektrické a elektronické zariadenia nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad. Odpadové batérie a akumulátory a odpadové elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať separovane. Odpadové batérie, odpadové akumulátory a svetelné zdroje treba z výrobku vybrať. Pokyny na recykliáciu a miesta recykliácie zistíte u svojho miestneho orgánu alebo predajcu. Podľa miestnych predpisov môžu mať maloobchodníci povinnosť bezplatne prevziať odpadové batérie a akumulátory a odpadové elektrické a elektronické zariadenia. Váš príspevok k opätovnému použitiu a recykliácii odpadových batérií a akumulátorov a odpadových elektrických a elektronických zariadení pomáha znížiť dopyt po surovinách. Odpadové batérie a akumulátory, konkrétne tie, ktoré obsahujú lítium, a odpadové elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné a recyklovateľné materiály, ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak sa nelikvidujú ekologicky vhodným spôsobom. Odstráňte prípadné osobné údaje z odpadového zariadenia.



Безопасността, работните характеристики и надеждността имат най-висок приоритет при проектирането на Вашата лентова шлифовъчна машина.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Лентовият шлайф е предназначена за използване само от възрастни, които са прочели и разбрали инструкциите и предупрежденията в настоящото ръководство и могат да се считат за отговорни за своите действия.

Продуктът е предназначен за шлифване на метал, дърво, пластмаса или подобни материали. Продуктът трябва да се използва само на добре вентилирани места.

Продуктът е проектиран само за сухо шлифване. Не използвайте за мокро шлифване.

Продуктът е предназначен само за потребителска употреба.

Не го използвайте за никакви други цели. Използването на електрически инструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прах от определени бои, покрития и материали може да причини дразнене или алергични реакции на дихателната система. Прахът от дървесина, напр. дъб, бук, MDF и др., е канцероген. Материали, съдържащи азбест, трябва да се обработват само от квалифицирани, специализирани оператори.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до електрически удар, пожар и/или тежки физически травми.

Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА МАСА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции, предоставени с работната маса и електрическият инструмент, който трябва да бъде монтиран. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

- Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.
- Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент - със захранване от електрическата мрежа (с кабел) или на батерия (безжичен).
- Изключете щепсела от захранващия източник и/или акумулаторната батерия от електрическия

инструмент преди извършване на каквито и да е настройки или смяна на принадлежности. Случайно стартиране на електрическия инструмент е причина за някои нещастни случаи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЛЕНТОВАТА ШЛИФОВЪЧНА МАШИНА

- Винаги носете предпазни очила и противопрахова маска.
- Трябва да се носи подходящ дихателен респиратор, докато се шлифова оловна боя, някои видове дърво и метал, за да се избегне вдишването на вреден/токсичен прах или въздух.
- Продуктът не е подходящ за мокро шлифване.
- Не използвайте шкурка, по-голяма от необходимото.
- Закрепете работния детайл с устройство за захващане. Незакрепени обработвани детайли могат да причинят сериозно нараняване или щети. Не дръжте материала, който шлифвате, с ръка.
- Диапазонът на околната температура при работа с инструмента е между 0°C и 40°C.
- Диапазонът на околната температура при съхранение на инструмента е между 0°C и 40°C.
- Препоръчителният диапазон на околната температура при зареждане със зарядната система е между 10°C и 38°C.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се грижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

- Диапазонът на околната температура при използване на батерията е между 0°C и 40°C.
- Диапазонът на околната температура при съхранение на батерията е между 0°C и 20°C.

ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ЛИТИЕВИ БАТЕРИИ

Транспортирайте батериите в съответствие с местните и национални постановления и разпоредби.

Спазвайте всички специални изисквания за пакетиране и етикетирание, когато транспортирате батерии чрез трето лице. Уверете се, че батериите не влизат в контакт с други батерии или проводими материали по време на транспортиране, като предпазите откритите конектори с изолация, непроводими капачета или лента. Не транспортирайте батерии, които са спукани или текат. Свържете се със следната компания за допълнителен съвет.

НЕПРЕДВИДЕНИ РИСКОВЕ

Дори когато продуктът се използва по предназначение, е невъзможно напълно да се ограничи влиянието на определени рискови фактори. Могат да възникнат следните опасности и операторът трябва да обърне особено внимание, за да ги избегне:

- Наранявания, причинени от прах
 - При използване на изделието ще се създава много прах и фини прахови частици. Използвайте устройството за събиране на прах или свържете смукателно устройство за извличане на прах, когато работите с продукта. Носете маски за защита на дихателните пътища, които съдържат филтри, подходящи за материалите, които ще бъдат обработвани. Осигурете подходяща вентилация на работното място. Не употребявайте храни, напитки или цигари в зоната на работа. Работете само върху материали, които са посочени в раздела „Предназначение“. Не работете върху материали (напр. азбест), които представляват риск за здравето.
- Опасност от експлозия
 - Акумулираният фин прах може да се възпламени и да причини пожар. Пазете работната зона чиста и свободна от прах. Системите за събиране и вакуумно изтегляне на прах трябва да се почистват редовно и старателно. При шлифване на метал, може да се получат горещи искри.
- Шум и вибрации
 - Винаги носете защитни средства за очите, когато работите с продукта. Не работете с продукта за продължителни периоди от време.

НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА

Известно е, че вибрациите, произвеждани от ръчни инструменти може да предизвикат у някои индивиди заболяване, наречено Синдром на Рейнолд (Raynaud's Syndrome). Симптомите може да включват изтръпване, схващане и изbledняване на пръстите, обикновено се забелязват при излагане на студ. Смята се, че наследствените фактори, излагането на студ и влага, диетите, пушенето и някои работни навици допринасят за развитието на тези симптоми. Могат да се вземат някои мерки, които могат да се предприемат от оператора, за да се намалят ефектите от вибрациите:

- Поддържайте телесната температура в студено време. Когато боравите с инструмента, носете ръкавици, за да поддържате ръцете и китките си топли. Според изследвания главният фактор, допринасящ за развитието на Raynaud's Syndrome, е студеното време.
- Правете упражнения за активизиране на кръвообращението след всеки работен цикъл.
- Редовно излизайте в почивка. Ограничете излагането на вибрации на ден.

При поява на някой от симптомите на това заболяване, незабавно прекратете употребата на инструмента и посетете лекар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продължителното използване на инструмента може да доведе до наранявания или влошаване. При използване на инструмента за продължителни периоди от време правете чести почивки.

РАБОТА

- Не работете с изделието без правилно направлявана и монтирана лента. Неправилно направлявана лента може да изскочи и да причини телесна повреда или щети на шлифовъчната машина.
- Закрепете детайла с менгеме или скоба към подходяща работна маса. Това спомага за предотвратяване на това детайлът да стане хвърлен предмет.
- Използвайте предоставените дръжки и управлявайте изделието с двете ръце.
- Не насилвайте продукта. Използвайте правилния инструмент в съответствие с конкретното приложение. Правилно подобреният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не прилагайте прекомерен натиск към изделието. Оставете тежестта на изделието да приложи правилния натиск и използвайте ръцете си, за да водите шлифовъчната машина. Прекомерен натиск ще претовари изделието и ще повреди електродвигателя. Прилагането на повече натиск няма да сменя повече материал и вместо това ще намали ефективността на шлифването.
- Сменяйте често шлифовъчната лента, за да поддържате способността на изделието ефективно да сменя материал.
- Стартирайте изделието с помощта на спусъчния превключвател и позволете лентата да получи правилната скорост. След това снижете лентата към детайла. Дръжте здраво изделието с две ръце, защото движението на лентата ще движи изделието напред.
- Изберете лента с правилен размер и подходяща грапавост за задачата. Използвайте ленти с по-малък номер на зърнистост за снемане на повече материал; по-голям номер на зърнистост за снемане на по-малко материал и за по-фина окончателна обработка. Заменете лентата, ако се повреди, задръсти се с отпадъци или е износена.
- Нормално е да се шлифова и движи изделието напред и назад по посока на текстурата на материала. Шлифване напречно на текстурата ще работи, но ще доведе до надраскана и повредена повърхност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прах от определени бои, покрития и материали може да причини дразнене или алергични реакции на дихателната система. Прахът от дървесина, напр. дъб, бук, MDF и др., е канцероген. Материали, съдържащи азбест, трябва да се обработват само от квалифицирани, специализирани оператори.

- Използвайте колектор за прах или свържете отвора за прах към вакуумно устройство, за да намалите опасностите, свързани с праховите частици.
- Всички лица в рамките на работната област или в близост до нея трябва да носят прахови маски, които предлагат подходяща защита.
- Винаги носете предпазни очила или маска със странични панели, когато работите с електрически инструменти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продължителното използване на инструмента може да доведе до наранявания или влошаване. При използване на инструмента за продължителни периоди от време правете чести почивки.

ОПОЗНАЙТЕ ВАШИЯ ПРОДУКТ

Вж. страница 83.

1. Предна ръкохватка, изолирана повърхност за захващане
2. Бутон за заключване
3. Основна ръкохватка, изолирана повърхност за захващане
4. Отвор за прах
5. Гнездо за батерията
6. Копче за настройка на шлифовъчната лента
7. Спусък
8. Лост за освобождаване на шлифовъчната лента
9. Бутон за регулиране на предната ръкохватка
10. Адаптер за вакуума
11. Торба за прах
12. Шлифовъчна лента (60 зърна)
13. Шлифовъчна лента (100 зърна)
14. Шлифовъчна лента (120 зърна)

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изделието никога не трябва бъде свързано към електрозахранването, когато сглобявате части, почиствате, извършвате техническо обслужване, или когато изделието не се използва. Изключването на продукта от захранването ще предотврати случайно стартиране, което би могло да причини сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При ремонт използвайте само идентични резервни части на RYOBI. Използването на други части може да ви постави в опасност или да повреди продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди почистване винаги сваляйте шлифовъчната лента от продукта. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозно физическо нараняване.

Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте меки кърпи за отстраняване на замърсявания, въглероден прах и др.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирачни течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Те съдържат химически вещества, които могат да повредят, отслабят или разрушат пластмасата.

Електрически инструменти, които се използват върху материали от фибростъкло, гипскартон, шпакловъчни съединения или мазилка са подложени на ускорено износване и могат да бъдат повредени преждевременно, тъй като пукнатините и ръбовете на фибростъклото са силно абразивни за лагери, четки, колектори и др. Не препоръчваме използването на продукта за продължителни периоди от време върху тези видове материали.

След всяко използване сваляйте лентата и колектора за прах, ако е монтиран. Почиствайте колектора за прах, както е показано в илюстрациите в това ръководство. Почиствайте напълно изделието с четка, суха кърпа и прахосмучкача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте състен въздух, за да издухате праха от изделието, за да предотвратите сериозни наранявания на очите.

За по-голяма безопасност и надеждност всички ремонти трябва да се извършват от оторизиран сервиз на RYOBI. Всички лагери в този продукт за смазани с достатъчно количество висококачествено масло, което трябва да стигне за целия експлоатационен живот на инструмента при нормални работни условия. Затова не е необходимо допълнително смазване.

СИМВОЛИ



Предупреждение относно безопасността



Постоянен ток



Прочетете инструкциите внимателно, преди да стартирате машината.



Носете антифони



Носете защитни средства за очи



Не изхвърляйте отпадъците от батерии, електрическо и електронно оборудване като несортирани битови отпадъци. Отпадъците от батерии и електрически и електронно оборудване трябва да се събират отделно. Отпадъците от батерии, акумулатори и светлинни източници трябва да бъдат премахнати от оборудването. За съвети относно рециклирането и пункта за събиране се обърнете към вашите местни власти или търговски представители. Съгласно местните разпоредби търговците на дребно трябва да бъдат задължени да приемат обратно отпадъци от батерии и електрическо и електронно оборудване. Вашият принос за повторната употреба и рециклирането на отпадъци от батерии и електрическо и електронно оборудване помага за намаляване на търсенето на суровини. Отпадъците от батерии, особено съдържащите литии, и електрическо и електронно оборудване съдържат ценни, подходящи за рециклиране материали, които може да имат неблагоприятно въздействие върху околната среда и човешкото здраве, ако не бъдат изхвърлени по екологичен начин. Ако на отпадъчното оборудване има лични данни, изтрийте ги.

Безпеці, продуктивності і надійності наданий вищий пріоритет в дизайні вашої стрічко-шліфувальної машини.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Стрічкова шліфувальна машина призначена для використання тільки дорослими, які уважно прочитали і зрозуміли інструкції та попередження у цій інструкції з використання, і можуть вважатися відповідальними за свої дії.

Пристрій призначений для шліфування металу, деревини, пластику або схожих матеріалів. Продукт повинен бути використаний тільки в добре провітрюваних приміщеннях.

Продукт призначений тільки для сухого шліфування. Не використовуйте продукт для вологого шліфування.

Пристрій призначений тільки для домашнього використання.

Не використовуйте пристрій для будь-яких інших цілей. Використання електричного інструменту для операцій, які відрізняються від призначених, може призвести до небезпечної ситуації.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пил від деяких фарб, покриттів і матеріалів може викликати подразнення або алергічні реакції дихальної системи. Пил від дерев, таких як дуб, бук, МДФ та інших подібних матеріалів може бути канцерогенним. Матеріали, що містять азбест повинні бути опрацьовані або оброблятися тільки кваліфікованими операторами-фахівцями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі правила безпеки, інструкції, ілюстрації і специфікації, що поставляються з електроінструментом. Недотримання всіх зазначених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть всі інструкції і вказівки для майбутнього використання.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ РОБОЧИМ ВЕРСТАТОМ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі правила безпеки та інструкції, що додаються до робочого верстату та електроінструменту, який на ньому монтуватиметься. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та / або серйозної травми.

- Збережіть всі інструкції і вказівки для майбутнього використання.
- Термін «електроінструмент» «в попередженнях відноситься до Вашого мережевого (з кабелем) електроінструменту або з батарейним живленням (бездротового) електроінструменту.
- Перед здійсненням будь-яких налаштувань або заміни аксесуарів, від'єднайте вилку від джерела живлення та/або акумуляторну батарею від електроінструменту. Випадковий запуск електроінструменту може стати причиною нещасного випадку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ БЕЗПЕКИ СТРІЧКО-ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ

- Завжди надягайте захисні окуляри і респіратор.
- Придатний дихальний респіратор повинен одягатися під час шліфування свинцевої фарби, деякої деревини і металу, щоб уникнути вдихання шкідливого / токсичного пилу або повітря.
- Продукт не призначений для мокрого шліфування.
- Не використовуйте шліфувальну стрічку більшу, ніж потрібно.
- Затисніть заготовку за допомогою затискного пристрою. Незатиснені заготовки можуть привести до серйозних травм і пошкоджень. Не тримайте матеріал, який ви шліфуйте вручну.
- Діапазон температури навколишнього середовища для пристрою під час використання від 0°C до 40°C.
- Діапазон температури навколишнього середовища для пристрою під час зберігання від 0°C до 40°C.
- Рекомендований діапазон температури зовнішнього середовища для системи заряджання під час заряджання між 10°C та 38°C.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

- Діапазон температури навколишнього середовища для акумулятора під час використання між 0°C та 40°C.
- Діапазон температур зовнішнього середовища під час зберігання акумулятора між 0°C та 20°C.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЄВИХ БАТАРЕЙ

Транспортуйте батарею відповідно до місцевих та національних положень та правил.

Дотримуйтеся усіх спеціальних вимог щодо пакування та маркування при транспортуванні батареї третьою стороною. Переконайтеся, що батареї не можуть вступати в контакт з іншими батареями або провідними матеріалами при транспортуванні, захищаючи відкриті роз'єми ізоляційними непровідними кришками або стрічкою. Не перевозити батареї, які мають тріщини або протечки. Консультуйтеся з експедиторською компанією для подальших консультацій.

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Навіть коли продукт використовується як написано, залишається неможливим повністю усунути деякі залишкові чинники ризику. Наступні небезпеки можуть виникнути і оператор повинен звернути особливу увагу, щоб уникнути наступного:

- Травми, викликані пилом.
 - Використання виробу буде спричиняти значний пил та маленькі частинки. Використовуйте

пристрій для збору пилу або підключіть пиловиділяючий вакуумний прилад при роботі з продуктом. Носіть респіраторні захисні маски, що містять фільтри, відповідні до обробляємих матеріалів. Забезпечте достатню вентиляцію на робочому місці. Не їжте, не пийте і не паліть в робочій зоні. Працюйте тільки з матеріалами, зазначеними в розділі «Призначено для використання». Не працюйте з матеріалами (наприклад, азбестом), які становлять небезпеку для здоров'я.

- Ризик вибуху
 - Накопичений дрібний пил може спалахнути і викликати пожежу. Тримайте робоче місце в чистоті і вільним від пилу. Пилозбірник і системи вакуумної екстракції слід регулярно і ретельно чистити. При шліфуванні металу, гарячі іскри можуть вироблятися.
- шум і вібрація
 - Користуйтеся засобами захисту слуху при роботі продукту. Не використовуйте продукт протягом тривалого періоду часу.

ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ

Повідомлялося, що вібрації від ручних інструментів у певних осіб можуть сприяти стану, який називається синдромом Рейно. Симптоми можуть включати поколювання, оніміння і збліднення пальців, як правило, очевидні при впливі холоду. Спадкові фактори, вплив холоду і вогкості, дієта, куріння і робоча практика, всі ці чинники роблять свій внесок у розвиток цих симптомів. Ці заходи можуть бути прийняті оператором, щоб можливо зменшити вплив вібрації:

- Тримайте тіло в теплі в холодну погоду. При експлуатації приладу, одягайте рукавички, щоб тримати руки і зап'ястя у теплі. Повідомлялося, що холодна погода є основним чинником, що сприяє синдрому Рейно.
- Після кожного періоду роботи, здійснюйте вправи для підвищення кровообігу.
- Робіть часті перерви в роботі. Зробіть обмеження кількості впливу на день.

Якщо ви відчуваєте будь-які з симптомів цього стану, негайно припиніть використання і зверніться до лікаря з ціми симптомами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тривале використання інструменту може викликати або посилити травми. При використанні інструменту протягом тривалого періоду, робіть регулярні перерви.

ФУНКЦІОНУВАННЯ

- Не використовуйте продукт, який не правильно встановлений і обладнаний ремнем. Неправильно встановлений ремінь може відірватися від продукту і привести до травмування або пошкодження шліфувальної машини.
- Закріпіть заготовку з лещатами або затискачем на підходящому верстаті. Це допомагає запобігти, щоб заготовка стала кинутим об'єктом.
- Використовуйте поставляємі ручки, щоб утримувати і контролювати продукт з обома руками.
- Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте правильний продукт для вашого

використання. Правильний продукт буде робити роботу краще і безпечніше при швидкості, для якої він призначений.

- Не прикладайте надлишкового тиску на продукт. Нехай вага продукту застосовує правильний тиск і використовуйте свої руки, щоб направляти шліфувальну машину. Надмірний тиск перенавантажуватиме продукт і пошкодить двигун. Застосування більшого тиску не буде видаляти більшу кількість матеріалу і знизить ефективність шліфування.
- Змінійте шліфувальні стрічки часто, щоб підтримувати здатність продукту ефективно видаляти матеріал.
- Запустіть продукт за допомогою кнопкового вимикача і дозвольте реміню отримати правильну швидкість. Потім опустіть ремінь на виріб. Утримуйте продукт надійно обома руками, так як рух стрічки буде просушувати продукт вперед.
- Виберіть ремінь правильного розміру і відповідної шорсткості для виконання цього завдання. Використовуйте ремінь з меншим номером зернистості для видалення більше матеріалу; вищий номер зернистості для видалення менше матеріалу і для більш тонкої обробки. Замініть стрічку, якщо вона пошкоджена, забита сміттям, або зношена.
- Це нормально, щоб шліфувати і переміщати пристрій вперед і назад вздовж волокон матеріалу. Шліфування поперек волокон спрацює, але це призводить до подряпання і пошкодження поверхні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пил від деяких фарб, покриттів і матеріалів може викликати подразнення або алергічні реакції дихальної системи. Пил від дерев, таких як дуб, бук, МДФ та інших подібних матеріалів може бути канцерогенним. Матеріали, що містять азбест повинні бути опрацьовані або оброблятися тільки кваліфікованими операторами-фахівцями.

- Використовуйте пиловісник або підключіть пиловий отвір до вакуумного пристрою, щоб зменшити ризики, пов'язані з частинками пилу.
- Всі особи, що знаходяться в робочій зоні, або поруч повинні носити респіратори, які пропонують відповідний захист.
- Завжди надягайте захисні окуляри або захисні окуляри з бічними щитками при експлуатації продукту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тривале використання інструменту може викликати або посилити травми. При використанні інструменту протягом тривалого періоду, робіть регулярні перерви.

ЗНАЙТЕ СВІЙ ПРОДУКТ.

Див. стор. 83.

1. Передня ручка, ізольована поверхня для утримання
2. Блокування за допомогою кнопки
3. Основна ручка, ізольована поверхня для утримання
4. Отвір для пилу
5. Гніздо для акумулятора
6. Ручка регулювання шліфувальної стрічки

7. Клямка
8. Важіль від'єднання шліфувальної стрічки
9. Кнопка регулювання передньої рукоятки
10. Вакуумний перехідник
11. Мішок для пилу
12. шліфувальний ремінь (зернистість 60)
13. шліфувальний ремінь (зернистість 100)
14. шліфувальний ремінь (зернистість 120)

ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Продукт не повинен бути підключений до джерела живлення, коли ви збираєте деталі, чистите, проводите технічне обслуговування, або коли продукт не використовується. Відключення продукту допоможе уникнути випадкового запуску, який може призвести до серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При обслуговуванні використовуйте тільки оригінальні запасні частини виробника RYOBI. Використання будь-яких інших деталей може створити небезпеку або спричинити пошкодження продукту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед чистою завжди видаліть шліфувальну стрічку з продукту. Невиконання цієї вимоги може призвести до серйозних травм.

Не використовуйте розчинники для очищення пластмасових деталей. Більшість пластмас вразливі до різних видів комерційних розчинників і може бути пошкоджена їх використанням. Використовуйте чисті ганчірки для видалення бруду і вугільного пилу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте гальмівній рідині, бензину, продуктам на основі нафти, і проникаючим маслам вступати в контакт з пластиковими деталями. Вони містять хімічні речовини, які можуть зашкодити, послабити або знищити пластик.

Електричні інструменти, використовувані на скловолоконному матеріалі, стінних панелях, мастиках або штукатурці підлягають прискореному зносу і можлива їх передчасна відмова, бо скловолокнята стружка і шліфування є дуже абразивним для підшипників, щіток, комутаторів і т.д. Отже, ми не рекомендуємо використовувати продукт для тривалої роботи з цими видами матеріалів.

Після кожного використання, зніміть ремінь і пилозбірник, якщо він встановлений. Очистіть пилозбірник, як показано на ілюстраціях у цьому посібнику. Очистіть продукт ретельно щіткою, сухою тканиною і пиლოსосом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте стиснене повітря, щоб здути пил з продукту, щоб запобігти серйозним травмам очей.

Для більшої безпеки і надійності, всі ремонтні роботи повинні виконуватися уповноваженим RYOBI сервісним центром.

Всі підшипники в продукті змащені достатньою кількістю високоякісного мастила для всього терміну служби продукту при нормальних умовах експлуатації. Таким чином, додаткове змащення не потрібно.

СИМВОЛИ



Попередження безпеки



Постійний струм



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед запуском продукту.



Носіть захист слуху



Носіть захист для очей

Не викидайте старі акумулятори, старе електричне та електронне устаткування разом із несорттованим побутовим сміттям. Старі акумулятори, старе електричне та електронне устаткування збираються окремо. З устаткування необхідно зняти старі батареї, акумулятори та джерела світла. За інформацією стосовно утилізації або місць збору звертайтеся до місцевої влади або дилера. Місцеве законодавство може зобов'язувати продавців безкоштовно приймати старі акумулятори та електричне й електронне устаткування. Ваш внесок до справи повторного використання та переробки старих акумуляторів, електричного та електронного устаткування зменшує потребу у сировині. В акумуляторах, особливо літєвих, і старому електричному та електронному устаткуванні містяться цінні, придатні для переробки матеріали, і якщо утилізація такого устаткування проводиться у неекологічний спосіб, це негативно впливає на навколишнє середовище та людське здоров'я. Видаліть персональні дані з устаткування, яке передається на переробку.



Kayışlı zımpara makineniz tasarlanırken temel öncelik güvenlik, performans ve güvenilirlik özelliklerine verilmiştir.

KULLANIM AMACI

Kayışlı zımpara bu kılavuzdaki talimat ve uyarıları okuyup anlamış olan, davranışlarının sorumluluğunu alabilen yetişkinler tarafından kullanılması için tasarlanmıştır.

Ürün metal, ahşap, plastik veya benzer malzemeleri zımparalamak için geliştirilmiştir. Ürün sadece iyi havalandırılmış alanlarda kullanılmalıdır.

Ürün sadece kuru zımparalama için tasarlanmıştır. Bu ürünü yaş zımparalama için kullanmayın.

Ürün sadece tüketici kullanımı için geliştirilmiştir.

Bu ürünü belirtilen kullanım amacı dışında herhangi bir amaçla kullanmayın. Elektrikli aletin tasarladığından farklı bir işte kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

⚠ UYARI

Belirli boyalardan, kaplamalardan veya materyallerden kaynaklanan toz solunum sisteminde tahrişe veya alerjik reaksiyona neden olabilir. Meşe, kayın, MDF ve diğer ağaçlar gibi ahşaptan kaynaklanan toz kanserojendir. Asbest içeren materyal yalnızca nitelikli uzman operatörler tarafından işlenmeli ve üzerinde çalışma yapılmalıdır.

⚠ UYARI

Bu aletle birlikte verilen tüm uyarı, talimat ve özellikleri dikkatlice okuyunuz ve resimli açıklamalara bakınız. Aşağıda belirtilen talimatlarla uyulmaması, yangın, elektrik çarpması ve/veya ciddi bedensel yaralanmalar gibi kazalar sebep olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları daha sonra başvurmak üzere saklayın.

GENEL ÇALIŞMA TEZGAHI GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Çalışma tezgahı ve ona monte edilecek elektrikli aletle birlikte verilen ürün güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarıların ve talimatların yerine getirilmemesi elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- Tüm uyarıları ve talimatları daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektriğiyle çalışan (kablolu) ya da pille çalışan (kablesiz) el aletini ifade eder.
- Herhangi bir ayar yapmadan ya da aksesuar değiştirmeden önce fişi güç kaynağından ve/veya pil takımını aletten çıkarın. Elektrikli aletin istenmeden çalışması bazı kazalara neden olur.

BANT ZİMPARA MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Her zaman güvenlik gözlükleri ve bir toz maskesi takın.
- Toz ve zehirli buharlar solumayı önlemek için kurşun bazlı boya kaplı yüzeyler veya bazı ahşap ve metal yüzeyleri zımparladığınızda uygun toz önleyici bir maske takınız.
- Ürün, yaş zımpara için uygun değildir.
- İhtiyaç duyulandan daha büyük bir zımpara şeridi kullanmayın.
- İş parçasını bir mengene ile sıkıştırın. Sabitlenmemiş parçalar ciddi yaralanmaya ve hasara sebep olabilir. Zımparladığınız materyali elinizle tutmayın.
- Alet için ortam sıcaklığı aralığı çalışma sırasında 0°C ile 40°C arasındadır.
- Alet için depolama ortam sıcaklığı aralığı 0°C ile 40°C arasındadır.
- Şarj sırasında şarj sistemi için önerilen ortam sıcaklığı aralığı 10°C ile 38°C arasındadır.

PİL İÇİN EK GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

- Batarya için ortam sıcaklığı aralığı çalışma sırasında 0°C ile 40°C arasındadır.
- Batarya için depolama ortam sıcaklığı aralığı 0°C ile 20°C arasındadır.

LİTYUM PİLLERİN NAKLİYESİ

Pili yerel ve ulusal hükümlere ve yönetmeliklere göre nakledin.

Piller üçüncü bir şahıs tarafından nakledilirken ambalaj ve etiket üzerindeki tüm özel gereksinimlere uyun. Açıkta ki konektörleri iletken olmayan yalıtım başlıkları veya bandı ile koruyarak pillerin nakliye sırasında diğer pillerle veya iletken materyallerle temas etmediğinden emin olun. Çatlak veya sızıntı yapan pilleri nakletmeyin. Daha fazla bilgi için nakliye şirketine danışın.

ARDIL RİSKLER

Ürün belirtildiği şekilde kullanıldığı zaman bile belirli artık risk faktörlerinin tamamen ortadan kaldırılması mümkün değildir. Kullanım sırasında aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir ve operatör bunlardan kaçınmak için özellikle dikkat etmelidir:

- Toz kaynaklı yaralanmalar
 - Ürünü kullanırken önemli miktarda toz ve ince parçacık üretilir. Ürünü işletime alırken toz toplama makinesi kullanın ya da toz vakumu bağlayın. İşlenecek materyallere uygun filtreler içeren solunum koruma maskeleri takın Çalışma yerinin uygun şekilde havalandırıldığından emin olun. Çalışma alanı içinde bir şey yemeyin, içmeyin veya sigara

ıçmeyin. Sadece Kullanım Amacı bölümüne belirtilen malzemeler üzerinde kullanın. Sağlığı tehdit eden materyaller (örneğin; asbest) üzerinde kullanmayın.

- Patlama riski
 - Biriken ince toz tutuşabilir ve yangına neden olabilir. Çalışma alanını temiz ve tozdan uzak tutun. Toz toplama ve vakumlu ekstraksiyon sistemleri düzenli olarak ve iyice temizlenmelidir. Metal zımparalama sırasında kıvılcım çıkabilir.
- Gürültü ve titreşim tehlikesi
 - Ürünü kullanırken kulak tıkacı takın. Ürünü uzun süre kullanmayın.

RİSK AZALTMA

El aletlerinden kaynaklanan titreşimlerin belirli kişilerde Raynaud Sendromu olarak adlandırılan bir durumu etkileyebileceği rapor edilmiştir. Karıncalanma, hissizlik ve parmakların sararması gibi genelde soğuğa maruz kaldıktan sonra görülen semptomlar oluşabilir. Kalıtsal faktörler, soğuğa ve neme maruz kalmak, diyet, sigara ve çalışma pratikleri de bu semptomların oluşmasına neden olabilecek etkenler olarak kabul edilmektedir. Titreşimin etkilerini azaltmak için operatör tarafından alınabilecek önlemler bulunmaktadır:

- Soğuk havalarda vücudunuzu sıcak tutun. Ürünü çalıştırırken ellerinizi ve bileklerinizi sıcak tutmak için eldiven takın. Soğuk havanın Raynaud Sendromunun ana tetikleyicilerinden olduğu bildirilmiştir.
- Her operasyon sürecinden sonra kan dolaşımını arttırmak için egzersiz yapın.
- Sık sık işe ara verin. Günlük maruziyet miktarını sınırlayın.

Bu rahatsızlığın semptomlarından herhangi birini görürseniz, aleti kullanmayı derhal bırakın ve bir doktora görünün.

⚠ UYARI

Bir aletin uzun süre kullanılması nedeniyle yaralanmalar olabilir veya mevcut yaraların durumu kötüleşebilir. Herhangi bir aleti uzun bir süre boyunca kullanırken düzenli olarak ara vermeyi ihmal etmeyin.

ÇALIŞTIRMA

- Ürünü, bandı uygun şekilde yerleştirmeden ve sabitlemeden kullanmayın. Yanlış yerleştirilmiş bant ürünü düşürebilir ve fiziksel yaralanmaya veya zımpara makinesinin zarar görmesine neden olabilir.
- İş parçasını bir mengene veya kelepçe ile uygun bir çalışma tezgahına sabitleyin. Bu, iş parçasının fırlamasını önlemeye yardımcı olur.
- Ürünü iki elinizle tutmak ve kontrol etmek için ürünlü birlikte verilen kolları kullanın.
- Ürünü zorlamayın. Yapacağınız uygulama için doğru ürünü kullanın. Doğru ürün tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli şekilde yerine getirecektir.
- Ürüne aşırı kuvvet uygulamayın. Ürün ağırlığının doğru baskı uygulamasını sağlayın ve zımpara makinesini yönlendirmek için ellerinizi kullanın. Aşırı baskı, ürüne aşırı yük uygular ve motora zarar verir. Daha fazla baskı

uygulamak daha fazla malzeme sökmez ve bunun yerine zımparalama verimini azaltır.

- Ürünün malzemeyi etkili şekilde sökme kabiliyetini muhafaza etmek için zımpara bandını sık sık değiştirin.
- Ürünü tetik düğmesini kullanarak çalıştırın ve bandın doğru hıza ulaşmasını bekleyin. Daha sonra bandı iş parçasının üzerine doğru indirin. Bant hareketi ürünü ileri doğru sürükleyeceğinden ürünü iki elinizle sıkı bir şekilde tutun.
- Yerine getirilecek iş için doğru boyda ve uygun sertlikte bir bant seçin. Daha fazla malzeme sökmek için daha az taneçikli bantlar kullanın; daha az malzeme sökmek ve daha ince bitirme için daha yüksek sayıda taneçik kullanın. Hasar görürse, talaşla tıkanır veya aşırırsa bandı değiştirin.
- Ürünü malzemenin taneleri boyunca ileri geri zımparalamak ve hareket ettirmek normaldir. Tane boyunca zımparalayıp işi yerine getirebilirsiniz ancak çizik ve hasarlı bir yüzey elde edilir.

⚠ UYARI

Belirli boyalardan, kaplamalardan veya materyallerden kaynaklanan toz solunum sisteminde tahrişe veya alerjik reaksiyona neden olabilir. Meşe, kayın, MDF ve diğer ağaçlar gibi ahşaptan kaynaklanan toz kanserojendir. Asbest içeren materyal yalnızca nitelikli uzman operatörler tarafından işlenmeli ve üzerinde çalışma yapılmalıdır.

- Toz partikülleri birikme tehlikesini azaltmak için toz toplayıcı kullanın veya toz girişini bir elektrikli süpürgeye bağlayın.
- Çalışma alanı veya yakınındaki herkesin uygun koruma sağlayan toz maskeleri kullanması gerekir.
- Aletler kullanırken daima güvenli gözlükleri veya yan ekranlı koruma gözlükleri kullanın.

⚠ UYARI

Bir aletin uzun süre kullanılması nedeniyle yaralanmalar olabilir veya mevcut yaraların durumu kötüleşebilir. Herhangi bir aleti uzun bir süre boyunca kullanırken düzenli olarak ara vermeyi ihmal etmeyin.

ÜRÜNÜZÜ TANIYIN

Sayfa 83'ya bakın.

1. Ön tutamak, yalıtılmış kavrama yüzeyi
2. Kilit açık düğmesi
3. Ana tutamak, yalıtılmış kavrama yüzeyi
4. Emme borusu
5. Pili bağlantı noktası
6. Kumlama kuşağı ayar topuzu
7. Tetik
8. Kumlama kuşağı bırakma kolu
9. Ön tutamak ayar düğmesi
10. Vakum adaptörü
11. Toz torbası
12. Zımpara şeridi (60 taneçikli)
13. Zımpara şeridi (100 taneçikli)
14. Zımpara şeridi (120 taneçikli)

BAKIM

⚠ UYARI

Parçaları monte ederken, temizlerken, bakımını yaparken veya kullanılmadığı zaman ürün asla bir güç kaynağına bağlanmamalıdır. Ürünün bağlantısının kesilmesi ciddi yaralanmalara neden olabilecek kazara çalışmayı önleyecektir.

⚠ UYARI

Alet için sadece RYOBI yedek parçalarını kullanın. Diğer parçaları kullanmak tehlike yaratabilir ya da hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

Temizlemeden önce mutlaka zımpara kayışını üründen çıkarın. Bu uyarıya uymama, ciddi beden yaralanmalarına sebep olabilir.

Plastik parçaları temizlerken solventleri kullanmaktan kaçının. Plastiklerin çoğu ticari kullanımlı uçucu maddeler karşı hassastır. Lekeleri, tozu, vb. temizlemek için temiz bir bez kullanınız.

⚠ UYARI

Asla fren hidroliğinin, benzinin, petrol esaslı ürünlerin, yüzeye işleyen yağların vb. plastik parçalarla temas etmesine izin vermeyin. Bu kimyasal ürünler, plastiğe zarar verebilecek, kırılır hale getirebilecek ya da yok edebilecek maddeler içermektedir.

Cam elyafı malzemeler, alçı plakaları, dolgu alçısı veya alçı üzerinde kullanılan elektrikli aletler daha hızlı aşınabilir ve erken arızalara neden olabilir, çünkü cam elyafı malzemelerin talaşları ile kalıntılarının rulmanlar, fırçalar, komütatör gibi parçalar üzerinde son derece aşındırıcı etkisi vardır. Ürünün bu tür materyaller üzerinde uzun süre kullanılmasını önermiyoruz.

Her kullanım sonrası bandı ve takılıysa toz toplayıcıyı çıkartın. Toz toplayıcıyı bu kılavuzdaki resimlerde gösterildiği gibi temizleyin. Ürünü bir fırça, kuru bez ve elektrikli süpürge yardımıyla iyice temizleyin.

⚠ UYARI

Ciddi göz yaralanmalarını önlemek amacıyla üründeki tozu üfleme için basınçlı hava kullanmayın.

Daha yüksek güvenlik ve güvenilirlik için tüm onarım çalışmaları yetkili bir RYOBI servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

Normal işleme koşulları için, cihazın tüm yuvaları yüksek kalite yağlarla ömür boyu yağlanmıştır. Buna göre, fazladan yağlama yapılmasına gerek yoktur.

SEMBOLLER



Güvenlik Uyarısı



Doğru akım



Makineyi çalıştırmadan talimatları dikkatlice okuyun.



Koruyucu kulaklık kullanın



Koruyucu gözlük kullanın

Atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik ekipmanı, sınıflandırılmamış belediye atığı olarak bertaraf etmeyin. Atık piller ile atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar ayrıca toplanmalıdır. Atık pil, akü ve ışık kaynakları ekipmandan çıkarılmalıdır. Yerel otorite veya satıcıdan geri dönüşüm tavsiyesi alın ve toplama noktasını öğrenin. Yerel düzenlemelere göre perakendecilerin atık piller ile atık elektrikli ve elektronik ekipmanı ücretsiz olarak geri alma yükümlülüğü olabilir. Atık bataryaların yanı sıra atık elektrikli ve elektronik ekipmanların yeniden kullanımı ve geri dönüşümüne katkınız, hammadde talebini azaltmaya yardımcı olur. Özellikle lityum içeren atık piller ile atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, çevreye uyumlu bir şekilde bertaraf edilmediği takdirde çevre ve insan sağlığını olumsuz yönde etkileyebilecek değerli ve geri dönüştürülebilir malzemeler içerir. Varsa, atık ekipmandaki kişisel verileri silin.



Στον σχεδιασμό του λειαντικού ιμάντα έχει δοθεί μέγιστη προτεραιότητα στην ασφάλεια, την απόδοση και την αξιοπιστία.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το τρίβειο ιμάντα προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες που έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες και προειδοποιήσεις αυτού του εγχειριδίου και μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για τις πράξεις τους.

Το εργαλείο αυτό έχει σχεδιαστεί για τρίψιμο μετάλλων, ξύλου, πλαστικών ή παρόμοιων υλικών. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε χώρους με καλό εξαερισμό.

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο μόνο για ξηρή λείανση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για υγρή λείανση.

Το εργαλείο προορίζεται μόνο για καταναλωτική χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που αναφέρεται για τη χρήση του. Η χρήση του μηχανοκίνητου εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προοριζόμενες μπορεί να προκαλέσει κινδύνους.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η σκόνη από ορισμένα χρώματα, επιχρίσματα και υλικά μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή αλλεργικές αντιδράσεις στο αναπνευστικό σύστημα. Η σκόνη από ξύλο, όπως η δρυς, οξιά, MDF και άλλα είναι καρκινογόνος. Υλικά που περιέχουν αμιάντο πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο από εξειδικευμένο έμπειρο προσωπικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις προειδοποιήσεις, οδηγίες και προδιαγραφές που παρέχονται με το εργαλείο και ανατρέξτε στις εικόνες. Η μη τήρηση των ακόλουθων οδηγιών μπορεί να επιφέρει ατυχήματα όπως πυρκαγιές, ηλεκτροπληξίες ή και σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις συστάσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις παρεχόμενες οδηγίες της βάσης εργασίας και του ηλεκτρικού εργαλείου που πρόκειται να εγκατασταθεί σε αυτή. Αν δεν τηρηθούν οι προειδοποιήσεις και οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και / ή σοβαρού τραυματισμού.

- **Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική χρήση.**
- Ο όρος «μηχάνημα» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται αναφέρεται στο χειροκίνητο (ενσύρματο) μηχάνημα ή σε μηχάνημα (ασύρματο) που λειτουργεί με μπαταρία.
- **Πριν από τη διεξαγωγή οποιωνδήποτε ρυθμίσεων ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων, αποσυνδέετε το φως από την παροχή ρεύματος και/ή το πακέτο συσσωρευτών από το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου αποτελεί πηγή κινδύνου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΑΙΝΙΟΤΡΙΒΕΙΟΥ

- **Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και μάσκα κατά της σκόνης.**
- **Πρέπει να φοράτε κατάλληλη μάσκα κατά της σκόνης όταν λειάνετε επιφάνειες καλυμμένες με χρώμα με βάση το μολύβδο καθώς και ορισμένα ξύλα και μέταλλα ώστε να μην εισπνέετε τοξικές σκόνης ή αέρια.**
- **Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για υγρό τρίψιμο.**
- **Μην χρησιμοποιείτε ιμάντες λείανσης μεγαλύτερους από το απαραίτητο.**
- **Αγκιστρώστε το τεμάχιο με μια συσκευή συγκράτησης. Ελεύθερα τεμάχια εργασίας μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό και ζημιές.** Μην κρατάτε με το χέρι το υλικό που λειάνετε.
- Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για το εργαλείο στη διάρκεια της λειτουργίας είναι μεταξύ 0°C και 40°C.
- Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για το την αποθήκευση του εργαλείου είναι μεταξύ 0°C και 40°C.
- Το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για το σύστημα φόρτισης στη διάρκεια της φόρτισης είναι μεταξύ 10°C και 38°C.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

- Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για την μπαταρία στη διάρκεια της χρήσης είναι μεταξύ 0°C και 40°C.
- Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για την αποθήκευση της μπαταρίας είναι μεταξύ 0°C και 20°C.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Μεταφέρετε τη μπαταρία σε συμφωνία με τις τοπικές εθνικές διατάξεις και τους κανονισμούς.

Τηρείτε όλες τις ειδικές απαιτήσεις στη συσκευασία και στην ετικέτα κατά τη μεταφορά των μπαταριών από τρίτους. Εξασφαλίστε ότι δεν θα έρχονται σε επαφή οι μπαταρίες με άλλες μπαταρίες ή με αγώγιμα υλικά κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, προσταθεύοντας τους εκτεθειμένους συνδέσμους με μόνωση, μη αγώγιμα πώματα ή ταινία. Μη μεταφέρετε μπαταρίες που έχουν χτυπήματα ή διαρροή. Ενημερωθείτε από τη πρακτορεία μεταφορών για περαιτέρω ειδοποιήσεις.

ΑΛΛΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμη και όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, δεν είναι δυνατή η απόλυτη απαλειφή συγκεκριμένων παραγόντων κινδύνου. Κατά τη χρήση μπορεί να προκύψουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι και ο χειριστής πρέπει να δίδει ιδιαίτερη προσοχή προς αποφυγή των εξής:



- Τραυματισμός που προκαλείται από τη σκόνη
 - Ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν, θα παραχθεί σημαντική ποσότητα σκόνης και σωματιδίων. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή συλλογής σκόνης ή συνδέστε μία αντλία απόσπασης σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Φορέστε μάσκα προστασίας της αναπνοής που περιέχουν κατάλληλα φίλτρα για τα υλικά που επεξεργάζεστε. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός του χώρου εργασίας. Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στον χώρο εργασίας. Να χρησιμοποιείται μόνο σε υλικά που καθορίζονται στην ενότητα Προβλεπόμενη χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε σε υλικά (π.χ. αμίαντος) που αποτελούν κίνδυνο για την υγεία.
- κίνδυνος έκρηξης
 - Η συγκέντρωση λεπτής σκόνης μπορεί να προκαλέσει αναφλέξη και φωτιά. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και χωρίς σκόνη. Τα συστήματα συλλογής σκόνης και σκουπών απώθησης θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά και προσεκτικά. Κατά την τριβή μετάλλου, υπάρχει πιθανότητα δημιουργίας θερμών σπινθήρων.
- θόρυβος και κραδασμοί
 - Φοράτε προστατευτικά αυτιών όταν χειρίζεστε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

ΜΕΙΩΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Έχει αναφερθεί ότι οι κραδασμοί των χειροκίνητων εργαλείων μπορεί να συμβάλλει σε μια πάθηση γνωστή ως Σύνδρομο Raynaud σε ορισμένα άτομα. Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν κνησμό, μούδιασμα και λευκότητα των δακτύλων, που εμφανίζονται συνήθως μετά την έκθεση σε κρύο. Κληρονομικοί παράγοντες, έκθεση σε κρύο και υγρασία, κάπνισμα και πρακτικές εργασίας θεωρείται ότι συμβάλλουν στην εκδήλωση των συμπτωμάτων. Υπάρχουν μέτρα που μπορούν να ληφθούν από τον χειριστή για να μειωθούν πιθανώς οι επιδράσεις των κραδασμών:

- Διατηρείτε το σώμα σας ζεστό όταν ο καιρός είναι ψυχρός. Φοράτε γάντια κατά τον χειρισμό του μηχανήματος, για να διατηρείτε ζεστά τα χέρια και τους καρπούς σας. Ο ψυχρός καιρός είναι κύριος παράγοντας που συμβάλλει στην εκδήλωση του συνδρόμου Raynaud.
- Μετά από κάθε περίοδο λειτουργίας, κάνετε ασκήσεις για να αυξάνετε την κυκλοφορία αίματος.
- Κάνετε τακτικά διαλείμματα κατά την εργασία. Περιορίζετε το σύνολο έκθεσης ανά ημέρα.

Αν παρουσιάσετε οποιοδήποτε σύμπτωμα αυτής της πάθησης, διακόψτε αμέσως τη χρήση και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας για τα συμπτώματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ή επιδείνωσης τραυματισμού, από την παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο για μεγάλες περιόδους, κάνετε τακτικά διαλείμματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς κατάλληλα τοποθετημένο ιμάντα. Ένας ακατάλληλα περασμένος ιμάντας μπορεί να βγει από το προϊόν προκαλώντας τραυματισμούς ή ζημιά στο τρίβείο.

- Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας με μέγγνεη ή σφιγκτήρα σε κατάλληλο πάγκο εργασίας. Έτσι εμποδίζεται η πιθανότητα εκτίναξης του τεμαχίου εργασίας.
- Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη λαβίδα για να κρατάτε και να ελέγχετε το προϊόν και με τα δύο χέρια.
- Μην βιάζετε τη λειτουργία του προϊόν. Χρησιμοποιείτε το σωστό προϊόν για την εφαρμογή σας. Το σωστό προϊόν ολοκληρώνει την εργασία σας καλύτερα και με περισσότερη ασφάλεια, με την ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο προϊόν. Αφήστε το βάρος του προϊόντος να ασκήσει τη σωστή πίεση και χρησιμοποιήστε τα χέρια σας για να καθοδηγείτε το τρίβείο. Η υπερβολική πίεση υπερφορτώνει το προϊόν και φθείρει τον κινητήρα. Η άσκηση μεγαλύτερης πίεσης δεν αφαιρεί περισσότερο υλικό, αλλά μειώνει την αποτελεσματικότητα της τριβής.
- Αλλάζετε τον ιμάντα συχνά για να διατηρείτε τη δυνατότητα του προϊόντος να απομακρύνει αποτελεσματικά τα υλικά.
- Ξεκινήστε το προϊόν με τον διακόπτη έναρξης και αφήστε τον ιμάντα να φτάσει στη σωστή ταχύτητα. Στη συνέχεια χαμηλώστε τον ιμάντα προς το τεμάχιο εργασίας. Κρατάτε το προϊόν σταθερά και με τα δύο χέρια, αφού η κίνηση του ιμάντα το σπρώχνει προς τα εμπρός.
- Διαλέξτε ιμάντα με το σωστό μέγεθος και την κατάλληλη σκληρότητα για την εργασία σας. Χρησιμοποιήστε ιμάντες με χαμηλότερο αριθμό λειαντικού μέσου για να αφαιρέσετε περισσότερο υλικό και με υψηλότερο αριθμό λειαντικού μέσου για να αφαιρέσετε λιγότερο υλικό και για λεπτότερο φινιρίσμα. Αντικαταστήστε τον ιμάντα όταν έχει φθορές, έχει γεμίσει με υπολείμματα ή έχει χαλάσει.
- Είναι φυσιολογικό να τρίβετε και να μετακινείτε το προϊόν πίσω και εμπρός, κατά μήκος της φοράς του υλικού. Τρίβοντας κατά μήκος της φοράς θα έχετε αποτελέσματα, αλλά η επιφάνεια θα γρατσουνιστεί και θα καταστραφεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η σκόνη από ορισμένα χρώματα, επιχρίσματα και υλικά μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή αλλεργικές αντιδράσεις στο αναπνευστικό σύστημα. Η σκόνη από ξύλο, όπως η δρυς, οξιά, MDF και άλλα είναι καρκινογόνος. Υλικά που περιέχουν αμίαντο πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο από εξειδικευμένο έμπειρο προσωπικό.

- Χρησιμοποιήστε τον συλλέκτη σκόνης ή συνδέστε τη θύρα σκόνης σε συσκευή σκούπας για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τα μόρια σκόνης.
- Όλα τα άτομα εντός ή κοντά στον χώρο εργασίας θα πρέπει να φορούν ειδικές μάσκες κατά της σκόνης, οι οποίες προσφέρουν την κατάλληλη προστασία.
- Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά με πλαϊνά ελάσματα όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ή επιδείνωσης τραυματισμού, από την παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο για μεγάλες περιόδους, κάνετε τακτικά διαλείμματα.



ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ

Βλέπε σελίδα 83.

1. Εμπρός λαβή, μονωμένη επιφάνεια λαβής
2. Κουμπί κλειδώματος
3. Κύρια λαβή, μονωμένη επιφάνεια λαβής
4. Στόμιο αναρρόφησης
5. Θύρα μπαταρίας
6. Μοχλός ρύθμισης ταινίας τριβής
7. Διακόπτης
8. Μοχλός απεμπλοκής ταινίας τριβής
9. Πλήκτρο ρύθμισης εμπρός λαβής
10. Προσαρμογέας αναρροφητήρα
11. Σακούλα σκόνης
12. Ταινία λείανσης (60 grit)
13. Ταινία λείανσης (100 grit)
14. Ταινία λείανσης (120 grit)

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το προϊόν δεν πρέπει ποτέ να συνδέεται στο ρεύμα όταν συναρμολογείτε τα εξαρτήματά του, το καθαρίζετε, εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή ακόμη και όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Μια αποσύνδεση του προϊόντος θα εμποδίσει τυχαία εκκίνηση, η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά το σέρβις, χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά RYOBI. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου ανταλλακτικού μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρείτε πάντοτε τον ιμάντα λείανσης από το μηχάνημα πριν προβείτε σε καθαρισμό του. Η μη τήρηση της σύστασης αυτής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.

Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά μπορούν να υποστούν ζημιά από τη χρήση ορισμένων διαλυτών που διατίθενται στο εμπόριο. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανάκι για να καθαρίσετε τις ακαθαρσίες, τη σκόνη, κλπ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση μην επιτρέπεται να υγρά φρένων, ή βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο, έλαια που διεισδύουν κλπ. να έρχονται σε επαφή με πλαστικά τμήματα. Τα προϊόντα αυτά περιέχουν χημικές ουσίες που μπορούν να προξενήσουν ζημιά, να μειώσουν ή να καταστρέψουν το πλαστικό.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία που χρησιμοποιούνται σε εξοπλισμούς από φάιμπεργκλας, σε γυψοσανίδες, σε πανό επένδυσης ή σε γύψο, έχουν την τάση να φθείρονται γρηγορότερα και να παρουσιάζουν πρόωρες βλάβες, επειδή τα ρινίσματα και το πριονίδι που προέρχονται από τα υλικά αυτά είναι πολύ λειαντικά για έδρανα, βούρτσες, διακόπτες κλπ. Δεν προτείνουμε τη χρήση του προϊόντος για παρατεταμένο χρονικό διάστημα σε αυτούς τους τύπους υλικών.

Μετά από κάθε χρήση αφαιρείτε τον ιμάντα και τον συλλέκτη σκόνης (αν τοποθετήθηκε). Καθαρίστε τον συλλέκτη σκόνης όπως φαίνεται στις εικόνες του εγχειριδίου. Καθαρίστε το προϊόν καλά με βούρτσα, στεγνό πανί και ηλεκτρική σκούπα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα για να απομακρύνετε τη σκόνη από το προϊόν, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού στα μάτια.

Για μεγαλύτερη ασφάλεια και αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της RYOBI.

Όλα τα έδρανα στο εργαλείο έχουν λιπανθεί με επαρκή ποσότητα λιπαντικού υψηλού τύπου που αρκεί για τη διάρκεια ζωής της μονάδας σε συνθήκες κανονικής χρήσης. Συνεπώς, δε χρειάζεται καμία επιπλέον λίπανση.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Προειδοποίηση ασφάλειας



Συνεχές ρεύμα



Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα.

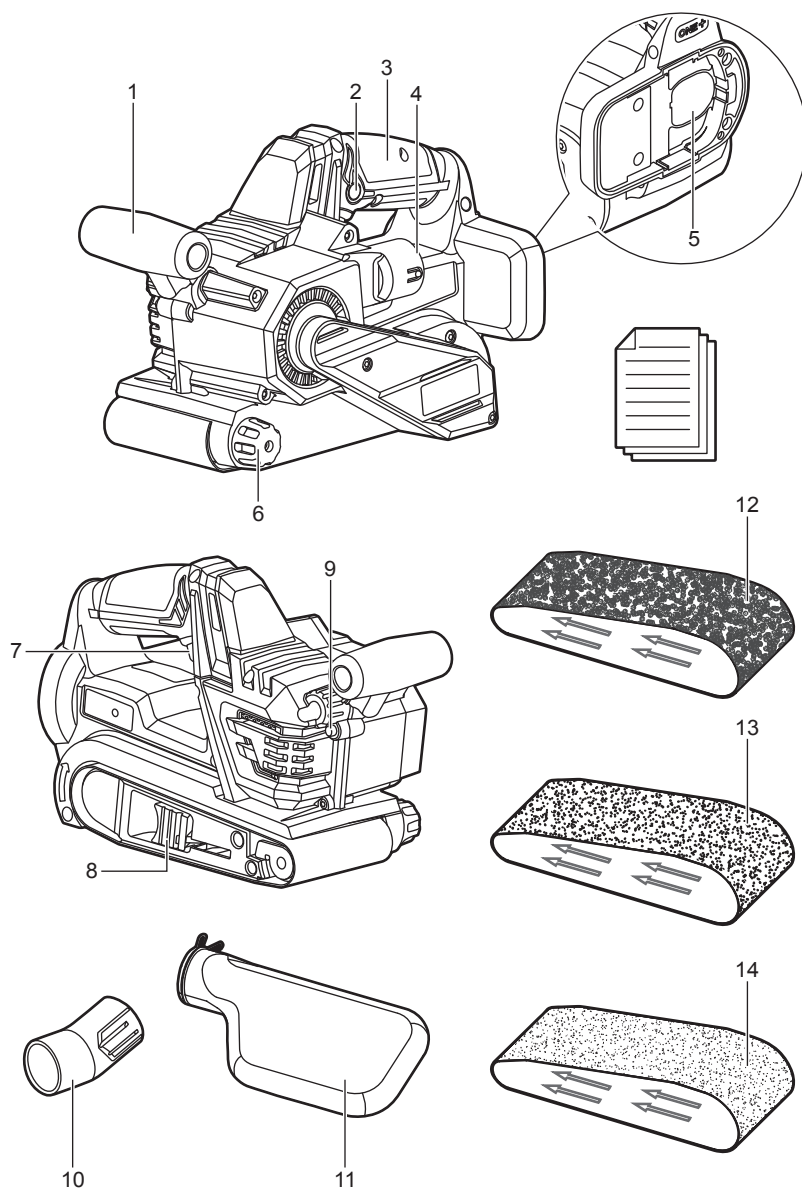


Φοράτε προστατευτικά αυτιών



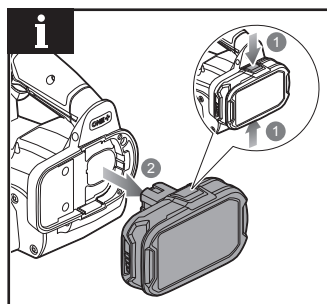
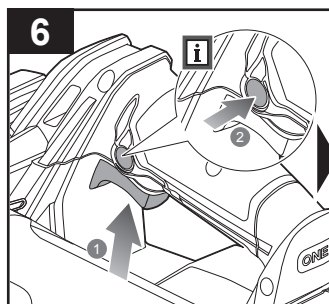
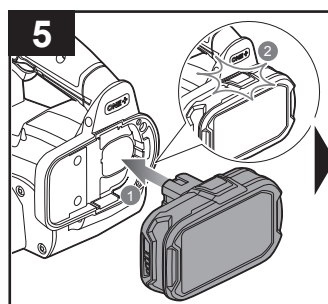
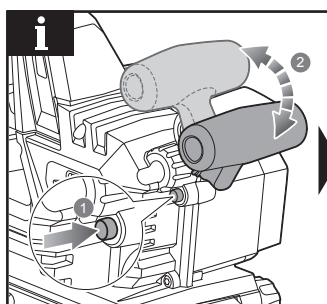
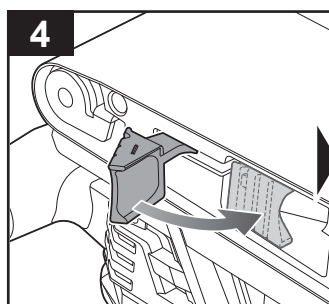
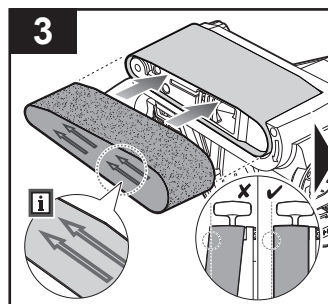
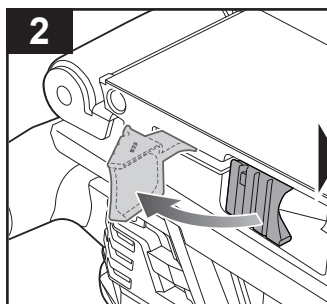
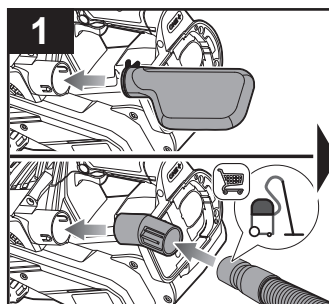
Φοράτε προστατευτικά ματιών

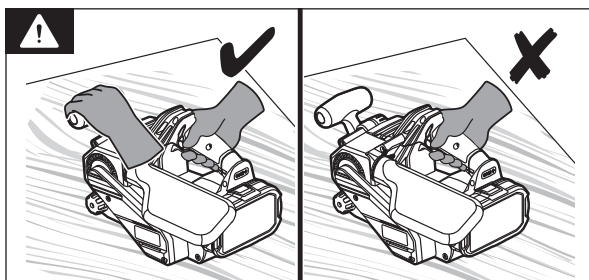
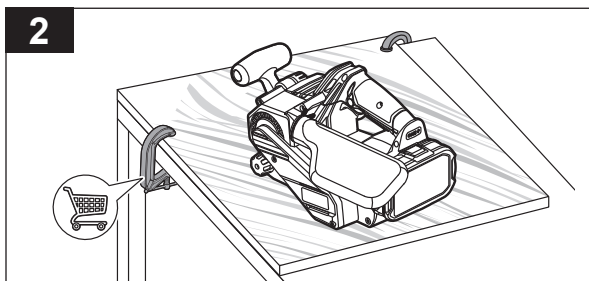
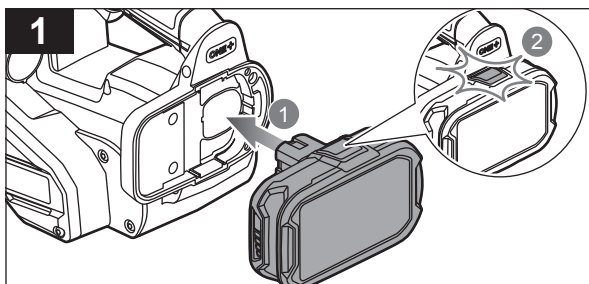
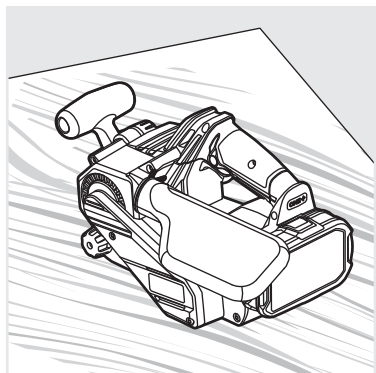
Οι μπαταρίες καθώς και ο ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτονται στα αδιαχώριστα απορρίμματα της κοινότητας. Οι μπαταρίες καθώς και ο ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός προς απόρριψη θα πρέπει να συλλέγονται χωριστά. Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι πηγές φωτός προς απόρριψη θα πρέπει να αφαιρούνται από τον εξοπλισμό. Επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή ή τον προμηθευτή σας για συμβουλές ανακύκλωσης και σημείο συλλογής. Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, οι προμηθευτές ενδέχεται να υποχρεούνται να παραλαμβάνουν τον ηλεκτρονικό και ηλεκτρικό εξοπλισμό προς απόρριψη, χωρίς χρέωση. Η συμβολή σας στην επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού προς απόρριψη βοηθά στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Οι άχρηστες μπαταρίες, και κυρίως όσες περιέχουν λίθιο, όπως και ο άχρηστος ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός, περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία μπορεί να βλάψουν τόσο το περιβάλλον, όσο και την ανθρώπινη υγεία, εάν δεν απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Διαγράψτε τυχόν προσωπικά δεδομένα από τον εξοπλισμό.

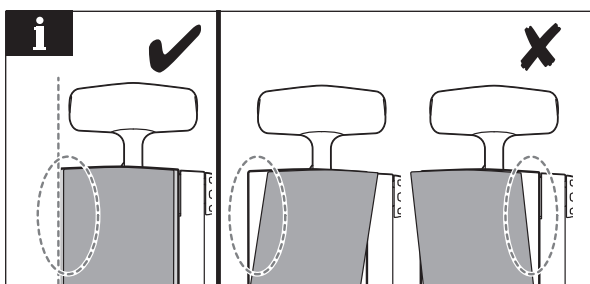
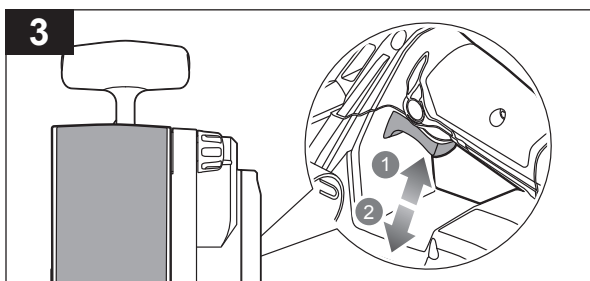
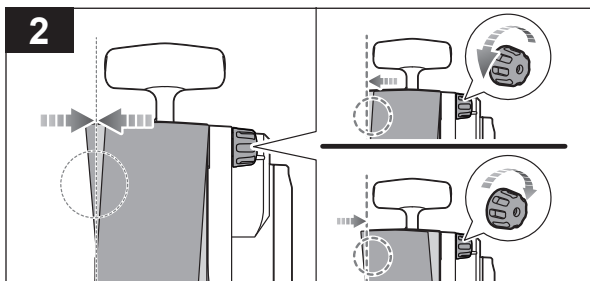
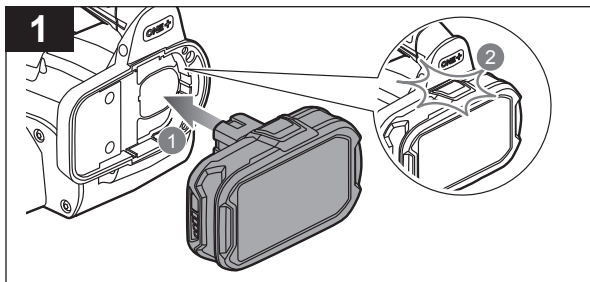
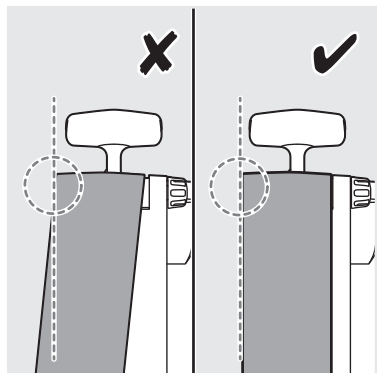


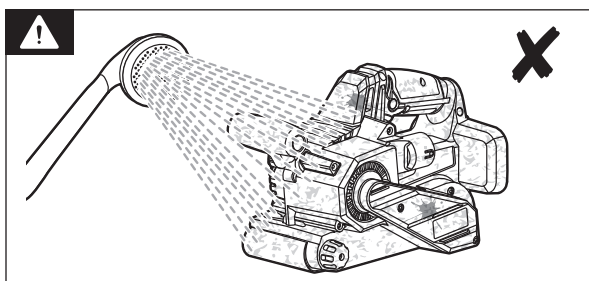
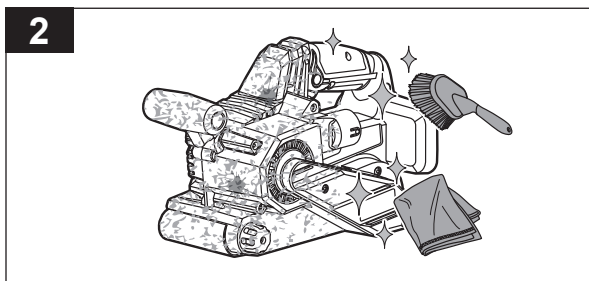
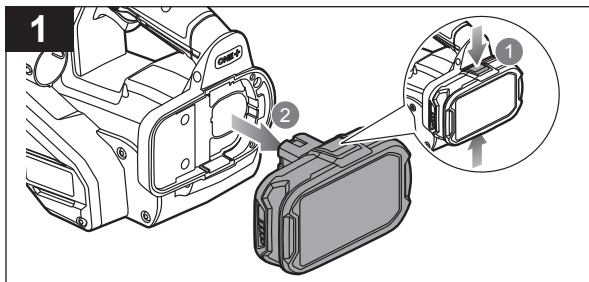
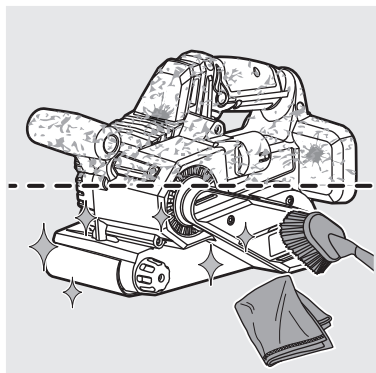
ONE+













English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Product specifications	Caractéristiques de l'appareil	Produkt-Spezifikationen	Especificaciones del producto	Specifiche prodotto	Productspecificaties	Especificações do produto
Belt sander	Ponceuse à Bande	Bandschleifer	Lijadora de correa	Levigatrice a nastro	Ponceuse à Bande	Lixadora de cinto
Model	Modèle	Modell	Modelo	Modello	Model	Modelo
Voltage	Tension	Spannung	Tensión	Voltaggio	Spanning	Voltagem
No-load speed	Vitesse à vide	Leerlaufdrehzahl	Velocidad sin carga	Velocità a vuoto	Onbelast toerental	Velocidade em vazio
Sanding area size	Taille de la surface de ponçage	Größe Schleifbereich	Tamaño del área de lijado	Dimensioni area di levigatura	Schuurvlak	Tamanho da área de lixagem
Sanding belt size	Dimensions de la bande abrasive	Größe Schleifband	Tamaño de la banda lijadora	Dimensioni nastro abrasivo	Schuurbandbreedte	Tamanho da banda lixadora
Weight - excluding battery pack	Poids - sans batterie	Gewicht - ohne Akkupack	Peso - Excluyendo conjunto de batería	Peso - Senza gruppo batteria	Gewicht - exclusief accupack	Peso - excluindo conjunto de bateria
Weight According to EPTA-Procedure 01/2014	Poids Selon la procédure EPTA 01/2014	Gewicht Gemäß EPTA-Verfahren 01/2014	Peso Según el procedimiento EPTA 01/2014	Peso Secondo quanto indicato dalla EPTA-Procedure 01/2014	Gewicht Overeenkomstig de EPTA-procedure 01/2014	Peso De acordo com o Procedimento EPTA 01/2014
Measured sound values determined according to EN 62841:	Valeurs du son mesuré déterminées selon EN 62841:	Gemäß EN 62841: gemessene Schallwerte	Valores medidos del sonido en función de la norma EN 62841:	Valori del suono misurati determinati secondo lo standard EN 62841:	Gemeten geluidswaarden bepaald in overeenstemming met EN 62841:	Valores medidos do som em função da norma EN 62841:
A-weighted sound pressure level	Niveau de pression sonore pondéré A	A-bewerteter Schalldruckpegel	Nivel de presión acústica ponderada en A	Livello di pressione sonora pesato A	A-gewogen geluidsdrukniveau	Nível de pressão sonora ponderada A
Uncertainty K	Incertitude K	Unsicherheit K	Incertidumbre K	Incertezza K	Onzekerheid K	Incerteza K
A-weighted sound power level	Niveau de puissance sonore pondéré A	A-bewerteter Schalleistungspegel	Nivel de potencia acústica ponderada en A	Livello di potenza sonora pesato A	A-gewogen geluidsniveau	Nível de potência sonora ponderada A
Uncertainty K	Incertitude K	Unsicherheit K	Incertidumbre K	Incertezza K	Onzekerheid K	Incerteza K
Wear ear protectors.	Portez une protection acoustique.	Tragen Sie Gehörschutz.	Utilice protección auditiva!	Indossare protezioni acustiche adeguate.	Draag oorbeschermers.	Sempre use a protecção dos ouvidos.
The vibration total values (triaxial vector sum) determined according to EN 62841:	La valeur totale des vibrations (somme vectorielle triaxiale) a été déterminée selon EN 62841:	Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:	Los valores de vibración total (suma de vectores triax.), determinado según la norma EN 62841:	I valori totali delle vibrazioni (somma di vettori in tre direzioni) sono misurati conformemente alla norma EN 62841:	De totale trillingswaarden (triaxiale vectorsom) vastgesteld in overeenstemming met EN 62841:	Os valores totais de vibração (Soma vectorial triaxial) foram determinados de acordo com a norma EN 62841:
Vibration emission value	Valeur d'émission de vibrations	Vibrationsemissionswert	Valor de emisión de vibraciones	Valore delle emissioni vibrazioni	Trillingsemissiewaarde	Valor de emissão de vibrações
Uncertainty K	Incertitude K	Unsicherheit K	Incertidumbre K	Incertezza K	Onzekerheid K	Incerteza K





Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	Polski	
Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	Tuotteen tekniset tiedot	Produktspesifikasjoner	Характеристики изделия	Parametry techniczne	
Båndsliber	Bandslip	Nauhahiomakone	Båndsliper	Ленточная шлифовальная машина	Szlifyktra taśmowa	
Model	Modell	Malli	Modell	Модель	Model	R18BS
Spænding	Spänning	Jännite	Spenning	Напряжение	Napięcie	18 V 
Tomgangshastighed	Tomgångshastighet	Tyhjäkäyntinopeus	Hastighet ubelastet	Скорость на холостом ходу	Prędkość bez obciążenia	250 m/min
Størrelse af slibeområdet	Storlek på slipområdet	Hionta-alueen koko	Størrelsen på slipeområdet	Размер зоны шлифования	Obszar szlifowania	76 x 127 mm
Slibebandsstørrelse	Slipbandets storlek	Hiomanauhan koko	Størrelsen på slipebeltet	Размер абразивной ленты	Rozmiar taśmy ściernej	76 x 457 mm
Vægt - Batteri medfølger ikke	Vikt - Batteri medfølger ej	Paino - ilman akkua	Vekt - uten batteripakke	Вес - без аккумуляторной батареи	Waga - bez akumulatora	2,65 kg
Vægt I henhold til EPTA-procedure 01/2014	Vikt Enligt EPTA 01/2014	Paino EPTA-menetelmä 01/2014 mukaan	Vekt I henhold til EPTA-prosedyre 01/2014	Вес Соответствует требованиям EPTA-Procedure 01/2014	Masa Zgodnie z procedurą EPTA 01/2014	3,1 kg (1,3 Ah) - 3,9 kg (9,0Ah)
Målte lydverdier bestemt iht. EN 62841:	Uppmätta ljudvärden enligt EN 62841:	Mitatut arvot määritetty EN 62841: standardin mukaan:	Målte lydverdier bestemt iht. EN 62841:	Измеренные значения параметров звука определены в соответствии с EN 62841:	Zmierzone wartości akustyczne zgodnie z normą EN 62841:	
A-vægtet lydtryksniveau	A-vägd ljudtrycksnivå	A-painotettu äänenpainetaso	A-vektet lydtrykknivå	Уровень А-взвешенного звукового давления	A-ważony poziom ciśnienia hałasu	$L_p = 88,5 \text{ dB(A)}$
Usikkerhed K	Osäkerhet K	Epätarkkuus K	Usikkerhet K	Разброс K	Niepewność pomiaru K	3 dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	A-vägd ljudeffektsnivå	A-painotettu äänen tehö	A-vektet lydeffektnivå	Уровень А-взвешенной звуковой мощности	A-ważony poziom natężenia hałasu	$L_{wp} = 96,5 \text{ dB(A)}$
Usikkerhed K	Osäkerhet K	Epätarkkuus K	Usikkerhet K	Разброс K	Niepewność pomiaru K	3 dB(A)
Bær hørevern.	Bär hörselskydd.	Käytä korvasuojia.	Bruk hørselsvern.	Используйте наушники!	Stosować środki ochrony słuchu!	
Totale vibrationsværdier (triax vector sum) afgøres ifølge EN 62841:	Det totala vibrationsvärdet (treaxelvektorsumma) är framtaget enligt EN 62841:	Tärinän kokonaisarvot (kolmiakselinen vektorisumma) määritettyä standardin EN 62841 mukaisesti:	De totale vibrasjonsverdiene (triax vektor-sum) er fastsatt i henhold til EN 62841:	суммарное значение вибрации (векторная сумма по трем координатам) определено в соответствии со стандартом EN 62841:	Wartości sumaryczne drgań (suma wektorowa przyspieszeń mierzona czujnikiem typu triax) określone zgodnie z normą EN 62841:	
Vibrationsemission-sværdi	Vibrationsvärde	Tärinäarvo	Verdier for vibrasjonsutslipp	Значение вибрации	Poziom drgań	$a_n \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Usikkerhed K	Osäkerhet K	Epätarkkuus K	Usikkerhet K	Разброс K	Niepewność pomiaru K	1,5 m/s ²





Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti
Technické údaje produktu	Termék műszaki adatai	Specificațiile produsului	Produkta specifikācijas	Gaminio techninės savybės	Toote tehnilised andmed
Pásová bruska	Szalagcsiszoló	Șlefuitor cu bandă	Plākšņu slīpmašīna	Juostinės šlifavimo staklės	Lintlihviija
Model	Típus	Model	Modelis	Modelis	Mudeli tähis
Elektrické napětí	Feszültség	Tensiune	Spriegums	Įtampa	Pinge
Otáčky naprázdno	Üresjáratú fordulatszám	Viteză în gol	Tukšgaitas ātrums	Greitis be apkrovimo	Kiirus ilma koormuseta
Rozměr broušené oblasti	Csiszolási terület mérete	Mărimea zonei de șlefuit	Slīpēšanas zonas lielums	Šlifavimo ploto dydis	Lihvimisala suurus
Rozměr brusného pásu	Csiszolószalag mérete	Mărimea benzii de șlefuire	Slīpēšanas jostas lielums	Šlifavimo juostos dydis	Lihvlindi suurus
Hmotnost - bez baterie	Tömeg - akkumulátor nélkül	Greutate - exclusiv acumulatorul	Svars - izņemot akumulatora iepakojumu	Svoris - neįskaitant baterijos paketo	Mass - välja arvatud akupakett
Hmotnost Dle protokolu EPTA 01/2014	Súly A 01/2014 EPTA-eljárás szerint	Greutate În conformitate cu Procedura EPTA din 01/2014	Svars Saskaņā ar EPTA procedūru 01/2014	Svoris Pagal Europos elektrinių įrankių asociacijos (EPTA) nustatytą tvarką 01/2014	Kaal Vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014
Naměřené hodnoty hluku zjištěné dle EN 62841:	A hang értékek meghatározása az EN 62841: szerint történt:	Valori de sunet măsurate determinate în conformitate cu EN 62841:	Izmēritās skaņas vērtības ir noteiktas saskaņā ar EN 62841:	Išmatuotos garso vertės nustatytos pagal EN 62841:	Mõõteväärtused on kindlaks määratud vastavalt standardile EN 62841:
Hladina akustického tlaku vážená funkcí A	A-súlyozott hangnyomásszint	Nivel de presiune acustică ponderată A	A-līmeņa skaņas spiediena līmenis	A svertinis garso slėgio lygis	A-kaalutud helirõhu tase
Nejistota K	Bizonytalanság K	Incertitudine K	Kļūdas vērtība K	Nepastovumas K	Mõõtemääramatus K
Hladina akustického výkonu vážená funkcí A	A-súlyozott hangteljesítményszint	Nivel de putere acustică ponderată A	A-līmeņa skaņas jaudas līmenis	A svertinis garso galios lygis	A-kaalutud helivõimsuse tase
Nejistota K	Bizonytalanság K	Incertitudine K	Kļūdas vērtība K	Nepastovumas K	Mõõtemääramatus K
Používejte chrániče sluchu.	Viseljen hallásvédő.	Purtați aparatoare de urechi.	Lietojiet dzirdes aizsargus.	Naudokite ausų apsaugos priemonės.	Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.
Celkové hodnoty vibrací (třísavý vektorový součet) určené v souladu s EN 62841:	Vibráció teljes értékei (háromtengelyű vektorösszeg), az EN 62841 szerint meghatározva:	Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei direcții) au fost determinate conform EN 62841:	Vibrāciju kopējās vērtības (trīsasvā vektoru summa) tiek noteiktas atbilstoši EN 62841:	Bendros vibracijos vertės (trikampio vektorių suma) nustatomos pagal EN 62841:	Vibratsiooni koguväärtused (kolme suuna vektorisumma) on vastavalt standardile EN 62841 määratud järgmiselt:
Úroveň emisí vibrací	Vibráció-kibocsátás értéke	Valoarea emisiilor de vibrații	Vibrāciju emisijas vērtība	Vibracijos emisijos vertė	Vibratsiooniemissiooni väärtus
Nejistota K	Bizonytalanság K	Incertitudine K	Kļūdas vērtība K	Nepastovumas K	Mõõtemääramatus K





Hrvatski	Slovenščina	Slovenčina	България	Українська мова	Türkçe	Ελληνικά	
Specifikacije proizvoda	Specifikacije izdelka	Špecifikácie produktu	Технически характеристики	Технічні характеристики продукту	Ürün Özellikleri	Προδιαγραφές Προϊόντος	
Tračna brusilica	Tračni brusilnik	Leštička	Лентова шлифовъчна машина	Стрічково-дисковий шліфувальний верстат	Стрічко-шліфувальної машини	Ταινιοτριβείο	
Model	Model	Model	Модел	Марка	Model	Μοντέλο	R18BS
Napon	Napetost	Napätie	Напряжение	Напряжение	Gerilim	Τάση	18 V 
Brzina bez opterećenja	Hitrost brez obremenitve	Otáčky bez obremenitve	Скорост на празен ход	Швидкість без навантаження	Bota hız	Ταύτητα στ κεν	250 m/min
Veličina područja brušenja	Velikost območja brušenja	Rozmer oblasti brúsenia	Размер на зоната за шлифоване	Розмір зони шліфування	Zımparalama alanı büyüklüğü	Μέγεθος επιφάνειας λείανσης	76 x 127 mm
Veličina brusune trake	Velikost brusilnega traku	Rozmer brúsneho pásu	Размер на шлифовъчната лента	Розмір шліфувальної стрічки	Zımparalama şeridi büyüklüğü	Μέγεθος ιμάντα λείανσης	76 x 457 mm
Težina - baterija nije uključena	Teža - razen baterij	Hmotnosť - okrem jednotky akumulátora	Тегло - без батерията	Вага - без акумулатора	Ağırlık - Harici batarya takımı	Βάρος - χωρίς μπαταρία	2,65 kg
Težina Prema EPTA-postupku 01/2014	Teža Skladno s postopkom EPTA 01/2014	Hmotnosť Podľa EPTA-Procedure 01/2014	Тегло (съответствие с EPTA 01/2014)	Вага (відповідно до процедури EPTA 01/2014)	Ağırlık EPTA-Prosedürü 01/2014'e göre	Βάρος Σύμφωνα με την Διαδικασία EPTA 01/2014	3,1 kg (1,3 Ah) - 3,9 kg (9,0Ah)
Mjerena vrijednost zvuka određena je prema EN 62841:	Izmerjene zvočne vrednosti določene v skladu s standardom EN 62841:	Namerané hodnoty určené podľa EN 62841:	Измерените стойности на звука са определени в съответствие с EN 62841:	Измеренные значения параметров звука определены в соответствии с EN 62841:	EN 62841: e göre hesaplanmış ses değerleri:	Μετρημένες τιμές ήχου σύμφωνα με το EN 62841:	
Ponderirana razina tlaka zvuka	A-izmerjena raven zvočnega tlaka	Vážená A hladina akustického tlaku	Ниво на шумово налягане с равнище А	А-зважений рівень звукового тиску	A ağırlıklı ses basınç seviyesi	Α-σταθμισμένο επίπεδο πίεσης ήχου	$L_p = 88,5 \text{ dB(A)}$
Neodređenost K	Nedoloč. K	Odhýlka K	Променливост (K)	Невизначеність K	Belirsizlik K	Αβεβαιότητα K	3 dB(A)
Ponderirana razina zvučne snage	A-izmerjena raven zvočne moči	Vážená A hladina akustického výkonu	Ниво на силата на шума с равнище А	А-зважений рівень звукової потужності	A ağırlıklı ses gücü seviyesi	Α-σταθμισμένο επίπεδο έντασης ήχου	$L_w = 96,5 \text{ dB(A)}$
Neodređenost K	Nedoloč. K	Odhýlka K	Променливост (K)	Невизначеність K	Belirsizlik K	Αβεβαιότητα K	3 dB(A)
Nosite štítneke za uši.	Nosite ščitnike za ušesa.	Používajte chrániče sluchu.	Носете антифони	Діаметр ріжучої лінії.	Kulak koruyucu kullanın.	Φοράτε ωτοασπίδες.	
Ponderirana energetska vrijednost Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbir) određuju se u skladu s EN 62841:	Skupna vrednost vibracij (vektorska vsota treh smeri) določena v skladu z EN 62841:	Celkové hodnoty vibrácií (súhrn triaxiálneho vektora) určuje norma EN 62841:	Общата стойност на вибрациите (триосна векторна сума) е определена в съответствие с EN 62841:	Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем координатным осям) определено в соответствии со стандартом EN 62841:	EN 62841 normuna uygun olarak belirlenmiş titreşim toplam değerleri (triaks vektör toplamı):	Συνολικές αξίες κραδασμών (τριοξονικό διανυσματικό άθροισμα) σύμφωνα με EN 62841:	
Vrijednost emisija vibracije	Vrednost emisij vibracij	Hodnota emisií vibrácií	Стойност на вибрационните емисии	Значення вібраційної емісії	Titreşim emisyon değeri	Τιμή εκπομπών κραδασμών	$a_n \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Neodređenost K	Nedoloč. K	Odhýlka K	Променливост (K)	Невизначеність K	Belirsizlik K	Αβεβαιότητα K	1,5 m/s ²



English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Battery and charger	Batterie et chargeur	Akku und Ladegerät	Batería y cargador	Batteria e caricatore	Accu en lader	Bateria e carregador
Compatible battery packs (not included)	Pack batterie compatible (non compris)	Kompatible Akkupacks (nicht im Lieferumfang enthalten)	Packs de Batería compatibles (no incluido)	Gruppo batterie compatibile (non incluso)	Compatibel accupack (niet inbegrepen)	Baterias compatíveis (não incluída)
Compatible chargers (not included)	Chargeur compatible (non compris)	Kompatible Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten)	Cargador compatible (no incluido)	Caricatore compatibile (non incluso)	Compatibele oplader (niet inbegrepen)	Carregador compatível (não incluída)

Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti	Hrvatski
Akkumulátor és töltő	Baterie și Încărcător	Akumulators un lādētājs	Baterija ir įkroviklis	Aku ja laadija	Baterija i punjač
Kompatibilis akkumulátor (nem tartozék)	Acumulatori compatibili (neinclus)	Saderīgu akumulatoru komplekts (nav kompl.)	Suderinamas baterijos paketas (nepridedama)	Ühilduvad akupaketid (ei ole komplektis)	Kompatibilno pakiranje baterija (nije uključeno)
Kompatibilis töltő (nem tartozék)	Încărcător compatibil (neinclus)	Saderīgs lādētājs (nav kompl.)	Tinkamas įkroviklis (nepridedama)	Kasutatav laadija (ei ole komplektis)	Kompatibilni punjač (nije uključeno)

Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	Polski	Čeština	
Batteri og oplader	Batteri och laddare	Akku ja laturi	Batteri og lader	Батарея и зарядное устройство	Akumulator i ładowarka	Baterie a nabíječka	
Kompatibelt batteri (medfølger ikke)	Kompatibelt batteripack (inte inkluderat)	Yhteensopiva akku (ei mukana)	Kompatible batteripakker (ikke inkludert)	Совместимая аккумуляторная батарея (не входит в комплект поставки)	Pasujące akumulatory (nie dołączona)	Kompatibilní akumulator (nepřibalen)	RB18..
Kompatibel oplader (medfølger ikke)	Passande laddare (inte inkluderat)	Yhteensopiva laturi (ei mukana)	Kompatibel lader (ikke inkludert)	Совместимое зарядное устройство (не входит в комплект поставки)	Odpowiednia ładowarka (nie dołączona)	Kompatibilní nabíječka (nepřibalen)	BCL1418..H RC18..

Slovenščina	Slovenčina	България	Українська мова	Türkçe	Ελληνικά	
Baterija in polnilnik	Akumulátor a nabíjačka	Батерия и зарядно устройство	Акумулятор і зарядний пристрій	Batarya ve şarj aleti	Μπαταρία και φορτιστής	
Združljive baterije (ni priložen)	Kompatibilná jednotka akumulátorov (nie je súčasťou balenia)	Съвместима акумулаторна батерия (не е включена в комплекта)	Сумісний акумулятор (не входить в комплект)	Uyumlu pil takımı (dahil değildir)	Συμβατή μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)	RB18..
Združljiv polnilec (ni priložen)	Kompatibilná nabíjačka (nie je súčasťou balenia)	Съвместимо зарядно устройство (Не е включено)	Сумісний зарядний пристрій (не входить в комплект)	Uyumlu şarj cihazı (dahil değildir)	Συμβατός φορτιστής (δεν περιλαμβάνεται)	BCL1418..H RC18..

EN

 WARNING

The declared vibration total values and the declared noise emission values given in this instruction manual have been measured in accordance with a standardised test and may be used to compare one tool with another. They may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission values represent the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, used with different accessories, or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. These conditions may significantly increase the exposure levels over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration and noise should take into account the times when the tool is turned off or when it is running idle. These conditions may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as maintaining the tool and the accessories, keeping the hands warm (in case of vibration), and organising work patterns.

FR

 AVERTISSEMENT

Le niveau total de vibrations et le niveau total d'émissions sonores déclarés indiqués dans ce manuel d'instruction ont été mesurés selon une méthode de test normalisée et peut servir de référence pour comparer les outils entre eux. Ils peuvent servir d'évaluation préliminaire à l'exposition.

Les niveaux d'émissions sonores et de vibrations déclarés représentent les principales applications de l'outil. Toutefois, si l'outil est utilisé pour des applications différentes ou des accessoires différents, ou s'il est mal entretenu, les vibrations émises peuvent varier. Ces facteurs pourraient augmenter considérablement les niveaux d'exposition sur la durée totale d'utilisation. Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et du bruit doit aussi prendre en compte les périodes durant lesquelles l'outil est éteint ou lorsqu'il fonctionne à vide. Ces facteurs pourraient réduire considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale d'utilisation.

Identifiez toute mesure de sécurité supplémentaire à observer pour protéger l'opérateur des effets des vibrations et du bruit, comme l'entretien de l'outil et des accessoires, le maintien au chaud des mains (en cas de vibrations), et l'élaboration de schémas de pulvérisation.

DE

 WARNUNG

Die in dieser Anleitung deklarierten Gesamtwerte der Schwingungsemission und die deklarierten Werte der Geräuschemission wurden gemäß einer standardisierten Testmethode gemessen und können verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen. Sie können für eine vorläufige Beurteilung der Belastung verwendet werden.

Die deklarierten Werte für Schwingungs- und Geräuschemission treffen auf die Hauptanwendung des Werkzeugs zu. Wenn jedoch das Werkzeug für verschiedene Anwendungen oder mit unterschiedlichem Zubehör genutzt wird oder schlecht gewartet ist, kann die Schwingungs- und Geräuschemission variieren. Diese Bedingungen können das Belastungsniveau über die gesamte Arbeitszeit deutlich steigern. Eine Schätzung der Schwingungsbelastung sollte auch die Zeiten berücksichtigen, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft. Diese Bedingungen können das Belastungsniveau über die gesamte Arbeitszeit deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen fest, um den Bediener vor den Auswirkungen von Schwingung und Geräuschen zu schützen, z. B. Warten des Geräts und der Zubehörfteile, Warmhalten der Hände (bei Schwingung) und Organisieren der Tätigkeit.

ES

 ADVERTENCIA

Los valores totales de emisión de vibración declarados y los valores de emisiones de ruido declarados que se indican en este manual de instrucciones se han calculado según lo establecido en una prueba estandarizada y se pueden utilizar para comparar una herramienta con otra. Se pueden utilizar para una evaluación preliminar de exposición.

Los valores declarados de emisión de vibración y ruido representan las aplicaciones principales de la herramienta. No obstante, si la herramienta se utiliza para diferentes aplicaciones, con distintos accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de vibración y ruido podría diferir. Estas condiciones podrían aumentar significativamente los niveles de exposición sobre el período de funcionamiento total. Una estimación del nivel de exposición a la vibración y el ruido debería también tenerse en cuenta cuando la herramienta está apagada o cuando funciona a baja intensidad. Estas condiciones podrían reducir significativamente el nivel de exposición sobre el período de funcionamiento total.

Identifique cualquier medida de protección adicional para proteger al operario de los efectos de la vibración y el ruido, como el mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes (en caso de vibración) y la organización de los patrones de trabajo.

IT

 AVVERTENZE

Il livello di emissioni di vibrazioni riportato in questa scheda informativa è stato misurato con un metodo di prova standardizzato ed è utilizzabile per confrontare gli utensili fra

di loro. Questi possono essere usati per una valutazione preliminare dell'esposizione.

I valori di emissione di rumori e vibrazioni rappresentano le principali applicazioni dello strumento. Tuttavia, se l'utensile viene utilizzato in applicazioni differenti, con differenti accessori o con scarsa manutenzione, l'emissione di vibrazioni e rumori può essere diversa. Queste condizioni possono significativamente aumentare il livello di esposizione nel periodo di lavoro totale. Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni e ai rumori va presa in considerazione anche quando l'utensile viene spento oppure è in funzione a folle. Queste condizioni possono significativamente ridurre il livello di esposizione nel periodo di lavoro totale.

Identificare le misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti di vibrazioni e rumori, come la manutenzione di strumento e accessori, mantenendo le mani calde (in caso di vibrazione) e le modalità di lavoro.

NL

 WAARSCHUWING

Het gespecificeerde totale trillingswaarden en geluidsemissiewaarden in deze instructiehandleiding zijn gemeten overeenkomstig een gestandaardiseerde test en kunnen worden gebruikt om gereedschappen met elkaar te vergelijken. Ze kunnen worden gebruikt voor een voorafgaande beoordeling van blootstelling.

De gespecificeerde trillings- en geluidsemissiewaarden vertegenwoordigen de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen of met andere accessoires wordt gebruikt/slecht wordt onderhouden, kunnen de trillings- en geluidsemissiewaarden afwijken. Deze omstandigheden kunnen het blootstellingsniveau over de gehele gebruiksperiode aanzienlijk verhogen. Een schatting van het niveau van blootstelling aan trillingen en geluid dient ook rekening te houden met de perioden dat het gereedschap is uitgeschakeld of is ingeschakeld maar niet wordt gebruikt. Deze omstandigheden kunnen de blootstellingsniveaus over de gehele gebruiksperiode aanzienlijk verhogen.

Stel aanvullende veiligheidsmaatregelen vast om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen en geluid, zoals onderhoud van het gereedschap en de accessoires, het warm houden van de handen (in geval van trillingen) en het organiseren van werkpatronen.

PT

 AVISO

Os valores de vibração totais declarados e o nível de emissão de ruído dado nesta ficha de informações foi medido de acordo com um teste normalizado e pode ser utilizado para fazer comparações entre ferramentas. Podem ser utilizados para uma avaliação preliminar da exposição.

O nível declarado de emissão de vibrações e ruído representa as aplicações principais da ferramenta. Contudo, se a ferramenta for utilizada para várias aplicações, com diferentes acessórios ou se receber manutenção insuficiente, a emissão de vibrações e ruído pode ser diferente. Estas condições podem aumentar significativamente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho. Uma estimativa do nível de exposição às vibrações e ruído deverá também levar em conta os tempos que a ferramenta está desligada ou que está a funcionar mas sem estar a ser utilizada para trabalho. Estas condições podem reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período total de trabalho.

Identifique medidas de segurança adicionais para proteger o operador dos efeitos da vibração e ruído, tal como a manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes (em caso de vibração) e organizar padrões de trabalho.

DA

 ADVARSEL

Vibrations- og støjemissionsværdierne, der er angivet i denne vejledning er målt i overensstemmelse med en standardiseret test og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet. De kan bruges til en foreløbig vurdering af udsættelse.

De angivne vibrations- og støjemissionsværdier repræsenterer værktøjets hovedanvendelser. Hvis værktøjet imidlertid anvendes til andre former for forskelligt tilbehør eller er dårligt vedligeholdt, kan vibrations- og lydmissionen afvige. Disse forhold kan i væsentlig grad forøge udsættelsesniveauerne over den samlede arbejdsperiode. Et overslag over udsættelsesniveauet for vibrationer og støj bør også tage højde for de gange, hvor værktøjet er slukket, eller når det kører i tomgang. Disse forhold kan i betragteligt omfang reducere udsættelsesniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Find yderligere sikkerhedsforanstaltninger, der kan beskytte operatøren mod virkningerne af vibrationer og støj, såsom vedligeholdelse af værktøjet og tilbehøret, holde hænderne varme (i tilfælde af vibrationer) og organisering af arbejdsmonstre.

SV

 VARNING

De angivna totala vibrations- och bulleremissionsvärdena som anges i denna instruktionsmanual har uppmätt i enlighet med ett standardiserat test och kan användas för att jämföra olika verktyg. De kan användas för en preliminär bedömning av exponering.

De angivna vibrations- och bulleremissionsvärdena representerar verktygets huvudsakliga användningsområden. Om verktyget emellertid används i andra tillämpningar, med andra tillbehör eller underhålls bristfälligt, kan vibrationer och bulleremission skilja sig från de angivna. Dessa förhållanden kan öka

exponeringsnivåerna under den totala arbetsperioden avsevärt. En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och buller bör även ta med i beräkningen de tider då verktyget är avstängt eller när det är igång men inte används i arbete. Dessa förhållanden kan minska exponeringsnivån under den totala arbetsperioden avsevärt.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer och buller, såsom att underhålla verktyget och tillbehören, hålla händerna varma (i händelse av vibrationer) och organisera arbetsmönster.

FI

VAROITUS

Tässä ohjekäsikirjassa tärinälle annettut kokonaisarvot ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidun kokeen mukaisesti, ja niitä voidaan käyttää työkalujen vertaamiseen toisiinsa. Niitä voidaan käyttää altistumisen alustavaan arvioimiseen.

Ilmoitetut tärinä- ja melupäästöarvot koskevat työkalun pääkäyttötarkoituksia. Tärinäpäästö voi kuitenkin vaihdella, jos työkalua käytetään eri käyttötarkoituksiin, eri tarvikkeilla tai huonosti huollettuna. Mainitut olosuhteet saattavat nostaa altistumistasoa huomattavasti kokonaistyöajaksi aikana. Tärinän ja melun altistumistasoon arviointi tulisi ottaa huomioon myös silloin, kun työkalu on kytketty pois päältä tai kun se on käynnissä, mutta sitä ei varsinaisesti käytetä. Mainitut olosuhteet saattavat vähentää huomattavasti altistumistasoa kokonaistyöajaksi aikana.

Lisäturvatoimenpiteillä, kuten työkalun ja lisävarusteiden huoltamisella, käsiin lämpimänä pitämisellä (tärinän tapauksessa) ja työmallien järjestämisellä, voit suojella käyttäjä tärinältä ja melulta.

NO

ADVARSEL

De erklærte totale vibrationsverdierne og de erklærte støytulpsverdierne gitt i denne brukenhåndboken har blitt målt i samsvar med en standardisert test og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med ett annet. De kan brukes for en preliminær vurdering av eksponering.

De opplyste vibrasjons- og støytulpsverdierne representerer verktøyet hovedbruksområder. Men hvis verktøyet brukes til ulike bruksområder, brukes med ulike tilbehør eller vedlikeholdet er dårlig, kan vibrasjons- og støytulpslapp være forskjellig. Disse forholdene kan øke eksponeringsnivået betraktelig i løpet av hele arbeidsperioden. En vurdering av eksponeringsnivået for vibration og støy skal ta hensyn til de gangene verktøyet er slått av eller går på tomgang. Disse forholdene kan betydelig redusere eksponeringsnivået over den totale arbeidsperioden.

Identifiser ytterligere sikkerhetsiltaker for å beskytte operatøren mot virkningen av vibration og støy, slik som å vedlikeholde verktøyet og tilbehøret, holde hendene varme (i tilfelle vibrasjon) eller organisere arbeidsmønstre.

RU

ОСТОРОЖНО

Заявленные данные о совокупном уровне вибрационного и шумового воздействия, указанные в настоящем руководстве, получены в ходе стандартизированных исследований и могут использоваться для сравнения инструментов. Могут применяться в рамках предварительной оценки степени воздействия.

Заявленный уровень вибрационного и шумового воздействия учитывает основные области применения инструмента. При этом, если инструмент используется иным образом, с другим оборудованием либо некачественно обслуживается, степень вибрационного и шумового воздействия может отличаться. В рамках всего периода эксплуатации эти условия могут способствовать значительному повышению уровней воздействия. Расчет уровня вибрационного и шумового воздействия должен также проводиться с учетом количества выключений инструмента и продолжительности работы на холостом ходу. В рамках всего периода эксплуатации эти условия могут способствовать значительному снижению уровня воздействия.

Обеспечьте дополнительные меры защиты оператора от воздействия вибрации и шума, например, техническое обслуживание инструмента и принадлежностей, поддержания температуры рук (в случае вибрации) и организации графика работ.

PL

OSTRZEŻENIE

Podany w niniejszej instrukcji łączny poziom emisji wibracji zmierzono zgodnie ze znormalizowaną metodą testowania — może on być wykorzystywany do wzajemnego porównywania narzędzi. Można go wykorzystywać dostępnej oceny narażenia.

Deklarowany poziom emisji wibracji i hałasu odpowiada głównym zastosowaniom narzędzia. Jeżeli jednak narzędzie będzie używane do innych zastosowań lub z innymi akcesoriami, bądź też jeśli będzie niewłaściwie konserwowane, poziom emisji wibracji i hałasu może się różnić. Warunki takie mogą doprowadzić do znaczącego wzrostu poziomu narażenia w całym okresie eksploatacji. Osacowanie poziomu narażenia na wibracje i hałas powinno również uwzględniać okresy, w których narzędzie jest wyłączone bądź działa, ale nie jest wykorzystywane do pracy. Warunki takie mogą doprowadzić do znaczącego ograniczenia poziomu narażenia w całym okresie eksploatacji.

Należy zidentyfikować dodatkowe środki bezpieczeństwa mające na celu ochronę operatora przed skutkami wibracji i hałasu, takie jak konserwacja narzędzia i akcesoriów, utrzymywanie ciepła dłoni (w przypadku wibracji) oraz organizacja pracy.

CS

VAROVÁNÍ

Deklarované celkové hodnoty vibrací a deklarované hodnoty hluků uvedené v tomto návodu byly změněny standardizovanou zkušební metodou a mohou být použity k porovnání jednoho mlhovače s druhým. Mohou být použity k předběžnému posouzení vystavení vibracím a hluku.

Deklarované hodnoty vibrací a hluků jsou vymezeny hlavními způsoby použití tohoto mlhovače. Pokud je však mlhovač použit jiným způsobem, s jiným příslušenstvím nebo při nedostatečném údržbě, úroveň vibrací a hluku se mohou lišit. Tyto podmínky mohou podstatně zvýšit úroveň vystavení vibracím a hluku za celou pracovní dobu. Při odhadu úrovně vystavení vibracím a hluku je nutné vzít v úvahu také dobu, kdy je mlhovač vypnutý nebo běží naprázdno. Tyto podmínky mohou podstatně snížit úroveň vystavení vibracím a hluku za celou pracovní dobu.

K ochraně obsluhy před účinky vibrací a hluku určete další bezpečnostní opatření, například provádění údržby mlhovače a příslušenství, udržování rukou v teple (v případě vibrací) a organizování pracovních cyklů.

HU

FIGYELMEZTETÉS

A jelen használati kézikönyvben közölt rezgés- és zajkibocsátási értékeket szabványosított vizsgálat segítségével mértük, amelynek segítségével az eszközök egymással összehasonlíthatók. Ezek alkalmazhatóak a kibocsátás előzetes felmérésére is.

A megadott rezgés- és zajkibocsátási szint az eszköz fő alkalmazásait jelöli. Azonban ha az eszköz nem megfelelően tartják karban, különböző alkalmazásokra vagy eltérő tartozékokkal használják, akkor a rezgés- és zajkibocsátás változhat. Ezek a beavatkozások jelentősen növelhetik a kibocsátási szintet a teljes működési időtartam során. A rezgésnek és zajnak való kibocsátási szint becslését értéket akkor is figyelembe kell venni, amikor az eszköz ki van kapcsolva, vagy amikor csak tétlenül jár. Ezek jelentősen csökkenthetik a kibocsátási szintet a teljes működési időtartam során.

A kezelő rezgés- és zajátalalom elleni védelemhez tegyen meg további biztonsági intézkedéseket, mint pl. az eszköz és alkatrészei karbantartása, a kéz melegen tartása (rezgés esetén) és a munkavégzési folyamat megszervezése.

RO

AVERTISMENT

Nivelul total al vibrațiilor și valorile emisiilor de zgomot declarate în acest manual cu instrucțiuni au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standardizată și pot fi utile pentru compararea uneltelor între ele. Acestea pot fi utilizate pentru evaluarea preliminară a expunerii.

Valorile emisiilor de vibrație și de zgomot declarate sunt relevante pentru domeniul de utilizare al acesteia unelte. Totuși, dacă uneltele este utilizată în alte scopuri, cu alte accesorii sau este întreținută necorespunzător, nivelul vibrațiilor și al zgomotului poate fi diferit. În acest caz, nivelul de expunere total, pe parcursul întregii perioade de lucru, poate crește. O estimare a nivelului de expunere la vibrații și zgomot trebuie să țină cont și de numărul de porniri-opri, precum și de perioadă în care uneltele este oprită sau funcționează în gol. În acest caz, nivelul de expunere total, pe parcursul întregii perioade de lucru, poate fi mai mic.

Identificați măsuri de protecție suplimentare pentru protecția operatorului contra efectelor vibrațiilor și zgomotului, precum întreținerea uneltei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde (în caz de vibrație) și organizarea de perioade de lucru.

LV

BRĪDINĀJUMS

Deklarētie kopējie vibrāciju līmeņi un deklarētie trokšņu izstarošanas līmeņi, kas norādīti šajā instrukcijā ir mērti saskaņā ar standartizētiem testiem, un var tikt izmantoti viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Tos var izmantot sākotnējai ietekmes novērtēšanai.

Deklarētās vibrāciju un trokšņu veidošanās vērtības atspoguļo galvenajiem instrumenta pielietojumiem. Tomēr, ja instrumentus tiek izmantots citam pielietojumam, izmantots ar citiem aksesoriem, vai netiek pienācīgi kopēti, vibrāciju un trokšņu līmeņi var atšķirties. Šie apstākļi var būtiski palielināt ietekmes līmeni visā darba laikā. Vibrāciju un trokšņu iedarbības līmeņa noteikšanai jāņem vērā arī laika posmi, kad instrumenti ir izslēgti, vai arī darbojas trokšņgātā. Šie apstākļi var būtiski samazināt ietekmes līmeni visā darba laikā.

Nosakiet papildu drošības pasākumus, lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas un trokšņu ietekmes, piemēram, veicot instrumenta un aprīkojuma apkopes, roku uzturēšana siltumā (vibrāciju gadījumā), vai organizējot darba grafiku.

LT

ĮSPĖJIMAS

Šioje naudojimo instrukcijoje nurodytos keliamos vibracijos vertės nustatytos atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, todėl jas galima palyginti su kitų elektrinių įrankių keliamą vibraciją. Jos taip pat gali būti naudojamos preliminariai vibracijos poveikiui įvertinti.

Deklaruojamos vibracijos ir skleidžiamo triukšmo vertės atspindi pagrindinius įrenginio taikymo būdus. Tačiau, jei šio įrenginio atliekami kiti darbai, naudojant kitus priedus arba prastai prižiūrinami priedus, keliamos vibracijos ir triukšmo vertės gali skirtis. Šiomis sąlygomis gali žymiai padidėti vibracijos poveikio lygis per visą darbo laiką. Vertinant vibracijos ir triukšmo poveikio lygį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikia atsižvelgti ne tik į laiką, kai įrenginys veikia, bet ir į tą laiką, kai įrenginys yra išjungtas, ir į laiką, kai jis veikia

tuščija eiga be apkrovos. Šioms sąlygomis gali žymiai sumažėti vibracijos poveikio lygis per visą darbo laiką.

Nustatykite papildomas saugos priemones, skirtas operatoriui apsaugoti nuo vibracijos ir triukšmo poveikio, pvz., techniški prižiūrėtoje įrenginį ir priedus, laikykite rankas šiltai (vibracijos atveju) ir organizuokite darbo pamainas.

ET

⚠️ HOIATUS

Kaeselevas juhendis toodud vibratsioonitase ja deklareeritud müraemissiooni väärtused on mõõdetud standardmeetodi järgi ja seda saab kasutada tööstriiate omavaheliseks võrdlemiseks. Neid võib kasutada ka emissiooni esialgseks hindamiseks.

Deklareeritud vibratsiooni ja müraemissiooni väärtused kehtivad tööstriista peamistele rakendustele. Kui aga tööstriista kasutatakse muudeks töödeks, rakendatakse teisi tarvikuid või kui tööstriista hooldus pole piisav, võib vibratsiooni ja müraemissiooni tase kõhkuda. Need tingimused võivad emissiooni tööperioodi jooksul tunduvalt suurendada. Vibratsiooni ja müraemissiooni täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ka aega, mil seade on välja lülitatud või sisse lülitatud, kuid tegelikult tööle rakendamata. Need tingimused võivad emissiooni tööperioodi jooksul tunduvalt vähendada.

Tehke kindlaks täiendavad ohutusmeetmed kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni ja müra mõju eest: näiteks tööstriista ja lisaseadmete hooldamine, käte soojas hoidmine (vibratsiooni korral) ja töökorraldus.

HR

⚠️ UPOZORENJE

Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija i deklarirane emisije buke navedene u ovom priručniku s uputama izmjerenje su u skladu sa standardiziranim ispitnom metodom i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Moguće ih je upotrijebiti za preliminarnu procjenu izlaganja.

Deklarirane vrijednosti razine emisije vibracija i buke predstavljaju glavne primjene alata. Međutim, ako se alat koristi za druge primjene, koristi s različitim dodacima ili ako se loše održava, emisija vibracija i buke se može razlikovati od navedene vrijednosti. Ti uvjeti mogu uzrokovati značajno povećanje razine izloženosti u ukupnom vremenu rada alatom. Procjena razine izloženosti vibracijama i buci također bi trebala uzeti u obzir i vrijeme u kojem je alat isključen ili radi u praznom hodu. Ti uvjeti mogu uzrokovati značajno smanjenje razine izloženosti u ukupnom vremenu rada alatom.

Utvrdite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja od djelovanja vibracija i buke, kao što su održavanje alata i pribora, održavanje topline ruku (u slučaju vibracija) i organiziranje radnog vremena.

SL

⚠️ OPOZORILO

Skupni vrednosti emisij vibracij i emisij hrupa, navedeni v tem priručniku, sta bili izmerjeni v skladu z metodo standardiziranega preskusa in se lahko uporabljata za medsebojno primerjavo orodja. Uporabljajo se lahko za predhodno oceno stopnje izpostavljenosti.

Navedeni vrednosti emisij vibracij in hrupa veljata za glavne namene uporabe orodja. Vendar, če se orodje uporablja v druge namene, z drugačnimi dodatki ali je slabo vzdrževano, sta lahko ravni emisij vibracij in hrupa drugačni. V teh pogojih se lahko stopnja izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju občno zviša. V oeni stopnje izpostavljenosti vibracijam in hrupu je treba upoštevati tudi obdobja, v katerih je orodje ugasnjeno oziroma teče, vendar ni v dejanski uporabi. V teh pogojih se lahko stopnja izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju občno zniža.

Ugotovite dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred učinki vibracij in hrupa, kot je vzdrževanje orodja in dodatkov, ohranjanje toplih rok (v primeru vibracij) in organizacija delovnih vzorcev.

SK

⚠️ VAROVANIE

Deklarované celkové hodnoty vibrací a deklarované hodnoty emisii hluku uvedené v tomto návodu na obsluhu bíl měrané v súde s standardizovanou skúškou a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Môžu sa použiť na predbežné posúdenie expozície.

Deklarované hodnoty vibráci a emisii hluku sú pre hlavné použitia náradia. No ak sa náradie používa na iné aplikácie, v spojení s iným príslušenstvom alebo je jeho údržba nepostačujúca, emisie vibráci a hluku sa môžu líšiť. Tieto podmienky značne zvýšia úroveň expozície počas celkovej pracovnej doby. Odhad úroveň expozície účinkom vibráci a hluku musí taktiež zohľadniť časý vypnutia náradia alebo ak beží na voľnobeh. Tieto podmienky môžu značne znížiť úroveň expozície počas celkovej pracovnej doby.

Identifikujte ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhu pred účinkami vibráci a hluku, ako je napríklad udržiavanie náradia a príslušenstva, udržiavanie teplých rúk (v prípade vibráci) a organizácia pracovných postupov.

BG

⚠️ ВНИМАНИЕ

Декларираните общи стойности на излъчените вибрации и на шумовите емисии, посочени в настоящото ръководство, са измерени в съответствие със стандартизиран тестов метод и може да се използват за сравнение на един инструмент с друг. Те може да се използват за предварително оценяване на въздействието.

Декларираните стойности на излъчените вибрации и на шумовите емисии представляват основните приложения на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за различни приложения, с различни принадлежности или поддръжката му е некачествена, излъчените вибрации и шумовите емисии могат да се различават. Тези условия може значително да увеличат нивото на

излагане през целия срок на работа. При оценяване на нивото на излагане на вибрации и шум също трябва да се вземе предвид колко пъти инструментът е бил изключен или колко пъти е работил на празен ход. Тези условия може значително да намалят нивото на излагане през целия срок на работа.

Определете допълнителни мерки за предпазване на оператора от ефектите от вибрациите и шума, като например поддържане на инструмента и аксесоарите, поддържане на ръцете топли (в случай на вибрации), организация на моделите за работа.

UK

⚠️ ПОПЕРЕДЖЕНИЯ

Значения вибрації та шуму, наведені в цьому керівництві, вимірювалися відповідно до стандартизованого методу випробування та можуть бути використані для порівняння одного інструменту з іншим. Ними можна користуватися для попередньої оцінки впливу.

Наведені значення вимірюно при стандартній експлуатації виробу. Утім якщо виріб використовується для інших цілей, з іншими додатковими пристосуваннями або ж не проходить належного обслуговування, рівні вібрації та шуму можуть відрізнятись від зазначених. Як наслідок, рівні впливу впродовж загального робочого часу можуть значно збільшитись. При оцінці рівнів впливу вібрації та шуму слід враховувати періоди, коли виріб вимкнений або працює на холостих обертах. Як наслідок, рівні впливу впродовж загального робочого часу можуть значно зменшитись.

Дотримуйтеся додаткових заходів, які можуть захистити оператора від впливу вібрації та шуму: підтримуйте пристрій та додаткові пристосування у належному стані, слідкуйте, щоби руки залишалися теплими (при вібрації), та продумайте графік роботи.

TR

⚠️ UYARI

Bu kullanim klavuzunda verilen toplam titreşim değerleri ve gürültü emisyonu değerleri standartlaştırılmış bir teste göre ölçülmüştür ve bir alet diğerleriyle karşılaştırmak için kullanılabılır. Maruz kalmanın önceden değerlendirilmesi için kullanılabılır.

Beyan edilen titreşim ve gürültü emisyonu değerleri aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak, alet farklı uygulamalar için kullanılıyorsa, farklı aksesuarlarla kullanılıyorsa ve bakımı yapılmıyorsa, titreşim ve gürültü emisyonu değışiklik gösterebilir. Bu koşullar toplam çalışma süresi genelindeki maruz kalma düzeylerini önemli oranda artırabilir. Titreşime ve gürültüye maruz kalma seviyesinin tahmininde aletin kapatıldığı veya boşta çalıştığı süreler dikkate alınmalıdır. Bu koşullar toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli oranda azaltabilir.

Kullanın kişiyi titreşimin ve gürültünün etkilerinden korumak için aletin ve aksesuarların bakımını yapmak, (titreşim halinde) elleri sıcak tutmak ve çalışma modelleri organize etmek gibi ilave güvenlik önlemlerini tanımlayın.

EL

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η δηλωθείσα τιμή συνολικών κραδασμών και η δηλωθείσα τιμή εκπομπής θορύβου, οι οποίες αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη δοκιμή και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συγκρίσεις εργαλείων. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

Οι δηλωθείσες τιμές κραδασμών και εκπομπών θορύβου αφορούν ισχύουν για τις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, εάν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά εξαρτήματα ή δεν συντηρείται σωστά, οι τιμές κραδασμών και εκπομπών θορύβου μπορεί να διαφοροποιηθούν. Οι προϋποθέσεις αυτές μπορεί να αυξήσουν σημαντικά τα επίπεδα έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας. Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη μια εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή όταν μεταβαίνει σε αδράνεια. Ο συνθήκες αυτές μπορεί να μειώσουν σημαντικά τα επίπεδα έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Προσδιορίστε πρόθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών και του θορύβου, όπως συντήρηση του εργαλείου και των εξαρτημάτων, διατήρηση των χεριών ζεστών, (σε περίπτωση κραδασμών) και οργάνωση σχεδίων εργασίας.

EN RYOBI WARRANTY APPLICATION CONDITIONS

In addition to any statutory rights arising from the purchase of a product and without prejudice on the statutory rights which apply independently and free of charge, all new RYOBI branded power tools and/or garden tools listed on our website, excluding tool accessories, tool storage systems, and spare parts, as further outlined under ("Product"), are covered by a voluntary guarantee issued by Technonic Industries GmbH ("TTI") subject to the terms and conditions as stated below ("Guarantee").

The Guarantee is only applicable to purchaser(s) who purchase the products as end users in their capacity as consumers ("Consumer"). Retailers, rental companies, as well as professional end users are expressly excluded from these general terms and conditions of the Guarantee. For professional end users, a different type of voluntary guarantee may be applicable to certain product(s). It explicitly provided on the www.ryobitools.eu website. The invocation of this voluntary Guarantee does not limit the statutory legal rights of the Consumer in case of a defect.

1. The standard guarantee ("Standard Guarantee"), provided that the Product is purchased for private use only, has a term of 24 months ("Standard Guarantee Period") and commences on the date the Product was purchased. This date must be documented by an invoice or other proof of purchase in order for the Standard Guarantee to be valid and enforceable. This Standard Guarantee also only applies to new Product(s).

2. Consumers in certain countries may be able to extend the Standard Guarantee for eligible Products beyond the period of the Standard Guarantee by registering on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of Products for the extended guarantee ("Extended Guarantee") is specified on the packaging of a Product, on the website at www.ryobitools.eu, and/or is contained within the relevant Product documentation under <https://www.ryobitools.eu>. In order to benefit from the Extended Guarantee, Consumers are required to register their Product(s) online within 30 calendar days from the date of purchase to benefit from this Extended Guarantee. All personal information of a Consumer will be processed in accordance with the privacy statement, which can be found here <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the Extended Guarantee.

3. The Standard Guarantee and the Extended Guarantee ("Guarantees") are limited to repair and/or replacement of the defective Product at the discretion of TTI provided that the defect in workmanship or material existed at the date of purchase. No further costs or losses can be claimed. In addition, the Guarantees do not apply to:

- any damage caused accidentally, wilfully, or negligently by the Consumer
- any damage to the Product that is the result of improper treatment or lack of maintenance
- any Product that has been altered or modified
- any Product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
- any damage caused by non-observance of the instruction manual
- Products, which are not subject to a CE/UKCA marking
- any Product that has been attempted to be repaired by a non-authorised service centre or without prior authorisation by TTI
- any Product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
- any Product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, ratio of oil)
- any damage caused by external influences (water, chemical, physical, shocks) or foreign substances
- normal wear and tear of spare parts
- inappropriate use, overloading of the Product(s)
- use of non-approved accessories or parts
- power tool accessories provided with the tool or purchased separately. Such exclusions including but not limited to screw driver bits, drill bits, abrasive discs, sand paper and blades, lateral guide
- components (parts and accessories) which are subject to normal wear and tear, including but not limited to service and maintenance kits, carbon brushes, bearings, chock, SDS drill bit attachment or reception, power cord, auxiliary handle, transport carry case, sanding plate, dust bag, dust exhaust tube, felt washers, impact wrench pins and springs, pump knobs, drive belts, chock, blades of hedge trimmers or lawnmowers, harvest cable throttle, lines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.

4. For guarantee servicing, the Product(s) must be sent or presented without undue delay after occurrence or recognition of the defect in workmanship or material to an authorised RYOBI service partner listed on the following website <https://www.ryobitools.eu/>. Consumers can obtain the services under the Guarantees from a RYOBI service partner by

- a. contacting the retailer where the purchase was made; or
- b. registering via the service platform available on the RYOBI Commercial webpage <https://www.ryobitools.eu/>, the availability of the process might vary from country to country.

When sending a Product to an authorised RYOBI service partner, the Product shall be safely packaged without hazardous contents (for details, please see the safety instructions on the website at <https://www.ryobitools.eu/>), marked with sender's address and accompanied by a short description of the defect. Please note that in some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender according to local practice. Please consult your local authorised RYOBI service centre to confirm whether such charges apply.

5. Upon receipt of the Product claimed to be defective by the Consumer, it will be inspected. When the defect has been confirmed, the services under the Guarantees will be provided by repairing the defective parts of the products or replacing them by non-defective parts at TTI's discretion. If TTI refuses to repair the defect or if, at TTI's discretion, the repair has failed, an equivalent replacement will be supplied. The replaced Product(s) or part(s) will become the property of TTI. Any repair/replacement(s) under the Guarantees above are free of charge. The repair/replacement(s) conducted by TTI do not constitute an extension or a new start of the Guarantees. The replaced spare parts are subject to the Guarantees originally given and the period for the Guarantees will end with period for the Guarantee that was originally given for the entire product.

6. The RYOBI Guarantees are granted by Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Germany, only to the Consumer that originally purchased the Product and may not be transferred or assigned.

7. The Guarantees are valid in the European Economic Areas (EEA), Switzerland, and the United Kingdom. Outside these areas, please contact the retailer where the purchase was made to find out if another voluntary guarantee applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

Any request or issue with the product can be addressed to your local authorised service centres (visit www.ryobitools.eu/) or directly to: Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Please state the serial number and product type printed on the label.

FR CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE RYOBI

Outre les droits statutaires découlant de l'achat d'un produit et sans préjudice des droits statutaires qui s'appliquent indépendamment et gratuitement, tous les nouveaux outils électriques et/ou outils de jardin de marque RYOBI répertoriés sur notre site Web, à l'exclusion des accessoires pour outils, des systèmes de rangement pour outils et des pièces de rechange, comme décrit ci-dessous (« Produit »), sont couverts par une garantie volontaire émise par Technonic Industries GmbH (« TTI ») sous réserve des conditions générales mentionnées ci-dessous (« Garantie »).

La Garantie ne s'applique qu'aux acheteurs qui achètent les produits en tant qu'utilisateurs finaux et en leur qualité de consommateurs (« Consommateur »). Les détaillants, les sociétés de location ainsi que les utilisateurs finaux professionnels sont expressément exclus des présentes conditions générales de la Garantie. Pour les utilisateurs finaux professionnels, un autre type de garantie volontaire peut être applicable à certains produits, si cela est expressément indiqué sur le site Web www.ryobitools.eu. Le recours à cette Garantie volontaire ne limite pas les droits légaux du Consommateur en cas de défaut.

1. La garantie standard (« Garantie standard »), à condition que le produit soit acheté pour un usage privé uniquement, couvre une période de 24 mois (« Période de garantie standard ») et commence à la date d'achat du produit. Cette date doit être attestée par une facture ou une autre preuve d'achat pour que la Garantie standard soit valide et applicable. Cette Garantie standard s'applique également uniquement au(x) nouveau(x) Produit(s).

2. Les Consommateurs de certains pays peuvent être en mesure de prolonger la Garantie standard pour les Produits éligibles au-delà de la période de la Garantie standard en s'inscrivant sur le site Web www.ryobitools.eu. L'éligibilité des Produits à la garantie étendue (« Garantie étendue ») est spécifiée sur l'emballage d'un Produit, sur le site Web à l'adresse <https://www.ryobitools.eu>, et/ou est mentionnée dans la documentation relative au Produit concerné à l'adresse <https://www.ryobitools.eu>. Pour bénéficier de la Garantie étendue, les Consommateurs sont tenus d'enregistrer leur(s) Produit(s) en ligne dans les 30 jours calendaires suivant la date d'achat. Toutes les informations personnelles d'un Consommateur seront traitées conformément à la déclaration de confidentialité, disponible à l'adresse suivante : <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Le reçu de confirmation de l'enregistrement, envoyé par courrier électronique, et la facture originale indiquant la date d'achat serviront de preuve pour la Garantie étendue.

3. La Garantie standard et la Garantie étendue (« Garanties ») se limitent à la réparation et/ou au remplacement du Produit défectueux à la discrétion de TTI, si le défaut de fabrication ou de matériau était présent à la date d'achat. Les frais ou pertes supplémentaires ne peuvent être réclamés. En outre, les Garanties ne s'appliquent pas :

- aux dommages causés accidentellement, volontairement ou par négligence par le Consommateur
- aux dommages causés au Produit en raison d'un mauvais traitement ou d'un manque d'entretien
- aux Produits qui ont été altérés ou modifiés
- aux Produits dont les marquages d'identification d'origine (marque, numéro de série) ont été dégradés, modifiés ou enlevés
- aux dommages causés par le non-respect du manuel d'instructions
- aux Produits qui ne font pas l'objet d'un marquage CE/UKCA
- aux Produits ayant fait l'objet de tentatives de réparation par un centre d'entretien non agréé ou sans l'autorisation préalable de TTI
- aux Produits raccordés à une alimentation électrique inadaptée (ampérage, tension, fréquence)
- aux Produits utilisés avec un mélange de carburants inapproprié (carburant, huile, proportion d'huile)
- aux dommages causés par des influences extérieures (eau, produits chimiques, physiques, chocs) ou des substances étrangères
- à l'usure naturelle des pièces détachées
- à une utilisation inappropriée, à une surcharge du ou des Produits
- à l'utilisation d'accessoires ou de pièces non agréés
- aux accessoires de l'outil électrique fournis avec l'outil ou achetés séparément. Ces exclusions comprennent, mais sans s'y limiter, les embouts de tournevis, les forets, les disques abrasifs, le papier abrasif, les lames, le guide latéral
- les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, y compris, mais sans s'y limiter, les kits d'entretien et de maintenance, les brosses en carbone, le mandrin, le foret ou la réception SDS, le cordon d'alimentation, la poignée auxiliaire, la mallette de transport, la plaque de ponçage, le sac à poussière, le tuyau d'évacuation de poussière, les rondelles en feutre, les goupilles et les ressorts de la clé à chocs, les têtes de fil à frapper, les courroies d'entraînement, l'embrayage, les lames de taille-haies ou de tondeuses à gazon, le harnais, le câble d'accélération, les dents, les goupilles d'attelage, les ventilateurs de soufflerie, les tubes de soufflerie et d'aspiration, les sangles et le sac d'aspiration, les barres de guidage, les chaînes de scie, les flexibles, les raccords de connexion, les buses de pulvérisation, les roues, les baguettes de pulvérisation, les boîtes intérieures et extérieures, les lignes de coupe, les boudes d'allumage, les filtres à air, les filtres à carburant, les lames de décoquillage, etc.

4. Pour bénéficier de la garantie, le ou les Produits doivent être envoyés ou présentés immédiatement après l'apparition ou la constatation du défaut de fabrication ou de matériau à un partenaire de service RYOBI agréé, dont la liste figure sur le site Web <https://www.ryobitools.eu/>. Les Consommateurs peuvent bénéficier des services prévus par les Garanties auprès d'un partenaire de service de RYOBI

- a. en contactant le détaillant auprès duquel l'achat a été effectué ; ou
- b. en s'inscrivant via la plateforme de service disponible sur la page Web commerciale de RYOBI <https://www.ryobitools.eu/>. La disponibilité peut varier d'un pays à l'autre.

Lors de l'envoi d'un Produit à un partenaire de service RYOBI agréé, le Produit doit être emballé soigneusement et sans contenu dangereux (pour plus de détails, veuillez consulter les instructions de sécurité sur le site Web <https://www.ryobitools.eu/>), comporter l'adresse de l'expéditeur et être accompagné d'une brève description du défaut. Veuillez noter que dans certains pays, les frais de livraison ou d'affranchissement devront être payés par l'expéditeur conformément aux pratiques locales. Veuillez consulter votre centre d'entretien local RYOBI agréé pour savoir si ces frais s'appliquent.

5. Le Produit déclaré défectueux par le Consommateur sera inspecté dès sa réception. Une fois le défaut confirmé, les services prévus par les Garanties seront assurés avec la réparation des pièces défectueuses des produits ou leur remplacement par des pièces non défectueuses, à la discrétion de TTI. Si TTI refuse de réparer le défaut ou si la réparation a échoué, à la discrétion de TTI, un produit de remplacement équivalent sera fourni. Les Produits ou pièces remplacés deviendront alors la propriété de TTI. Les réparations ou remplacements effectués dans le cadre des Garanties susmentionnées sont gratuits. Les réparations/remplacements effectués par TTI ne constituent pas une extension ou une nouvelle entrée en vigueur des Garanties. Les pièces de rechange remplacées sont soumises aux Garanties initialement accordées et la période des Garanties se terminera en même temps que la période de la Garantie initialement accordée pour l'ensemble du produit.

6. Les Garanties RYOBI sont accordées par Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Allemagne, uniquement au Consommateur qui a initialement acheté le Produit et ne peuvent être transférées ou cédées.

7. Les Garanties sont valables dans l'Espace économique européen (EEE), en Suisse et au Royaume-Uni. En dehors de ces zones, veuillez contacter le détaillant auprès duquel l'achat a été effectué pour savoir si une autre garantie volontaire s'applique.

CENTRE D'ENTRETIEN AGRÉÉ

Toute demande ou tout problème concernant le produit peut être transmis à votre centre de réparation agréé local (consultez www.ryobitools.eu/) ou directement à : Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Veuillez mentionner le numéro de série et le type de produit imprimés sur l'étiquette.

DE ANWENDUNGSBEDINGUNGEN DER RYOBI-GARANTIE

Zusätzlich zu den beim Kauf eines Produkts generell bestehenden gesetzlichen Rechten – und unbeschadet dieser gesetzlichen Rechte, die weiterhin unabhängig und kostenfrei bestehen – sind alle auf unserer Website angebotenen neuen Elektrowerkzeuge und/oder Gartengeräte der Marke RYOBI – wie unter „(Produkt)“ näher ausgeführt und mit der Ausnahme von Werkzeugzubehör, Werkzeugaufbewahrungssystemen und Ersatzteilen – durch eine freiwillige Garantie abgedeckt, die von der Technic Industries GmbH („TTI“) gemäß den unten aufgeführten Bedingungen ausgestellt wird („Garantie“).

Die Garantie gilt nur für Käufer, die die Produkte als Endbenutzer in ihrer Eigenschaft als Verbraucher („Verbraucher“) kaufen werden. Einzelhändler, Vermietungsunternehmen sowie professionelle Endbenutzer sind von diesen allgemeinen Garantiebedingungen ausdrücklich ausgeschlossen. Für professionelle Endbenutzer gilt für bestimmte Produkte u. U. eine andere Art der freiwilligen Garantie, wenn dies ausdrücklich auf der Website www.ryobitools.eu so angegeben ist. Die Inanspruchnahme dieser freiwilligen Garantie schränkt die im Falle eines Mangels geltenden allgemeinen gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nicht ein.

- Die Standardgarantie („Standardgarantie“) hat – sofern das Produkt nur für den privaten Gebrauch erworben wurde – eine Laufzeit von 24 Monaten (Standardgaranzietzeitraum) und beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert werden, damit die Standardgarantie gültig und durchsetzbar ist. Diese Standardgarantie gilt zudem nur für neue Produkte.
- In einigen Ländern haben Kunden bei bestimmten Produkten die Option, die Standardgarantie über den Standardgaranzietzeitraum hinaus zu verlängern, indem sie sich auf der Website www.ryobitools.eu registrieren. Ob für ein Produkt die Option einer erweiterten Garantie („erweiterte Garantie“) besteht, ist auf der Verpackung des jeweiligen Produkts, auf der Website www.ryobitools.eu und/oder in der entsprechenden Produktdokumentation unter <http://www.ryobitools.eu> angegeben. Um von der erweiterten Garantie profitieren zu können, müssen Verbraucher ihr(e) Produkt(e) innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kaufdatum online registrieren. Alle personenbezogenen Daten von Verbrauchern werden gemäß der Datenschutzerklärung verarbeitet, die Sie hier finden: <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Der Bestätigungsbefehl für die Registrierung, der per E-Mail versandt wird, und die Originalrechnung mit dem Kaufdatum dienen als Nachweis für die erweiterte Garantie.
- Die Standardgarantie und die erweiterte Garantie („Garantien“) sind auf die Reparatur und/oder den Ersatz des defekten Produkts nach Ermessen von TTI beschränkt, sofern der Defekt in der Verarbeitung oder im Material bereits zum Kaufdatum vorlag. Weitere Kosten oder Verluste können nicht geltend gemacht werden. Darüber hinaus gelten die Garantien nicht für:
 - Schäden, die versehentlich, vorsätzlich oder fahrlässig durch den Verbraucher verursacht wurden
 - Schäden am Produkt, die auf unsachgemäße Behandlung oder mangelnde Wartung zurückzuführen sind
 - Produkte, die verändert oder modifiziert wurden
 - Produkte, bei denen die Originalkennzeichnung (Marke, Seriennummer) unkenntlich gemacht, verändert oder entfernt wurde
 - Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind
 - Produkte, die nicht der CE/UKCA-Kennzeichnung unterliegen
 - Produkte, bei denen ein Reparaturversuch durch ein nicht autorisiertes Servicecenter oder ohne vorherige Genehmigung durch TTI durchgeführt wurde
 - Produkte, die an eine falsche Stromversorgung (Ampere, Spannung, Frequenz) angeschlossen wurden
 - Produkte, die mit einem ungeeigneten Kraftstoffgemisch (Kraftstoff, Öl, Ölverhältnis) verwendet wurden
 - Schäden, die durch äußere Einflüsse (Wasser, Chemikalien, physikalische Einflüsse, Stoßeinwirkungen) oder fremde Substanzen verursacht wurden
 - normalen Verschleiß von Ersatzteilen
 - unsachgemäße Verwendung, Überlastung des Produkts/der Produkte
 - Verwendung von nicht zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteilen
 - Elektrowerkzeug-Zubehör, das im Lieferumfang des Werkzeugs enthalten war oder separat erworben wurde. Diese Ausschüsse gelten unter anderem für Schraubsätze, Bohrsätze, Schleifscheiben, Schleifpapier und Klingen, seitliche Führungen
 - Komponenten (Teile und Zubehör), die normalen Verschleiß unterliegen wie unter anderem Wartungs-Kits, Kohlebürsten, Lager, Spannrollen, SDS-Bohrkronenaufsätze oder -aufnahmen, Netzkabel, Zusatzgriff, Transportkoffer, Schleifplatte, Staubbeutel, Staubabsaugrohr, Füllschalen, Schlageschleisscheite und -federn, Anschlagringle, Anteziehriemen, Kupplungen, Klingen von Heckschere oder Rasenmäher, Gurtgürtel, Kabelschlösser, Zinken, Laubbläserventilatoren, Laubbläser- oder Staubsaugrohre, Staubsaugbeutel und -riemen, Führungsrollen, Sägeketten, Schläuche, Ansaugstücke, Sprühdüsen, Räuber, Sprühstäbe, Insektenspray, Aufhängemaschinen, Mähfräsen, Zinkzinken, Luftfilter, Gasmischer usw.
- Für eine Reparatur im Rahmen der Garantie müssen die Produkte beim Auftreten von Verarbeitungs- oder Materialfehlern, bzw. sobald diese bemerkt werden, unverzüglich an einen autorisierten RYOBI-Servicepartner gesendet oder diesem vorgelegt werden. Eine Liste der RYOBI-Servicepartner finden Sie auf der folgenden Website: <https://www.ryobitools.eu/>. Verbraucher können die Services eines RYOBI-Servicepartners im Rahmen der Garantien in Anspruch nehmen, indem sie
 - a. den Händler kontaktieren, bei dem der Kauf getätigt wurde; oder
 - b. sich bei der Service-Plattform auf der kommerziellen Website von RYOBI registrieren (<https://www.ryobitools.eu/>). Dieser Prozess ist nicht in jedem Land verfügbar.Für den Versand an einen autorisierten RYOBI-Servicepartner muss das Produkt sicher verpackt werden und darf keine gefährlichen Komponenten enthalten (Einzelheiten finden Sie in den Sicherheitsanweisungen auf der Website unter <https://www.ryobitools.eu/>). Die Sendung muss zudem mit der Absenderadresse gekennzeichnet werden und eine kurze Beschreibung des Defekts enthalten. Bitte beachten Sie, dass Versandkosten oder Porto in einigen Ländern gemäß den lokalen Regelungen vom Benutzer bezahlt werden müssen. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten RYOBI-Servicecenter in ihrem Land, um zu erfragen, ob solche Kosten anfallen.
- Nach Eingang des vom Verbraucher als defekt beanstandeten Produkts, wird das Produkt untersucht. Wird der Mangel bestätigt, werden die im Rahmen der Garantie abgedeckten Leistungen erbracht, indem die defekten Teile der Produkte repariert oder nach Ermessen von TTI durch nicht defekte Teile ersetzt werden. Wenn TTI den Defekt nicht reparieren möchte oder wenn die Reparatur nach Ermessen von TTI nicht erfolgreich war, wird ein gleichwertiges Ersatzprodukt bereitgestellt. Produkte oder Teile, für die ein Ersatz bereitgestellt wurde, gehen damit weiter in das Eigentum von TTI über. Alle Reparaturen/Austauscharbeiten im Rahmen der oben genannten Garantien sind für den Verbraucher kostenlos. Mit den von TTI durchgeführten Reparaturen bzw. mit der Bereitstellung von Ersatzprodukten geht keine Verlängerung der Garantie bzw. kein Neustart des Garantiezeitraums einher. Die ersetzten Teile unterliegen den ursprünglich gewährten Garantien, und der Garantiezeitraum endet mit dem Ablauf des Garantiezeitraums der ursprünglich für das gesamte Produkt gewährten Garantie.
- Die Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Deutschland, gewährt die RYOBI-Garantien ausschließlich dem Verbraucher, der das Produkt ursprünglich erworben hat. Die RYOBI-Garantien können dementsprechend nicht übertragen oder abgetreten werden.
- Die Garantien gelten im europäischen Wirtschaftsraum (EWR), in der Schweiz und in Großbritannien. Wenden Sie sich außerhalb dieser Gebiete bitte an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, um zu erfragen, ob eine anderweitige freiwillige Garantie gelten könnte.

AUTORISIERTES SERVICECENTER

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum oder Problemen mit dem Gerät an das örtliche autorisierte Servicecenter (siehe www.ryobitools.eu/) oder direkt an: Technic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Bitte geben Sie die Seriennummer und den auf dem Typenschild aufgedruckten Gerätetyp an.

ES CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA DE RYOBI

Además de los derechos legales derivados de la compra de un producto y sin perjuicio de los derechos legales que se aplican de forma independiente y gratuita, todas las herramientas eléctricas y/o herramientas de jardinería nuevas de la marca RYOBI que aparecen en nuestro sitio web, excluidos los accesorios de herramientas, los sistemas de almacenamiento de herramientas y las piezas de repuesto, como se describe más adelante (en la sección “Producto”), están cubiertas por una garantía voluntaria emitida por Technic Industries GmbH (“TTI”), sujeta a los términos y condiciones que se indican a continuación (“Garantía”).

La Garantía solo es aplicable al comprador o compradores que adquieran los productos como usuarios finales en su calidad de consumidores (“Consumidor”). Quedan expresamente excluidos de estas condiciones generales de la Garantía los minoristas, las empresas de alquiler y los usuarios finales profesionales. En el caso de los usuarios finales profesionales, puede aplicarse otro tipo de garantía voluntaria a determinados productos, si se indica explícitamente en el sitio web www.ryobitools.eu. La invocación de esta Garantía voluntaria no limita los derechos legales del Consumidor en caso de defecto.

- La Garantía estándar (“Garantía estándar”), siempre que el Producto se adquiera exclusivamente para uso privado, tiene una duración de 24 meses (“Período de garantía estándar”) y comienza en la fecha de compra del producto. Esta fecha debe documentarse mediante una factura u otro justificante de compra para que la Garantía estándar sea válida y aplicable. Esta Garantía estándar también se aplica únicamente a los Productos nuevos.
- Los consumidores de determinados países pueden ampliar la Garantía estándar de los Productos elegibles más allá del período de Garantía estándar registrado en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de los Productos para la garantía ampliada (“Garantía ampliada”) se especifica en el empaque del Producto, en el sitio web www.ryobitools.eu, o está contenida en la documentación pertinente del Producto en <https://www.ryobitools.eu>. Para beneficiarse de la Garantía ampliada, los Consumidores deben registrar sus Productos en línea en un plazo de 30 días naturales a partir de la fecha de compra. Toda la información personal de un Consumidor se procesará de acuerdo con la declaración de privacidad, que se puede encontrar en <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. El registro de confirmación del registro, que se envía por correo electrónico, y la factura original que muestra la fecha de compra servirá como prueba de la Garantía ampliada.
- La Garantía estándar y la Garantía ampliada (“Garantías”) se limitan a la reparación y/o sustitución del Producto defectuoso a discreción de TTI siempre que el defecto de fabricación o material existiera en la fecha de compra. No se pueden reclamar más costes ni pérdidas. Además, las Garantías no se aplican a:
 - ningún daño causado accidentalmente, voluntariamente o negligentemente por el Consumidor
 - ningún daño en el Producto que sea resultado de un tratamiento inadecuado o de la falta de mantenimiento
 - ningún Producto que haya sido alterado o modificado
 - ningún Producto en el que se hayan deformado, modificado o eliminado las marcas de identificación original (marca comercial, número de serie)
 - ningún daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
 - Productos que no estén sujetos a la marca CE/UKCA
 - ningún Producto que se haya intentado reparar en un centro de servicio no autorizado o sin la autorización previa de TTI
 - ningún Producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia)
 - ningún Producto utilizado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, proporción de aceite)
 - ningún daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas
 - desgaste normal de las piezas de repuesto
 - uso inadecuado, sobrecarga de los Productos
 - uso de accesorios o piezas no aprobados
 - accesorios de la herramienta eléctrica suministrados con la herramienta o adquiridos por separado. Tales exclusiones incluyen, entre otros, puntas de destornillador, brocas, discos abrasivos, papeles de lija y cuchillas, gomas laterales
 - componentes (piezas y accesorios) sujetos al desgaste normal, incluidos, entre otros, kits de mantenimiento y servicio, escobillas de carbón, cojinetes, portabrocas, fijación o recepción de brocas SDS, cable de alimentación, mazo auxiliar, mazo de transporte, placa de lijado, bolsa para polvo, tubo de escape de polvo, arandelas de fieltro, pasadores de llave de impacto y muelles, mandos de tope, correas de transmisión, empuñaduras, cuchillas de cortasetos o cortacespedes, amns, acelerador de cable, púas, pasadores de enganche, ventiladores del soplador, tubos del soplador y de vacío, bolsas y correas de vacío, barras guía, cadenas de sierra, mangueras, conexiones de conexión, boquillas pulverizadoras, ruedas, varillas pulverizadoras, carretes interiores, carretes exteriores, lineas de corte, bujías, filtros de aire, filtros de gas, cuchillas trituradoras, etc.
- Para el servicio de garantía, los Productos deben ser enviados o presentados sin demora indebida tras la aparición o el reconocimiento del defecto de fabricación o material a un socio de servicios de RYOBI autorizado que figure en la siguiente página web <https://www.ryobitools.eu/>. Los consumidores pueden obtener los servicios de las Garantías de un socio de servicios de RYOBI de la siguiente manera:
 - a. poniéndose en contacto con el establecimiento en el que se realizó la compra; o
 - b. registrándose a través de la plataforma de servicios disponible en la página web comercial de RYOBI <https://www.ryobitools.eu/>. La disponibilidad del proceso puede variar de un país a otro.Al enviar un Producto a un socio de servicios de RYOBI, el Producto deberá estar embalado de forma segura y sin contenido peligroso (para más detalles, consulte las instrucciones de seguridad en la página web <https://www.ryobitools.eu/>, marcado con la dirección del remitente y acompañado de una breve descripción del defecto. Tenga en cuenta que, en algunos países, el remitente deberá pagar los gastos de envío o el franquicio de acuerdo con las prácticas locales. Consulte a su centro de servicio local autorizado de RYOBI para confirmar si se aplican dichos cargos.
- Se inspeccionará el Producto que el Consumidor haya declarado como defectuoso tras su recepción. Una vez confirmado el defecto, se prestarán los servicios previstos en las Garantías mediante la reparación de las piezas defectuosas de los productos o su sustitución por piezas no defectuosas a discreción de TTI. Si TTI se niega a reparar el defecto o si, a discreción de TTI, la reparación ha fracasado, se suministrará un recambio equivalente. Los Productos o las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de TTI. Cualquier reparación/sustitución bajo las Garantías anteriores es gratuita. Las reparaciones/sustituciones realizadas por TTI no constituyen una ampliación ni un nuevo inicio de las Garantías. Las piezas de repuesto sustituidas están sujetas a las Garantías otorgadas originalmente y el período de las Garantías será el período de Garantía concedido originalmente a todo el producto.
- Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Alemania, concede las Garantías de RYOBI únicamente al Consumidor que adquirió originalmente el Producto, y no puede transferirse ni asignarse.
- Las Garantías son válidas en el Espacio Económico Europeo (EEE), Suiza y el Reino Unido. Fuera de estas áreas, póngase en contacto con el establecimiento en el que realizó la compra para averiguar si se aplica otra garantía voluntaria.

CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO

Cualquier solicitud o problema relacionado con el producto se puede remitir a su centro de servicio autorizado local (<http://www.ryobitools.eu/>) o directamente a: Technic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Indique el número de serie y el tipo de producto que aparecen impresos en la etiqueta.

IT CONDIZIONI DI APPLICAZIONE DELLA GARANZIA RYOBI

In aggiunta ai diritti di legge risultanti dall'acquisto di un prodotto e senza pregiudicare i diritti di legge applicabili in modo indipendente e gratuito, tutti i nuovi utensili elettrici e/o attrezzi da giardinaggio RYOBI elencati sul nostro sito web, esclusi gli accessori per gli utensili, i relativi sistemi di stoccaggio e le parti di ricambio, come ulteriormente descritti ("Prodotti"), sono coperti da una garanzia volontaria emessa da Techtronic Industries GmbH ("TTI"), nel rispetto dei termini e delle condizioni indicati di seguito ("Garanzia").

La Garanzia è valida solo per gli acquirenti che acquistano i prodotti come utenti finali, in veste di consumatori ("Consumatore"). I rivenditori, le società di noleggio e gli utenti finali professionali sono espressamente esclusi dai presenti termini e condizioni generali della Garanzia. Per gli utenti finali professionali, un diverso tipo di garanzia volontaria può essere applicabile a determinati prodotti, se esplicitamente indicato sul sito web www.ryobitools.eu. Il ricorso alla presente Garanzia volontaria non limita i diritti di legge del Consumatore in caso di difetti.

1. La garanzia standard ("Garanzia standard"), a condizione che il Prodotto sia acquistato esclusivamente per utilizzo privato, ha una durata di 24 mesi ("Periodo di Garanzia standard") e decorre dalla data di acquisto del Prodotto. Tale data deve essere documentata da una fattura o altra prova di acquisto affinché la Garanzia standard sia valida e applicabile. La presente Garanzia standard si applica anche ai nuovi Prodotti.

2. I Consumatori di alcuni paesi possono prolungare la Garanzia standard per i Prodotti idonei oltre il periodo previsto per tale garanzia, registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. L'identificatore dei Prodotti per la garanzia estesa ("Garanzia estesa") è specificata sulla confezione di ciascun Prodotto, sul sito web www.ryobitools.eu e/o è contenuta nella relativa documentazione del Prodotto all'indirizzo <https://www.ryobitools.eu>. Per usufruire della Garanzia estesa, i Consumatori sono tenuti a registrare i propri Prodotti online entro 30 giorni di calendario dalla data di acquisto, al fine di beneficiare di tale garanzia. Tutte le informazioni personali dei Consumatori saranno trattate in conformità all'informatica sulla privacy, disponibile all'indirizzo <https://uk.ryobitools.eu/footer/links/privacy-policy/>. La conferma di registrazione, inviata tramite e-mail, e la fattura originale indicante la data di acquisto costituiscono la prova della Garanzia estesa.

3. La Garanzia standard e la Garanzia estesa ("Garanzie") sono limitate alla riparazione e/o sostituzione del Prodotto difettoso, a discrezione di TTI, a condizione che il difetto di fabbricazione o del materiale esista alla data di acquisto. Non è possibile richiedere la ritorsione di utensili così o perditeli. Inoltre, le Garanzie non sono valide per:

- eventuali danni causati accidentalmente, deliberatamente o negligenza del Consumatore
- eventuali danni al Prodotto risultanti da un trattamento improprio o da mancanza di manutenzione
- Prodotti che siano stati alterati o modificati
- Prodotti in cui le marcature di identificazione originali (marchio di fabbrica, numero di serie) siano state cancellate, alterate o rimosse
- eventuali danni causati dalla mancata osservanza del manuale di istruzioni
- Prodotti privi di marcatura CE/UKCA
- Prodotti che siano stati sottoposti a tentativi di riparazione presso un centro di assistenza non autorizzato o senza previa autorizzazione da parte di TTI
- Prodotti collegati a una fonte di alimentazione non corretta (per ampere, tensione, frequenza)
- Prodotti utilizzati con una miscela di carburante non adeguata (carburante, olio, percentuale di olio)
- eventuali danni causati da influenze esterne (acqua, sostanze chimiche, sostanze fisiche, urti) o da sostanze estranee
- normale usura delle parti di ricambio
- uso inappropriato, sovraccarico dei Prodotti
- uso di accessori o parti non omologate
- accessori per utensili elettrici forniti con lo strumento o acquistati separatamente. Tali esclusioni includono, a mero titolo esemplificativo, punte per cacciaviti, punte per trapani, dischi abrasivi, carta vetrata, lame e guide laterali
- componenti (parti e accessori) soggetti a normale usura, inclusi, a mero titolo esemplificativo, cavi di assistenza e manutenzione, supporti al carbonio, cuscinetti, mandrini, accessori per punte SDS, kit di alimentazione, maniglie ausiliarie, custodie per il trasporto, piastre di levigatura, sacchetti per la raccolta della polvere, tutti di scarico della polvere, rondelle in feltro, penne e molle della chiave a percussione, pommeli di battuta, cinghie di trasmissione, frizioni, lame di tagliagrasia o tagliaerba, imbracature, cavi di accelerazione, denti di ingranaggio, penne, ventole, tutti di soffiatori e aspiratori, sacchetti e cinghie per aspirapolvere, barre guida, catene per seghe, tutti flessibili, raccordi di connessione, ugelli di spruzzo, ruote, erogatori, bobine interne ed esterne, linee di taglio, candele, filtri dell'aria, filtri del gas, lame per mulching, ecc.

4. Per gli interventi di assistenza in garanzia, i Prodotti devono essere spediti o portati, senza indebito ritardo dopo i verificarsi o il riconoscimento del difetto di lavorazione o materiale, presso uno dei centri di assistenza autorizzati RYOBI indicati sul sito web <https://www.ryobitools.eu>. I Consumatori possono ottenere i servizi previsti dalle Garanzie presso uno dei centri di assistenza RYOBI

a. contattando il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto; oppure

b. registrandosi tramite la piattaforma di servizio disponibile sulla pagina web Commerciale RYOBI <https://www.ryobitools.eu>; la disponibilità del processo potrebbe variare da paese a paese.

Il Prodotto da inviare al centro di assistenza autorizzato RYOBI deve essere imballato in modo sicuro senza contenuti pericolosi (per i dettagli, consultare le istruzioni di sicurezza sul sito web <https://www.ryobitools.eu>), apponendo l'indirizzo del mittente, e accompagnato da una breve descrizione del difetto. In alcuni paesi, le spese di consegna o le spese postali dovranno essere pagate dal mittente secondo le prassi locali. Consultare il centro di assistenza RYOBI autorizzato di zona per verificare l'applicazione di tali spese.

5. Alla ricezione del Prodotto che il Consumatore ritiene difettoso, si procederà a un'ispezione. Una volta confermato il difetto, i servizi previsti dalle Garanzie saranno forniti riparando le parti difettose dei Prodotti o sostituendo con parti non difettose, a discrezione di TTI. Qualora TTI dovesse rifiutarsi di riparare il difetto o nel caso in cui, a discrezione di TTI, la riparazione non fosse riuscita, verrà fornito un prodotto sostitutivo equivalente. I Prodotti o le parti sostituiti diventeranno di proprietà di TTI. Eventuali riparazioni/sostituzioni in virtù delle Garanzie di cui sopra sono gratuite. Le riparazioni/sostituzioni effettuate da TTI non costituiscono un prolungamento o un nuovo inizio del periodo di validità delle Garanzie. Le parti di ricambio sostituite sono soggette alle Garanzie originariamente fornite e il periodo di validità delle Garanzie terminerà con il periodo di Garanzia originariamente previsto per l'intero prodotto.

6. Le Garanzie RYOBI sono concesse da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Germania, esclusivamente al Consumatore che ha acquistato originariamente il Prodotto e non possono essere trasferite o cedute.

7. Le Garanzie sono valide nello spazio economico europeo (SEE), in Svizzera e nel Regno Unito. Al di fuori di tali aree, contattare il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto per verificare se è valida un'altra garanzia volontaria.

CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

Qualsiasi richiesta o problema con il prodotto può essere indirizzato ai centri di assistenza autorizzati locali (visitare www.ryobitools.eu) o direttamente a: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Si prega di indicare il numero di serie e il tipo di prodotto stampati sull'etichetta.

NL GARANTIEVOORWAARDEN VAN RYOBI

Naast alle wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop van een product en onverminderd de wettelijke rechten die onafhankelijk en kosteloos van toepassing zijn, vallen alle nieuwe elektrische gereedschappen en/of tuin gereedschappen van RYOBI die op onze website worden vermeld, met uitzondering van gereedschapsaccessoires, opslagsystemen voor gereedschap en reserveonderdelen, zoals nader beschreven onder ("Product"), onder een vrijwillige garantie van Techtronic Industries GmbH ("TTI"), volgens de hieronder vermelde voorwaarden ("Garantie").

De garantie is alleen van toepassing op koper(s) die de producten als eindgebruikers in hun hoedanigheid van consument ("consument") kopen. Detailhandelen, verhuurbedrijven en professionele eindgebruikers zijn uitdrukkelijk uitgesloten van deze algemene voorwaarden van de garantie. Voor professionele eindgebruikers kan een ander soort vrijwillige garantie van toepassing zijn op bepaalde producten, indien uitdrukkelijk vermeld op de website www.ryobitools.eu. De intrekking van deze vrijwillige garantie beperkt de wettelijke rechten van de consument in geval van een defect niet.

1. De standaardgarantie ("standaardgarantie"), mits het product uitsluitend voor privégebruik wordt aangeschaft, heeft een looptijd van 24 maanden ("standaardgarantieperiode") en gaat in op de datum waarop het product is aangeschaft. Deze datum moet worden gedocumenteerd met een factuur of ander aankoopbewijs om ervoor te zorgen dat de standaardgarantie geldig en afdwingbaar is. Deze standaardgarantie geldt ook alleen voor nieuwe producten.

2. Consumenten in bepaalde landen kunnen de standaardgarantie voor in aanmerking komende producten verlengen tot na de periode van de standaardgarantie, door zich te registreren op de website www.ryobitools.eu. Of producten in aanmerking komen voor de verlengde garantie ("verlengde garantie") wordt vermeld op de verpakking van een product, op de website www.ryobitools.eu, en/of is opgenomen in de relevante productdocumentatie onder <https://www.ryobitools.eu>. Om gebruik te kunnen maken van de verlengde garantie moeten consumenten hun persoonlijke informatie online registreren binnen 30 kalenderdagen na de aankoopdatum van deze verlengde garantie gebruik te maken. Alle persoonlijke gegevens van een consument worden verwerkt in overeenstemming met de privacyverklaring, die u hier kunt vinden: <https://uk.ryobitools.eu/footer/links/privacy-policy/>. De ontvangstbevestiging van de registratie, die per e-mail wordt verzonden, en de originele factuur waarop de aankoopdatum is vermeld, dienen als bewijs van de verlengde garantie.

3. De standaardgarantie en de verlengde garantie ("garanties") zijn beperkt tot reparatie en/of vervanging van het defecte product naar goeddunken van TTI, mits het defect in fabricage of materiaal bestond op de datum van aankoop. Er kunnen geen verdere kosten of verliezen worden gecompenseerd. Bovendien zijn de garanties niet van toepassing op:

- schade die per ongeluk, opzettelijk of door nalatigheid van de klant is veroorzaakt
- schade aan het product die het gevolg is van onjuiste behandeling of gebrek aan onderhoud
- elk product dat is gewijzigd of aangepast
- elk product waarvan de oorspronkelijke identificatiemarkeringen (handelsmerk, serienummer) zijn beschadigd, gewijzigd of verwijderd
- eventuele schade veroorzaakt door het niet naleven van de instructiehandleiding
- producten waarvoor geen CE/UKCA-markering geldt
- elk product dat is geprobeerd te repareren door een niet-geautoriseerd servicecentrum of zonder voorafgaande toestemming van TTI
- elk product dat is aangesloten op een onjuiste voeding (stroomsterkte, spanning, frequentie)
- elk product dat wordt gebruikt met een onjuist brandstofmengsel (brandstof, olie, olieverhouding)
- schade veroorzaakt door invloeden van buitensijde (water, chemisch, fysisch, schokken) of vreemde stoffen
- normale slijtage van reserveonderdelen
- onjuist gebruik, overbelasting van het/de product(en)
- gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
- accessoires voor elektrisch gereedschap die bij het gereedschap worden geleverd of afzonderlijk worden aangeschaft. Dergelijke uitsluitingen omvatten maar zijn niet beperkt tot schroefbits, schuur schijven, schuurpapier en bladen, zijdelingse

4. Voor garantieservice moet het product of moeten de producten zonder onnodige vertraging na het optreden of de herkenning van het fabricage- of materiaaldefect worden verzonden naar of overhandigd aan een geautoriseerd RYOBI-servicepartner die u vindt op de volgende website: <https://www.ryobitools.eu>. Consumenten kunnen aanspraak maken op de diensten onder de garanties van een RYOBI-servicepartner door

- a. contact op te nemen met de verkoper waar de aankoop is gedaan; of
- b. registratie via het serviceplatform dat beschikbaar is op de commerciële website van RYOBI: <https://www.ryobitools.eu>. De beschikbaarheid van het proces kan per land verschillen.

Wanneer een product naar een geautoriseerd servicepartner van RYOBI wordt gestuurd, moet het product veilig worden verpakt zonder gevaarlijke inhoud (zie voor meer informatie de veiligheidsinstructies op de website <https://www.ryobitools.eu>), voorzien van het adres van de afzender en vergezeld van een korte beschrijving van het defect. Houd er rekening mee dat in sommige landen volgens de lokale procedures (verzendkosten) door de verzender moeten worden betaald. Neem contact op met uw plaatselijke, erkende RYOBI-servicecentrum om te controleren of dergelijke kosten van toepassing zijn.

5. Na ontvangst van het product dat door de klant als defect wordt beschouwd, zal het worden geïnspecteerd. Wanneer het defect is bevestigd, worden de diensten onder de garanties verleend door de defecte onderdelen van de producten te repareren of te vervangen door niet-defecte onderdelen naar keuze van TTI. Indien TTI weigert het defect te repareren of indien de reparatie naar goeddunken van TTI is mislukt, wordt een gelijkwaardig vervangingsproduct geleverd. De vervangen producten of onderdelen worden afgewerkt van TTI. Alle reparaties/vervangingen onder de bovenstaande garanties is gratis. De door TTI uitgevoerde reparaties/vervangingen vormen geen verlenging of nieuwe start van de garanties. De vervangen reserveonderdelen zijn onderworpen aan de oorspronkelijk gegeven garanties en de garantieperiode loopt af met de garantieperiode die oorspronkelijk voor het gehele product was vastgesteld.

6. De garanties van RYOBI worden door Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Duitsland, uitsluitend verleend aan de consument die het product oorspronkelijk heeft gekocht en mogen niet worden overgedragen of toegewezen.

7. De garanties gelden in de Europese Economische Ruimte (EER), Zwitserland en het Verenigd Koninkrijk. Buiten deze gebieden kunt u contact opnemen met de verkoper waar de aankoop is gedaan om te weten te komen of er een andere vrijwillige garantie van toepassing is.

GEAUTORISEERD SERVICECENTRUM

Elk verzoek of probleem met het product kan worden gericht aan uw lokale geautoriseerde servicecentra (bezoek www.ryobitools.eu) of rechtstreeks aan: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Vermeld het serienummer en het type product dat op het etiket staat.

PT CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO DA GARANTIA RYOBI

Para além de quaisquer direitos legais decorrentes da aquisição de um produto e sem prejuízo dos direitos estatutários aplicáveis de forma independente e gratuita, todas as novas ferramentas elétricas e/ou ferramentas de jardim com a marca RYOBI indicados no nosso website, excluindo acessórios de ferramentas, sistemas de armazenamento de ferramentas, e peças sobresselentes, conforme descrito em ("Produto"), estão cobertas por uma garantia voluntária emitida pela Technonic Industries GmbH ("TTI"), sujeita aos termos e condições indicados abaixo ("Garantia").

A Garantia apenas é aplicável ao(s) comprador(es) que adquirir(m) os produtos como utilizador(es) final(is) na sua qualidade de consumidor(es) ("Consumidor"). Os revendedores, as empresas de aluguer e os utilizadores finais profissionais estão expressamente excluídos dos presentes termos e condições gerais da Garantia. Para os utilizadores finais profissionais, pode ser aplicável um tipo diferente de garantia voluntária para determinado(s) produto(s), se explicitamente previsto no website www.ryobitools.eu. A invocação da presente Garantia voluntária não limita os direitos legais estatutários do Consumidor em caso de defeito.

- A garantia padrão ("Garantia padrão"), desde que o Produto seja adquirido apenas para uso privado, tem um prazo de 24 meses ("Período de garantia padrão") e tem início na data em que o produto foi adquirido. Esta data tem de ser documentada por uma fatura ou outra prova de compra que a Garantia padrão seja válida e aplicável. A presente Garantia padrão também se aplica a Produto(s) novo(s).
- Os Consumidores de determinados países poderão ter a possibilidade de prolongar a Garantia padrão para produtos elegíveis para além do período da Garantia padrão, através do registo no website www.ryobitools.eu. A elegibilidade dos Produtos para a extensão da garantia ("Extensão da garantia") está especificada na embalagem de um Produto, no website www.ryobitools.eu, ou está incluída na documentação relevante do Produto em <https://www.ryobitools.eu>. Para beneficiar da Extensão da garantia, os Consumidores têm de registar o(s) seu(s) Produto(s) online no prazo de 30 dias consecutivos a contar da data de compra para beneficiarem desta extensão da garantia. Todas as informações pessoais de um Consumidor serão processadas de acordo com a declaração de privacidade, que pode ser encontrada aqui <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. O recibo de confirmação do registo, que é enviado por e-mail, e a fatura original com a data de compra servem de prova da Extensão da garantia.
- A garantia padrão e a Extensão da garantia ("Garantias") estão limitadas à reparação e/ou substituição do Produto com defeito ao critério da TTI, desde que o defeito de fabrico ou de material existisse à data da compra. Não podem ser reclamados custos ou perdas adicionais. Além disso, as Garantias não se aplicam a:
 - quaisquer danos causados acidentalmente, deliberadamente ou negligentemente pelo Consumidor
 - quaisquer danos no Produto resultantes de tratamento inadequado ou falta de manutenção
 - qualquer Produto que tenha sido alterado ou modificado
 - qualquer Produto em que as marcas originais de identificação (marca comercial, número de série) tenham sido desmarcadas, alteradas ou removidas
 - quaisquer danos causados pela não observância do manual de instruções
 - Produtos que não estão sujeitos a uma marcação CE/UKCA
 - qualquer Produto que tenha sido tentado reparar por um centro de assistência não autorizado ou sem autorização prévia da TTI
 - qualquer Produto ligado a uma fonte de alimentação inadequada (ampères, tensão, frequência)
 - qualquer Produto utilizado com mistura de combustível inadequada (combustível, óleo, relação de óleo)
 - quaisquer danos causados por influências externas (água, produtos químicos, físicos, choques) ou substâncias estranhas
 - desgaste normal das peças sobresselentes
 - utilização inadequada, sobrecarga do(s) Produto(s)
 - utilização de acessórios ou peças não aprovadosacessórios para ferramentas elétricas fornecidos com a ferramenta ou adquiridos em separado. Estas exclusões incluem, entre outros, brocas, corcas, discos abrasivos, lâminas e guias lateral
- componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste normal, incluindo, entre outros, kits de assistência e manutenção, escovas de carbono, rolamentos, mandris, fixação ou receção de brocas SDS, cabos de alimentação, punhos auxiliares, malas de transporte, placas de fixação, sacos para poeiras, tubos de escape de poeiras, anéis de filtro, pinos e molas da chave de impacto, bolbes de impacto, correias de transmissão, embraiagens, lâminas de corte-sebes ou corta-relvas, correia, cabo de acelerador, dentes, pinos de engate, ventiladores do soprador, tubos de vácuo e soprador, sacos e correias de vácuo, lâminas de guia, correntes de serra, mangueiras, conelinas, bocais de pulverização, rodas, nadas de pulverização, bobinas interiores, bobinas exteriores, lentes de corte, velas de ignição, filtros de ar, filtros de gás, lâminas de trituração, etc.
- Para efeitos de assistência de garantia, o(s) Produto(s) deve(m) ser enviado(s) ou apresentado(s) sem demora injustificada após a ocorrência ou reconhecimento do defeito de fabrico ou de material a um parceiro de assistência autorizado RYOBI listado no seguinte website <https://www.ryobitools.eu>. Os Consumidores podem obter os serviços cobertos pelas Garantias de um parceiro de serviços da RYOBI
 - a. contactando o revendedor onde o produto foi adquirido; ou
 - b. registando-se através da plataforma de serviços disponível na página web comercial da RYOBI <https://www.ryobitools.eu>; a disponibilidade do processo pode variar de país para país. Ao enviar um Produto para um parceiro de assistência autorizado da RYOBI, o Produto deve ser embalado em segurança sem conteúdos perigosos (para obter mais informações, consulte as instruções de segurança no website em <https://www.ryobitools.eu>), marcado com a morada do representante e acompanhado por uma breve descrição do defeito. Tenha em atenção que, em alguns países, as despesas de entrega ou franquia terão de ser pagas pelo remete de acordo com a prática local. Consulte o centro de assistência técnica local autorizado RYOBI para confirmar se são aplicáveis essas taxas.
- Após a receção do Produto reclamado como defeituoso pelo Consumidor, este será inspecionado. Quando o defeito for confirmado, os serviços cobertos das Garantias serão prestados através da reparação das peças defeituosas dos produtos ou da sua substituição por peças não defeituosas, segundo o critério da TTI. Se a TTI se recusar a reparar o defeito ou se, ao critério da TTI, a reparação falhar, será fornecida uma substituição equivalente ao cliente. O(s) Produto(s) ou peça(s) substituído(s) tornar-se-ão propriedade da TTI. Qualquer reparação/substituição coberta pelas Garantias acima indicadas é gratuita. A(s) reparação(ões) substituição(ões) realizada(s) pela TTI não constitui(m) uma extensão ou um novo início de Garantias. As peças sobresselentes substituídas estão sujeitas às Garantias originalmente concedidas e o período para as Garantias terminará no período para a Garantia inicialmente concedido para todo o produto.
- As Garantias da RYOBI são concedidas pela Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Alemanha, apenas ao Consumidor que adquiriu originalmente o Produto e não podem ser transferidas nem atribuídas.
- As Garantias são válidas no Espaço Económico Europeu (EEE), na Suíça e no Reino Unido. Fora destas áreas, contacte o revendedor onde o produto foi adquirido para saber se se aplica outra garantia voluntária.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO

Qualquer pedido ou problema relacionado com o produto pode ser encaminhado para os seus centros de reparação autorizados locais (visite www.ryobitools.eu) ou diretamente para: Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Indique o número de série e o tipo de produto impressos na etiqueta.

DA BETINGELSER FOR ANVENDELSE AF RYOBI-GARANTI

Ud over de lovbestemte rettigheder, der følger købet af et produkt, og uden at det berører de lovbestemte rettigheder, der gælder uafhængigt og uden omkostninger, er alle nye RYOBI-mærkede elværktøjer og/eller havevaretskaber, der er anført på vores hjemmeside, med undtagelse af værktøjsbeholder, værktøjsopbevaringssystemer, og reservedele, som nærmere beskrevet under ("Produkt") dækket af en frivillig garanti udstedt af Technonic Industries GmbH ("TTI") i henhold til de vilkår og betingelser, der er angivet nedenfor ("Garanti").

Garantien gælder kun for en køber/kæber, der køber produktene som slutbrugere i deres egen skab af forbrugere ("Forbrugere"). Forhandlere, udeljningsfirmaer og professionelle slutbrugere er udelukkende udelukket fra disse generelle vilkår og betingelser i garantien. For professionelle slutbrugere kan en anden form for frivillig garanti gælde for visse produkter, hvis det udelukkende fremgår af hjemmesiden www.ryobitools.eu. Påberøbelse af denne frivillige garanti begrænser ikke forbrugernes lovmæssige rettigheder i tilfælde af en defekt.

- Standardgarantien ("Standardgaranti"), forudsat at produktet kun er købt til privat brug, har en løbetid på 24 måneder ("Standardgarantiperiode") og begynder på den dato, hvor produktet blev købt. Denne dato skal dokumenteres ved en faktura eller andet købsbevis, for at standardgarantien er gyldig og kan håndhæves. Denne standardgaranti gælder også kun for et nyt/nytt produkt(er).
- Forbrugere i visse lande kan muligvis forlænge standardgarantien for berettigede produkter ud over standardgarantiperioden ved at registrere sig på hjemmesiden www.ryobitools.eu. Produkternes berettigelse til den udvidede garanti ("Udvidet garanti") er angivet på emballagen til et produkt, på hjemmesiden www.ryobitools.eu, og/eller er indeholdt i den relevante produktinformation under <https://www.ryobitools.eu/>. For at drage fordel af den udvidede garanti skal forbrugere registrere deres produkt(er) online inden for 30 kalenderdage fra købsdatoen for at drage fordel af denne udvidede garanti. Alle personlige oplysninger om en forbruger behandles i overensstemmelse med erklæringen om beskyttelse af personlige oplysninger, som findes her <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Kvitteringen for registreringsbekræftelsen, som sendes ud via e-mail, og den originale faktura, der angiver købsdatoen, vil tjene som bevis for den udvidede garanti.
- Standardgarantien og den udvidede garanti ("Garantier") er begrænset til reparation og/eller udskiftning af det defekte produkt efter TTIs skøn, forudsat at defekten i udførelse eller materiale eksisterede på købsdatoen. Der kan ikke gøres krav på yderligere omkostninger eller tab. Desuden gælder garantierne ikke for:
 - Enhver skade forårsaget ved et uheld, forsætligt eller uagtsomt af forbrugeren
 - Eventuelle skader på produktet, der skyldes forkert behandling eller manglende vedligeholdelse
 - Enhver produkt, der er blevet ændret eller modificeret
 - Enhver produkt, hvor den oprindelige identifikationsmærkning (varemærke, serienummer) er blevet deformet, ændret eller fjernet
 - Eventuelle skader, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisningen
 - Produkter, som ikke er CE/UKCA-mærket
 - Enhver produkt, der er forsøgt repareret af et ikke-autoriseret servicecenter eller uden forudgående tilladelse fra TTI
 - Enhver produkt, der har været tilsluttet forkert strømforsyning (strømstyrke, spænding, frekvens)
 - Enhver produkt, der har været anvendt med en forkert brændstoftilbage (brændstoft, olie, oleblanding)
 - Skader forårsaget af ydre påvirkninger (vand, kemiske stoffer, fysiske stød) eller fremmedlegemer
 - Normal slitage af reservedele
 - U hensigtsmæssig anvendelse, overbelastning af produktet/produkterne
 - Anvendelse af ikke-godkendt tilbehør eller dele
 - Tilbehør til elværktøj, der leveres sammen med værktøjet eller købes separat. Sådanne udstyr eller omfatter, men er ikke begrænset til, skruetækkere, bor, silbeskiver, sandpapir og blade, sideslyr
 - Komponenter (dele og tilbehør), der er udsat for normal slitage, herunder, men ikke begrænset til service- og vedligeholdelseskit, kulbørster, lejer, borspænder, SDS-borlister eller -fastgørelsesanordning, nedledning, ekstra håndtag, transportkasse, silbepåse, støvsuger, støvsuger, filtskiver, slagneglestifter og -fedre, knopper, drivmekanik, kobling, knive til hækkellipere eller planeklipper, se, gashåndtag, tænder, tilkoblingsstifter, ventilatorer, blæsere og vakuumer, vakuumpose og -strop, styrestænger, savkæder, slanger, tilslutningsstifter, sprøjtestøjer, hjul, sprøjtestænger, indvendige ruller, udvendige spoler, skærelæderinger, tænder, luftfilter, gasfilter, bioklipplignende, osv.
- For garantisevice skal produktet/produkterne uden forløst forskinket eller forekomst eller erkendelse af defekten i udførelse eller materiale sendes til eller fremsendes for en af de autoriserede RYOBI-servicepartnere, der er anført på følgende websted <https://www.ryobitools.eu>. Kun kunder kan få leveret ydelse under garantierne hos en RYOBI-servicepartner ved at:
 - a. kontakte den forhandler, hvor købet blev foretaget, eller
 - b. registrere sig via den serviceplatform, der er tilgængelig på RYOBI's kommercielle hjemmeside <https://www.ryobitools.eu>. Tilgængeligheden af processen varierer fra land til land.Når et produkt sendes til en autoriseret RYOBI-servicepartner, skal produktet indpakkes sikkert uden farligt indhold (for nærmere oplysninger henvises til sikkerhedsinstruktionerne på hjemmesiden – <https://www.ryobitools.eu>), mærkes med afsenders adresse og ledsages af en kort beskrivelse af defekten. Bemærk venligst, at i nogle lande skal leveringsomkostninger eller porto betales af afsenderen i henhold til lokal praksis. Kontakt dit lokale autoriserede RYOBI-servicepartner for at få oplyst, om sådanne gebyrer er gældende.

- Ved modtagelse af produktet, der har været af værd defekt af forbrugeren, vil det blive inspicert. Når fejlen er blevet bekræftet, vil garantiydelsen blive leveret gennem reparation af produktets defekte dele eller gennem udskiftning af dem med ikke-defekte dele efter TTIs skøn. Hvis TTI afviser at reparere defekten, eller hvis reparationen efter TTIs skøn er mislykket, leveres en tilsvarende erstatning. Det/de udskiftede produkt(er) eller dele forbliver TTIs ejendom. Alle reparationer/udskiftninger i henhold til ovenstående garantier er gratis. Den efter reparation(er)/udskiftning(er), som TTI foretager, udgør ikke en forlængelse eller en ny start på garantierne. De udskiftede reservedele er underlagt de oprindelige afgivne garantier, og garantiperioden slutter med den periode for garantien, der oprindeligt blev givet for det produkt.

- RYOBI-garantieme ydes af Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Tyskland, kun til den forbruger, der oprindeligt købte produktet, og kan ikke overføres eller tildeles.

- Garantieme gælder i det europæiske økonomiske område (EØS), Schweiz og Storbritannien. Uden for disse områder skal du kontakte den forhandler, hvor købet blev foretaget, for at finde ud af, om der gælder en anden frivillig garanti.

AUTORISERET SERVICECENTER

Enhver anmodning eller problem angående produktet kan adresseres til dine lokale autoriserede servicecentre (gå ind på www.ryobitools.eu) eller direkte til: Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Angiv serienummer og produkttype, der er trykt på etiketten.

SV VILLKOR FÖR TILLÄMPNING AV GARANTI FRÅN RYOBI

Utöver alla lagstadgade rättigheter som följer av köpet av en produkt och utan att det påverkar de lagstadgade rättigheter som gäller oberoende och kostnadsfritt, omfattas alla nya elverktyg och trädgårsverktyg av märket RYOBI som anges på vår webbplats, exklusivt verktygstillbehör, förvaringssystem för verktyg och reservdelar, som beskrivs ytterligare under "(produkt)", av en frivillig garanti som utfärdas av Technic Industries GmbH (TTI) enligt de villkor som anges nedan "(garanti)".

Garantin gäller endast för köpare som köper produkterna som slutanvändare i egenskap av konsument ("konsument"). Återförsäljare, utnyttjningsföretag och yrkesmässiga slutanvändare är uttryckligen undantagna från dessa allmänna villkor och bestämmelser i garantin. För yrkesmässiga slutanvändare kan en annan typ av frivillig garanti gälla för vissa produkter, om detta uttryckligen anges på webbplatsen www.ryobitools.eu. Åberopandet av den här frivilliga garantin begränsar inte konsumentens lagstadgade rättigheter i händelse av en defekt.

- Standardgarantin ("standardgaranti"), förutsatt att produkten endast köps för privat bruk, gäller i 24 månader ("perioden för standardgaranti") och börjar gälla det datum då produkten köptes. Detta datum måste dokumenteras med en faktura eller annat inköpsbevis för att standardgarantin ska vara giltig och verkställbar. Den här standardgarantin gäller endast för nya produkter.
- Konsumenterna i vissa länder kan utöka standardgarantin för berättigade produkter utöver perioden för standardgarantin genom att registrera sig på webbplatsen www.ryobitools.eu. Huruvida produkten omfattas av den utökade garantin ("utökad garanti") anges på produktens förpackning, på webbplatsen www.ryobitools.eu eller i den relevanta produktdokumentationen på <https://www.ryobitools.eu>. Konsumenterna måste registrera sina produkter online inom 30 kalenderdagar från inköpsdatumet för att kunna dra nytta av den här utökade garantin. All personlig information om en konsument behandlas i enlighet med sekretesspolicyn som finns här <https://uk.ryobitools.eu/footer-inks/privacy-policy/>. Kvittot på registreringsbekräftelsen, som skickas ut via e-post, och originalfakturan som visar inköpsinformation, fungerar som bevis på den utökade garantin.
- Standardgarantin och den utökade garantin ("garantierna") är begränsade till reparation eller utbyte av den defekta produkten enligt TTIs gottfinnande, förutsatt att defekten i utförande eller material finns vid inköpsdatumet. Inga ytterligare kostnader eller förluster kan åberopas. Dessutom gäller inte garantierna för
 - skador som orsakats av misstag, avsiktligt eller vårdslöshet av konsumenten
 - skador på produkten som beror på felaktig behandling eller bristande underhåll
 - en produkt som har ändrats eller modifierats
 - en produkt där ursprungliga märkningar (varumärke eller serienummer) har förvänsats, ändrats eller tagits bort
 - skador som orsakats av att handboken inte har följts
 - produkter som inte omfattas av en CE/UKCA-märkning
 - en produkt som har försökt repareras av ett icke-akraserat servicecenter eller utan föregående godkännande av TTI
 - en produkt som anslutits till felaktig strömförsörjning (ampere, spänning eller frekvens)
 - en produkt som använts med felaktig bränsleblandning (bränsle, olja eller oljeförhållande)
 - skador som orsakats av yttre påverkan (vatten, kemikalier, fysiska stötar eller elstöt) eller främmande ämnen
 - normalt slitage på reservdelar
 - felaktig användning eller överbelastning av produkten
 - användning av icke-godkända tillbehör eller delar
 - tillbehör till elverktyg som medföljer verktyget eller köps separat, sådana undantag inkluderar, men är inte begränsade till, skruvbitar, borkronor, slipsvipor, slippapper och -blad och sidostyrning
 - komponenter (delar och tillbehör) som utsetts för normalt slitage, inklusive men inte begränsat till service- och underhållsansat, kolborstar, lager, chock, montering eller fäthåll för SDS-borkronor, strömkabel, extra handtag, transportväska, slippatta, dummack, dammsugningsrör, filterbrikor, stift och fjädrar till mutterdragare, anslagsknappar, drivremmar, koppling, blad till hacksaxar eller gräsklippare, sele, gasväjare, pinnar, filterbrikor, kopplingspirn, blåsfäktar, blås- och sugrör, uppsamlingsäck och remmar, svärd, sägkylor, slangar, anslutningsdon, sprutmunstycken, hjul, sprutor, inre rullar, yttre spolar, skärinor, tandstift, luftfilter, gasfilter, strömlinsskivor osv.
- För garantiservice måste produkten skickas till eller uppvisas för, utan dröjsmål efter att defekten i utförande eller material har upptäckts, en auktoriserad RYOBI-servicepartner som anges på följande webbplats <https://www.ryobitools.eu/>. Konsumenterna kan erhålla tjänsterna enligt garantierna från en RYOBI-servicepartner genom att
 - a. kontakta återförsäljaren där köpet gjordes eller
 - b. registrera sig via serviceplattformen som är tillgänglig på RYOBI Commercial-webbplatsen <https://www.ryobitools.eu/>, tillgången till förfarandet kan variera från land till land.När du skickar en produkt till en auktoriserad RYOBI-servicepartner ska produkten vara säkert förpackad utan farligt innehåll (mer information finns i säkerhetsinstruktionerna på <https://www.ryobitools.eu/>), märkt med avsändarens adress och medföljes av en kort beskrivning av defekten. Observera att i vissa länder måste fraktkostnader eller porto betalas av avsändaren i enlighet med lokal praxis. Kontakta ditt lokala auktoriserade RYOBI-servicecenter för att bekräfta om sådana avgifter gäller.

- Efter mottagandet av den produkt som konsumenten hävdar är defekt kommer den att inspekteras. När defekten har bekräftats tillhandahålls tjänsterna enligt garantierna genom reparation av defekta delar i produkterna eller genom utbyte av dem mot icke-defekta delar efter TTIs gottfinnande. Om TTI vägrar att reparera defekten eller om reparationen, enligt TTIs gottfinnande, misslyckas tillhandahålla en motsvarande ersättningsprodukt. De utbytta produkterna eller delarna blir TTIs egendom. Alla reparationer eller utbyten som omfattas av ovanstående garantier är kostnadsfria. Reparationer eller utbyten som utförs av TTI utgör inte en förlängning eller en ny start av garantin. De utbytta reservdelarna omfattas av de garantier som ursprungligen gavs och perioden för garantierna avslutas med perioden som ursprungligen gavs för hela produkten.
- RYOBI-garantierna beviljas av Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Tyskland, endast till den konsument som ursprungligen köpte produkten och till överförarens eller överlättas.
- Garantierna gäller inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES), Schweiz och Storbritannien. Utanför dessa områden kontaktar du återförsäljaren där köpet gjordes för att ta reda på om någon annan frivillig garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Varje begäran eller problem avseende produkten kan adresseras till ditt lokala auktoriserade servicecenter (besök www.ryobitools.eu/ eller direkt till: Technic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Ange serienumret och produkttypen som anges på etiketten.

FI RYOBI-TAKUUN EHDOT

Kaikkien tuotteen ostamisesta koituvien erillisten ja maksuttomien lakisäästeisten oikeuksien lisäksi ja niiden rajoittamatta kaikki verkkosivustollemme luettellut uudet RYOBI-merkkiset sähkötyökalut ja/tai puutarhatyökalut, jäljempänä "(Tuote)", luovutetaan työkalujen lisävarusteilla, työkalujen säilytysjärjestelmällä ja varaosia, ovat Technic Industries GmbH:n (TTI) antaman vapaaehtoisen takuun piirissä alla ilmoitettujen ehtojen mukaisesti "(Takuu)".

Takuu koskee ainoastaan niitä ostajia, jotka ostavat tuotteita kuluttajien asemassa olevina loppukäyttäjinä ("Kuluttaja"). Jällemyyntiä, vuokrausyrityksiä ja ammattimaisia loppukäyttäjät ovat nimenomaisesti jätetty takuun soveltamisaluen ulkopuolelle. Ammattimaisia loppukäyttäjät osallistuvat takuuseen vapaaehtoisena. Tähän vapaaehtoiseen takuuseen velvoittaminen ei rajoita kuluttajien lakisääteisiä oikeuksia vikataputauksissa.

- Perustakuu ("Perustakuu") edellyttää, että tuote ostetaan ainoastaan yksityiskäyttöön, ja kattaa 24 kuukauden jakson ("Perustakuun voimassaoloaika") alkaen tuotteen ostopäivästä. Perustakuun voimassaolo ja täytäntöönpanokelpoisuus edellyttää, että kyseinen pääväärä käy ilmi laskusta tai muusta ostodokumentista. Lisäksi tämä perustakuu koskee ainoastaan uusia tuotteita.
- Tietyissä maissa olevilla kuluttajilla voi olla mahdollisuus laajentaa perustakuuseen oikeutettujen tuotteiden takuuaikaa rekisteröimällä tuotteessa www.ryobitools.eu. Tuotteiden oikeus laajennettuun takuuseen ("Laajennettu takuu") on määritelty tuotteen pakkaussessa, verkossa osoitteessa <https://www.ryobitools.eu/ja/> tai olennaisissa tuotteen asiakirjoissa osoitteessa <https://www.ryobitools.eu/>. Kuluttajien on rekisteröitävä tuotteensa verkossa 30 kalenteripäivän kuluessa ostopäivästä, jotta he voivat hyödyntää laajennettua takuuta. Kaikkia kuluttajien henkilökohtaisia käsiteltyjä seuraavassa osoitteessa sijaitsevan tietosuojalausannon mukaisesti: <https://uk.ryobitools.eu/footer-inks/privacy-policy/>. Sähköpostitse lähetettävä vahvistus rekisteröinnistä ja alkupeirien lasku, jossa ostettiin on näkyvissä, toimivat todistena laajennetusta takuusta.
- Perustakuu ja laajennettu takuu ("Takuu") rajoittavat valitseen tuotteen korjaamiseen ja/tai vaihtamiseen TTI:n päätöksellä ja edellyttävät, että valmistus- tai materiaavika on ollut tuotteen ostohetkellä. Muita kannunuksia tai menetyksiä koskevia vaatimuksia ei voi esittää. Myöskin seuraavat eivät kuulu takuiden piiriin:
 - Kuluttajan vahingossa tai tahallisesti aiheuttamat tai kuluttajan huoltomattomuudesta aiheutuvat vahingot
 - Kaikki tuotteen virheellisesti käsitellyistä tai huollon puutteesta aiheutuvat vahingot
 - Kaikki tuotteet, joita on muunneltu tai muutettu
 - Kaikki tuotteet, joiden alkupeiräiset tunnusmerkinat (tavaramerkki, sarjanumero) on peitetty tai poistettu tai niitä on muunneltu
 - Kaikki käyttöoppaan noudattamatta jättämisestä aiheutuneet vauriot
 - Tuotteet, joiissa ei ole CE/UKCA-merkintää
 - Kaikki tuotteet, joita on yritetty korjata/tuotteen vaurioituneella tavalla tai ilman TTI:n etukäteen antamaa lupaa
 - Kaikki tuotteet, joita on kytketty vääränlaisen virtalähteen (virta, jännite, taajuus)
 - Kaikki tuotteet, joiissa on käytetty vääränlaisia polttoaineseostia (polttoaine, öljy, öljyn seossuhde)
 - Kaikki ulkoisten tekijöiden (vesi, kemikaalit, fyysiset tekijät, iskut) tai vierasainien aiheuttamat vauriot
 - Vaarojen normaali kulumien
 - Virheellinen käyttö, tuotteiden ylikuormitus
 - Muiden kuin huvelytytjen lisävarusteiden tai osien käyttö
 - Sähkötyökalun mukaan toimitettu tai erikseen ostettu lisävaruste. Tällaisia poikkeuksia ovat muun muassa ruuvikylät, poranterät, homalakat, homiapaperit ja terät sekä sivohaajat
 - Komponentit (osat ja lisävarusteet), joita kuluttajat normaalisissa käytöissä, mukaan lukien mutta niini rajoittamatta huolto- ja kunnossapitosajarat, hiiliteräjat, laakerit, istukka, SDS-poranterien kiinnitysoja tai vastake, virtajohto, lisäkalva, kulutuslaakia, homalevy, polypussy, polynpoistoputki, huopatiivisteet, iskevien ruuviväänntien tapit ja jouset, syöttönohjat, vetoihinat, kytin, pensasleikkureiden tai ruohonleikkureiden terät, valjaat, kaasuvaijerit, piikit, sokkapatit, puhallimet, puhallus- ja imuputket, keräyspussi ja hihat, terälevyt, teräkeijut, leikut, liittimet, suihkutuslaitteet, pyörät, suihkutusvarret, sisäkelat, ulkoikelat, leikkusivaimet, syytystyypit, imansuodattimet, polttoaineseostattimet, silpuaumisterät, jne.
- Takuuhuoltoa varten tuotteen on valmistus- tai materiaavirheen ilmenemisen ja huomaamisen jälkeen viipymättä lähetettävä tai tuotava paikalle pöälle pohkeen seuraavalla verkkosivulla luetteltujen valtuutettujen RYOBI-huoltokumppaneiden toimipisteeseen: <https://www.ryobitools.eu/>. Kuluttajat voivat saada takuiden alaisia palveluita RYOBI-huoltokumppanilla seuraavilla tavoilla:
 - a. Ottamalla yhteyttä jällemyyntiä, jotta tuote on ostettu
 - b. Rekisteröimällä RYOBI:n kaupallisella verkkosivulla <https://www.ryobitools.eu/> olevaan huoltopalveluun. Menettelyn saatavuus saattaa vaihdella maittain.Kun tuotetta lähetetään valtuutetulle RYOBI-huoltokumppanille, se on pakattava turvallisesti ilman vaarallista sisältä (katso lisätietoja verkkosivustollamme <https://www.ryobitools.eu/> olevista turvallisuuohjeista) ja siihen on merkittävä lähetettävän osalle ja/vaihtuvuus viasta. Ole huomioon, että jossakin maissa lähetettäjän on paikallisen käytännön mukaisesti maksettava kulutusmaksu ja postimaksu. Kysy paikallisesta valtuutetusta RYOBI-huoltoliikkeestä, pentäänkö tällaisia maksuja.
- Kuluttajan valitessa ilmoitama tuote tarkastetaan sen saavuttua toimipisteeseen. Kun vika on varmistettu, takuiden alaiset palvelut toteutetaan TTI:n harkinnan mukaan joko korjaamalla tuotteen vialliset osat ja vaihtamalla ne ehiin. Jos TTI ei hyväksy vian korjaamista tai jos TTI katsoo, että korjaus on epäonnistunut, kuluttajalle toimitetaan vastaava korvaava tuote. Korvattavat tuotteet tai osat siirryvät TTI:n omistukseen. Kaikki edellä mainitut takuiden alaiset korjaukset/vaihdot ovat maksuttomia. TTI:n toimipainemat korjaukset/vaihdot eivät pidennä takuiden voimassaoloaika ja aloita sitä alusta. Kun valittu varaosat ovat alkupeiräisten takuiden alaisia, ja niiden takuiden voimassaoloaika päättyy silloin, kun koko tuotteelle myömytyn alkupeiräisen takuiden voimassaoloaika päättyy.
- RYOBI-takuut myöntää Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Saksa, ainoastaan tuotteen alun perin ostaneelle kuluttajalle. Takuuta ei voi siirtää tai määrittää toiselle tahoille.
- Takuut ovat voimassa Euroopan talousalueella (ETA), Sveitsissä ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Näiden alueiden ulkopuolelta voit ottaa yhteyttä jällemyyntiä, jotta tuote on ostettu, ja selvittää, onko osallasi voimassa jokin toinen vapaaehtoinen takuu.

VALTUUTETTU HUOLTOLIIKE

Kaikki tuotteen liittyvät pyynnöt tai kysymykset voidaan osoittaa paikallisille valtuutetuille huoltoliikkeille (katso www.ryobitools.eu/ tai suoraan osoitteeseen: Technic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Ilmoita tarmen painettu sarjanumero ja tuotetyyppi.

NO GARANTIBETINGELSER FOR RYOBI

I tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter som følge av kjøpet av dette produktet og uten tap av de lovbestemte rettighetene som gjelder uavhengig og uten kostnad, dekkes alle nye RYOBI-elektroværktøy og/eller -hageværktøy som er oppgitt på nettsiden vår, med unntak av verktyg/tilbehør, oppbevaringsystemer for verktyg og reservedeler, som angitt under («Produkta»), av en frivillig garanti utstedt av Technonic Industries GmbH («TTI») som er underlagt vilkårene og betingelsene angitt nedenfor («Garanti»).

Garantien gjelder kun for kjøpere som kjøper produktet som sluttbrukere, og som kan regnes som forbrukere («Forbruker»). Detaljhandlere, utleiefirmaer og profesjonelle sluttbrukere er uttrykkelig unntatt fra disse generelle vilkårene og betingelsene for garantien. For profesjonelle sluttbrukere kan en annen type frivillig garanti omfatte visse produkter dersom det er tydelig angitt på nettsiden www.ryobitools.eu. Påberopelsen av denne frivillige garantien begrenser ikke de lovbestemte rettighetene til forbrukeren hvis det er en feil med produktet.

- Standardgarantien («Standardgaranti»), såfremt produktet kun er kjøpt for privat bruk, har en gyldighetsperiode på 24 måneder («Periode for standardgaranti») og starter den datoen produktet kjøpes. Denne datoen må dokumenteres med faktura eller annet kjøpsbevis for at standardgarantien skal være gyldig og tvangskraftig. Denne standardgarantien gjelder kun for nye produkter.
- Det kan være mulig for forbrukere i visse land å forlenge standardgarantien for kvalifiserte produkter utover perioden for standardgarantien ved å registrere dem på nettsiden www.ryobitools.eu. Dersom produktet er kvalifisert for den forlengede garantien («Forlengt garanti»), angis dette på emballasjen til produktet, på nettsiden www.ryobitools.eu og/eller i den relevante produktokumentasjonen under <https://www.ryobitools.eu>. For å kunne dra nytte av den forlengede garantien må forbrukere registrere produktet på nettsiden innen 30 kalenderdager fra kjøpsdatoen. Alle personopplysningene til forbrukere behandles i henhold til personvernerklæringen, som du finner her: <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Kvitinger for bekreftet registrering, som sendes på e-post, og den opprinnelige fakturaen som viser kjøpsdatoen, fungerer som bevis for den forlengede garantien.
- Standardgarantien og den forlengede garantien («Garantien») er begrenset til reparasjon og/eller erstatning av det defekte produktet eller TTIs skift, såfremt fabrikkspesifiserte eller materiaffeile eksisterer på kjøpsdatoen. Ingen ytterligere kostnader eller tap dekkes. I tillegg gjelder garantiene ikke for:
 - eventuelle skader forårsaket med eller uten hensikt, eller på grunn av uaktsomhet fra forbrukers side
 - eventuelle skader på produktet som følge av feil håndtering eller mangel på vedlikehold
 - ethvert produkt som har blitt endret eller modifisert
 - ethvert produkt der opprinnelig identifikasjonsmerking (varemerke, serienummer) har blitt ødelagt, endret eller fjernet
 - eventuelle skader som følge av at bruktørhåndboken ikke er fulgt
 - produkter som ikke er underlagt CE/UKCA-merking
 - ethvert produkt som er forårsaket reparert av et uautorisert servicenett eller uten autorisasjon fra TTI på forhånd
 - ethvert produkt som har blitt koblet til feil strømforsyning (ampere, spenning, frekvens)
 - ethvert produkt som er brukt med feil drivstoffblandning (drivstoff, olje, oljeforhold)
 - eventuell skade som følge av eksterne påvirkninger (vann, kjemisk eller fysisk påvirkning, støt) eller forårsaket av fremmedlegemer
 - normal slitasje på reservedeler
 - feilaktig bruk, overbelastning av produktet
 - bruk av tilbehør eller deler som ikke er godkjent
 - medfølgende tilbehør for elektroværktøy eller tilbehør kjøpt separat (Disse unntakene inkluderer, men er ikke begrenset til, skrutrekkerbit, drillbitt, slipesiv, slipesappir og -blader og sideskinner.)
 - komponenter (delene og tilbehør) som utsettes for normal slitasje, inkludert, men ikke begrenset til, service- og vedlikeholdsskiver, kulbørster, lagre, chuck, tilbehør for SDS-drillbitt eller -mottak, strømledning, ekstrahåndtak, bæresekk, slipesiv, stopposse, utløpsrør for støv, filterkyl, bolter og fjærer for møtetrekkere, bulkkortner, drivmer, clutch, blader for heksaksser eller gressklippere, seler, kabelspjeld, trinn, løsebolter, vifter for blåsere, rør for blåsere og sugere, sprøseposer og -støpper, styreskinner, sagkjeder, slanger, koblingslester, sprayutrustninger, hjul, spraystenger, indre spoler, ytre spoler, trimmetråder, tempelugger, luftfilter, gassfilter, mulchingkniver osv.
- For garantiservice må produktet innleies tidligst etter at hendelsen oppstod eller fabrikkspesifiserte eller materiaffeile ble oppdaget, sendes til eller fremlegges for en autorisert RYOBI-servicepartner som er oppgitt på følgende nettside: <https://www.ryobitools.eu>. Forbrukere kan få garantiservice fra en RYOBI-servicepartner ved å:
 - kontakte detaljhandleren som produktet ble kjøpt fra, eller
 - registrere produktet via serviceplattformen som er tilgjengelig på RYOBI Commercial-nettsiden <https://www.ryobitools.eu>. Tilgjengelig vil være til prosessen kan variere fra land til land.Når et produkt skal sendes til en autorisert RYOBI-servicepartner, må produktet pakkes forsvarlig uten feilhold (for mer informasjon kan du se sikkerhetsinstruksjonene på nettsiden <https://www.ryobitools.eu>), og pakken må merkes med avsenders adresse samt innholde en kort beskrivelse av feilen. Merk at leveringskostnader eller porto i noen land må betales av avsender i henhold til lokale retningslinjer. Ta kontakt med ditt lokale autoriserte RYOBI-servicepartner for å finne ut om slike avgifter gjelder for deg.

- Produktet som forbrukeren mener er defekt, kontrolleres ved mottak. Når feilen er bekreftet, leveres tjenestene under garantien gjennom reparasjon av de defekte delene av produktet eller ved å skifte dem ut med fungerende deler eller TTIs skift. TTI vil velge å ikke reparere feilen, eller hvis reparasjonen ikke var vellykket, eller TTIs skift, leveres en tilsvarende erstatning. De erstatte produktene eller delene blir TTIs eiendom. Enhver reparasjon/erstatning under de ovennevnte garantiene er gratis. Reparasjonen/erstatningen utført av TTI innebærer ikke en forlengelse av garantiene eller en ny start på garantiperioden. De erstatte reservedelene er underlagt garantiene som opprinnelig ble gitt, og perioden for garantiene utløper i samsvar med garantiperioden som opprinnelig ble gitt for hele produktet.
- Garantiene fra RYOBI-gis av Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Tyskland, og de gjelder kun for forbrukere som opprinnelig kjøpte produktet. Det kan ikke overføres eller tildeles.
- Garantiene er gyldige i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EOS), Sveits og Storbritannia. Dersom du ikke befinner deg innenfor disse områdene, kan du kontakte detaljhandleren der kjøpet ble gjort, for å finne ut om en annen frivillig garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

Enhver forespørsel eller problem med produktet kan henvises til de lokale autoriserte servicentrenene (se www.ryobitools.eu) eller direkte til: Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany. Angi serienummer og produkttype som er trykket på etiketten.

RU УСЛОВИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ RYOBI

В дополнение к любым законным правам, возникающим в результате покупки изделия, и без ущерба для законных прав, которые предоставляются отдельно и на безвозмездной основе, на все новые электроинструменты и/или садовые инструменты под торговой маркой RYOBI, перечисленные на нашем сайте, за исключением принадлежностей для инструментов, систем хранения инструментов и запасных частей, и именуемые далее как «Продукты», действует добровольно предоставляемая компанией Technonic Industries GmbH (далее — «TTI») гарантия (далее — «Гарантия») в соответствии с условиями и положениями, указанными ниже.

Гарантия распространяется только на покупателей, которые приобретают продукты и являются их конечными пользователями (далее — «Потребители»). Дилерские центры, компании по аренде техники, а также профессиональные конечные пользователи в иной форме исключаются из настоящих общих положений и условий «Гарантии». Для профессиональных конечных пользователей на определенные продукты может распространяться добровольно предоставляемая гарантия другого типа, если это явно указано на сайте www.ryobitools.eu. Страхование настоящей добровольно предоставляемой «Гарантии» не влияет на законные права Потребителя в случае наличия дефекта.

- Период действия Стандартной гарантии (далее — «Стандартная гарантия»), при условии что Продукт приобретается только для частного использования, составляет 24 месяца (далее — «Стандартный гарантийный период») и начинается с даты приобретения Продукта. Чтобы Стандартная гарантия была действительна и имела законную силу, эта дата должна быть документально подтверждена чеком или иным документом, подтверждающим факт покупки. Настоящая Стандартная гарантия распространяется только на новые Продукты.
- В некоторых странах Потребители могут продлить Стандартную гарантию на определенные Продукты после истечения срока действия Стандартной гарантии путем регистрации на сайте www.ryobitools.eu. Право на получение Расширенной гарантии (далее — «Расширенная гарантия») указано на упаковке Продукта, на сайте www.ryobitools.eu и/или в сопутствующей документации к Продукту, которая доступна на сайте <https://www.ryobitools.eu>. Чтобы получить Расширенную гарантию, Потребители должны зарегистрировать свои Продукты онлайн в течение 30 календарных дней с даты покупки. Все персональные данные Потребителя будут обрабатываться в соответствии с положением о конфиденциальности, которое доступно по адресу <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Подтверждение регистрации, полученное по электронной почте, и оригинал чек с датой покупки будут служить подтверждением Расширенной гарантии.
- Обязательства по Стандартной и Расширенной гарантии (далее — «Гарантии») ограничиваются ремонтом или заменой дефектного Продукта по усмотрению компании TTI при условии, что производственный дефект или дефект материалов существовал на момент покупки. Рекламации на возмещение дополнительных расходов или убытков не принимаются. Кроме того, Гарантия не покрывает следующие:
 - любой ущерб, причиненный случайно, намеренно или по неосторожности потребителем
 - любое повреждение Продукта в результате неправильного использования или недостаточного технического обслуживания
 - любой Продукт, подвергшийся изменениям или модификации
 - любой Продукт, оригинальные идентификационные элементы (торговая марка, серийный номер) которого были изменены, повреждены или удалены
 - любые повреждения, возникшие по причине несоблюдения инструкций по эксплуатации
 - Продукты, которые не сертифицированы CE/UKCA
 - любой Продукт, который претерпел ремонт которого был выполнен в неавторизованном сервисном центре или без предварительного разрешения компании TTI
 - любой Продукт, подключенный к неподходящему источнику питания (несоответствие силы тока, напряжения, частоты)
 - любой Продукт, в котором использовалась неподходящая топливная смесь (неподходящее топливо, масло или неправильное соотношение топлива и масла)
 - любые повреждения, вызванные внешними воздействиями (вода, химические вещества, физические факторы, удары) или посторонними веществами
 - естественный износ запасных частей
 - неправильное использование, перегрузка Продукта(-ов)
 - использование необорудованных принадлежностей или оригинальных запасных частей
 - принадлежности для электроинструмента, входящие в комплект поставки инструмента или приобретенные отдельно. К таким исключениям относятся, помимо прочего, биты для отвертки, сверла, абразивные диски, наждачная бумага и ножи, боковая направляющая
 - компоненты (запасные части и принадлежности), подверженные естественному износу, включая, помимо прочего, комплекты для обслуживания, угловые центры, подшипники, патрон, крепление или поводок сверла SDS, шпур питания, дополнительную рукоять, лопатку или сумку для транспортировки, шпильку/рукоятку, мышь для сбора пыли, трубку отвода пыли, вращающиеся шайбы, штифты и крючки удара/гнатьера, ударные шпильки, приводные ремни, муфты, лезвия ножи для живой изгороди или ножи газонокосилок, осязку, дистанционный регулятор с тросом, граблины, палцы светного устройства, вентиляторы воздуховода, напильники и вакуумные трубки, вакуумный мешок и щетки, пыльные щипцы и щетки, шланги, соединительные элементы, насадки для распыления, колеса, шпатель-распылители, внутренние катушки, внешние шпильки, режущие корды, свечи зажигания, воздушные фильтры, газовые фильтры, ножи для мульчирования и т. д.
- Для гарантийного обслуживания Продукт(-ы) должны быть отправлены или принесены без неподтвержденной задержки после возникновения или подтверждения производственного дефекта или дефекта материалов одному из авторизованных партнеров по техническому обслуживанию компании RYOBI, указанных на сайте <https://www.ryobitools.eu>. Потребители могут получить обслуживание по Гарантиям у партнера по техническому обслуживанию RYOBI следующим образом:
 - путем обращения в дилерский центр, где была совершена покупка; или
 - путем регистрации на сервисной платформе, доступной на коммерческом сайте RYOBI <https://www.ryobitools.eu> (доступность сервиса может отличаться в зависимости от страны).При отправке изделия авторизованному партнеру по техническому обслуживанию компании RYOBI изделие должно быть надежно упаковано без использования опасных материалов (подробнее см. инструкции по технике безопасности на сайте <https://www.ryobitools.eu>), с указанием адреса отправителя и кратким описанием дефекта. Обратите внимание, что в некоторых странах в соответствии с местными правилами доставки или почтовые расходы оплачиваются отправителем. Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр RYOBI, чтобы уточнить условия оплаты.
- После получения Продукта, заявленного Потребителем как дефектный, будет проведена его проверка. После подтверждения дефекта по Гарантии будет выполнен ремонт или замена дефектных деталей изделия по усмотрению компании TTI. Если TTI отказывается выполнять ремонт/дефекта или по решению компании TTI ремонт не может быть выполнен успешно, будет предоставлена эквивалентная замена. Заменяемые Продукты или детали становятся собственностью TTI. Любые ремонтные работы/замены, предусмотренные условиями вышеуказанных Гарантий, выполняются бесплатно. Ремонт/замена, выполняемые TTI, не дают права на продление или получение новых Гарантий. На заменяемые запасные части распространяются первоначально предоставляемые Гарантии, и срок действия Гарантий истечет в соответствии с периодом действия первоначально предоставляемой Гарантии на весь Продукт.
- Гарантии RYOBI предоставляются компанией Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Германия, только первому Покупателю Продукта и не могут быть переданы или уступлены другому лицу.
- Гарантии действуют в странах Европейской экономической зоны (ЕЗЗ), Швейцарии и Великобритании. За пределами этих регионов обратиться в дилерский центр, где была совершена покупка, чтобы уточнить наличие других добровольно предоставляемых гарантий.

АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

При возникновении проблем с изделием обращайтесь в один из региональных авторизованных сервисных центров (см. www.ryobitools.eu) или напрямую: Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany. Укажите серийный номер и тип изделия, указанные на этикетке.

PL WARUNKI STOSOWANIA GWARANCJI RYOBI

Wszystkie nowe elektronarzędzia marki RYOBI i/lub narzędzia ogrodowe wymienione na naszej stronie internetowej, z wyłączeniem akcesoriów narzędziowych, systemów przechowywania narzędzi, części zamiennych, zgodnie z opisem w punkcie „Produkt” są objęte dodatkowo do wszelkich ustawowych praw wynikających z zakupu produktu i nie uszczuplają dla praw ustawowych, które obowiązują niezależnie i bezpłatnie, dobrowolną gwarancją wydaną przez Technonic Industries GmbH („TTI”) z zastrzeżeniem warunków określonych poniżej („Gwarancja”).

Gwarancja na zastosowanie wyłącznie do nabywców, którzy kupują produkty jako użytkownicy końcowi w charakterze konsumentów („Konsument”). Sprzedawcy detaliczni, wypożyczalnie, a także profesjonalni użytkownicy końcowi są wyraźnie wyłączeni z niniejszych ogólnych warunków gwarancji. W przypadku profesjonalnych użytkowników końcowych do niektórych produktów może mieć zastosowanie inny rodzaj dobrowolnej gwarancji, o ile zostało to wyraźnie przewidziane na stronie www.ryobitools.eu. Odwołanie się do niniejszej, dobrowolnej Gwarancji nie ogranicza ustawowych praw Konsumenta w przypadku wystąpienia wad.

1. Standardowa gwarancja („Gwarancja standardowa”), pod warunkiem, że Produkt został zakupiony wyłącznie do użytku prywatnego, obowiązuje przez okres 24 miesięcy („Standardowy okres gwarancyjny”) i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Data ta musi być udokumentowana fakturą lub innym dowodem zakupu, aby standardowa gwarancja była ważna i wykonalna. Niniejsza Gwarancja standardowa dotyczy również wyłącznie nowych produktów.

2. Konsumenti w niektórych krajach mogą przedłużyć Gwarancję standardową na kwalifikujące się produkty poza jej okres obowiązywania, rejestrując się na stronie www.ryobitools.eu. Możliwość zakwalifikowania produktów do rozszerzonej gwarancji („Gwarancja rozszerzona”) jest określona na opakowaniu produktu, na stronie internetowej www.ryobitools.eu i/lub jest zawarta w odpowiedniej dokumentacji produktu pod adresem <https://www.ryobitools.eu>. Aby możliwe było skorzystanie z Gwarancji rozszerzonej, konsument musi zobowiązać do zarejestrowania swojego produktu (produktu) online w ciągu 30 dni kalendarznych od daty zakupu. Wszystkie dane osobowe konsumenta będą przetwarzane zgodnie z oświadczeniem o ochronie prywatności, które można znaleźć pod adresem <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Potwierdzenie rejestracji, które jest wysłane pocztą elektroniczną, oraz oryginalna faktura z datą zakupu, będą stanowiły dowód przedłużenia Gwarancji.

3. Gwarancja standardowa i Gwarancja rozszerzona („Gwarancja”) są ograniczone do naprawy i/lub wymiany wadliwego produktu według uznania firmy TTI, pod warunkiem, że wada wynikała lub materialu i/lub w dniu zakupu. Nie można skłócić żadnych dodatkowych roszczeń z tytułu kosztów ani strat. Ponadto gwarancja nie ma zastosowania do:

- wszelkich uszkodzeń spowodowanych przypadkowo, umyślnie lub przez zaniedbanie Konsumenta
- wszelkich uszkodzeń produktu, które są wynikiem niewłaściwego postępowania z produktem lub braku konserwacji
- wszelkich produktów, które zostały zmienione lub zmodyfikowane
- wszelkich produktów, w których oryginalne oznaczenia identyfikacyjne (znak towarowy, numer seryjny) zostały zniszczone, zmienione lub usunięte
- wszelkich uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi
- produktów, które nie podlegają oznakowaniu CE/UKCA
- wszelkich produktów, który próbowano naprawić przez nieautoryzowane centrum serwisowe lub bez uprzedniej zgody firmy TTI
- wszelkich produktów podłączonych do niewłaściwego zasilania (napięcie, napięcie, częstotliwość)
- wszelkich produktów używanych z nieodpowiednią mieszanką paliwa (paliwo, olej, stosunek oleju)
- wszelkich uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne (woda, chemikalia, wstrząsy fizyczne) lub substancje obojętne
- normalnego zużycia części zamiennych
- niewłaściwego użycia, przecięcia produktu
- stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części
- akcesoriów do elektronarzędzi dostarczanych wraz z narzędziem lub zakupionych oddzielnie. Takie wyłączenia obejmują między innymi: bity wkrętaki, wiertła, tarcze ściernic, papier ścierny i ostrza, prowadnice boczne
- elementy (części) i akcesoria, które podlegają normalnemu zużyciu, w tym między innymi: zestawy serwisowe i konserwacyjne, szczotki węglowe, kółka, uchwyty, mocowanie lub gniazdo wiertła SDS, przewód zasilający, uchwyty pomocnicze, walizka transportowa, płyta szlifierska, worek na kurz, rura odprowadzająca kurz, podkładki filcowe, kółka i sprężyny klucza udarowego, pokręta, pasy napędowe, sprężo, ostrza noży do wyłupiania lub kosiariek do trawy, uprząż, przepustnica kablowa, zęby, sworznie zaczepowe, wentylatory dmuchawy, rury dmuchawy i odkurzaczy, worki i paski do odkurzacza, prowadnice, łańcuchy do piasek, przewody elastyczne, złączki, dysze rozpryskiwacze, kółka, rozpylacze, bębny wewnętrzne, suwaki zewnętrzne, linie haczy, świece zapłonowe, filtry powietrza, filtry gazy, ostrza do mulczowania itp.

4. W celu obsługi gwarancyjnej Produkt musi zostać wysłany lub przedstawiony bez zbędnej zwłoki po wystąpieniu lub stwierdzeniu wady wykonania lub materiału autoryzowanemu partnerowi serwisowemu RYOBI wymienionemu na poniższej stronie internetowej <https://www.ryobitools.eu>. Konsument może uzyskać usługi na podstawie gwarancji od partnera serwisowego RYOBI poprzez:

- a. kontakt ze sprzedawcą detalicznym, u którego dokonano zakupu; lub
 - b. rejestrację za pośrednictwem platformy usługowej dostępnej na stronie internetowej RYOBI Commercial <https://www.ryobitools.eu>, dostępność procesu może różnić się w zależności od kraju.
- Przy wysłaniu produktu do autoryzowanego partnera serwisowego RYOBI należy bezpiecznie zapakować produkt bez niebezpiecznej zawartości (szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji bezpieczeństwa na stronie internetowej <https://www.ryobitools.eu>), zaznaczyć adres nadawcy i wraz z krótkim opisem wady. Należy pamiętać, że w niektórych krajach koszty wysyłki będą musiały zostać uiszczono przez nadawcę zgodnie z lokalnymi zwyczajami. Należy skonsultować się z lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym firmy RYOBI, aby potwierdzić, czy takie opłaty obowiązują.

5. Po otrzymaniu produktu uznanego przez Konsumenta za wadliwy zostanie on sprawdzony. Po potwierdzeniu wady wynikającej z gwarancji usługi będą świadczone poprzez naprawę wadliwych części produktów lub wymianę ich na części niewiadome według uznania firmy TTI. Jeśli firma TTI odmówi naprawy uszereku lub jeśli według jej uznania naprawa nie powiedzie się, zostanie zapewniona równoważna wymiana. Zastąpienie produktu lub części staną się podstawą dla TTI. Wszelkie naprawy/wymiany w ramach powyższych gwarancji są bezpłatne. Naprawy/wymiany przeprowadzone przez firmę TTI nie stanowią przedłużenia ani nowego początku gwarancji. Wymienne części zamienne podlegają pierwotnie umownemu gwarancjom, a okres ich gwarancji zakończy się wraz z okresem gwarancji, który pierwotnie została udzielona na cały produkt.

6. Gwarancja RYOBI udzielana są przez: Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Niemcy, wyłącznie Konsumentowi, który pierwotnie zakupił produkt, i nie mogą być przenoszone ani przekazywane.

7. Gwarancje obowiązują w Europejskich Obszarach Gospodarczych (EOG), Szwajcarii i Wielkiej Brytanii. Poza tymi obszarami należy skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, u którego dokonano zakupu, aby dowiedzieć się, czy obowiązuje inna dobrowolna gwarancja.

AUTORYZOWANE CENTRUM SERWISOWE

Wszelkie zapytania i problemy z produktem można zgłaszać do lokalnych autoryzowanych centrów serwisowych (patrz www.ryobitools.eu) lub bezpośrednio do: Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Prosimy o podanie wydrukowanego na ekranie numeru seryjnego oraz typu produktu.

CS PODMÍNKY PLATNOSTI ZÁRUKY SPOLEČNOSTI RYOBI

Kromě jakýchkoli zákonných práv vyplývajících z nákupu výrobku a aniž jsou dotčena zákonná práva, která platí nezávisle a bezpečně, veškeré nové elektrické nářadí značky RYOBI a/nebo zahradní nářadí uvedené na našich webových stránkách, s výjimkou příslušenství nářadí, nástrojů, systémů pro skladování nástrojů a náhradních dílů, jak je dále uvedeno v části („Výrobek”), je kryto dobrouvolnou zárukou vydanou společností Technonic Industries GmbH („TTI”), a to za níže uvedených podmínek („Záruka”).

Záruka se vztahuje pouze na zákazníky, kteří nakupují výrobky jako koncoví uživatelé v rámci své spotřebitelské role (dále jen „spotřebitel”). Malobchodníci, půjčovny a rovněž profesionální koncoví uživatelé jsou z těchto všeobecných podmínek záruky výslovně vyloučeni. V případě profesionálních koncových uživatelů může pro určité výrobky platit jiný typ dobrouvolné záruky, je-li to výslovně uvedeno na webových stránkách www.ryobitools.eu. Vyvolání této dobrouvolné záruky neomezuje zákonná práva spotřebitele v případě vady.

1. Standardní záruka (dále jen „standardní záruka”) za předpokladu, že je výrobek zakoupen pouze pro soukromé použití, trvá po dobu 24 měsíců (dále jen „standardní záruční lhůta”) a začíná dnem zakoupení výrobku. Toto datum musí být zdokumentováno fakturou nebo jiným dokladem o nákupu, aby byla standardní záruka platná a vymahatelná. Tato standardní záruka se vztahuje pouze na nové výrobky.

2. Spotřebitelé v některých zemích mohou mít možnost prodloužit standardní záruku na způsobilé výrobky ještě za lhůtu standardní záruky, a to registrací na webových stránkách www.ryobitools.eu. Způsobilost výrobků pro prodloužení záruky („prodloužená záruka”) je uvedena na obalu výrobku, na webových stránkách www.ryobitools.eu a/nebo v příslušné produktové dokumentaci na adrese <https://www.ryobitools.eu>. Aby bylo možné využít výhod prodloužené záruky, musí spotřebitelé zaregistrovat své výrobky online do 30 kalendářních dnů od data nákupu; poté budou moci čerpat výhody této prodloužené záruky. Veškeré osobní údaje spotřebitele budou zpracovávány v souladu s prohlášením o ochraně osobních údajů, které naleznete na <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Potvrzení registrace, které se zaslá e-mailem, a původní faktura s datem nákupu, budou sloužit jako doklad o prodloužení záruky.

3. Standardní záruka a prodloužená záruka (dále jen „záruka”) jsou omezeny na opravu a/nebo výměnu vadného výrobku dle uvážení společnosti TTI za předpokladu, že k datu nákupu existuje vada zpracování nebo materiálu. Nelze uplatnit záruku způsobené nesprávným zacházením nebo nedostatečnou údržbou:

- žádné škody způsobené spotřebitelem náhodně, umyślně nebo z nedbalosti
- žádné poškození výrobku způsobené nesprávným zacházením nebo nedostatečnou údržbou
- žádný výrobek, který byl změněn nebo upraven
- žádný výrobek, u kterého došlo k porušení, změně nebo odstranění původního identifikačního označení (ochranná známka, sériové číslo)
- žádné poškození způsobené nedodržením návodu k použití
- výrobky, které nejsou předmětem označení CE/UKCA
- žádný výrobek, který byl opraven v neautorizovaném servisním středisku nebo bez předchozího souhlasu společnosti TTI
- žádné výrobky připojený k nesprávnému zdroji napájení (ampér, napětí, frekvence)
- žádný výrobek používaný s nevhodnou směsí paliva (palivo, olej, poměr oleje)
- žádné poškození způsobené jinými vlivy (voda, působení chemikálií, fyzikální podmínky, nárazy) nebo cizorodými látkami
- běžné opotřebení a opotřebení náhradních dílů
- nevhodné použití, přetížení výrobku či výrobků
- použití neschváleného příslušenství nebo dílů
- příslušenství k elektrickým nástrojům dodávané s nástrojem nebo zakoupené samostatně. Takové výjimky, zejména sroubováky, bity, vrtáky, brusné kotouče, smrkový papír a čepce, součásti podélného vedení (díly a příslušenství), které podléhají normálnímu opotřebení, zejména pak servisní a údržbové sady, uhlíkové kartáče, ložiska, skřidlo, nástavec nebo uchyt vrtáku SDS, napájecí kabel, pomocná rukoj, přepravní kufřík, brusná deska, prachový sáček, odsávací trubice na prach, plstěné podložky, kolký a pružiny pro rázové utahovačky, dorazové kroužky, hnací řemeny, spojka, ostrží nožek na živý plot nebo nože sekačky na trávu, postroj, spojky kabel, hroty, závěsné kolký, ventilátory foukačky, foukací a odsávací trubice, sáček vysavače a popruhy, vodiče litvy, pákové řetězy, hadice, spojovací armatury, rozprašovače trysky, koka, postřikovače trysky, vnitřní cívkové vinutí, vnější cívký, řezací linky, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, plynové filtry, mulčovače nože apod.

4. Pro účely záručního servisu musí být výrobek (výrobky) odeslán nebo předložen bez zbytečného odkladu po výskytu nebo uznání vady zpracování nebo materiálu autoryzovanému servisnímu partnerovi společnosti RYOBI uvedenému na následujících webových stránkách <https://www.ryobitools.eu>. Spotřebitelé mohou získat služby v rámci záruky od servisního partnera RYOBI:

- a. kontaktováním prodávce, u kterého byl nákup uskutečněn; nebo
 - b. registrací prostřednictvím servisní platformy dostupné na komerční webové stránce společnosti RYOBI na adrese <https://www.ryobitools.eu>, dostupnost procesu se může lišit jednotlivých zemích i lidí.
- Při odeslání výrobku autoryzovanému servisnímu partnerovi společnosti RYOBI musí být výrobek bezpečně zabalen a bez nebezpečného obsahu (podrobnosti naleznete v bezpečnostních pokynech na webových stránkách <https://www.ryobitools.eu>), označen adrese odesílatele a doplněn krátkým popisem vady. Vezměte prosím na vědomí, že v některých zemích bude muset odesílatel uhradit poplatky za doručení nebo poštovné v souladu s místní praxí. Informace o tom, zda jsou tyto poplatky účtovány, vám poskytne místní autorizované servisní středisko společnosti RYOBI.

5. Po obdržení výrobku, který je dle spotřebitele vadný, bude výrobek zkontrolován. Když se závada potvrdí, budou poskytnuty služby dle ustanovení záruky ve formě opravy vadných dílů výrobku nebo jejich výměny za bezvadné díly a to dle uvážení společnosti TTI. Pokud společnost TTI odmítne závadu napravit nebo pokud se oprava podle uvážení společnosti TTI nezdá, bude dodána ekvivalentní náhrada. Opravené výrobky nebo díly se stanou vlastnictvím společnosti TTI. Veškeré opravy nebo výměny podle výše uvedených záruk jsou zdarma. Opravy nebo výměny provedené společností TTI nezákládají nárok na prodloužení ani na novou začátek záruk. Vyměněné náhradní díly podléhají původně uvedeným zárukám a záruční lhůta těchto záruk skončí lhůtou záruky, která byla původně poskytnuta na celý výrobek.

6. Záruky společnosti RYOBI uděluje společnost Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Německo, pouze spotřebitelé, který výrobek původně zakoupil – výrobek nesmí být převeden ani postoupen.

7. Záruky jsou platné v Evropském hospodářském prostoru (EHP), Švýcarsku a Velké Británii. Mimo tyto oblasti se obrátte na prodejce, u kterého se uskutečnil nákup, a zjistíte, zda se na výrobek nevztahuje jiná dobrouvolná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

S požadavky nebo problémy týkajícími se tohoto výrobku se můžete obracet na místní pověřený servisní středisko (podle www.ryobitools.eu) nebo přímo na: Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Uveďte výrobní číslo a druh výrobku ze štítku.

LV RYOBI GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS NOSACĪJUMI

Papildus visām likumā noteiktajām tiesībām, kas izriet no produkta iegādes, un neietekmējot likumā noteiktās tiesības, kas tiek piemērotas neatkarīgi un bez maksas, visiem RYOBI zīmola elektroniskajiem instrumentiem un/vai dārzā instrumentiem, kas norādīti mūsu tīmekļa vietnē, izņemot instrumentu piederumu, instrumentu glabāšanas sistēmas un rezerves daļas, kā detalizēti izskaidrots tālāk ("Produkts"), tiek piemērota brīvprātīgā garantija, ko izsniedz Technic Industries GmbH ("TTI") atbilstoši tālāk minētajiem noteikumiem un nosacījumiem ("Garantija").

Garantija tiek piemērota tikai pirmajiem (-iem), kurš(-i) iegādājās produktu kā gala lietotājs savā patērētāja lomā ("Patērētājs"). Mazumtirgotāji, nomas uzņēmumi un profesionālie gala lietotāji ir tiešā veidā izslēgti no šiem Garantijas vispārīgajiem noteikumiem un nosacījumiem. Profesionāliem gala lietotājiem noteiktiem produktiem var būt piemērojama cita veida brīvprātīgā garantija, ja tā ir tiešā veidā norādīts vietnē www.ryobitools.eu. Šīs brīvprātīgās Garantijas izmantošana neietekmē likumā noteiktās Patērētāja juridiskās tiesības defekta gadījumā.

1. Ja Produkts ir iegādāts tikai privātai lietošanai, standartā garantijas ("Standarta garantija") termiņš ir 24 mēneši ("Standarta garantijas periods"), un tās darbība tiek sāka produkta iegādes datumā. Šis datums ir jādokumentē, izsniedzot rēķinu vai citu pirkuma apliecinājumu, lai Standarta garantija būtu derīga un izmantojama. Šī Standarta garantija tiek piemērota arī jauniem Produktiem.

2. Dažās noteiktās valstīs patērētājiem var būt iespēja pagarināt Standarta garantiju atbilstošiem Produktiem pēc Standarta garantijas perioda beigām, reģistrējoties vietnē www.ryobitools.eu. Produktu piemērotība pagarinātajai garantijai ("Pagarinātā garantija") tiek norādīta uz Produkta iepakojuma, vietnē www.ryobitools.eu un/vai iekļauta atbilstošā Produkta dokumentācijā vietnē <http://www.ryobitools.eu>. Lai varētu izmantot Pagarināto garantiju, Patērētājiem ir jāreģistrē Produkta tiešsaistē 30 kalendāro dienu laikā pēc pirkuma datuma. Visa Patērētāja personas informācija tiks apstrādāta saskaņā ar privātuma paziņojumu, kas pieejams šeit: <https://uk.ryobitools.eu/footer/links-privacy-policy/>. Reģistrācijas apstiprinājums, kas tiek nosūtīts e-pasta ziņojumā, un oriģinālais kvīts ar pirkuma datumu tiek izmantoti kā Pagarinātās garantijas apliecinājums.

3. Standarta garantija un Pagarinātā garantija ("Garantijas") nodrošina tikai defektīva Produkta labošanu un/vai nomaiņu pēc TTI ieskatiem, ja ražošanas vai materiālu defekts pastāvējis pirkuma datumā. Nēvar pieprasīt atbilstoši citās izmaksas vai zaudējumus. Turklāt Garantijas netiek piemērotas:

- Patērētāja neapūstī, tīši vai nolaidības dēļ izraisītu bojājumu gadījumā
- Produkta bojājumam, kas radušies neatbilstošas apsešanas vai apkopes neveikšanas dēļ
- ja Produkts ir mainīts vai modificēts
- ja Produkta oriģinālās identifikācijas zīmes (preču zīme, sērijas numurs) ir aizkrāsotas, mainītas vai noņemtas
- ja bojājumu izraisījis rīcība, kas nav saskaņā ar lietošanas rokasgrāmatu
- ja uz Produktiem neattiecas CE/UKCA marķējums
- ja Produktu mēģinājis remontēt nepilnvarots apkopes centrs vai bez TTI iepriekšējas atļaujas
- ja Produktam izveidots savienojums ar neatbilstošu barošanas avotu (ampēri, spriegums, frekvence)
- ja Produkts izmantots ar neatbilstošu degvielas maisījumu (degviela, eļļa, eļļas attiecība)
- ja bojājumu izraisījis ārēja ietekme (dzens, ķīmiskas vielas, fiziska ietekme, triecieni) un nepiederošas vietas
- rezerves daļu nomālam nodilumam
- ja Produktu ir lietoši neatbilstoši vai tiem radīta pārslodze
- ja izmantoti neapstiprināti piederumi vai daļas
- elektroniskajiem piederumiem, kas iekļauti instrumentu komplektācijā vai iegādāti atsevišķi. Šādi izņēmumi ir (bet ne tikai) skrūvērģu uzgaļi, urbjū uzgaļi, abrazīvie diski, smilšspēris un asmeņi, sānu vadotne
- komponentiem (daļām un piederumiem), uz kuriem attiecas normāls nodilums, tostarp (bet ne tikai) servisa un apkopes komplektācijā, ogles sukaņ, gultņiem, stiprināšanas plati, SDS urbi uzgaļi stiprinājumiem vai ligzdai, barošanas vada, papildu rullītiem, pārmērēšanas futrīlīm, slīpēšanas plati, putekļu maisojam, putekļu izveltnē caurulei, filtra sturķim, triecienuzgrīzēšanas tapām un asmeņiem, izdolu pogām, piedziņas sūkšan, sajūgām, dzīvzoģa šķēru vai zāles pļāvēju asmeņiem, uzkaubi, kabēļa droselei, statnēmi, sakābes tapām, pūķu ventilatoriem, pūķu un sūkšanas caurulēm, sūkšanas maisojam un sūkšan, vadotnēm, zāģu ķēdēm, šķērtnēm, savienotāju stiprinājumiem, smidzināšanas sprauslām, rīrbieņiem, smidzināšanas zāģiem, iekšējām spūlēm, ārējām spūlēm, griešanas līnijām, azidēšanas sveidēm, gaisa filtrēm, gāzes filtrēm, smalcinātāja lāpstām u.c.

4. Lai veiktu garantijas apkopi, Produkts(-i) pēc ražošanas vai materiālu defekta rašanās vai atpazīšanas jānosūta vai jāuzsūta bez nepamatotas kavēšanas pilnvarotam RYOBI servisa partnerim, kas norādīts vietnē <http://www.ryobitools.eu/>. Patērētāji var saņemt Garantijas iekļautos Pakalpojumus no RYOBI servisa partnera:

- sazinoties ar mazumtirgotāju, pie kura veikts pirkums;
- reģistrējoties servisa platformā, kas pieejama RYOBI Commercial vietnē <https://www.ryobitools.eu/>; procesa piemējamā dažādās valstīs var atšķirties.

Nosūtīt Produktu pilnvarotam RYOBI servisa partnerim, Produkts tiek droši iepakots, nepieļaujot bīstamu saturu (detalizēti informāciju skatiet drošības norādījumā vietnē <http://www.ryobitools.eu/>), apzīmēts ar sūtītāja adresi, un tam jāpievieno šīs defekta apraksts. Nemiet vērā, ka dažās valstīs piegādes izmaksas vai pasta izdevumi jāpaskaidro sūtītājam atbilstoši vietējai praksei. Konsultējieties ar vietējo pilnvaroto RYOBI apkopes centru, lai noskaidrotu, vai ir spēkā šādas izmaksas.

5. Saņemot Produktu, ko Patērētājs uzskata par defektīvu, vai tiek pārbaudīts. Kad defekta esamība ir apstiprināta, tiek nodrošināta Garantija iekļautie pakalpojumi, remontējot produktu defektīvās daļas vai tās nomainot pret daļām, kam nav defekta; tas tiek veikts pēc TTI ieskatiem. Ja TTI atsauc remontoņā defektu vai pēc TTI ieskatiem, remonts ir nesekmīgs, tiek piegādāts līdzvērtīgs produkta elements. Nomaļais(-ie) Produkts(-i) vai daļā(-as) jānosūt jaunam TTI īpašumam. Visi remonti/nomaņas saskaņā ar iepriekš minētajām Garantijām tiek veikta bez maksas. TTI veiktās remonta/nomaņas nenozīmē, ka Garantijas tiek pagarinātas vai sākas no jauna. Uz nomaņas rezerves daļām attiecas sākotnējās Garantijas, un Garantiju periods beidzas līdz ar šīs Garantijas periodu, kas sākotnēji piešķirta visam produktam.

RYOBI Garantijas nodrošina uzņēmums Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Vācija, kuru Patērētājam, kurš sākotnēji iegādājās Produktu, un tās nevienā gadījumā arī piešķir.

7. Garantijas ir derīgas Eiropas Ekonomikas zonā (EEZ), šīs ir nepavarojoši Karalīstē. Ārpus šīm zonām sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura veikts pirkums, lai noskaidrotu, vai ir spēkā citas brīvprātīgās garantijas.

PILNVAROTĀS SERVISAS CENTRS

Ar jebkuru pieprasījumu vai problēmu, kas saistīta ar produktu, var vērsties Jūsu vietējā pilnvarotajā servisa centrā (apmeklējiet www.ryobitools.eu/ vai tieši pie: Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Lūdzu, norādiet sērijas numuru un produkta tipu, kas norādīts uz etiķetes.

LT „RYOBI“ GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Be visų įstatymuose numatytų teisių, atsirandančių įsigijus gaminį, ir nepažeidžiant įstatymuose numatytų teisių, kurios taikomos savarankiškai, ir nemokamai, visiems mūsų ženklo elektroniniams įrankiams ir/vai daržo įrankiams, išskyrus įrankių priedus, įrankių taikymo sistemas ir atsargines dalis, kaip toliau aprašyta (toliau – Gaminys), taikoma Technic Industries GmbH (toliau – TTI) suteikta savanoriška garantija pagal toliau nurodytas sąlygas (toliau – Garantija).

Garantija taikoma tik pirmųjų (-ams), kuris (-ie) gaminius įsigyja kaip galinius vartotojus (toliau – Vartotojas). Mažmenininkams, nuomos bendrovėms ir profesionaliems galiniams naudotojams šios bendrosios Garantijos sąlygos aiškiai netaikomos. Profesionalams galiniams naudotojams tam tikram (-iems) gaminiui (-iams) gali būti taikoma kitokia tipo savanoriška garantija, jei tai aiškiai nurodyta svetainėje www.ryobitools.eu. Naudojimasis šia savanoriška Garantija nepaįbrtoja tiesės aktyvumo gaminių Vartotojo teisių defekto atveju.

1. Standartinės garantijos (toliau – Standartinė garantija), jei Gaminys įsigytas tik asmeniniam naudojimui, terminas yra 24 mėnesiai (toliau – Standartinės garantijos laikotarpis) ir prasideda gaminio įsigijimo diena. Ši data turi būti patvirtinta sąskaita faktūra arba kitu pirkimo įrodymu, kad Standartinė garantija galiojotų ir būtų vykdoma. Ši Standartinė garantija taip pat taikoma tik naujam (-iems) Gaminiiui (-iams).

2. Tam tikrų šalių vartotojai, užsiregistravę interneto svetainėje www.ryobitools.eu, gali pratęsti Standartinės garantijos galiojimą tinkamiems Gaminiams ilgesniam nei Standartinės garantijos laikotarpį. Informacija apie tai, ar Gaminiams gali būti taikoma pratęsta garantija (toliau – Pratęsta garantija), nurodyta ant Gaminio pakuočės, interneto svetainėje www.ryobitools.eu ir (arba) atitinkamame Gaminio dokumentuose adresu <https://www.ryobitools.eu/>. Norėdami pasinaudoti Pratęsta garantija, Vartotojai turi užregistruoti savo Gaminį (-ius) internetu per 30 kalendorinių dienų nuo įsigijimo dienos. Visa Vartotojo asmeninė informacija bus tvarkoma pagal privatumo pareiškimą, kurį galima rasti ad <https://uk.ryobitools.eu/footer/links-privacy-policy/>. Registracijos patvirtinimo kint, kuris išsiunčiamas el. paštu, ir oriiginis sąskaita faktūra, kurioje nurodyta pirkimo data, yra Pratęstos garantijos įrodymas.

3. Standartinė garantija ir Pratęsta garantija (toliau – Garantijos) apsiriboja sugedusio Gaminio remontu ir (arba) pakeitimu TTI nuostoria, su sąlyga, kad gamybos ar medžiagos defektas buvo pirkimo diena. Negalima reikalauti kokių papildomų išlaidų ar nuostolių. Garantijos taip pat netaikomos:

- bet kokiai žalai, kuriai Vartotojas padarė atsitiktinai, tyčia ar dėl neatsargumo
- bet kokiai Gaminio žalai, atsiradusiai dėl netinkamo elgesio ar Gaminio ar nepakankamos priežiūros
- jokiai pakeistam ar modifikuotam Gaminiiui
- jokiai Gaminiiui, kurio oriiginis identifikavimo ženklai (prekės ženklas, serijos numeris) buvo sugadinti, pakeisti ar pašalinti
- bet kokiai žalai, atsiradusiai dėl to, kad nesilaikoma naudojimo instrukcijos
- Gaminiams, kurie nėra paženklinę CE/UKCA ženklu
- jokiai Gaminiiui, kurio bandoma remontuoti neįgalotajame techninės priežiūros centre arba be išankstinio TTI įgaliojimo
- jokiai Gaminiiui, prijungtam prie netinkamo maitinimo šaltinio (ampėrių, įtampos, dažnio)
- jokiai Gaminiiui, naudojamam su netinkamu degalų mišiniu (degalai, alyva, alyvos santykis)
- bet kokiai žalai, atsiradusiai dėl išorinio poveikio (vandens, cheminių medžiagų, fizinio poveikio, smūgių) ar pašalinio medžiagų
- įrastam atsigalinti dėl nusidėvėjimui
- netinkamam naudojimui, gaminio (-ių) perkrovai
- naudojant nepatvirtintus priedus ar dalis
- elektrinių įrankių priedams, pateikiamiems kartu su įrankiu arba įsigijamais atskirai. Tokios išimties, įskaitant, bet neapsiribojant, apima atsuktuvų angulių, grąžius, šlifavimo diskus, šlifavimo popierių ir asmenis, šonines kreipiamąsias
- komponentams (dalims ir priedams), kurie paprastai susidėvi, įskaitant, bet neapsiribojant, aptamavimo ir priežiūros rinkinius, angulius šepetukus, guolius, griebtuvus, SDS grąžto priedą arba laikiklį, maitinimo laidą, papildomą rankeną, transportavimo dėklą, šlifavimo plokštę, dujųkų maišelį, dujųkų išmetimo vamzdelį, veltinio poveržės, smūginio veržiarakio kaiščius ir spyruokles, smūginės rankenėlės, pavaro diržus, sankabą, gyvatvorinį žemį arba veļėpųju pėlius, diržus, kabelio droselei, dantis, prikabinimo kaiščius, pūtimo ventilatorių, pūtimo ir surinkimo vamzdelius, surbūto maišelį ir dirželius, kreipiamąsias juostas, pjūklų grandines, žarnas, jungtis, purkštukus, ratus, purškimo lazdeles, vidines riles, išorines riles, pjovimo linijas, uždegimo žvakės, oro filtrus, dujų filtrus, muļėdavimo pėlius ir t. t.

4. Norint gauti garantinį aptarnavimą, Gaminys (-iai) turi būti išsiųstas (-i) arba pateiktas (-i) nedelsiant po to, kai atsirado arba buvo pastebėtas gamino ar medžiagos defektas, galiojantis RYOBI aptarnavimo partneriui, nurodytam šioje svetainėje <http://www.ryobitools.eu/>. Vartotojai gali gauti Garantijos numatytas paslaugas iš RYOBI aptarnavimo partnerio

- kreipdamiesi į mažmenininką, kuriame buvo įsigyta prekė; arba
- užsiregistravę paslaugų platformoje, kuria galima rasti RYOBI komerciniame tinklalapyje <https://www.ryobitools.eu/>. Šio proceso priimanamas įvairiose šalyse gali skirtis.

Sužiniant Gaminį įgaliojimą RYOBI aptarnavimo partneriui, Gaminys turi būti saugiai supakuotas be pavojingo turinio (išsamesnės informacijos rasite saugos instrukcijoje svetainėje <http://www.ryobitools.eu/>), pažymėtas siuntėjo adresu ir kartu su trumpu defekto aprašymu. Atminkite, kad kai kuriose šalyse pristatymo mokesčiai arba pašto išlaidos turi sumokėti siuntėjas pagal vietos praktiką. Norėdami sužinoti, ar tokie mokesčiai taikomi, kreipkitės į vietinį įgaliojantį RYOBI techninės priežiūros centrą.

5. Gavus Gaminį, kuris, Vartotojo teigimu, turi defektų, jis bus patikrintas. Patvirtinus defektą, paslaugos pagal Garantijas bus teikiamas taissant sugedusias gaminių dalis arba keičiant jas nesugedusiomis dalimis TTI nuostoria. Jei TTI atsisako taisyti defektą arba, TTI nuostoria, remonto nereikėjo, bus pateiktas lygiavertis pakaitalas. Pakeistas (-i) Gaminys (-ai) arba jo (jų) dalis (-ys) taps TTI nuosavybe. Bet koks (-i) remonto (-ai) ir (arba) pakeitimas (-ai) pagal pirmiau nurodytas Garantijas yra nemokamas (-i). TTI atliktas (-i) remonto (-ai) ir (arba) pakeitimas (-ai) nereikia, kad Garantijas pratęsimas arba pradėdamos taikyti iš naujo. Pakeistoms atsigarimis dalims taikomos iš pradžių suteiktos Garantijos, o Garantijų laikotarpis baigiasi kartu su Garantijos, kuris iš pradžių buvo suteiktas visam Gaminiiui, laikotarpiu.

6. „Technic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Vokietija, RYOBI Garantijas suteikia tik Vartotojui, kuris iš pradžių įsigijo Gaminį, ir jį negalima perduoti ar parduoti.

7. Garantijos galioja Europos ekonominėje erdvėje (EEZ), Šveicarijoje ir Jungtinėje Karalystėje. Už šių teritorijų ribų kreipkitės į mažmenininką, kur pirkiny buvo įsigytas, kad sužinotumėte, ar taikoma kita savanoriška garantija.

IGALIOJOTASIS TECHINIS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei turite kokių nors pagėdavimų ar problemų, susijusių su šiuo gaminiu, galite kreiptis į artimiausią įgaliojantį techninės priežiūros centrą apsilankydami www.ryobitools.eu arba tiesiogiai: Technic Industries GmbH, Max Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Nurodykite etiketėje išspausdintą serijos numerį ir gaminio tipą.

ET RYOBI GARANTII KOHALDAMISE TINGIMUSED

Isaks toote ostust tulenevatele seadusjärgsetele õigustele, piiramata sõltumatult ja tasuta kohaldatavaid seadusjärgseid õigusi, kehtib kõikidele meie veebisaidil loetletud uutele RYOBI kaubamärgiga elektril- ja/või aabitoristadele, välja arvatud tööstiste tarvikutele, tööstiste hooldamise süsteemidele ja varuosadele, nagu allpool täpsustatud, („edaspidi „tooted“) vabatahtlikult garantii, mille andja on Techtronic Industries GmbH („TTI“) ning mille suhtes kehtivad allpool esitatud tingimused („garantii“).

Garantii saavab kasutada üksnes ostjad, kes ostavad tooteid lõppkasutajateks tarbijatena („tarbijad“). Käesolevate garantii üldtingimuste kohaldamine jäämüüjate, renditelevõtjate ja kutseliste lõppkasutajate suhtes on selgesõnaliselt välistatud. Kutseliste lõppkasutajate puhul võib teatud toodetele kehtida teistsugune vabatahtlik garantii, kui seda on veebisaidil www.ryobitools.eu selgesõnaliselt nimetatud. Selle vabatahtliku garantii kasutamine ei piira tarbija seadusjärgseid õigusi seoses puudusega.

1. Standardse garantii („standardne garantii“) kehtivusaeg on 24 kuud („standardne garantiaaeg“), tingimused et toode osteti üksnes isiklikult otstarbel kasutamiseks, ning see aeg algab toote ostmise kuupäevast. Standardne garantii on kehtiv ja kasutatav üksnes tingimused, et nimetatud kuupäev on dokumenteeritud arvel või muul osu tõendaval dokumendil. Isaks kehtib standardne garantii ainult uutele toodetele.

2. Teatud riikides võib klientidel olla võimalik pikendada sobivate toodete standardset garantiid üle standardse garantiaja, kui nad registreeruvad veebisaidil www.ryobitools.eu. Teave toote sobivuse kohta garantii pikendamiseks („pikendatud garantii“) on esitatud toote pakendil, veebisaidil www.ryobitools.eu ja/või vastavates tootekomplektides, mis on leitavad aadressilt <https://www.ryobitools.eu/>. Pikendatud garantii saamiseks peavad tarbijad registreerima toote(d) veebis 30 kalendripäeva jooksul alates ostu kuupäevast. Kõiki tarbija isikuandmeid tööeldakse kooskõlas privaatsusavaldusega, mis on leitav aadressilt <https://ee.ryobitools.eu/ajalupriivaatsuspoliitika/>. Pikendatud garantii tõendusdokumendina kasutatakse e-postiga saadetud registreerimise kinnitust ja algset arvel, millel on näha ostu kuupäev.

3. Standardse ja pikendatud garantii („garantii“) alusel pakutakse üksnes vigase toote parandamist ja/või asendamist TTI äranägemisel, tingimused et kooste- või materjaliga ei olemas juba ostu kuupäeval. Mingi muu tüüpi või kahju hüvitamist nõuda ei saa. Isaks ei kehti garantii järgmiste suhtes:

- tarbija poolt juhuslikult, tahtlikult või hooletusest põhjustatud kahjustused
- toote kahjustus, mis on tingitud valesti käsitsemisest või hooldamata jätmisest
- teisenud või ümber ehitatud toode
- toode, mille algne identifitseerimisnärk (kaubamärk, seerianumber) on rikutud, muudetud või eemaldatud
- kahjustus, mille on põhjustanud kasutusjuhendi eiramine
- toode, millel puudub CE/UKCA märgis
- toode, mida on ühendatud parandada tunnustamata hoolduskeskuses või ilma TTI eelneva loa
- toode, mis on ühendatud sobimatute omadustega (voolutugevus, ping, sagedus) vooluliiklaga
- toode, millele kasutatakse sobimatut kütuseoset (kütilis, õli, õli osakaal)
- väliste mõjude (vesi, kemikaal, füüsilise jõud, löögid) või võõrkehade põhjustatud kahju
- varuosade täpparane kulumine
- toote lubamatut kasutamist või ülekoormamine
- haaksikilnata tarvikute või osade kasutamine
- tööriistade kaasas olnud või eraldi ostmist tarvikuid elektritööriistadele. Käesolev välistus hõlmab muu hulgas kruvikeerajaid otuskuid, puurterastid, abrasiivketilaid, liivapaberit, terasid ja külgühikuid
- täpparastel kasutatud osad (varuosad ja tarvikud), kaasa arvatud remondi- ja hoolduskomplektid, süsinikhajard, laagrid, palm, SDS-trelli otsakukinnitus või -pesa, toitejuhe, isakäepide, kandekohver, lihviplaat, tolmuokti, tolmru ärarühmitamise voolik, väliseid, lõõmutvõime tihvrid ja vedrud, otsanäpu, ajamirihmad, sidur, hekimirihmed või murrinudikute terad, rakmed, kaabliõli, hambad, haakekonksu poldid, puhuriventilaatorid, puhuri ja tolmuimeja torud, tolmuimeja kott ja riimad, juhtidlad, saeketid, voolikud, ühendusliitmikud, puhustisidurid, rattad, puhustussvared, sisemised rullid, välised poolid, lõikeõhvi, süitekünnid, õhufiltrid, gaasifiltrid, mütlitšerd jne.

4. Garantiteeninduse saamiseks tuleb toode pärast kooste- või materjaliga ilmestist või avastamist ilma põhjendatu viivitusteta saata või üle anda mõnele aadressil <https://www.ryobitools.eu> loetletud RYOBI tunnusatud hoolduspartnerile. Garantide alusel RYOBI hoolduspartnerit teenuste saamiseks tarbijad

a. võtavad ühendust jämmüügikohaga, kus osti toortati, või
b. registreeruvad RYOBI kaubanduslikul veebisaidil <http://www.ryobitools.eu/> pakutava teenuseplatvormi kaudu; selle protsessi kasutatavus võib olenevalt riigist erineda.

RYOBI tunnusatud hoolduspartnerile saadetav toode peab olema ohutult pakendatud ilma ohtliku sisuta (täpsemat teavet leiate aadressilt <https://www.ryobitools.eu/> ohutusjuhiste alt), sellele peab olema märgitud saatja aadress ning lisatud puuduse lühike kirjeldus. Pange tähele, et mõnes riigis peab saatja vastavalt kohalikele tavadele tasuma saamise või postikulude eest. Kusagile saadud kohta teavet kohaliku RYOBI tunnusatud hoolduskeskusest.

5. Pärast tarbija väliste vigase toote kättesaamist seda kontrollitakse. Kui vae esinemine leiab kinnitust, siis garantiteenuste raames toote vigasest osast TTI äranägemisel kas parandatakse või asendatakse tervete osadega. Kui TTI keeldub vigasest osast TTI äranägemisel või parandamine ole TTI hinnangu kohaselt õnnestunud, kasutatakse samaväärset asendust. Asendatud toode või osa muudab TTI omadiks. Eespool osutatud garantilale alusel tehtavad parandustööd asendused on tasuta. TTI tehtud parandustööd asendused ei loo alati garantiid pikendamiseks ega garantiiaja arvestuse uuesti alustamiseks. Asendatud varuosade suhtes kehtivad algselt antud garantii ning nende garantiid kehtivus lõpeb koostele algselt antud garantiiaja lõppemise.

6. Ettevete Techtronic Industries GmbH (Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Saksamaa) annab RYOBI garantiid ainult toote algselt ostmise tarbijale ning need ei ole lubatud võõrandada ega loovtada.

7. Garantid kehtivad Euroopa Majanduskoostööd (EMP), Šveitsis ja Ühendkuningriigis. Muudes piirkondades palume küsida toote olemasolevalt teavet selle, kas kohaldatakse mõnda muud vabatahtlikku garantiid.

TUNNUSTATUD HOOLDUSKESKUS

Toote seadist pinge tüüpi probleemide korral pöörduge kohaliku volitatud hoolduskeskuse poole (vt www.ryobitools.eu/ või otse aadressile: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Märkige ära siidi olev seerianumber ja toote tüüp.

HR UVJETI ZA PRIMJENU JAMSTVA ROBNE MARKE RYOBI

Osim svih zakonskih prava koja proizlaze iz kupovine proizvoda i ne dovodeći u pitanje zakonska prava koja se primjenjuju neovisno i besplatno, svi su novci alati i/ili drugi alati robne marke RYOBI navedeni na našem web-mjestu, ne uključujući dodatke za alat, sustave za skladištenje alata i rezervne dijelove, kao što je u nastavku navedeno („Proizvod“), pokrivajući dobrovoljno jamstvo koje pruža Techtronic Industries GmbH („TTI“), podložno odredbama i uvjetima navedenim u nastavku („Jamstvo“).

Jamstvo se odnosi isključivo na kupce koji kupu Proizvod kao kupci korisnici u ulozi potrošača („Potrošač“). Prodavači, tvrtke za iznajmljivanje, kao i profesionalni krajnji korisnici izričito su izostavljeni iz ovih općih odredbi i uvjeta Jamstva. Za profesionalne krajnje korisnike može se primijeniti drugačija vrsta dobrovoljnog jamstva za određene proizvode ako je ono izričito navedeno na web-mjestu www.ryobitools.eu. Prizivanje ovog dobrovoljnog Jamstva ne ograničava zakonska prava Potrošača na službenu oštećenja.

1. Standardno jamstvo („Standardno jamstvo“), ako je Proizvod kupljen isključivo za privatnu upotrebu, ima razdoblje trajanja od 24 mjeseca („Razdoblje standardnog jamstva“) i valjano je od datuma kupovine proizvoda. Taj datum mora biti dokumentiran računom ili drugim dokazom o kupovini da bi Standardno jamstvo bilo valjano i primjenjivo. Ovo se Standardno jamstvo odnosi samo na nove Proizvode.

2. Potrošači u određenim državama mogu produljiti svoje Standardno jamstvo za Proizvode koji ispunjavaju uvjete i nakon razdoblja Standardnog jamstva tako da se registriju na web-mjestu www.ryobitools.eu. Podobnost Proizvoda za produljeno jamstvo („Produljeno jamstvo“) navedeno je na pakiranju Proizvoda, na web-mjestu www.ryobitools.eu ili je pak do relevantne dokumentacije o Proizvodu na <https://www.ryobitools.eu/>. Da bi iskoristili Produljeno jamstvo, Potrošači moraju registrirati svoje Proizvode putem interneta u roku od 30 kalendarskih dana od datuma kupovine. Svi osobni podaci o Potrošaču obradit će se u skladu s izjavom o zaštiti privatnosti, koju je moguće pronaći ovdje: <https://uk.ryobitools.eu/footer-links/privacy-policy/>. Potvrda primnika registracije, koja se šalje putem e-pošte, i originalni račun s datumom kupovine služit će kao dokaz Produljenog jamstva.

3. Standardno jamstvo i Produljeno jamstvo („Jamstva“) ograničena su na popravke i/ili zamjene neispravnog Proizvoda prema nahođenju tvrtke TTI ako je greška u izradi ili materijalu postojala na datum kupovine. Nije moguće tražiti dodatne troškove ili naknade. Osim toga, Jamstva se ne primjenjuju na sljedeće:

- oštećenja koja je slučajno, namjerno ili neoprezno uzrokovao Potrošač
- oštećenja Proizvoda koja su rezultat nepravilnog rukovanja ili nedovoljnog održavanja
- Proizvode koji su mijenjani ili modificirani
- Proizvode čija je izvorna oznaka (zaštitni znak, serijski broj) uništena, promijenjena ili uklonjena
- oštećenja uzrokovana neprikladnim uputama i uputama
- Proizvode koji nisu podložni oznakama CE/UKCA
- Proizvode koje je pokušao popraviti neovlašten servisni centar ili bez prethodnog odobrenja tvrtke TTI
- Proizvode koji su povezani s neodgovarajućim izvorom napajanja (amperi, napon, frekvencija)
- Proizvodi s neodgovarajućim smjesom goriva (gorivo, ulje, omjer ulja)
- oštećenja uzrokovana vanjskim elementima (voda, kemikalije, fizički udar, udarci) ili stranim tvarima
- normalno trošenje rezervnih dijelova
- neodgovarajuću upotrebu, preopterećenje Proizvoda
- upotrebu neodobrenih dodatka ili dijelova
- dodatke za alat koji su kupljeni s alatima ili zasebno. To obuhvaća, između ostalog, nastavke za odvijanje, nastavke za bušilicu, abrazivne diske i ploče, brusni papir i oštice te lateralne vodilice
- komponente (dijelove i dodatke) koje su podložne normalnom trošenju, uključujući, između ostalog, komplete za servisiranje i održavanje, ugljene četke, ležajve, slezne glave, SDS nastavak za svrdlo ili prihvati, kabel, dodatnu ruku, torbu za prenošenje, brusni papir, torbu za zaštitu od prašine, cijev ispuha, podloške od filca, igle i opruge udarnog gumba za otpuštanje, pogonske remene, spojku, oštice trimera za živu ili kosilica, paze, samlu gasa, zupce, igle za spojuv ulja, ventilatore puhalica, cijevi za ispuhivanje i usisavanje, vakuumske vrećice i trake, vodilice, lance pile, crijeva, priključne elemente, mlaznice za raspršivanje, koteče, štapove za raspršivanje, unutarnje kolote, vanjske kaleme, fiksne, svječke, filtre za zrak i gorivo, oštice za usitrjavanje itd.

4. U slučaju servisiranja u sklopu jamstva Proizvod je potrebno bez odgode odmah nakon pojave ili prepoznavanja oštećenja u izradi ili materijalu poslati ili pokazati ovlaštenom servisnom partneru za RYOBI navedenom na sljedećem web-mjestu: <https://www.ryobitools.eu/>. Potrošači mogu usluge u sklopu Jamstva ostvariti kod servisnog partnera za RYOBI

- a. kontaktiranjem prodavača kod kojeg su kupili proizvod ili
- b. registracijom putem servisne platforme dostupne na komercijalnom web-mjestu robne marke RYOBI (<https://www.ryobitools.eu/>); dostupnost postupaka može se razlikovati ovisno o državi.

Priklonom slanja Proizvoda ovlaštenom servisnom partneru za RYOBI, proizvod je potrebno sigurno zapakirati bez štetnih tvari (za pojednostojne pogledajte sigurnosne upute na web-mjestu <https://www.ryobitools.eu/>), označiti adresom poslatelja i poslati uz kratak opis oštećenja. Imajte na umu da zbog lokalnih praksi u nekim državama naknadu za dostavu ili poštarinu mora platiti poslatelj. Obratite se lokalnom ovlaštenom servisnom centru robne marke RYOBI da biste provjerili odnose li se takvi troškovi i na vas.

5. Proizvod za koji Potrošač tvrdi da je oštećen po primliku će biti pregledan. U slučaju potvrde oštećenja, usluge popravili ili se zamijenili neostecenim proizvodima. Ako tvrtka TTI odbije popraviti oštećenja ili ako je prema sudu tvrtke TTI popravak bio neuspješan, pružit će se istovrjedna zamjena. Zamijenjeni Proizvodi ili dijelovi postaju vlasništvo tvrtke TTI. Svi popravci/zamjene u sklopu Jamstva provode se besplatno. Popravci/zamjene koje provodi TTI ne označavaju produljenje ili novi početak valjanosti Jamstva. Zamijenjeni rezervni dijelovi podložni su prethodno danim Jamstvima, a razdoblje Jamstva isteči će zajedno s Jamstvom koje je originalno dano za cijeli proizvod.

6. Jamstva robne marke RYOBI daje tvrtka Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Njemačka, i to samo Potrošačima koji su izvorno kupili Proizvod. Jamstvo nije moguće prenijeti ili dodijeliti nekome drugome.

7. Jamstva su valjana u Europskom gospodarskom području (EGP-u), Švicarskoj i Ujedinjenoj Kraljevini. Ako se nalazite izvan tih područja, obratite se prodavaču gdje je proizvod kupljen da biste saznali primjenjuje li se neko drugo dobrovoljno jamstvo.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za svaki zahtjev ili problem s proizvodom možete se obratiti vašim ovlaštenim servisnim centrima (posjetite adresu <https://www.ryobitools.eu/> ili izravno na: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Navedite serijski broj i vrstu proizvoda oštećenju na naljepnici.

SL GARANCIJSKI POGOJI ZA IZDELKE RYOBI

Poleg katerih kol zakonskih pravic, ki izhajajo iz nakupa izdelka in brez poseganja v zakonske pravice, ki veljajo neodvisno in brezplačno, velja za vsa nova električna orodja in/ali vrtna orodja znamke RYOBI, ki so navedena na naši spletni strani, razen dodatne opreme za orodja, sistemov za stranjevanje orodij, za nadomestne dele, kol je podrobneje opisano v nadaljevanju ("izdelki"), prostovoljna garancija družbe Technonic Industries GmbH ("TTI") v skladu s spodaj navedenimi pogoji ("garancija").

Garancija velja samo za kupca, ki je izdelek kupil kot končni uporabnik za uporabo v zasebne namene ("potrošnik"). Tudi, pogoj, da izdelek za zgolj eno pokloni uporabnik so izrecno izključeni iz teh splošnih pogojev garancije. Za poklonce uporabnike lahko za nekatere izdelke velja drugačna vrsta prostovoljne garancije, če je to izrecno navedeno na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Uveljavljanje te prostovoljne garancije ne omejuje zakonskih pravic potrošnika v primeru okvare.

1. Standardna garancija ("standardna garancija") velja 24 mesecev ("standardna garancijska doba") in začne veljati na dan nakupa izdelka, pod pogojem, da je izdelek kupljen samo za zasebno uporabo. Da bi bila standardna garancija veljavna in izvršljiva, mora biti ta datum dokumentiran na računu ali drugem dokazilu o nakupu. Ta standardna garancija velja tudi za nove izdelke.

2. Potrošniki v nekaterih državah lahko podajo standardno garancijo za nekatere izdelke po obdobju veljavnosti standardne garancije, tako da izdelek registrirajo na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Upravičenost izdelkov do podajanja garancije ("podajljiva garancija") je navedena na embalaži izdelka, na spletnem mestu www.ryobitools.eu, in/ali je navedena v dokumentaciji ustreznega izdelka na spletnem mestu <https://www.ryobitools.eu>. Za izkoriščanje podajljive garancije morajo potrošniki svoje izdelke registrirati prek spleta v 30 koledarskih dneh od datuma nakupa. Vsi potrošniki osebni podatki bodo obdelani v skladu z izjavo o zasebnosti, ki je na voljo na tem naslovu: <https://uk.ryobitools.eu/footer-links-privacy-policy/>. Za dokaz o podajljivi garanciji služijo potrdilo o registraciji, poslano po elektronski pošti, in originalni račun, na katerem je naveden datum nakupa.

3. Standardna in podajljiva garancija ("garanciji") sta omejeni na popravilo ali zamenjavo pokvarjenega izdelka po presoji družbe TTI, če sta ugotovljena napaka v izdelavi ali materialu ali dnevu nakupa. Dodatnih stroškov ali nadomestila izgub ni mogoče zahtevati. Garancija poleg tega ne velja tudi v naslednjih primerih:

- Poškodba, ki jo potrošnik povzroči nenamerno, namerno ali iz malomarnosti
- Vsakršna kol poškodba izdelka, ki je posledica nepravilnega ravnanja ali pomanjkljivega vzdrževanja
- Vsa izdelek, ki je bil spremenjen ali predelan
- Vsa izdelek, pri katerem so bile prvotne identifikacijske oznake (blagovna znamka, serijska številka) poškodovane, spremenjene ali odstranjene
- Kakršne kol poškodbe zaradi neupoštevanja navodil za uporabo
- Izdelki, za katere ne velja oznaka CE/UKCA
- Vse izdelek, ki jih je poskušal popraviti nepooblaščen servisni center, ali če tega predhodno ni odobril družba TTI
- Kateri kol izdelek, priključen na neustrezno električno napajanje (amperi, napetost, frekvenca)
- Kateri kol izdelek, uporabljen z neprimerno mešanico goriva (gorivo, olje, razmerje olja)
- Kakršne kol poškodbe zaradi zunanjih vplivov (voda, kemikalije, fizični vplivi, šoki) ali tuji
- Normalna obraba nadomestnih delov
- Neustrezna uporaba, preobremenitev izdelkov
- Uporaba neodobrenih dodatnih opreme ali delov
- Dodatna oprema za električno orodje, priložena orodju ali dokupljena ločeno. Taka izključujejo med drugim vključujejo tudi vijakne nastavke, svredle, brusne plošče, brusni papir in rezila, stransko vodilo
- Sestavni deli (deli in dodatna oprema), podvrženi normalni obrabi, vključno z, vendar ne omejeno na komplete za servisiranje in vzdrževanje, krtače, letanje, vpenjaljo, čeljusti in svredle SDS, napajalni kabel, pomožni ročaj, transportno torbico, brusno ploščo, vrečka za prah, izhodno cev za prah, podložke iz ključavnice, zatčič in vzmeti udarnega vijaka, udarne glave, pogonski jermeni, sklopka, rezila obrozovalnikov žive meje ali kosilnic, jermeni, pletenica, zobci, priklonke ventilatorji puhal, cevi puhal in sesalnikov, vreča sesalnika in trakov, meči, verige žag, cevi, prikljuke, razpršilne šobe, kolesa, razpršilne ročke, notranji koluti, zunanji koluti, rezalne nitke, vzgajne svečke, zračni filtri, plinski filtri, rezila za mulčenje itd.

4. Za servis v okviru garancije je treba izdelek poslati ali predložiti pooblaščenemu servisnemu partnerju RYOBI, navedenemu na spletni strani <https://www.ryobitools.eu> brez nepotrebnega odlašanja takoj po pojavu ali ugotovitvi napake v izdelavi ali materialu. Potrošniki so v okviru garancije upravičeni do servisnih storitev servisnih partnerjev RYOBI na naslednje načine:

- a. tako, da se obrne na prodajalca, pri katerem je bil opravljen nakup; ali
- b. z registracijo prek servisne platforme, ki je na voljo na spletni strani RYOBI <https://www.ryobitools.eu>. Postopek je odvisen od posamezne države.

Izdelek morate pooblaščenemu servisnemu partnerju podjetja RYOBI poslati varno zapakiranega brez nevarne vsebine (podrobnosti si ogledajte v varnostnih navodilih na spletnem mestu <https://www.ryobitools.eu>). Navesti morate tudi svoj naslov in priložiti kratek opis napake. V nekaterih državah mora pošiljatelj v skladu z lokalno prakso plačati stroške dostave ali poštno. O tovrstnih stroških se posvetujte s predstavnikom lokalnega pooblaščenega servisnega centra podjetja RYOBI.

5. Izdelek, za katerega uporabnik trdi, da je pokvarjen, bo po prejemu pregledan. Ko je napaka potrjena, bo v okviru garancije opravljen servisni poseg, pri katerem bodo pokvarjeni deli izdelkov po presoji družbe TTI popravljani ali zamenjani. Če TTI zavrne popravilo napake ali presodi, da popravilo ni bilo uspešno opravljeno, dobavi enakovredno nadomestek. Zamenjani izdelki ali deli postanejo last družbe TTI. Vsa popravila/nadomestki v okviru predhodno navedenih garancijskih pogojev so brezplačni. Popravila/Zamenjave, ki jih opravi TTI, ne povzročajo podajanja ali novega začetka veljavnosti garancije. Zamenjani nadomestni deli so predmet prvotno podanih garancij v okviru garancijske dobe, ki se izteče ob datumu, prvotno navedenem za celoten izdelek.

6. Garancijo RYOBI družba Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Nemčija podeljuje samo prvotnemu kupcu izdelka, in jih ni mogoče prenesti na druge ali jim jih dodeliti.

7. Garancija velja v evropskem gospodarskem prostoru (EGS), Švici in Združenem kraljestvu. Če ne želite v teli območju, se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili, in se pozanimajte o morebitnih drugih veljavnih prostovoljnih garancijah.

POOBLAŠČENI SERVISNI CENTER

V primeru zahtev ali težav v zvezi z izdelkom se lahko obrnete na lokalne pooblaščen servisne centre (obiščite www.ryobitools.eu) ali neposredno na: Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Prosimo, da navedete serijsko številko in tip izdelka, ki sta natisnjena na oznaki.

SK PODMIENKY UPŁATNÓWANIA ZÁRUKY RYOBI

Okrem zákonných práv vyplývajúcich z nákupu výrobku a bez toho, aby boli dotknuté zákonné práva, ktoré sa uplatňujú nezávisle a bezplatne, na každé nové elektrické náradie značky RYOBI a záhradné náradie uvedené na našej webovej stránke, okrem príslušenstva na náradie, systémov na ukladanie nástrojov a náhradných dielov, ako je ďalej uvedené v časti (Výrobok), sa vzťahuje dobrovoľná záruka vydána spoločnosťou Technonic Industries GmbH (ďalej len „TTI“) za podmienok uvedených nižšie (ďalej len „záruka“).

Záruka sa vzťahuje len na kupcu, ktorí nakúpili výrobky ako koncoví užívateľia v ich postavení spotrebiteľa (ďalej len „spotrebiteľ“). Maloobchodníci, počnúc, ako aj profesionálni koncoví užívateľia sú výslovne vylúčení z týchto všeobecných obchodných podmienok záruky. Pre profesionálnych koncových používateľov sa môže na určité výrobky uplatňovať iný druh dobrovoľnej záruky, ak je výslovne uvedený na internetovej stránke www.ryobitools.eu. Uplatnenie tejto dobrovoľnej záruky neobmedzuje zákonné právne nároky spotrebiteľa v prípade chyby.

1. Za predpokladu, že výrobok je zakúpený len na súkromné použitie, má štandardná záruka (ďalej len „štandardná záruka“) lehotu 24 mesiacov (ďalej len „štandardná záručná lehota“) a začína plynúť dňom zakúpenia výrobku. Tento dátum musí byť zdokumentovaný faktúrou alebo iným dokladom o kúpe, aby bola štandardná záruka platná a vymáhateľná. Táto štandardná záruka sa vzťahuje len na nové výrobky.

2. Spotrebiteľ v určitých krajinách môže mať po uplynutí obdobia štandardnej záruky možnosť predĺžiť štandardnú záruku na výrobky, ktoré spĺňajú podmienky oprávnenosti, registráciou na webovej stránke www.ryobitools.eu. Oprávnenosť výrobkov na rozšírenú záruku (ďalej len „rozšírená záruka“) je uvedená na obale výrobku, na webovej stránke www.ryobitools.eu alebo v príslušnej dokumentácii k výrobku na stránke <https://www.ryobitools.eu>. Aby spotrebiteľ mohli využívať výhody rozšírenej záruky, si povinní zaregistrovať svoje výrobky online do 30 kalendárnych dní od dátumu nákupu, čím získajú nárok využívať túto rozšírenú záruku. Všetky osobné údaje spotrebiteľa budú spracované v súlade s vyhlásením o ochrane osobných údajov, ktoré nájdete tu: <https://uk.ryobitools.eu/footer-links-privacy-policy/>. Potvrdenie o registrácii zaslané e-mailom a pôvodná faktúra s dátumom nákupu budú slúžiť ako dôkaz o rozšírenej záruke.

3. Štandardná záruka a rozšírená záruka (ďalej len „záruky“) sú obmedzené na opravu alebo výmenu chybného výrobku podľa uviaznutia spoločnosti TTI za predpokladu, že chyba spracovaná alebo materiálu existovala k dátumu nákupu. Žiadne ďalšie náklady alebo straty si nemôžu nárokovat. Okrem toho sa záruky nevzťahujú na:

- akékoľvek škody spôsobené náhodou, úmyselne alebo z nedbanlivosti zo strany spotrebiteľa
- akékoľvek poškodenie výrobku, ktoré je výsledkom nesprávneho zaobchádzania alebo nedostatočnej údržby
- výrobok, ktorý bol zmenený alebo upravený
- výrobok, v ktorom boli pôvodné označenia (ochranná známka, sériové číslo) zničené, zmenené alebo odstránené
- akékoľvek poškodenie spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu
- výrobky, na ktoré sa nevzťahuje označenie CE/UKCA
- výrobok, na ktorom došlo k pokusu o opravu zo strany neautorizovaného servisného strediska alebo bez predchádzajúceho povolenia TTI
- výrobok pripojený k nesprávnejmu zdroju napájania (amperi, napätie, frekvencia)
- výrobok používaný s nevhodnou palivovou zmesou (palivo, olej, pomer oleja)
- akékoľvek poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi (voda, chemikálie, fyzikálne, nárazy) alebo cudzími látkami
- bežné opotrebovanie náhradných dielov
- nevhodné použitie, preťaženie výrobkov
- používanie neschránčeného príslušenstva alebo dielov
- príslušenstvo elektrického náradia dodané s náradím alebo zakúpené samostatne. Takéto vylúčenia zahŕňajú okrem iného hroty skrutkovačov, vrtáky, abrazívne kotúče, brusny papier a nože, komponenty bočných
- vodičov systémov (diely, príslušenstvo), ktoré podliehajú normálnemu opotrebovaniu, okrem iného servisné a údržbové súpravy, univerzálny kľúč, ložiská, skrutkovače, nástavce alebo uchytávanie vrtákov pre vrtáky SDS, napájacie káble, pomocné držiadla, prípravné kufry, brúsne tanier, vrečka na prach, trubicu na odsávanie prachu, plietané podložky, kolíky a pružiny rázových ťažníc, ovládacie gombíky na pridzvižovanie ciokov, inacie neme, spojky, nože výžinačov alebo kosačiek na trávu, kábelové svietky, plynové lanká, rohu, ťažné kolíky, ventilátory fúkačov, trubicu fúkačov a vysávačov, vrečka a povrchy vysávačov, vodiace tyče, pilové rezače, hadice, spojky ťažníc, rozprašovače trysky, kolesá, rozprašovače tyče, vlnitové valce, vonkajšie ciokky, rezacie linky, zapalovače svečiek, vzduchové filtre, plynové filtre, mulčovače nože, atď.

4. Na účely záručného servisu musia byť výrobky po vzniku alebo rozpoznání chyby spracovania alebo materiálu bez zbytočného odkladu odoslané alebo predložené autorizovanému servisnému partnerovi RYOBI uvedenému na webovej stránke <https://www.ryobitools.eu>. Spotrebiteľ môže získať služby v rámci záruk od servisného partnera spoločnosti RYOBI

- a. kontaktovaním predajcu, u ktorého bol nákup uskutočnený; alebo
- b. registráciou prostredníctvom platformy služieb dostupnej na komerčnej webovej stránke spoločnosti RYOBI <https://www.ryobitools.eu>. Dostupnosť procesu sa môže v jednotlivých krajinách líšiť.

Pri odoslaní výrobku autorizovanému servisnému partnerovi RYOBI musí byť výrobok bezpečne zabalený bez nebezpečného obsahu (podrobnosti nájdete v bezpečnostných pokynoch na webovej stránke <https://www.ryobitools.eu>), označený adrešou odosiateľa a doplnený krátkym opisom chyby. Upozorňujeme, že v niektorých krajinách bude musieť odosielateľ zaplatiť poplatky za doručenie alebo poštovné v súlade s miestnymi zariadenými postupmi. Ak si chcete overiť, či sa taketo poplatky uplatňujú, obráťte sa na miestne autorizované servisné stredisko spoločnosti RYOBI.

5. Keď dostaneme výrobok, o ktorom spotrebiteľ tvrdí, že je chybný, skontrolujeme ho. Ak sa chyba potvrdí, budú poskytnuté služby v rámci záruky. A to opravu chybných dielov výrobkov alebo ich výmenu za bezchybné diely podľa uviaznutia spoločnosti TTI. Ak spoločnosť TTI odmietne opraviť chybu alebo ak rozhodnutia spoločnosti TTI oprava zlyhá, bude dodaná rovnocenná náhrada. Vymenené výrobky alebo diely sa stanú vlastníctvom spoločnosti TTI. Všetky opravy alebo výmeny v rámci výše uvedených záruk sú bezplatné. Opravy alebo výmeny vykonávané spoločnosťou TTI nepredstavujú rozšírenie alebo nový začiatok záruk. Vymenené náhradné diely podliehajú pôvodné poskytnutým zárukám a záručná lehota sa skončí súčasne so záručnou lehotou, ktorá bola pôvodne poskytnutá pre celý výrobok.

6. Záruky RYOBI poskytuje spoločnosť Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Nemcko, iba spotrebiteľovi, ktorý pôvodne zakúpil výrobok a nesmú byť pripísané inému spotrebiteľovi ani na neho prevedené.

7. Záruky sú platné v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), Švajčiarska a Spojeného kráľovstva. Mimo týchto oblastí môžete kontaktovať predajcu, u ktorého sa uskutočnil nákup, a zistiť, či sa uplatňuje má dobrovoľná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO

Všetky žiadosti alebo problémy s výrobkom môžu odoslať miestnym autorizovaným servisným strediskám (navštívte www.ryobitools.eu) alebo priamo na: Technonic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Uveďte sériové číslo a typ výrobku uvedené na etike.

BG УСЛОВИЯ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА НА RYOBI

В допълнение към всички законни права, проличаващи от покупката на продукта, и без да се засягат законните права, които се проличават независимо и безплатно, всеки нов електрически инструмент или гаджето инструмент с марката RYOBI, посочени на нашия уеб сайт, с изключение на аксесоари за инструменти, системи за съхранение на инструменти и резервни части, както е описано по-долу („Продукт“), са обхванати от доброволна гаранция, издадена от Techtronic Industries GmbH („TTI“) при условията, посочени по-долу („Гаранция“).

Гаранцията е приложима само за купувач(и), който(ито) закупува(т) продуктите като краен(и) потребител(и) в качеството си на потребител(и) („Потребител“). Търговците на дребно, фирмите за отдаване под наем, както и професионалните краен(и) потребители са изрично изключени от тези общи условия на Гаранцията. За професионалните краен(и) потребители може да е приложим друг вид доброволна гаранция за определени(и) продукт(и), ако това е изрично посочено на уеб сайта www.ryobitools.eu. Познаването на тази доброволна Гаранция не ограничава законните права на Потребителя в случай на дефект.

1. Стандартната гаранция („Стандартна гаранция“), при условие че Продуктът е закупен само за лична употреба, е със срок от 24 месеца („Стандартен гаранционен период“) и започва да тече от датата на закупуване на продукта. Тази дата трябва да бъде документирана с фактура или друго доказателство за покупка, за да бъде Стандартната гаранция валидна и приложима. Тази Стандартна гаранция се отнася и само за нов(и) Продукт(и).

2. Потребителите в някои държави може да имат възможност да удължат срока на Стандартната гаранция за Продукти, отговарящи на условията, след изтичането на срока на Стандартната гаранция, която се регистрират на уеб сайта www.ryobitools.eu. Допустимостта на Продуктите за разширена гаранция („Разширена гаранция“) е посочена на опаковката на Продукта, на уеб сайта www.ryobitools.eu или на съдържана в документацията съответства Продукт на адрес <https://www.ryobitools.eu>. За да се възползват от Разширената гаранция, Потребителите трябва да регистрират своите(и) Продукт(и) онлайн в рамките на 30 календарни дни от датата на покупката, за да се възползват от тази Разширена гаранция. Цялата лична информация на Потребителя се обработва в съответствие с декларацията за поверителност, която можете да намерите тук: <https://uk.ryobitools.eu/privacy-policy>. Разликата за потвърждение на регистрацията, която се изпраща по имейл, и оригиналната фактура, в която е посочена датата на покупката, ще служат като доказателство за Разширената гаранция.

3. Стандартната гаранция и Разширената гаранция („Гаранции“) са ограничени до ремонт или замена на дефектен Продукт по преценка на TTI, при условие че дефектът в изработката или материала е съществувал към датата на покупката. Не могат да се претендират допълнителни разходи или загуби. Освен това Гаранциите не се прилагат за:

- всяка чужда, причинена случайно, умислено или по небрежност от Потребителя
- всяка повреда на Продукта, която е резултат от неправилно третиране или липса на поддръжка
- всеки Продукт, който е бил променен или модифициран
- всеки Продукт, чиито оригинални идентификационни маркировки (търговска марка, серийн номер) са били повредени, променени или премахнати
- всякакви щети, причинени от неспазване на ръководството за експлоатация
- Продукти, които не подлежат на маркировка CE/UKCA
- всеки Продукт, за който е бил направен опит да бъде ремонтиран от неоторизирани сервизен център или без предварително разрешение от TTI
- всеки Продукт, свързан с неподходящо електрохраняване (ампер, напрежение, честота)
- всеки Продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, съотношение на маслото)
- всякакви повреди, причинени от външни въздействия (вода, химикали, физически въздействия, удари) или чужди вещества
- нормално износване на резервните части
- неподходяща употреба, претоварване на Продукт(ите)
- използване на неообробени аксесоари или части
- аксесоари за електрически инструменти, предоставени с инструмента или закупени отделно. Такива изключения включват, но не се ограничават до, най-често за винтоверти, средата, абразивни дискове, шкурки и остриета, странични направляващи
- компоненти (части и аксесоари), които подлежат на нормално износване, включително, но не само, комплекти за обслужване и поддръжка, въглеродни щетки, ланери, патрони, приставки или приемици за SDS сработки, захранващи кабели, помощна дръжка, транспортен куфер, шпифовна плоча, торба за прах, торба за отвеждане на прах, филцови шапки, шпифове и трунции за ударни гаикверти, ударни бутони, задвижващи ремци, шфелдент, остриета на хасторсите или косачки за трева, копан, кабел за газ, нарязване кововете, шфиде за теглич, вентилатори, торби за издуване и замускуване, торба за замускуване и ремци, водички за шии, вериги за триони, маручи, конектори фитинги, разпръскащи дюзи, колапа, праскички, вътрешни маручи, външни маручи, линии за рязане, запалителни свещи, въздушни филтри, газови филтри, платети за мултиране и оше.

4. За гаранционно обслужване Продукт(ите) трябва да бъде(ят) изпратен(и) или представен(и) без неоправдано забавяне след появата или признаването на дефекта в изработката или материала на отпирания сервизен партньор на RYOBI, посочен на надясно уеб сайт <https://www.ryobitools.eu>. Потребителите могат да получат услугите по Гаранцията от сервизен партньор на RYOBI, като:

- а. се свържат с търговска на дребно, където е направена покупката; или
 - б. с регистрация чрез платформата за услуги, достъпна на търговския уеб страница на RYOBI <https://www.ryobitools.eu>, като достъпността на процеса може да варира в различни държави.
- При изпращане на Продукт до отпирания сервизен партньор на RYOBI Продуктът трябва да бъде безопасно опакован без опасност съдържане (за подробности, моля, вижте инструкциите за безопасност на уеб сайта <https://www.ryobitools.eu>), маркиран с адреса на изпращача и придружен от кратко описание на дефекта. Моля, имайте предвид, че в някои държави таксите за доставка или посочените разходи трябва да бъдат заплатени от изпращача в съответствие с местната практика. Моля, консултирайте се с местния отпирания сервизен център на RYOBI, за да потвърдите дали се прилагат такива такси.
5. При получаване на Продукта, за който Потребителят твърди, че е дефектен, той ще бъде проверен. Когато дефектът е потвърден, услугите по Гаранцията ще се предоставят чрез ремонт на дефектните части на продуктите или замена на износени части по преценка на TTI. Ако TTI отпирания от отпирания дефекта или ако, по преценка на TTI, ремонтът е неуспешен, на потребителя ще бъде доставен равностойен продукт за замена. Замененият(ите) Продукт(и) или част(и) ще станат(а) собственост на TTI. Всяка поправка/замена съгласно гаранционните Гаранции е безплатна. Ремонтът/замяната, извършен от TTI, не представлява удължаване или ново начало на Гаранцията. Заменените резервни части са предмет на първоначално предоставените гаранции, които срокът на Гаранцията приключва със срока на Гаранцията, която първоначално е била предоставена за цялостния продукт.

6. Гаранции на RYOBI се предоставят от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Германия, само на Потребителя, който първоначално е закупил Продукта, и не могат да бъдат прехвърляни или претоварвани.

7. Гаранцията са валидни в Европейското икономическо пространство (ЕИП), Швейцария и Обединеното кралство. Извън тези области, моля, свържете се с търговска на дребно, където е направена покупката, за да разберете дали се прилага друга доброволна гаранция.

ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

Всички заявки за ремонт, свързани с продукта, могат да бъдат отпирани към местните упълномощени сервизни центрове (посетете www.ryobitools.eu) или директно до: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Посочете серияния номер и типа на продукта, отчетената върху етикета.

UK УМОВИ НАДАВАННЯ ГАРАНТИИ RYOBI

Разом с буд-ишми законними правими, що виникають у зв'язку з придбанням товару, і без обмеження законних прав, застосовуваних незалежно і безплатно на всі зазначені на нашому вебсайті нові електронні інструменти та/або старі інструменти марки RYOBI, за винятком допоміжних пристроїв, систем зберігання інструментів і запасних частин, як зазначено нижче («Товар»), поширюється добровільна гарантія, надана компанією Techtronic Industries GmbH («TTI»), відповідно до викладених нижче умов і положень («Гарантія»).

Гарантія поширюється лише на покупця(ів), які купують продукцію в статусі кінцевого користувача — споживача («Споживач»). Роздрібні торговці, прокатні компанії, а також кінцеві користувачі для професійного застосування в явній формі виключаються з цих загальних положень та умов Гарантії. До певного(их) товару(ів) для кінцевих користувачів для професійного застосування може застосовуватися інший тип добровільної гарантії, якщо це в явній формі зазначено на вебсайті www.ryobitools.eu. Застосування цієї добровільної гарантії не обмежуєма законами права Споживача у разі наявності дефекту.

1. За умови, що Товар придбано виключно для індивідуального використання, стандартна гарантія («Стандартна гарантія») має термін дії 24 місяці («Стандартний гарантійний термін») і починається з дати придбання Товару. Ця Стандартна гарантія набула чинності та мала юридичну силу, ця дата повинна бути підтверджена рахунком-фактурою або іншим документом, що підтверджує факт придбання. Також ця Стандартна гарантія поширюється лише на новий(і) Виріб(и).

2. В деяких країнах Споживачі можуть мати можливість продовжити Стандартну гарантію на відповідні Товари після закінчення терміну дії Стандартної гарантії, зареєструвавшись на вебсайті www.ryobitools.eu. Інформація про відвідування Товари розширеної Гарантії («Розширена гарантія») вказана на пакуванні Товару, на вебсайті www.ryobitools.eu та/або наведена у відповідній документації до Товару за адресою <https://www.ryobitools.eu>. Ця розширена Розширена гарантія, Споживачі мають зареєструвати свій(і) товар(и) онлайн протягом 30 календарних днів з дати покупки. Без персональних даних Споживача будуть оброблятися відповідно до заяви про конфіденційність, яку можна знайти за посиланням <https://uk.ryobitools.eu/privacy-policy>. Підтвердження Розширеної гарантії є повідомленням про реєстрацію, надіслане нами електронною поштою, та оригінал рахунку-фактури із зазначенням дати покупки.

3. Стандартна гарантія та Розширена гарантія («Гарантії») обмежуються ремонтом та/або заміною дефектного Товару на розсуд компанії TTI за умови, що дефект відносно або матеріалу існував на дату придбання. Буд-ишми додаткові витрати або збитки не підлягають відшкодуванню. Також Гарантія не поширюється на:

- буд-ишми шкоду, заподіяну Споживачем випадково, навмисно або з необережності
- буд-ишми пошкодження Товару, що виникли в результаті неналежного поводження або відсутності технічного обслуговування
- буд-ишми Товар, який був змінений або модифікований
- буд-ишми Товар, на якому пошкоджено, змінено або видалено оригінальне ідентифікаційне маркування (торговельна марка, серийний номер)
- буд-ишми пошкодження, спричинені недотриманням інструкції з експлуатації
- Товари, які не підпадають під дію маркування CE/UKCA
- буд-ишми Товар, який намагалися відремонтувати в неуповноваженому сервісному центрі або без попереднього узгодження з TTI
- буд-ишми Товар, підключений до невідповідного джерела електроживлення (сила струму, напруга, частота)
- буд-ишми Товар, який використовувався з невідповідною паливною сумішшю (паливо, олива, відповідна кількість палива та оливи)
- буд-ишми пошкодження, спричинені зовнішніми факторами (водою, хімічними речовинами, фізичними ударами, механічними ударами) або сторонніми речовинами
- нормальний знос запасних частин
- неправильне використання, перенавантаження Товару(ів)
- використання незатверджених допоміжних пристроїв або деталей
- допоміжні пристрої до електронного інструменту, наданого в комплекті з інструментом або придбаного окремо. Такі виключення включать, але не обмежують, такім: бити для викруток, свердла, шпифувальні диски, наждачний папір і полотна, бачки напирми
- комплекти (деталі та допоміжні пристрої), які підпадають нормальному зносу, використанні, але не обмежують, таким: комплекти для обслуговування та ремонту, вултичні шии, пішшишки, патрони, кріплення та держки для свердел SDS, шкурки живлення, допоміжні ручки, транспортні чохли та футляри, шпифувальні полотна, пілові шии, шланги для відводу пилу, повстяні шии, шфидти та трунции для гаиквертів, натискові головки, привідні ремци, зчеплення, лопати кудорів або газосососор, підвісна система, тросові дроти, зуби, зчіпні шии, вентилятори, вентилятори та вакуумні трубки, вакуумні шии та паски, накривні шии, пілти ланцюги, шланги, арматура для з'єднання, розширювальні форсуни, колеса, пультверстатки, внутрішні катушки, зовнішні катушки, ручні волосі, шини зачіплення, повітряні фільтри, паливні фільтри, платети для мулчування тощо.

4. Для гарантійного обслуговування Товар(и) повинні бути відправлені або передані без неавторизованого затримки після виникнення або виявлення дефекту виготовлення або матеріалу уповноваженому сервісному партнеру RYOBI, перелік яких наведено на вебсайті <https://www.ryobitools.eu>. Споживачі можуть отримати передбачені Гарантією послуги від сервісного партнера RYOBI такими чином:

- а. звернувшись до роздрібного продавця, де була здійснена покупка; або
 - б. зареєструвавшись через сервісну платформу, доступну на офіційному вебсайті RYOBI <https://www.ryobitools.eu>. Доступність такої процедури може відрізнятися в залежності від країни.
- При відправленні Товару уповноваженому сервісному партнеру RYOBI ми повинні бути надібно упакований та не мати небезпечної вмісту (допоміжні диски, інструції з техніки безпеки на сайті <https://www.ryobitools.eu>), з позначеною адресою відправлення та стислим описом дефекту. Зверніть увагу, що в деяких країнах версії доставки або поштових витрат має бути сплачена відправником відповідно до прийнятої місцевої практики. Ця діяльність, як передбачена така оплата, звернувшись до місцевого уповноваженого сервісного партнера RYOBI.

5. Товар, про який Споживач заявляє як про дефектний, буде отриманий після отримання. Якщо дефект буде підтверджено, перелічені Гарантії будуть застосовуватися до ремонту, заміни або заміни їх на дефектні частини на розсуд TTI. Якщо TTI відмовляється відремонтувати дефект або якщо, на розсуд TTI, ремонт виявився невдалим, буде надана різнорівнева заміна. Заменений(и) Продукт(и) або деталі(и) стають власністю TTI. Буд-ишми ремонт/заміна відповідно до визначених гарантій є безплатними. Заменений(и) замінювані комплект(и) не продовжують і не поновлюють термін дії Гарантії. На замінені запасні частини поширюється для першоначалних Гарантії, а термін дії Гарантії закінчується разом з терміном дії Гарантії, яка була першоначално надана на товар в цілому.

6. Гарантії RYOBI надаються компанією Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Str.10, 71364 Winnenden, Germany (Вінненден, Німеччина), тільки Споживачеві, який придбав Товар, і не можуть бути передані або переступлені.

7. Гарантії діють в Європейському економічному зоні (ЄЗ), Швейцарії та Сполученому Королівстві. Щоб дізнатися, чи де буд-ишми інші добровільні гарантії за межами цих територій, зверніться до продавця, через якого була здійснена покупка.

УПОВНОВАЖЕНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

З буд-ишми питання або проблем, пов'язаних з пристроєм, ви можете звернутися до місцевих авторизованих сервісних центрів (відвідайте www.ryobitools.eu) або напрату до: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Буд-ишми, вказати серийний номер та тип продукту, вказані на етикеті.

TR RYOBI GARANTİ UYGULAMA KOŞULLARI

Bir ürünün satın alınmasından doğan tüm yasal haklara ek olarak, bağımsız ve ücretsiz olarak geçerli olan yasal haklara halel gelmemektedir ("Ürün") bölümlünde ayrıntılı bir şekilde anlatıldığı gibi, alet aksesuarları, alet depolama sistemleri ve yedek parçalar hariç olmak üzere web sitesinde listelenen tüm yeni RYOBI markalı elektrikli aletler veya başka aletleri, aşağıda belirtilen kurallara ve koşullara ("Garanti") tabii olarak Techtronic Industries GmbH ("TTI") tarafından verilen güvüllü bir garanti kapsamındadır.

Garanti, yalnızca son kullanıcılar olarak ürünü satın alan tüketiciler ("Tüketiciler") için geçerlidir. Bayiler, kiralama şirketleri ve profesyonel son kullanıcılar. Garanti'nin bu genel hüküm ve koşullarından açıkça hariç tutulur. Profesyonel son kullanıcılar için www.ryobitools.eu web sitesinde açıkça belirtilmiş belirli ürünler için farklı bir güvüllü garanti türü geçerli olabilir. Bu güvüllü Garanti'nin ihlal edilmesi, bir arıza durumunda tüketicinin yasal haklarını sınırlamaz.

1. Standart garanti ("Standart Garanti"), ürünün yalnızca özel kullanım için satın alınması koşuluyla, 24 aylık ("Standart Garanti Süresi") bir süreyle sahiptir ve ürünün satın alındığı tarihte başlar. Bu tarih, Standart Garanti'nin geçerli ve uygulanabilir olması için bir fetura veya başka bir satın alma kanıtı ile belgelendirilmelidir. Ayrıca bu Standart Garanti yalnızca yeni Ürünler için geçerlidir.
2. Belirli ülkelerdeki tüketiciler, www.ryobitools.eu web sitesine kaydolarak uygun Ürünler için Standart Garanti'yi, Standart Garanti süresini aşacak şekilde uzatabilirler. Ürünlerin uzatılmış garantisi ("Uzatılmış Garanti") için www.ryobitools.eu ürün ambalajı üzerinde ve www.ryobitools.eu web sitesinde belirtilir. Veya <https://www.ryobitools.eu> adresinde bulunan ilgili Ürün belgelerinde yer alır. Uzatılmış Garanti'den yararlanabilmek için Tüketicilerin Uzatılmış Garanti'den faydalanmak amacıyla satın alma tarihinden itibaren 30 takvim günü içinde Ürünlerini çevrimiçi olarak kaydetmeleri gerekir. Bir Tüketicinin tüm kişisel bilgileri, <https://www.ryobitools.eu/offer/links/privacy-policy> adresinde bulunan gizlilik bildirimine uygun olarak işlenecektir. E-posta ile gönderilen kartlar aynı leydi ve satın alma tarihini gösteren orijinal fatura, Uzatılmış Garanti'nin kanıtı olarak kullanılacaktır.
3. Standart Garanti ve Uzatılmış Garanti ("Garantiler"), ürünün satın alındığı tarihte işgüç veya malzeme arızasından oluşmuş halinde TTİ'nin takdirine bağlı olarak arızalı Ürünün onarılması veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Başka masraflar veya kayıplarla ilgili taleple bulunulamaz. Ayrıca Garantiler şunlar için de geçerli değildir:– Yetkililer tarafından kazara, kasten veya ihmalkar bir şekilde oluşan hasarlar– Ürünlerin işlevsel veya bakımın yapılmamasından kaynaklanan Ürün hasarları– Değişirilmiş veya modifiye edilmiş Ürünler– Orijinal tanımlama (ticari marka, seri numarası) işaretlerinin tahribi edilmesi, değiştirilmesi veya çıkarılması– Ürünler– Talimat klavuzuna uyulmaması nedeniyle oluşan hasarlar– CE/UKCA işaretine tabii olmayan Ürünler– Yetkili olmayan bir servis merkezi tarafından veya TTİ'dan önceden izin alınmadan onarılmaya çalışılmış Ürünler– Uygun olmayan güç kaynağına (amper, voltaj, frekans) bağlı Ürünler– Uygun olmayan yakıt karışımına (yakıt, yağ, yağ oranı) kullanılan Ürünler– Diş etkilere (su, kimyasal, fiziksel, şoklar) veya yabancı maddelerin neden olduğu hasarlar– Yedek parçaların normal aşınması ve yıpranması– Uygun olmayan kullanım, Ürünlerin aşırı yüklenmesi– Onaylanmış aksesuarların veya parçaların kullanılması– Alet ile birlikte verilen veya ayrı olarak satın alınan elektrikli alet aksesuarları. Tornaiveda uçları, matkap uçları, zımpara diskleri, zımpara kağıdı ve bıçaklar, yanıl klavuz dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu tür hariç bırakılan parçalar– Servis ve bakım kiti, karton fırçalar, rulmanlar, torna aynası, SDS matkap uç eklenmesi veya alıcısı, güç kablosu, yalıtım kutusu, taşıma çantası, zımpara plakası, toz torbası, toz egzoz borusu, keçe rondeller, darbeli aletlerin pimleri ve yayları, çıkıntılı düğmeler, tahrik kayışları, debriyaj, çeki düzelticilerin veya çim biçme makinelerinin bıçakları, kuşam askıları, gaz teli, çeki dişler, çeki demiri kiti pimleri, üfleme makinesi fırçaları, üfleme ve vakum makinesi boruları, vakum torbası ve kayışlar, klavuz çubukları, testere zincirleri, hortumlar, konektör bağlantıları, püskürtme nozulları, tekerlekler, püskürtme çubukları, dahil makaralar, harici makaralar, kesme telleri, bujiler, hava filtreleri, gaz filtreleri, matkapla çubuklar vb. dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere normal aşınma ve yıpranmaya maruz kalacak bileşenler (parçalar ve aksesuarlar).

4. Garanti servis işlemi için, işgüç veya malzeme arızasının meydana gelmesinden veya fark edilmesinden sonra Ürünler, fazla gecikmeden web sitesinde listelenen yetkili RYOBI servis ortağına gönderilmeli veya sunulmalıdır: <https://www.ryobitools.eu>. Tüketiciler, Garantilerin kapsamında bulunan servisi RYOBI servis ortağından a. satın alma işleminin yapıldığı bayi ile iletişime geçerek veya

- b. RYOBI Commercial web sayfasında (<https://www.ryobitools.eu>) bulunan servis platformu aracılığıyla kaydolarak asababilir; sürecin kullanılabilirliği üçüden üçüne değikkili gösterebilir.

Bir Ürünü yetkili bir RYOBI servis ortağına gönderirken Ürün, gönderinin arızalı belirtilerek ve analizle ilgili kısa bir açıklamayla birlikte tehlikeli ekipman (yınlar için lütfen <https://www.ryobitools.eu> adresindeki web sitesinde bulunan güvenlik talimatlarına bakın) olmadan güvenli bir şekilde paketlenmelidir. Bazı ülkelerde teslimat veya posta ücretlerini yerli uygulamaya göre gönderen tarafindan ödemesi gerektirir lütfen unutmayın. Bu tür ücretlerin uygulanıp uygulanmadığını doğrulamak için lütfen yerli yetkili RYOBI servis merkezine danışın.

5. Tüketiciler tarafından arızalı olduğu iddia edilen Ürün teslim alındıktan sonra incelenincektir. Arıza onaylandıında, Garantilerin kapsamında servisler, TTİ'nin takdirine bağlı olarak arızalı parçaların onarılması veya arızalı olmayan parçaların değiştirilmesi yoluyla sağlanacaktır. TTİ, arızayı onarmayabilirse veya TTİ'nin takdirine onanın başkasız sayılırsa ek değer bir parçayla değişim sağlanacaktır. Değiştirilen Ürünler veya parçalar TTİ'nin mülkiyetinde olacaktır. Yukarıdaki Garantiler kapsamında yapılan tüm onarım/değişim işlemleri ücretsizdir. TTİ tarafından gerçekleştirilen onarım/değişim işlemleri, Garanti'nin süresini uzatmasını veya Garantileri yeni bir başlangıç teskil etmez. Değiştirilen veya parçalar başlangıçta verilen Garantilerle tabiidir ve Garanti'nin süresi, ürünün tamamı için başlangıçta verilen Garanti süresi dolunca sona erer.

6. RYOBI Garantiler: Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Almanya adresindeki Techtronic Industries GmbH tarafından yazılmış Ürünü içi satın alan Tüketicilere verilir ve devredilemez veya atanamaz.

7. Garantiler Avrupa Ekonomik Alanı (AEA), İsviçre ve Birleşik Krallık'ta geçerlidir. Bu alanların dışında, başka bir güvüllü garanti alınmadıkça ürünün öğrendiği için lütfen satın alma işleminin yapıldığı bayi ile iletişime geçin.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

Ürünü ilgili her türlü talep ve sorun yer yetkili servis merkezine (www.ryobitools.eu adresini ziyaret edin) veya doğrudan aşağıdaki şekilde iletişilir: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Lütfen etikette yer alan seri numarasını ve ürün tipini belirtin.

EL ÖROO EΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ RYOBI

Εκτός από τα νόμιμα δικαιώματα που προκύπτουν από την αγορά ενός προϊόντος και με την επιφύλαξη των νόμιμων δικαιωμάτων που ισχύουν σε διάφορα και δωρικά, όλα τα νέα ηλεκτρικά εργαλεία ή και εργαλεία κήπου με την επωνυμία RYOBI που περιλαμβάνονται στον ιστότοπό μας, με εξαίρεση τα εξοπλισμένα εργαλεία, τα συστήματα αποθήκευσης εργαλείων, και τα αναλκακτικά, όπως περιγράφονται περαιτέρω στο («πρόσβ»), καλύπτονται από προαιρετική εγγύηση που έχει εκδοθεί από την Techtronic Industries GmbH («TTI»), σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται παρακάτω («εγγύηση»).

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τους αγοραστές που αγοράζουν τα προϊόντα ως τελικοί χρήστες υπό την ιδιότητα τους ως καταναλωτές («καταναλωτές»). Οι έμποροι λιανικής, οι εταιρείες ενοικίασης, καθώς και οι επαγγελματίες τελικοί χρήστες εξοφλούνται ρητά από τους παρόντες γενικούς όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης. Για τους επαγγελματίες τελικούς χρήστες, μπορεί να ισχύει διαφορετικό είδος προαιρετικής εγγύησης για ορισμένα προϊόντα, εάν αυτό προβλέπεται από τον ιστότοπό www.ryobitools.eu. Η εγγύηση αυτής της προαιρετικής εγγύησης δεν περιέρχεται τα νομικά δικαιώματα του καταναλωτή σε περίπτωση ελαττώματος.

1. Η τυπική εγγύηση («Τυπική εγγύηση»), υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν αγοράζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση, έχει διάρκεια 24 μηνών («Τυπική περίοδος εγγύησης») και αρχίζει την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αυτή η ημερομηνία πρέπει να ταυρίζεται μέσω τιμολογίου ή άλλης απόδειξης αγοράς, προκειμένου η τυπική εγγύηση να είναι έγκυρη και εκτελεστέα. Αυτή η τυπική εγγύηση ισχύει επίσης μόνο για νέα προϊόντα.

2. Οι καταναλωτές σε ορισμένες χώρες ενδέχεται να είναι σε θέση να επεκτείνουν την τυπική εγγύηση για επιλέξιμα προϊόντα πέραν της περιόδου της τυπικής εγγύησης, κάνοντας εγγραφή στον ιστότοπο www.ryobitools.eu. Η επέκταση της των προϊόντων για την επέκταση εγγύησης («επέκταση εγγύησης») καθορίζεται στη συγκεκριμένη ενός προϊόντος, στον ιστότοπο στη διεύθυνση <https://www.ryobitools.eu>, ή/και περικλείεται στην σχετική περιγραφή του προϊόντος, στον ιστότοπο <https://www.ryobitools.eu>. Για να επωφεληθούν από την επέκταση εγγύησης, οι καταναλωτές πρέπει να εγγραφούν τα προϊόντα τους ηλεκτρονικά εντός 30 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία αγοράς για να επωφεληθούν από την εν λόγω επέκταση εγγύησης. Όλα τα προσωπικά στοιχεία είναι καταλλήλως θα υποβληθούν σε επεξεργασία σύμφωνα με τη δήλωση απορρήτου, την οποία μπορείτε να βρείτε εδώ <https://uk.ryobitools.eu/offer/links/privacy-policy>. Η απόδειξη επιβεβαίωσης εγγραφής, η οποία αποστέλλεται μέσω e-mail, και το αρχικό τιμολόγιο που δείχνει την ημερομηνία αγοράς θα χρησιμοποιούνται ως απόδειξη της επέκτασης εγγύησης.

3. Η τυπική εγγύηση και η επέκταση εγγύησης («εγγυήσεις») περιλαμβάνουν στην επισκευή ή/και αντικατάσταση του ελαττωματικού προϊόντος κατά τη διακριτική ευχέρεια της TTİ, υπό την προϋπόθεση ότι το ελάττωμα στην κατασκευή ή στο υλικό υπήρξε κατά την ημερομηνία αγοράς. Δεν μπορούν να ζητηθούν περαιτέρω δαπάνες ή αποζημιώσεις. Επιπλέον, οι εγγυήσεις δεν ισχύουν για:–

- Οποιοδήποτε ζημιά προκύπτει από λάθος, εκτελεσμένη ή από αμέλεια από τον καταναλωτή
- Οποιοδήποτε προϊόν στο οποίο οι αρχικές μηχανικές αναδιάρθρωση (εμπορικά σήμα, αριθμός σειράς) έχουν αλλοιωθεί, τροποποιηθεί ή αφαιρεθεί
- Οποιοδήποτε προϊόν στο οποίο οι αρχικές μηχανικές αναδιάρθρωση (εμπορικά σήμα, αριθμός σειράς) έχουν αλλοιωθεί, τροποποιηθεί ή αφαιρεθεί
- Οποιοδήποτε προϊόν που έχει υποστεί ζημιά από χειρισμό οδοντωτών
- Προϊόντα που δεν υπόκεινται σε σήμανση CE/UKCA
- Οποιοδήποτε προϊόν που έχει υποστεί ζημιά σε επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή χωρίς προηγούμενη έγκριση από την TTİ
- Οποιοδήποτε προϊόν συνδέεται σε καταλλήλως παραγόμενη ρεύματος (αμπέρ, τάση, συχνότητα)
- Οποιοδήποτε προϊόν που χρησιμοποιήθηκε σε καταλλήλως μέγιστη καύση (καύση, λάδι, αναλογία λαδιού)
- Οποιοδήποτε ζημιά προκύπτει από εξωτερικούς παράγοντες (νέρο, χημικά, σωματική δύναμη, τραυματισμό) ή άμεσες ουσίες
- Φυσιολογική φθορά και σκισίμο αναλκακτικών
- Ακατάλληλη χρήση, υπερφόρτωση των προϊόντων
- Χρήση μη εγκεκριμένων αναλκακτικών ή εξαρτημάτων
- Εξαρτήματα ηλεκτρικών εργαλείων που διατίθενται με το εργαλείο ή πωλούνται ξεχωριστά. Τέτοιες εξαρτήματα περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, μύτες κατασθίδων, τρυπάνια, δίσκους λείανσης, γυαλόχαρτο και λείπες, ηλεκτρικό οδόντο
- Εξαρτήματα (αναλκακτικά και εξαρτήματα) τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, που περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, κiti συντήρησης και σέρβις, ψαλίδες, ανδρικά, ρούχα, ταινίες, τοπία, προσαρμογή ή υποδοχή τροπικών SDS, καλώδια προεκτάσεως, βρόχια κήφης, ή/και θήκη προστασίας, πλακά λείανσης, σάκο αναρρόφησης σκόνης, σωλήνα εξουσιοδοτημένης, τσίγκης, ροδέας, πέτρας και κλάσμα κλειδών σφονδύ, κομμάτια γυαλιστερά, μόνες μετάδοσης κίνησης, σπινθηρίστη, λείπες για μηχανοκίνητο ή ηλεκτροκίνητο εξάρτημα, καλώδιο γκαζού, λείπες, πέτρας σάνδρας, σπινθηρίστη, σωλήνες φωτιστήρα και αναρρόφησης, σάκος νερού και μόνες, ραβδόβ, οδηγός, αλυσίδες, μηχανοκίνητο, εύκαμπτος σωλήνας, εξάρτημα συνδέσεων, ακροφύσια ψεκασμού, φράκτο, ραβδόβ, ψεκασμού, εσωτερικοί σωλήνες, εξωτερικές σπείρες, γραμμές κοπής, μπουξί, φίλτρα αέρα, φίλτρα αερίου, λείπες κοπής, χορτοκοπτήρας κ.λπ.

4. Για την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, τα προϊόντα πρέπει να αποστέλλονται ή να παρουσιάζονται χωρίς οδικολογική καθυστέρηση μετά την εμφάνιση ή την αναγνώριση του ελαττώματος στην κατασκευή ή στο υλικό σε έναν εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις RYOBI που αναφέρεται στον παρακάτω ιστότοπο <https://www.ryobitools.eu>. Οι καταναλωτές μπορούν να λάβουν τις υπηρεσίες στο πλαίσιο των εγγυήσεων από ένα ανεξάρτητο σέρβις RYOBI με τους εξής τρόπους:–

- a. επικοινωνία με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου πραγματοποιήθηκε η αγορά ή
- β. εγγραφή μέσω της πλατφόρμας υπηρεσιών που είναι διαθέσιμη στην εμπορική ιστοσελίδα RYOBI <https://www.ryobitools.eu>. Η διαδικασία αυτή της διαδικασίας ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα.

Κατά την αποστολή ενός προϊόντος σε έναν εξουσιοδοτημένο ανεξάρτητο σέρβις της RYOBI, το προϊόν θα συνοδεύεται με σαφές αλληλοεπικοινωνία περιεχόμενο (για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες ασφαλείας στον ιστότοπο <https://www.ryobitools.eu>). Θα επιστραφεί μετά τη διεκδότηση του αποσπασμένου και θα συνοδεύεται από σύντομη περιγραφή του ελαττώματος. Λάβετε υπόψη ότι σε ορισμένες χώρες η έδρα αποστολής ή τα ταχυδρομικά τέλη θα πρέπει να καταβάλλονται από τον καταναλωτή σύμφωνα με την τοπική πρακτική. Συμμερίζεται το τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις RYOBI για να επιβεβαιώσει εάν ισχύουν αυτές οι ρυθμίσεις.

5. Αφού παραλάβουμε το προϊόν που ο καταναλωτής ισχυρίζεται ότι είναι ελαττωματικό, θα το ελέγξουμε. Μετά την επιβεβαίωση του ελαττώματος, οι υπηρεσίες στο πλαίσιο των εγγυήσεων θα παρέχονται με την επιστροφή των ελαττωματικών προϊόντων ή με την αποστολή ενός νέου προϊόντος ή με την ελαττωματική εξαρτήματα κατά τη διακριτική ευχέρεια της TTİ. Εάν η TTİ ανησυχία να επωφεληθούν το ελάττωμα ή εάν, κατά τη διακριτική ευχέρεια της TTİ, η επισκευή αποτύχει, θα παρασχεθεί πρόβλημα αναλκακτικό. Τα προϊόντα ή τα εξαρτήματα που αντικαταστήθηκαν θα περιέλθουν στην ιδιοκτησία της TTİ αντιστοίχως επισκευή/ αντικατάσταση στο πλαίσιο των παρόντων εγγυήσεων παρέχεται δωρεάν. Οι επισκευές/αντικαταστάσεις που πραγματοποιούνται από την TTİ δεν αποτελούν επίσκεψη ή εκ νέου έναρξη των εγγυήσεων. Τα αναλκακτικά που αντικαταστήθηκαν καλύπτονται από τις εγγυήσεις που είχαν αρχικά δοθεί και η περίοδος εγγύησης ήλθει με την περίοδο εγγύησης που είχε αρχικά δοθεί για ολόκληρο το προϊόν.

6. Οι εγγυήσεις RYOBI παρέχονται από την Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Γερμανία, μόνο στον καταναλωτή που αγοράσε αρχικά το προϊόν και δεν επιτρέπεται να μεταβιβαστεί ή να εσχυριστεί.

7. Οι εγγυήσεις ισχύουν για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), την Ελλάδα και το Ηνωμένο Βασίλειο. Εκτός των περιόχων αυτών, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου πραγματοποιήθηκε η αγορά για να μάθετε αν ισχύει κάποιο άλλo προαιρετικό εγγύηση.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ

Για οποιοδήποτε σήμα ή πρόβλημα με το προϊόν μπορείτε να απευθυνθείτε στα τοπικά εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις (επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.ryobitools.eu) ή απευθείας στη διεύθυνση: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Αναφέρετε τον σειριακό αριθμό και τον τύπο προϊόντος που αναρρόφονται στην επέκτα.



EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Belt sander

Brand: RYOBI | Manufacturer¹ | Model number² | Serial number range³

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product mentioned below fulfills all the relevant provisions of the following European Directives, European Regulations and harmonised standards⁴

Authorised to compile the technical file:⁵

FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Ponceuse à Bande

Marque: RYOBI | Fabricant¹ | Numéro de modèle² | Étendue des numéros de série³

Nous déclarons, en qualité de fabricant, sous notre entière responsabilité, que le produit mentionné ci-dessous remplit toutes les dispositions pertinentes des directives et réglementations européennes suivantes, ainsi que des normes harmonisées⁴

Autorisé à rédiger le dossier technique:⁵

DE EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Bandschleifer

Marke: RYOBI | Hersteller¹ | Modellnummer² | Seriennummernbereich³

Wir als Hersteller erklären in alleiniger Verantwortung, dass das nachstehend erwähnte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien, EU-Verordnungen und harmonisierten Normen entspricht⁴

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:⁵

ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Lijadora de correa

Marca: RYOBI | Fabricante¹ | Número de modelo² | Intervalo del número de serie³

Como fabricante, declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto mencionado a continuación cumple con todas las disposiciones relevantes de las siguientes directivas, normas armonizadas y reglamentos europeos⁴

Autorizado para elaborar la ficha técnica:⁵

IT DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Levigatrice a nastro

Marca: RYOBI | Ditta produttrice¹ | Numero modello² | Gamma numero seriale³

In qualità di produttori, dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto descritto di seguito ottempera a tutte le pertinenti disposizioni delle seguenti direttive europee, normative europee e dei seguenti standard armonizzati⁴

Autorizzato per compilare il file tecnico:⁵

NL EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Ponceuse à Bande

Merk: RYOBI | Fabrikant¹ | Modelnummer² | Seriennummerbereik³

Wij verklaren naar onze eigen verantwoordelijkheid als fabrikant, dat het hieronder genoemde product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende Europese richtlijnen, Europese verordeningen en geharmoniseerde normen⁴

Afgevaardigd voor het samenstellen van de technische fiche:⁵

PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Lixadora de cinta

Marca: RYOBI | Fabricante¹ | Número do modelo² | Intervalo do número de série³

Declaramos na qualidade de fabricante e sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto mencionado abaixo cumpre todas as disposições aplicáveis das seguintes diretivas, regulamentos e normas harmonizadas da União Europeia⁴

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:⁵

DA EF-ØVERENSSTEMMESEKSLÆRING

Båndsliber

Brand: RYOBI | Producent¹ | Modelnummer² | Seriennummerområde³

Vi erklærer som fremstiller under eget ansvar, at produktet nævnt nedenfor opfylder alle de relevante forskrifter i de følgende europæiske direktiver, europæiske forordninger og harmoniserede standarder⁴

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:⁵

SV EG-FÖRSÅKRAN ÖVERENSSTÄMMELSE

Bandslip

Marke: RYOBI | Tillverkare¹ | Modellnummer² | Serienummerintervall³

Vi som tillverkare förklarar under eget ansvar att den produkt som nämns nedan uppfyller alla relevanta föreskrifter i följande europeiska direktiv, europeiska förordningar och harmoniserade standarder⁴

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:⁵

FI EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Nauhahiomakone

Tuotemerkki: RYOBI | Valmistaja¹ | Mallinumero² | Sarjanumerovalue³

Valmistajana vakuutamme alla mainitun tuotteen täyttävän seuraavien eurooppalaisten direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien kaikki asiaankuuluvat vaatimukset⁴

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:⁵

NO CE-SAMSVARSEKLÆRING

Båndsliper

Märke: RYOBI | Producent¹ | Modellnummer² | Serienummerserie³

Vi erklærer, som produsent, på eget ansvar at produktet beskrevet nedenfor oppfyller alle de relevante bestemmelsene i de europeiske direktiver, europeiske forskrifter og harmoniserte standarder⁴

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:⁵

RU ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Ленточная шлифовальная машина

Марка: RYOBI | Изготовитель¹ | Номер модели² | Диапазон заводских номеров³

Со всей ответственностью как производитель заявляем, что нижеупомянутое изделие отвечает всем соответствующим положениям следующих европейских директив, европейских регламентов, а также гармонизированных стандартов⁴

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:⁵

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Szliifierka mimosładowa

Marka: RYOBI | Producent¹ | Numer modelu² | Zakres numerów seryjnych³

Jako producent oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt opisany w sekcji „Specyfikacja” spełnia wszystkie istotne postanowienia wymienionych poniżej dyrektyw UE, przepisów europejskich oraz norm zharmonizowanych⁴

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:⁵

CS ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Pásová bruska

Značka: RYOBI | Výrobce¹ | Číslo modelu² | Rozsah sériových čísel³

Jako výrobce prohlašujeme výhradně na vlastní odpovědnost, že níže uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení evropských směrnic, evropských nařízení a harmonizovaných norem⁴

Pověření ke kompilaci technického souboru:⁵

HU EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Szalagsziszoló

Márka: RYOBI | Gyártó¹ | Típusszám² | Sorozatszám tartomány³

Gyártóként kizárólagos felelősségünk tudatában nyilatkozunk, hogy az alább említett termék megfelel a következő európai irányelvek, szabályzások és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek⁴

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:⁵

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Şlefuitor cu bandă

Marcă: RYOBI | Producător¹ | Număr serie² | Gamă număr serie³

În calitate de producător, declarăm pe proprie responsabilitate că produsul menţionat mai jos îndeplineşte toate prevederile relevante ale directivelor Uniunii Europene, ale Regulamentelor UE şi standardele armonizate⁴

Autorizat să completeze fişa tehnică:⁵

LV EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Plāksņu slīpmašīna

Zīmols: RYOBI | Ražotājs¹ | Modeļa numurs² | Sērijas numura intervāls³

Ar pilnu atbildību mēs kā ražotājs deklarējam, ka tālāk norādītais produkts izpilda visas atbilstošās norādīto Eiropas direktīvu, Eiropas regulu un harmonizēto standartu prasības⁴

Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:⁵

LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Juostinės šlifavimo staklės

Prekės ženklas: RYOBI | Gamintojas¹ | Modelio numeris² | Serijinio numerio diapazonas³

Mes, gamintojai, atsisakojame pareiškiami, kad toliau minimas gaminytis atitinka nurodytus Europos direktyvas, Europos reglamentus ir darniuosius standartus⁴

Igaliotas sudaryti techninį failą:⁵

ET EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Lintlihvija

Mark: RYOBI | Tootja¹ | Mudeli number² | Seerianumbri vahemik³

Kinnitame tootjana ainuiskuliseit, et allpool nimetatud toode vastab järgmistele Euroopa direktiivide, Euroopa määruste ja ühtlustatud standardite kõigile asjakohastele sätetele⁴

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:⁵

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI

Tračna brusilica

Marka: RYOBI | Proizvođač¹ | Broj modela² | Raspon serijskog broja³

Kao proizvođač, pod punom odgovornošću izjavljujemo da proizvod naveden u nastavku zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih europskih direktiva, europskih uredbi i usklađenih normi⁴

Ovlašten da sastavi tehničku datoteku:⁵



SL ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Tračni brusilnik

Znamka: RYOBI | Proizvajalec¹ | Številka modela² | Razpon serijskih števil³
Kot proizvajalec pod izključno lastno odgovornostjo izjavljam, da spodaj navedeni izdelek izpolnjuje vse ustrezne predpise naslednjih evropskih direktiv, evropskih uredov in harmoniziranih standardov⁴
Pooblaščen oseba za sestavo tehnične dokumentacije.⁵

SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Leštička

Značka: RYOBI | Výrobca¹ | Číslo modelu² | Rozsah sériových čísiel³
Ako výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasujem, že dolu uvedený výrobok vyhovuje príslušným ustanoveniam nasledujúcich európskych smerníc, európskych nariadení a harmonizovaných noriem⁴
Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru.⁵

BG CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Лентова шлифовъчна машина

Марка: RYOBI | Производител¹ | Номер на модела² | Обхват на серийни номера³
Като производител декларирам на своя лична отговорност, че продуктът, посочен по-долу, отговаря на всички съответни разпоредби на директивите и регламентите на Европейския съюз и хармонизираните стандарти по-долу⁴
Упълномощено лице за съставяне на техническия файл.⁵

UK СЕРТИФИКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ВИМОГАМ ЄС

Стрічково-дисковий шліфувальний верстат

Марка: RYOBI | Виробник¹ | Номер моделі² | Діапазон серійного номеру³
Як виробник ми відповідально заявляємо, що описаний нижче пристрій відповідає всім чинним положенням директив ЄС, Європейських норм та гармонізованих стандартів⁴
Дозвіл на складання технічного файлу.⁵

TR CE UYGUNLUK BEYANI

Стрічко-шлифовальної машини

Marka: RYOBI | Üretici¹ | Model numarası² | Seri numarası aralığı³
Üretici olarak tüm sorumluluğu bize ait olmak üzere, aşağıda belirtilen ürünün aşağıdaki Avrupa Direktifleri, Avrupa Mevzuatı ve uyumlaştırılmış standartların ilgili hükümlerini yerine getirdiğini beyan ederiz⁴
Teknik dosya hazırlamaya yetkilidir.⁵

EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Ταινιοτριβείο

Μάρκα: RYOBI | Κατασκευαστής¹ | Αριθμός μοντέλου² | Εύρος σειριακών αριθμών³
Δηλώνουμε, με αποκλειστικά δική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω αναφερόμενο προϊόν πληρεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, Ευρωπαϊκών Κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων⁴
Εξουσιοδοτούμε άτομο για σύνταξη τεχνικού αρχείου.⁵

¹ Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

² R18BS

³ 46222206000001 - 46222206999999

⁴ 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022,
EN 62841-2-4:2014, EN IEC 63000:2018

Todd Chipner
Senior Vice President, Quality – Asia
Winnenden, Dec. 22, 2023

⁵ Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product mentioned below

Belt sander
Brand: RYOBI
Model number: R18BS
Serial number range: 46222206000001 - 46222206999999

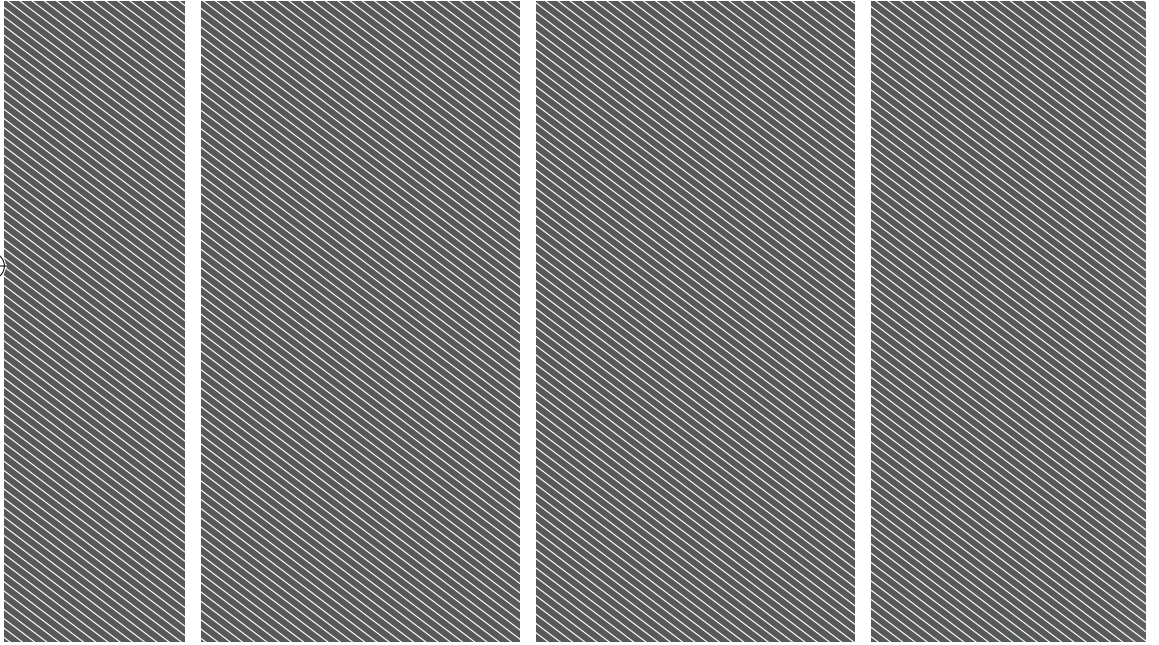
fulfills all the relevant provisions of the following Regulations: S.I. 2008/1597 (as amended), S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended) and that the following designated standards have been used:

BS EN IEC 55014-1:2021, BS EN IEC 55014-2:2021,
BS EN 62841-1:2015+A11:2022, BS EN 62841-2-4:2014,
BS EN IEC 63000:2018

Todd Chipner
Senior Vice President, Quality – Asia
Winnenden, Dec. 22, 2023

Authorised to compile the technical file:
Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow Bucks SL7 1YL
UK

EN RYOBI is a trade mark of Ryobi Limited, and is used under license.
FR RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited, et est utilisée sous licence.
DE RYOBI ist ein Markenzeichen von Ryobi Limited und wird in Lizenz verwendet.
ES RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited, y se utiliza bajo licencia.
IT L'utilizzo del marchio registrato RYOBI è legato alla licenza concessa da Ryobi Limited.
NL RYOBI is een handelsmerk van Ryobi Limited en wordt onder licentie gebruikt.
PT RYOBI é uma marca comercial de Ryobi Limited, e é utilizada sob licença.
DA RYOBI er et varemærke tilhørende Ryobi Limited og bruges under licens.
SV RYOBI är en del av varumärke Ryobi Limited och dess användning är licensierad.
FI RYOBI on Ryobi Limitedin omistama tavaramerkki, ja sitä käytetään lisenssin puitteissa.
NO RYOBI er et varemerke for Ryobi Limited, og brukes under lisens.
RU RYOBI является товарным знаком компании Ryobi Limited, используемым по лицензиям.
PL RYOBI to znak towarowy firmy Ryobi Limited i jest używany zgodnie z udzieloną licencją.
CS RYOBI je ochranná známka společnosti Ryobi Limited a její používání podléhá licenci.
HU A RYOBI a Ryobi Limited védjegye, használatát licenc keretében történik.
RO RYOBI este o marcă comercială a firmei Ryobi Limited și este utilizată sub licență.
LV RYOBI ir Ryobi Limited preču zīme un tiek izmantota saskaņā ar licenci.
LT RYOBI yra „Ryobi Limited“ prekės ženklas, naudojamas pagal licenciją.
ET RYOBI on ettevõtte Ryobi Limited kaubamärk, mida kasutatakse litsentsi alusel.
HR RYOBI je žig tvrtke Ryobi Limited i koristi se po licenci.
SL RYOBI je blagovna znamka družbe Ryobi Limited in se uporablja na podlagi dovoljenja.
SK RYOBI je ochranná známka spoločnosti Ryobi Limited a používa sa na základe licencie.
BG RYOBI е търговска марка на Ryobi Limited и се използва под лиценз.
UK RYOBI є товарним знаком Ryobi Limited, і використовується за ліцензією.
TR RYOBI, Ryobi Limited şirketine ait olup, lisans altında kullanılan bir ticari markadır.
EL Το RYOBI αποτελεί εμπορικό σήμα της Ryobi Limited και χρησιμοποιείται μετά από χορήγηση άδειας.



Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow Bucks SL7 1YL
UK

961075476-04